

GHID DE UTILIZARE



PEUGEOT 308



Accesarea Ghidului de utilizare



Descărcați aplicația **Scan MyPeugeot APP** pentru smartphone, din magazinul corespunzător.

Apoi selectați:

- vehiculul,
- ediția corespunzătoare datei primei înmatriculări a vehiculului.

Descărcați conținutul **Ghidului de utilizare** a vehiculului.



Ghidul de utilizare este disponibil pe site-ul web PEUGEOT, în secțiunea „MY PEUGEOT” sau la adresa:

<http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>

Selectați:

- limba utilizată,
- vehiculul, tipul de caroserie,
- ediția ghidului, corespunzătoare datei primei înmatriculări a vehiculului.



Accesarea **Ghidului de utilizare**.



Această pictogramă indică cele mai recente informații disponibile.

Bine ați venit

Vă mulțumim că ați ales un model Peugeot 308.

În aceste documente sunt prezentate informațiile și recomandările de care aveți nevoie pentru a putea explora vehiculul în deplină siguranță.

Vehiculul este dotat cu unele dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de versiunea și de caracteristicile din țara în care se comercializează.

Descrierile și imaginile au rol pur orientativ.

Automobiles PEUGEOT își rezervă dreptul de a modifica caracteristicile tehnice, echipamentele și accesoriile fără a avea obligația de a actualiza prezentul ghid de utilizare.

Dacă înstrăinați vehiculul, vă rugăm să predați și acest **Ghid de utilizare** noului proprietar.

În acest document veți găsi toate instrucțiunile și recomandările privind utilizarea, care vă vor permite să vă bucurați pe deplin de vehiculul dvs. Vă recomandăm cu insistență să vă familiarizați cu acesta și cu carnetul de întreținere și garanții care conține informații despre garanții, service și intervenții rutiere asociate vehiculului.

Legendă



Avertizare de siguranță



Informații suplimentare



Contribuie la protecția mediului



Vehicul cu volanul pe stânga



Vehicul cu volanul pe dreapta



Amplasarea echipamentului/butonului descris cu o zonă neagră



2

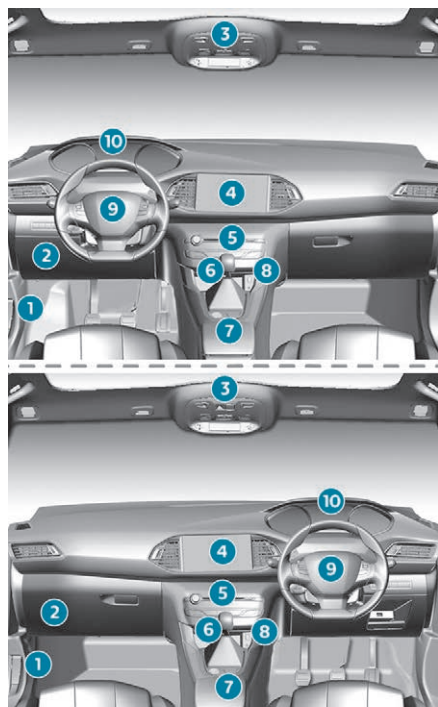
679

Audio si telematică

Index alfabetico

3

Post de conducere



1	Deschidere capotă motor
2	Siguranțe în planșa de bord
3	Plafonieră Afișaj de martori de avertizare pentru centurile de siguranță și pentru airbagul frontal de pasager Iluminat de ambianță Retrovizor interior Apeluri de urgență și de asistență
4	Ecran monocrom cu sistem audio Ecran tactil cu PEUGEOT Connect Radio sau PEUGEOT Connect Nav
5	Comenzi de aer condiționat
6	Buton Stop & Start Comenzi de cutie de viteze Driver Sport Pack
7	Frână de parcare manuală Frâna de parcare electrică

8	Port USB
9	Claxon
10	Tablou de bord

Comenzi pe volan



1

Comandă de iluminat
exterior și de semnalizare direcție

2

Comandă de ștergere /
spălare geamuri / calculator de bord

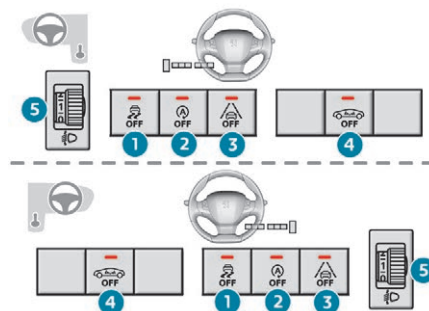
3

Comenzi de reglare a sistemului audio

4

Comenzi limitator de viteză
/ regulator de viteză /
Adaptive Cruise Control with Stop Function

Bloc de comenzi lateral



1

Dezactivarea/Reactivarea
sistemelor CDS și ASR
(versiuni echipate cu sistem
audio și versiuni GT/GTi)

2

Dezactivare / Reactivare Stop & Start

3

Dezactivare /
Reactivare Sistem de
avertizare activă la
părăsirea benzii de rulare

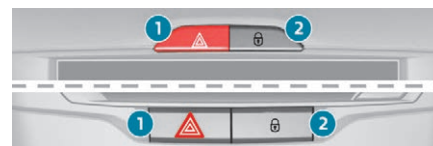
4

Dezactivarea monitorizării
volumetrice interioare și antiînclinare

5

Reglare proiectoare pe verticală

Bloc de comenzi central



1

Comutator de semnal de avarie

2

Comandă de blocare /
deblocare a deschiderilor din interior

Conducere Eco

Conducerea Eco este un ansamblu de practici de rutină ce permit automobilistului să optimizeze consumul de carburant și emisiile de CO₂.

Optimizarea utilizării cutiei de viteze

Cutie de viteze manuală: porniți ușor și cuplați imediat treapta de viteze superioară. În timpul accelerării, schimbați devreme în treapta superioară.

Dacă aveți cutie de viteze automată, sau pilotată, utilizați cu precădere modul automat, fără a apăsa puternic sau brusc pedala de accelerație.

Indicatorul de eficiență a treptelor de viteză vă invită să cuplați treapta de viteză adecvată: imediat ce este afișată o indicație pe tabloul de bord, urmați-o.

Pentru vehiculele echipate cu o cutie de viteze pilotată sau automată, acest indicator nu apare decât în modul manual.

Adoptați un stil de conducere flexibil

Respectați distanțele de siguranță între vehicule, utilizați frâna de motor în locul pedalei de frână și apăsați progresiv pedala de accelerație. Aceste practici contribuie la reducerea consumului de carburant, a emisiilor de CO₂ și la atenuarea zgomotului de fundal din trafic.

În condiții de circulație fluidă, dacă vehiculul este echipat cu regulator de viteză, utilizați acest sistem începând de la 40 km/h.

Controlați utilizarea echipamentelor electrice

Înainte de a porni, dacă habitacul este supraîncălzit, aerisiți-l coborând geamurile și deschizând aeratoarele, înainte de a utiliza aerul condiționat.

De la 50 km/h în sus, ridicați geamurile și lăsați aeratoarele deschise.

Utilizați echipamentele care permit limitarea temperaturii în habitacul (transperant obturator și volete de obturare etc.).

Dacă nu este cu reglare automată, opriți aerul condiționat imediat ce se atinge temperatura dorită.

Opriți comenzile de dezaburire și degivrare atunci când nu sunt necesare, dacă acestea nu sunt comandate automat.

Opriți cât mai curând posibil comanda de încălzire a scaunelor.

Nu rulați cu proiectoarele anticeață și cu farurile aprinse când condițiile de vizibilitate sunt suficiente.

Nu țineți motorul în funcțiune înainte de a porni, mai ales în timpul iernii; vehiculul se încălzește mult mai repede în mers.

Ca pasager, dacă evitați utilizarea simultană a mai multor suporturi multimedia (film, muzică, jocuri video etc.), contribuiți la limitarea consumului de energie electrică, ceea ce înseamnă economie de carburant. Deconectați dispozitivele portabile înainte de a părăsi vehiculul.

Limitați cauzele supraconsumului

Repartizați greutatea în vehicul; plasați bagajele mai grele în partea inferioară a portbagajului, cât mai aproape de scaunele din spate.

Limitați încărcarea vehiculului și minimizați rezistența aerodinamică (bare de pavilion, bare transversale, suport de biciclete, remorcă etc.). Alegeți un portbagaj de pavilion închis.

Îndepărtați barele de pavilion și barele transversale după utilizare.

La sfârșitul iernii, schimbați pneurile de iarnă cu cele de vară.

Pentru vehiculele prevăzute cu acestea, evitați să utilizați prea mult timp pachetul Dinamic, pentru a limita consumul de carburant.

Respectați recomandările de întreținere

Verificați periodic și la rece presiunea din pneuri, având ca referință eticheta situată pe cadrul ușii șoferului.

Efectuați această verificare cu precădere:

- înaintea unui drum lung,
- la fiecare schimbare de anotimp,
- după o staționare prelungită.

Nu uitați, de asemenea, roata de rezervă și pneurile remorcii sau rulotei.

Efectuați regulat întreținerea vehiculului (ulei, filtru de ulei, filtru de aer, filtru habitacul etc.) și urmați calendarul acestor operații, prevăzut în planul de întreținere al constructorului.

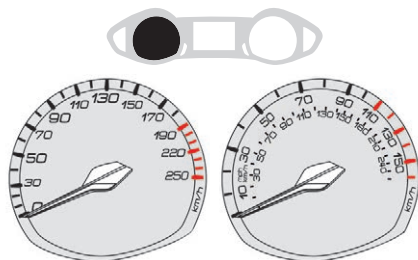
Motorul diesel BlueHDi devine poluant dacă sistemul SCR este defect. Vizitați cât mai curând un PEUGEOT sau Service autorizat pentru a regla emisiile de oxid de azot la un nivel conform cu standardul.

În timpul alimentării cu carburant, nu insistați după a 3-a oprire a pompei, pentru a evita revărsarea carburantului.

Când conduceți un vehicul nou, numai după parcurgerea primilor 3.000 kilometri veți constata o regularizare a consumului mediu de carburant.

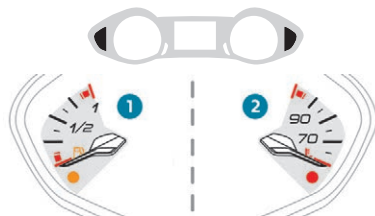
Tablou de bord

Indicator de viteză



Vitezometru analogic (km/h sau mph).

Indicatori de temperatură a lichidului de răcire și de nivel de carburant



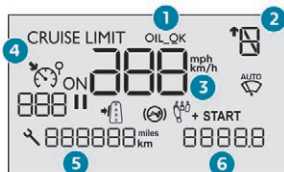
1. Indicator de nivel de carburant.
2. Indicator de temperatură a lichidului de răcire.

Afisaj



i În cazul în care călătoriți în străinătate, se poate impune schimbarea unității de măsură a distanțelor: viteza trebuie afișată în unitatea de măsură oficială a țării pe care o tranzitați (km sau mile). Schimbarea unității de măsură se realizează prin meniul de configurare a ecranului, cu vehiculul oprit.

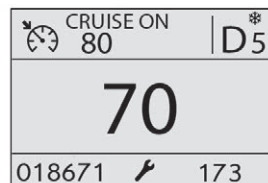
Cu afișaj 1:



1. Indicator de nivel ulei motor.
2. Indicator de schimbare a treptei. Poziția selectorului cutiei de viteze.
3. Vitezometru digital (km/h sau mph).
4. Instrucțiuni pentru regulatorul sau limitatorul de viteză.

5. Indicator de întreținere, apoi totalizator kilometri (km sau mile). Aceste funcții sunt afișate succesiv după punerea contactului.
6. Contor kilometraj curent (km/h sau mph).

Cu afișaj 2:



Ecran de afișare pe tabloul de bord:

- Indicator de schimbare a treptei.
- Poziția selectorului cutiei de viteze.
- Starea limitatorului sau regulatorului de viteză.
- Indicator pentru limită de viteză.
- Contor de kilometri total.
- Contor de kilometri zilnic.
- Cheie de întreținere.

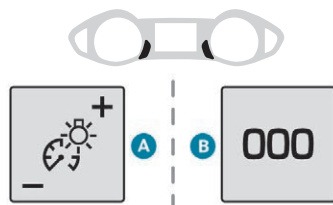
În funcție de pagina selectată cu ajutorul comenzii (capătul comenzii ștergătoarelor de geamuri):

- Vitezometru digital.
- Calculator de bord.
- Parametri dinamici vehicul (Driver Sport Pack).
- Mod Eco.
- Sisteme de asistare la conducere.
- Repetarea indicației de navigație.

Afișare temporară:

- Indicator de întreținere (la punerea contactului).
- Indicator nivel de ulei (la prima punere a contactului, în funcție de versiune)*.
- Indicator de autonomie permisă de AdBlue și de sistemul SCR.
- Mesaje de avertizare.

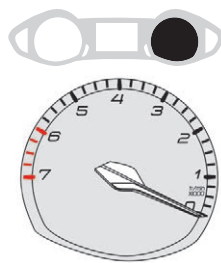
Taste de comandă



- A. Reostat de iluminat general.
- B. Aducere la zero a contorului de kilometraj zilnic, sau a indicatorului de întreținere (în funcție de context).

În cazul **afișajului 2**, apăsarea butonului **B** permite VERIFICAREA manuală (atenționare privind data limită de efectuare a întreținerii, autonomia de rulare cu AdBlue și cu sistemul SCR în cazul versiunilor BlueHDi și avertizări curente).

Tuometru



Tuometru (x 1.000 rot/min sau rpm).

Martori luminoși

Afișate ca simboluri, semnalele vizuale informează conducătorul despre apariția unei defecțiuni (martor de avertizare) sau cuplarea în funcțiune a unui sistem (martor de funcționare sau de dezactivare). Anumiți martori se aprind în două maniere diferite (continuu sau intermitent) și/sau luminează în mai multe culori.

Avertizări asociate

Aprinderea anumitor martori de avertizare poate să fie însoțită de un semnal sonor și de un mesaj afișat pe un ecran. Situația poate fi identificată ca normală sau ca defecțiune prin corelarea tipului de aprindere cu starea de funcționare a vehiculului. Pentru informații suplimentare, citiți descrierea fiecărui martor de avertizare.

La punerea contactului

Unii martori de avertizare de culoare roșie sau portocalie se aprind timp de câteva secunde la cuplarea contactului. Acești martori de avertizare trebuie să se stingă imediat după pornirea motorului.

Martor de avertizare aprins continuu

Atunci când motorul este pornit sau vehiculul este în mișcare, aprinderea unui martor de avertizare roșu sau portocaliu indică apariția unei defecțiuni care trebuie investigată, folosind mesajul asociat și descrierea martorului din documentație.

Dacă martorul rămâne aprins

Trimiterile **(1)** **(2)** și **(3)** din descrierea martorului de avertizare indică necesitatea de a contacta un specialist calificat, în afară de luarea măsurilor imediate recomandate.

(1): Trebuie să opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și să tăiați contactul.

(2): contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

(3): adresați-vă unui dealer PEUGEOT sau unui service autorizat.

Lista martorilor de avertizare

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații	
Martori de culoare roșie				
	STOP	Continuu, asociat cu un alt martor de avertizare, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.	Indică o defecțiune gravă la motor, la sistemul de frânare, la direcția asistată, la cutia de viteze automată sau o defecțiune electrică majoră.	Executați (1), apoi (2).
	Presiune ulei motor	Continuu.	Circuitul de ungere al motorului este defect.	Executați (1), apoi (2).
	Frâne	Continuu.	Nivelul de lichid de frână a scăzut semnificativ.	Executați (1) și completați cu lichid de frână conform recomandărilor producătorului. Dacă problema persistă, executați (2).
		Continuu.	Repartitorul electronic de frânare (REF) este defect.	Executați (1), apoi (2).
	Frână de parcare	Continuu.	Frâna de parcare este acționată sau nu este complet eliberată.	
	Frână de parcare electrică	Intermitent.	Frâna de parcare electrică nu este acționată automat. Acționarea/eliberarea este defectuoasă.	Executați (1) pe un teren plan (orizontal). - în cazul unei cutii de viteze manuale, cu o treaptă de viteză cuplată. - în cazul unei cutii de viteze automate, cu maneta în poziția P. Apoi executați (2).

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Încărcare baterie*	Continuu.	Circuitul de încărcare a bateriei este defect (borne murdare, curea sau alternatorului slăbită sau ruptă etc.).	Executați (1). Dacă frâna electrică de parcare nu funcționează, opriți vehiculul: ☞ Dacă transmisia este manuală, selectați o treaptă de viteză. ☞ În cazul cutiei de viteze automate EAT6, aduceți selectorul de viteze în poziția P. ☞ În cazul cutiei de viteze automate EAT8, blocați una dintre roți cu calele furnizate. Curățați și strângeți contactele. Dacă martorul nu se stinge la pornirea motorului, executați (2).
	Uși deschise	Continuu, asociat cu un mesaj de identificare a ușii.	Dacă una dintre uși sau portbagajul nu este complet închis, blocarea nu se efectuează (viteze sub 10 km/h).	
		Continuu, asociat cu un mesaj ce localizează deschiderea și completat de un semnal sonor.	Dacă una dintre uși sau portbagajul nu este complet închis, blocarea nu se efectuează (viteze peste 10 km/h).	
	Centură de siguranță neprinsă/ desfăcută	Lumină continuă sau intermitentă, însoțită de un semnal sonor.	O centură nu a fost cuplată sau a fost decuplată.	
	Nivel minim de carburant	Continuu, cu acul în zona roșie.	La prima aprindere, în rezervor sunt mai puțin de 6 litri de carburant.	Alimentați cu carburant cât mai curând, pentru a nu rămâne în pană. Nu conduceți niciodată până la golirea completă a rezervorului , acest lucru poate să deterioreze sistemele antipoluare și de injecție.

* În funcție de țara de comercializare.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
Martori de culoare portocalie			
	Sistem de diagnosticare a motorului	Intermitent.	Sistemul de gestionare a motorului este defect. Există riscul de distrugere a catalizatorului. Executați (2) fără defecțiune .
		Continuu.	Sistemul antipoluare este defect. Martorul de avertizare trebuie să se stingă la pornirea motorului. Executați rapid (3).
	Întreținere	Temporar aprins.	S-au detectat una sau mai multe defecțiuni minore, fără un martor de avertizare specific. Identificați cauza defecțiunii cu ajutorul mesajului afișat pe tabloul de bord. Puteți soluționa dumneavoastră anumite anomalii, de exemplu: o ușă deschisă sau începutul saturării filtrului de particule. Dacă aveți alte probleme, cum ar fi defectarea sistemului de detectare a pneurilor dezumflate, executați (3).
		Continuu.	Apariția unor defecțiuni majore care nu au un martor specific. Identificați cauza anomaliei cu ajutorul mesajului afișat pe tabloul de bord, apoi executați (3).
		Continuu, însoțit de afișarea mesajului „Defecțiune frână de parcare”.	Frâna de parcare electrică nu se poate elibera automat. Executați (2).
		Martorul de întreținere se aprinde continuu și cheia de întreținere luminează intermitent, apoi continuu.	Termenul pentru efectuarea reviziei este depășit. Numai cu motoarele Diesel BlueHDi. Revizia vehiculului trebuie efectuată cât mai curând posibil.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Eroare de funcționare (cu frână de parcare electrică)	Continuu.	Frâna de parcare electrică este defectă.	Executați rapid (3).
 + 		Continuu, însoțit de afișarea mesajului „Defecțiune frână de parcare”.	Vehiculul cu motorul pornit nu mai poate fi imobilizat.	Dacă acționarea și eliberarea manuală nu răspunde la comenzi, maneta de comandă a frânei electrice de parcare este defectă. Funcțiile automate trebuie utilizate în permanență; acestea se reactivează automat în cazul defectării manetei de comandă. Executați (2).
 +  + 		Intermitentă, la pornirea vehiculului.	Frâna de parcare nu a fost eliberată corect.	Executați (1) și încercați să eliberați complet frâna de parcare folosind clapeta, ținând piciorul pe frână. Dacă problema persistă, executați (2).

(1): Oprirea vehiculului este imperativă.
Opriți în condiții de siguranță și tăiați contactul.

(2): Contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

(3): Prezentați-vă la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Defecțiune (cu frână electrică de parcare)	Continuu, însoțit de afișarea mesajului „Defecțiune frână de parcare”.	Frâna de parcare nu funcționează la eficiență maximă și nu poate asigura parcare a vehiculului în deplină siguranță în toate situațiile. Asigurați-vă vehiculul: ☞ Parcați pe un teren orizontal. ☞ Dacă transmisia este manuală, selectați o treaptă de viteză. ☞ Dacă transmisia este automată, având modul P selectat, blocați una dintre roți cu calele furnizate. Apoi executați (2).
	Pneu dezumflat	Continuu, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.	Presiunea este insuficientă în una sau mai multe roți. Controlați cât mai curând presiunea din pneuri. Reinițializați sistemul de detectare după ce corectați presiunea.
		Martorul de pneu dezumflat se aprinde intermitent, apoi continuu, iar martorul de service se aprinde continuu.	Sistemul este defect: presiunea din pneuri nu mai este supravegheată. Verificați cât mai curând presiunea din pneuri și executați (3).
	AdBlue® (acces prin portbagaj)	Continuu, imediat după punerea contactului, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj ce indică autonomia rămasă.	Autonomia rămasă este cuprinsă între 2.400 și 600 km. Completați de urgență cu AdBlue® sau executați (3).

Martor	Stare	Cauză	Ațiuni/Observații
	AdBlue® (acces prin portbagaj) Martorul de avertizare AdBlue® se aprinde intermitent iar martorul de întreținere se aprinde continuu, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj ce indică autonomia de rulare.	Autonomia de rulare este sub 600 km.	Trebuie să alimentați cu AdBlue®, pentru a evita o pană sau executați (3).
	Martorul de avertizare AdBlue® luminează intermitent iar martorul de service luminează continuu, odată cu un semnal sonor și de un mesaj care indică interdicția de pornire.	Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică impus de legislație împiedică pornirea motorului.	Pentru a reporni motorul, completați cu AdBlue® sau executați (2). Trebuie să adăugați cel puțin 5 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.
	AdBlue® (acces prin capacul de protecție a bușonului de carburant) Pornită timp de aproximativ 30 de secunde de la punerea contactului, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.	Autonomia rămasă este cuprinsă între 2.400 și 800 km.	Completați cu AdBlue®.
	Continuă, imediat după punerea contactului, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj ce indică autonomia rămasă.	Autonomia de rulare este cuprinsă între 100 și 800 km.	Completați cu AdBlue® de urgență sau executați (3).
	Aprindere intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.	Autonomia de rulare este sub 100 km.	Trebuie să alimentați cu AdBlue®, pentru a evita o pană sau executați (3).
	Aprindere intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică interdicția de pornire.	Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică impus de legislație împiedică pornirea motorului.	Pentru a reporni motorul, completați cu AdBlue® sau executați (2). Trebuie să adăugați cel puțin 5 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
 +  + 	Sistem antipoluare SCR	Continuu la punerea contactului, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj.	A fost detectată o defecțiune a sistemului antipoluare SCR.	Această avertizare dispare imediat ce nivelul de emisii poluante revine în limitele stabilite.
		Martorul AdBlue® luminează intermitent, la punerea contactului, asociat cu martorii de întreținere și de diagnosticare a motorului care sunt aprinși continuu, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.	În funcție de mesajul afișat, puteți parcurge până la 1.100 km înainte de declanșarea dispozitivului de blocare a pornirii motorului.	Executați (3) cât mai curând pentru a evita epuizarea carburantului .
		Martorul AdBlue® luminează intermitent, la punerea contactului, asociat cu martorii de întreținere și de diagnosticare a motorului care sunt aprinși continuu, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj.	Un dispozitiv de imobilizare electronică a motorului se activează automat (la depășirea distanței autorizate după confirmarea defecțiunii sistemului antipoluare).	Pentru a porni motorul, executați (2).
	Distance Alert/ Frână de siguranță activă*	Continuu, însoțit de afișarea unui mesaj.	Sistemul a fost dezactivat prin meniul de configurare a vehiculului.	
		Intermitent.	Sistemul funcționează.	Sistemul frânează scurt, pentru a reduce viteza de coliziune frontală cu vehiculul din față.
		Continuu, cu mesaj și cu avertizare sonoră.	Sistemul este defect.	Executați (3).

* doar cu **afișajul 2**.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
 Preîncălzirea motorului diesel	Temporar aprins.	Imediat după punerea contactului, în cazul în care condițiile meteorologice și temperatura motorului impun acest lucru.	Așteptați stingerea martorului înainte de a porni. Cu sistemul Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere, după stingerea martorului motorul pornește imediat, dacă țineți apăsată: - pedala de ambreiaj la vehiculele cu cutie de viteze manuală, - pedala de frână, la vehiculele cu cutie de viteze automată. Dacă motorul nu pornește, tăiați și puneți din nou contactul, așteptați din nou stingerea indicatorului, apoi porniți motorul.
 Sistem antiblocare roți (ABS)	Continuu.	Sistemul de antiblocare a roților este defect.	Vehiculul păstrează frânarea clasică. Conduceți cu prudență, cu viteză redusă, apoi executați (3).
 Control dinamic al stabilității (CDS) și antipatinare roți (ASR)	Continuu.	Cu sistem audio sau versiunile GT/GTi: Sistemele CDS/ASR au fost dezactivate prin apăsarea butonului corespunzător. Cu ecran tactil, cu excepția versiunilor GT/GTi: Sistemul ASR a fost dezactivat din meniul Acces rapid .	Aceste sisteme se reactivează automat la depășirea vitezei de 50 km/h, cu excepția versiunilor GT/GTi, sau la fiecare tăiere a contactului. Pentru a le reactiva la o viteză mai mică de 50 km/h, în funcție de versiune, apăsați din nou pe buton sau accesați meniul Acces rapid .

(1): Oprirea vehiculului este imperativa.
Opriti in conditii de siguranta si taiati contactul.

(2): Contactati un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

(3): Prezentați-vă la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Control dinamic al stabilității (CDS) și antipatinare roți (ASR)	Intermitent.	Sistemul CDS/ASR este activat automat la pierderea aderenței sau a traiectoriei.	
		Continuu.	Sistemul CDS/ASR este defect.	Executați (3).
	Anomalie a frânării de urgență (cu frână electrică de parcare)	Continuu, însoțit de afișarea mesajului „Defecțiune frână de parcare”.	Frânarea de siguranță nu se va mai face la performanța maximă.	Dacă eliberarea automată a frânei nu este disponibilă, utilizați eliberarea manuală.
	Airbaguri	Continuu.	Un airbag sau un sistem de pretensionare a centurilor de siguranță este defect.	Executați (3).
	Airbag de pasager față (Activat)	Continuu.	Airbagul frontal al pasagerului este activat. Comanda este în poziția „ON” (activat).	În acest caz, NU instalați un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe acest loc. Pericol de ranire gravă!
	Airbag de pasager față (Dezactivat)	Continuu.	Airbagul frontal al pasagerului este neutralizat. Comanda este în poziția „OFF” (dezactivat).	Puteți monta un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers”, dacă nu există nicio defecțiune la airbaguri (martor de avertizare airbaguri aprins).

(1): Oprirea vehiculului este imperativă.
Opriti in conditii de siguranta si taiati contactul.

(2): Contactati un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

(3): Prezentați-vă la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
 Dezactivarea funcțiilor automate ale frânei electrice de parcare	Continuu.	Funcțiile „acționare automată” (la oprirea motorului) și „eliberare automată” sunt dezactivate sau defecte. În cazul unei defecțiuni, aprinderea acestui martor este însoțită de un mesaj de avertizare.	Executați (3) dacă frâna nu se mai poate acționa/ elibera automat. Frâna de parcare poate fi eliberată manual.
 Acționare automată (cu frână electrică de parcare)	Continuu, însoțit de afișarea mesajului „Defecțiune frână de parcare”.	Acționarea automată nu este disponibilă, frâna de parcare electrică nu poate fi utilizată decât manual.	Utilizați maneta de comandă a frânei electrice de parcare. Dacă nici eliberarea automată a frânei nu este disponibilă, utilizați eliberarea manuală.
 Eroare de funcționare (cu frână de parcare electrică)	Continuu, însoțit de afișarea mesajului „Defecțiune frână de parcare”.	Frâna de parcare este defectă: este posibil ca funcțiile manuale și automate să nu funcționeze.	Cu vehiculul oprit, pentru a imobiliza vehiculul: ☞ Trageți de manetă și țineți-o trasă timp de aproximativ 7 -15 secunde, până la apariția matorului de avertizare pe tabloul de bord. Dacă această procedură nu funcționează, asigurați-vă vehiculul: ☞ Parcați pe un teren orizontal. ☞ Dacă transmisia este manuală, selectați o treaptă de viteză. ☞ Dacă transmisia este automată, selectați P , apoi blocați una dintre roți cu calele furnizate. Apoi executați (2).

Mator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Avertizare activa de parásire involuntara a caii de rulare	Continuu.	Sistemul a fost dezactivat sau trecut în așteptare.	
		Intermitent.	Sunteți pe cale de a încălca o linie întreruptă fără a activa semnalizatoarele de direcție.	Sistemul se activează, apoi corectează traiectoria pentru a nu încălca marcajul detectat.
		Lumină continuă însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.	Sistemul de avertizare la părăsirea involuntară a benzii este defect.	Executați (3).
	Lumini de ceață spate	Continuu.	Luminile sunt aprinse.	
Martori de culoare verde				
	Ștergere automată	Continuu.	Ștergerea automată a parbrizului este activată.	
	Stop & Start	Continuu.	La oprirea vehiculului, sistemul Stop & Start a trece motorul în modul STOP.	
		Temporar intermitent.	Modul START este temporar indisponibil sau modul START este declanșat în mod automat.	

(1): Oprirea vehiculului este imperativa.
Opriti in conditii de siguranta si taiati contactul.

(2): Contactati un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

(3): Prezantati-va la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat.

Martor		Stare	Cauză	Ațiuni/Observații
	Lumini semnalizatoare de direcție	Lumini semnalizatoare de direcție cu semnal sonor.	Luminile semnalizatoare de direcție sunt aprinse.	
	Lumini de poziție	Continuu.	Luminile sunt aprinse.	
	Lumini de întâlnire	Continuu.	Luminile sunt aprinse.	
	Proiectoare anticeață față	Continuu.	Proiectoarele anticeață sunt aprinse.	
 +  sau 	Comutare Automata Lumini de Drum	Continuu.	Funcția a fost activată prin ecranul tactil (meniul Vehicul/Iluminat de conducere). Comanda luminilor este în poziția „AUTO”.	
Martori de culoare albastra				
	Lumini de drum	Continuu.	Luminile sunt aprinse.	

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
Martori de culoare alba sau neagra			
	Picior pe frână	Continuu.	Lipsă sau insuficiență a apăsării pe pedala de frână. În cazul unei cutii de viteze automate, cu motorul în funcțiune, înainte de a elibera frâna de parcare, pentru a ieși din poziția P . În cazul cutiei de viteze automate EAT8, poate fi nevoie de apăsarea pedalei de frână pentru a debloca cutia de viteze și a o scoate din modul N . Dacă doriți eliberarea frânei de parcare fără a apăsa pedala de frână, acest martor va rămâne aprins.
	Picior pe ambreiaj	Continuu.	Stop & Start: trecerea în modul START este refuzată, deoarece pedala de ambreiaj nu este apăsată până la capăt.
	Cutie de viteze automată EAT8	Continuu.	Cutie de viteze automată EAT8 este blocată. Apăsați butonul Unlock pentru a debloca cutia de viteze.

(1): Oprirea vehiculului este imperativă.
Opriți în condiții de siguranță și tăiați contactul.

(2): Contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

(3): Prezentați-vă la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat.

Indicatoare

Indicator de întreținere

Indicatorul de întreținere se afișează timp de câteva secunde pe tabloul de bord, apoi dispare. În funcție de versiunea vehiculului:

- pe rândul kilometrajului total de pe afișaj apare distanța rămasă până la următoarea revizie sau distanța parcursă de la termenul reviziei anterioare, precedată de semnul „-”.

- un mesaj de avertizare indică distanța și perioada rămasă până la termenul următoarei revizii.

i Distanța indicată (în kilometri sau în mile) se calculează în funcție de kilometraj și de timpul trecut de la ultima revizie. În preajma termenului se poate declanșa o avertizare.

Martor de avertizare/indicator	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Cheie de întreținere	Se aprinde temporar la punerea contactului.	Distanța până la următoarea revizie este cuprinsă între 3.000 km și 1.000 km.
	Continuu, la punerea contactului.	Revizia trebuie efectuată în mai puțin de 1.000 km.	Efectuați curând revizia vehiculului.
	Cheie de întreținere aprinsă intermitent	Intermitent, apoi continuu, la punerea contactului. (Cu motorizări Diesel BlueHDi, asociate cu martorul de întreținere).	Termenul pentru efectuarea reviziei este depășit. Efectuați cât mai curând revizia vehiculului.

Aducere la zero indicator de întreținere

Indicatorul de întreținere trebuie să fie resetat după fiecare revizie.

Dacă ați realizat personal revizia vehiculului:

- ☞ tăiați contactul,



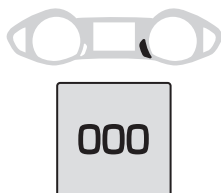
- ☞ apăsați și țineți apăsat butonul de aducere la zero al kilometrajului zilnic,
- ☞ puneți contactul; afișajul kilometrilor începe să scadă,
- ☞ când afișajul indică „=0”, eliberați butonul; simbolul cheie dispare.

i Dacă trebuie să debransați bateria după această operație, blocați deschiderile vehiculului și așteptați înregistrarea resetării, timp de cel puțin 5 minute.

Apelarea informației de întreținere

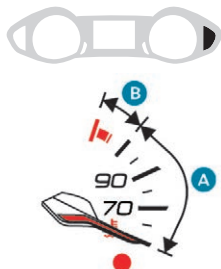
(Numai cu afișaj 2.)

Puteți accesa informația de întreținere în orice moment.



- Apăsați butonul de aducere la zero a contorului de km zilnic. Informația de întreținere se afișează câteva secunde, apoi dispare.

Indicator de temperatură a lichidului de răcire



Cu motorul pornit, când acul se află:

- În zona **A**, temperatura este corectă,

- În zona **B**, temperatura este prea ridicată; martorul de temperatură maximă și martorul de avertizare centralizată **STOP** se aprind, însoțit de un semnal sonor și un mesaj de avertizare.

TREBUIE să opriți imediat ce puteți face acest lucru în condiții de siguranță.

Așteptați câteva minute înainte de a opri motorul.

- După ce ați tăiat contactul, deschideți capota motorului cu prudență și verificați nivelul lichidului de răcire.

- Pentru mai multe informații despre **Verificarea nivelurilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Indicator de nivel ulei motor

Cu indicator electric de nivel al uleiului de motor, conformitatea nivelului de ulei de motor se afișează pe tabloul de bord, timp de câteva secunde, la punerea contactului, în același timp cu informația de întreținere.

- Nicio verificare a nivelului nu este valabilă decât dacă vehiculul este pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 minute.

Nivel de ulei corect



Nivel de ulei incorect



Este indicat prin aprinderea intermitentă a mesajului „OIL” sau afișarea unui mesaj privind **nivelul incorect de ulei**, însoțit de aprinderea martorului de service și de un semnal sonor. Dacă lipsa uleiului este confirmată prin verificarea cu joja manuală, trebuie să completați până la nivelul corect, pentru a evita deteriorarea motorului.

Pentru mai multe informații despre **Verificarea nivelurilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Defecțiune a indicatorului de nivel de ulei




Măsurare
necorespunzătoare
a nivelului de ulei

Aceasta este semnalată prin clipirea matorului **OIL__** sau prin apariția mesajului „**Măsurare nivel ulei nevalidă**”. Consultați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

! În caz de defecțiune a indicatorului electric de nivel ulei, nivelul respectiv nu mai este monitorizat. Cât timp sistemul este defect, trebuie să controlați nivelul de ulei din motor utilizând joja manuală din compartimentul motorului. Pentru mai multe informații despre **Verificarea nivelurilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Indicatori de autonomie AdBlue®

Acești indicatori de autonomie sunt prezenți numai pe versiunile Diesel BlueHDI.

Dacă se ajunge la rezerva din rezervorul de AdBlue® sau se detectează o defecțiune a sistemului de depoluare SCR, un indicator afișează, la punerea contactului, numărul de kilometri rămași până când motorul nu va mai putea fi pornit.

În cazul riscului ca motorul să nu mai pornească din cauza lipsei de AdBlue®

! Dispozitivul reglementat de imobilizare electronică se activează automat, imediat după golirea rezervorului de AdBlue®.

Autonomie mai mare de 2.400 km

La punerea contactului nu se afișează automat nicio informație referitoare la autonomie.



Apăsarea acestui buton permite afișarea temporară a autonomiei de rulare*.

* Doar pe **Afișajul 2**.

Cu acces prin portbagaj

Autonomie cuprinsă între 2.400 și 600 km

AdBlue

Imediat după punerea contactului, acest mator de avertizare se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj, de exemplu: „Top up AdBlue: Starting impossible in x kms” (Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km). Mesajul indică autonomia rămasă exprimată în kilometri sau mile.

În timpul rulării, mesajul este afișat la fiecare 300 de kilometri, până când se completează cu aditiv suficient.

S-a atins nivelul de rezervă; se recomandă completarea, imediat ce este posibil.

Autonomie rămasă sub 600 km



Imediat după punerea contactului, acest mator de avertizare se aprinde intermitent, însoțit de aprinderea permanentă a matorului de întreținere, de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj. De exemplu: „Top up AdBlue: Starting impossible in x kms (Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km)”. Mesajul indică autonomia rămasă exprimată în kilometri sau mile.

În timpul rulării, mesajul se afișează la fiecare 30 de secunde, până când se completează nivelul de AdBlue.

Este esențial să completați cât mai repede, înainte de golirea completă a rezervorului. În caz contrar, motorul nu va mai putea fi pornit după următoarea oprire.

Pană provocată de lipsa de AdBlue®



Imediat după punerea contactului, acest martor de avertizare se aprinde intermitent, împreună cu martorul de întreținere, însoțit de un semnal sonor și de mesajul: „Top up AdBlue: Starting impossible (Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă)”.

Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică impus de legislație împiedică pornirea motorului.

! Pentru a putea reporni motorul, trebuie să adăugați cel puțin 5 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.

i Pentru mai multe informații despre **AdBlue® (motorizări BlueHDI)**, în special despre completare, consultați secțiunea corespunzătoare.

Deschiderea capacului de protecție a bușonului de carburant

Autonomie cuprinsă între 2.400 și 800 km



Imediat după punerea contactului, martorul se aprinde, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj. De exemplu: „Top up AdBlue: Start-up not possible in x kms (Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km)”. Mesajul indică autonomia rămasă

exprimată în kilometri sau mile. S-a atins nivelul de rezervă; se recomandă completarea, imediat ce este posibil. Aceste mesaje sunt însoțite de recomandarea de a nu depăși 10 litri de AdBlue la completare.

Autonomie cuprinsă între 800 și 100 km



Imediat după punerea contactului, acest martor de avertizare se aprinde, însoțit de un semnal sonor (1 bip) și de afișarea unui mesaj (de exemplu: „Top up AdBlue: Starting impossible in x km”) care indică autonomia rămasă exprimată în kilometri sau în mile. În timpul rulării, semnalul sonor și afișarea mesajului sunt declanșate la fiecare 100 de kilometri, până când se completează cu aditiv suficient.

Este esențial să completați cât mai repede, înainte de golirea completă a rezervorului. În caz contrar, motorul nu va mai putea fi pornit după următoarea pornire.

Autonomie rămasă mai mică de 100 km



Imediat după punerea contactului, acest martor de avertizare se aprinde intermitent, însoțit de un semnal sonor (1 bip) și de un mesaj. De exemplu, „Top up AdBlue: Starting impossible in x kms (Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km)”. Mesajul indică autonomia rămasă exprimată în kilometri sau mile.

În timpul rulării, semnalul sonor și afișarea mesajului sunt declanșate la fiecare 10 kilometri, până când rezervorul AdBlue este umplut. Este esențial să completați cât mai repede, înainte de golirea completă a rezervorului. În caz contrar, motorul nu va mai putea fi pornit după următoarea oprire.

Pană provocată de lipsa de AdBlue®



Imediat după punerea contactului, acest martor de avertizare se aprinde intermitent, însoțit de un semnal sonor și de mesajul: „Top up AdBlue: Starting impossible (Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă)”.

Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică impus de legislație împiedică pornirea motorului.

! Pentru a putea reporni motorul, trebuie să adăugați cel puțin 5 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.

i Pentru mai multe informații despre **AdBlue® (motorizări BlueHDI)**, în special despre completare, consultați secțiunea corespunzătoare.

În cazul unei defecțiuni a sistemului antipoluare SCR

! Un dispozitiv de imobilizare electronică a motorului se activează automat la depășirea distanței de 1.100 de kilometri parcurși după confirmarea defecțiunii sistemului antipoluare SCR. Imediat ce este posibil, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat, pentru verificarea sistemului.

În cazul detectării unei defecțiuni



Acești martori luminoși se aprind, însoțiți de un semnal sonor și de mesajul „Emissions fault”. Avertizarea se declanșează în timpul rulării, de îndată ce se detectează defecțiunea, apoi la punerea contactului pentru deplasările următoare, cât timp persistă defecțiunea.

i Dacă este vorba despre o defecțiune temporară, avertizarea dispare în cursul deplasării următoare, după verificările de autodiagnosticare a sistemului antipoluare SCR.

În timpul fazei de rulare permisă (între 1.100 km și 0 km)



Dacă este confirmată o defecțiune la sistemul SCR (după parcurgerea a 50 de km cu afișarea permanentă a mesajului de defecțiune), se aprind acești martori, iar martorul de avertizare AdBlue luminează intermitent, însoțit de un semnal sonor și de afișarea mesajului (de exemplu „Emissions fault: Starting prevented in 300 km”) indicând autonomia de rulare exprimată în kilometri sau mile.

În timpul deplasării, mesajul este afișat la intervale de 30 de secunde, cât timp există defecțiunea sistemului antipoluare SCR. Avertizarea este reînnoită imediat după cuplarea contactului. Trebuie să apelați cât mai repede la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat. În caz contrar, nu veți mai putea porni vehiculul.

Pornire interzisă

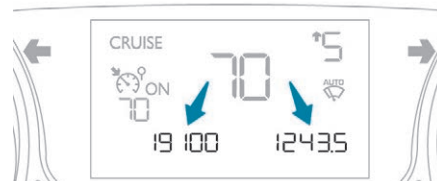


La fiecare cuplare a contactului, se aprind acești martori de avertizare, iar martorul de avertizare AdBlue se aprinde intermitent, se emite un semnal sonor și se afișează mesajul „Emissions fault: Starting prevented”.

! Ați depășit limita de rulare autorizată: dispozitivul de imobilizare a motorului împiedică pornirea acestuia.

Pentru a putea reporni motorul, este imperativ să apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Contoare de kilometri



Kilometrajul total și zilnic sunt afișate timp de treizeci de secunde după decuplarea contactului, la deschiderea ușii conducătorului, cât și la blocarea și la deblocarea deschiderilor vehiculului.

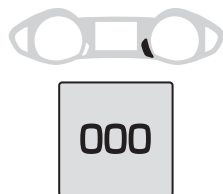
i Când călătoriți în afara țării, poate fi necesar să schimbați unitatea de măsură a distanței: Valoarea afișată pentru viteză trebuie să exprimată în unitatea de măsură oficială în țara respectivă (km sau milă). Schimbarea unității de măsură se realizează prin meniul de configurare a ecranului, cu vehiculul oprit.

Kilometraj total

Măsoară distanța totală parcursă de vehicul de la prima punere în circulație.

Contor de kilometri zilnic

Măsoară distanța parcursă de la resetarea la zero de către șofer.



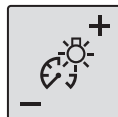
☞ Cu contactul pus, apăsați pe buton până la apariția zerourilor.

Reostat de iluminat

Permite reglarea manuală a intensității tabloului de bord și ecranul tactil.

i Funcționează numai dacă sunt aprinse luminile vehiculului.

Tablou de bord



Cu luminile exterioare aprinse, apăsați pe acest buton pentru a regla intensitatea iluminatului tabloului de bord, ecranului tactil și a iluminatului de ambianță. Când luminozitatea atinge intensitatea dorită, eliberați butonul.

Ecran tactil



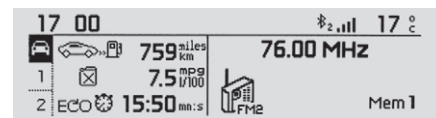
- ☞ Apăsați meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**.
- ☞ În acest meniu, selectați fila **Alte reglaje**, apoi **Iluminat de confort**.
- ☞ Reglați luminozitatea (numai pentru ecranul tactil), prin apăsarea tastelor „+” sau „-”.

Calculator de bord

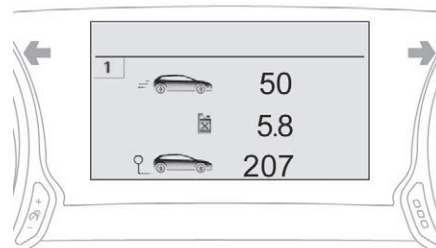
Informații despre deplasarea curentă (autonomie, consum instantaneu de carburant, consum mediu de carburant etc.).

Afișarea datelor

Cu **afișaj 1** și sistem audio:



Cu **afișaj 2**:



☞ Apăsați pe butonul situat la capătul **manetei de comandă a ștergătoarelor de geamuri**, pentru a afișa succesiv diferite informații.

- Fila de informații curente cu:
 - autonomia,
 - consumul instantaneu,
 - contor de timp al sistemului Stop & Start.

1

- Parcursul **1** cu:
 - viteza medie,
 - consumul mediu de carburant,
 - distanța parcursă, pentru primul parcurs.

2

- Parcursul **2** cu:
 - viteza medie,
 - consumul mediu de carburant,
 - distanța parcursă, pentru al doilea parcurs.

Aducere la zero a kilometrajului curent

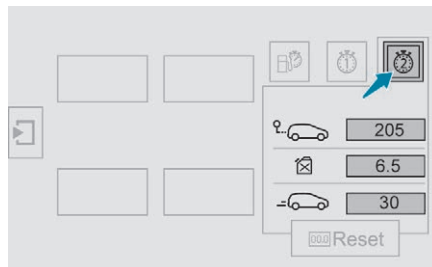


☞ Când este afișat traseul dorit, apăsați mai mult de două secunde pe butonul de la extremitatea comenzii ștergătoarelor.

Traseele **1** și **2** sunt independente și au un mod de utilizare identic.

Traseul **1** permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice și traseul **2**, de calcule lunare.

Cu **afișajul 1** și ecranul tactil: Informațiile pot fi accesate din meniul **Vehicul/ Iluminat de conducere**.



Afișare permanentă:

- ☞ Selectați meniul „**Vehicul/Iluminat de conducere**”.
 - ☞ În acest meniu selectați fila „**Acces rapid**”.
- Informațiile din calculatorul de bord sunt afișate pe pagina principală a meniului.
- ☞ Apăsați unul dintre butoane pentru a afișa fila dorită.

Afișare temporară într-o fereastră specifică:

- ☞ Apăsați extremitatea comenzii ștergătoarelor pentru a afișa informațiile și pentru diferitele file.



Fila de informații curente cu:

- autonomia,
- consumul instantaneu,
- contor de timp al sistemului Stop & Start.



Fila traseului **1**, cu:

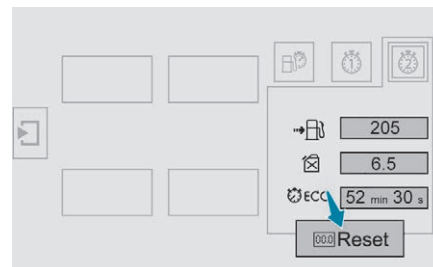
- distanța parcursă,
- consumul mediu de carburant,
- viteza medie pentru primul traseu.



Fila traseului **2**, cu:

- distanța parcursă,
- consumul mediu de carburant,
- viteza medie pentru al doilea traseu.

Aducere la zero a kilometrajului curent



☞ Când parcursul dorit este afișat, apăsați pe tasta de aducere la zero, pe extremitatea comenzii ștergătoarelor de geamuri.

Instrumente de bord

Traseele **1** și **2** sunt independente și se utilizează identic.

Traseul **1** permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice, iar traseul **2**, de calcule lunare.

Calculatorul de bord, definiții

Autonomie



(km)
Distanța care poate fi încă parcursă cu carburantul care a rămas în rezervor (în funcție de consumul mediu al ultimilor kilometri parcurși).

i Această valoare poate varia dacă schimbarea stilului de conducere sau a reliefului determină o variație semnificativă a consumului curent de carburant.

Dacă autonomia este mai mică de 30 km, se afișează câteva liniuțe. După o completare a cantității de carburant cu cel puțin 5 litri, autonomia este recalculată și este afișată dacă depășește 100 km.

i Dacă se afișează continuu liniuțe în locul cifrelor, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Consum curent de carburant



(mpg sau km/l sau l/100 km)
Se iau în calcul ultimele secunde de funcționare.



Această funcție nu se afișează decât peste 30 km/h.

Consum mediu de carburant



(mpg sau km/l sau l/100 km)
Calculată de la ultima resetare a kilometrajului curent.

Viteză medie



(km/h)
Calculată de la ultima resetare a kilometrajului curent.

Distanța parcursă



(km)
Calculată de la ultima resetare a kilometrajului curent.

Contor de timp Stop & Start



(minute/secunde sau ore/minute)
Un contor de timp însumează timpul petrecut în modul STOP, pe perioada unei deplasări. Acesta revine la zero la fiecare cuplare a contactului.

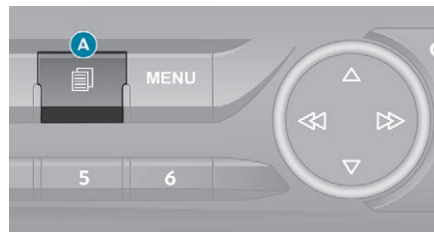
Ecran monocrom C

Afișare pe ecran

Se afișează următoarele informații:

- ora,
- data,
- temperatura exterioară (se aprinde intermitent dacă există risc de formare a poleiului),
- asistarea la parcare,
- sursa audio ascultată,
- informațiile despre telefon sau kitul mâini-libere,
- datele de la calculatorul de bord,
- mesaje de avertizare,
- meniurile de reglaje pentru ecran și echipamentele vehiculului.

Comenzi



De la panoul sistemului audio, puteți apăsa pe:
- tasta **A**, pentru a alege între afișarea informațiilor de la sursa audio pe tot ecranul sau afișarea simultană a informațiilor de la sursa audio și calculatorul de bord,
- butonul „**MENIU**”, pentru a accesa **meniul principal**,

- ☞ butoanele „▲” sau „▼”, pentru a derula diferitele elemente pe ecran,
- ☞ butoanele „◀” sau „▶”, pentru a schimba o valoare de reglaj,
- ☞ butonul **OK** pentru confirmare sau
- ☞ butonul „**Precedent**” pentru abandonarea operației în curs.

Meniu general

- ☞ Apăsați butonul **MENIU**, pentru a accesa **meniul principal**:
 - „Multimedia”,
 - „Telefon”,
 - „Trip computer”,
 - „Bluetooth connection”,
 - „Personalizare-configurare”.
- ☞ Apăsați pe butonul „◀” sau „▶” pentru a selecta meniul dorit, apoi confirmați apăsând pe butonul „**OK**”.

Meniu „Multimedia”



Când sistemul audio este pornit, acest meniu permite activarea sau dezactivarea funcțiilor legate de utilizarea aparatului de radio (RDS, DAB / FM auto tracking, RadioText (TXT) display) sau alegerea modului de redare pentru echipamentul media (Normal, Random, Random all, Repeat).

Pentru mai multe informații despre meniul „Multimedia”, consultați rubrica **Echipament audio și telematică**.

Meniul „Telephone”



Cu sistemul audio pornit, acest meniu permite lansarea unui apel și consultarea diferitelor agende telefonice.

Pentru mai multe informații despre meniul „Telephone”, consultați rubrica **Echipament audio și telematică**.

Meniu „Calculatoare de bord”



Acest meniu permite consultarea informațiilor referitoare la starea vehiculului.

Diagnosticare

Afișarea pe scurt a mesajelor de avertizare privind funcțiile vehiculului.

Meniu „Conectare Bluetooth”



Cu sistemul audio pornit, acest meniu permite conectarea sau deconectarea unui periferic

Bluetooth (telefon, echipament media) și stabilirea modului de conectare (kit mâini-libere, redare fișiere audio).

Pentru mai multe informații despre meniul „Bluetooth connection”, consultați rubrica **Echipament audio și telematică**.

Meniu „Personalizare - configurare”



Acest meniu permite accesul la funcțiile următoare:

- „Define the vehicle parameters”,
- „Display configuration”.

Definirea parametrilor vehiculului

Acest meniu permite activarea sau dezactivarea echipamentelor următoare, clasificate în diferite categorii:

- „Access to the vehicle”:
 - „Plip action” (Deblocare selectivă a ușii șoferului).
- „Driving assistance”:
 - „Umflare pneu” (Sistem de detectare pneu dezumflat),
 - „Rear wipe in reverse gear” (ștergător de lunetă cuplat cu marșarierul),
 - „Asistare la parcare”.

Configurarea afișajului

Acest meniu permite accesul la setările următoare:

- „Choice of units”,
- „Date and time adjustment”,
- „Personalizare afișaj”,
- „Alegere limba”.

! Din motive de siguranță, configurarea ecranelor multifuncționale de către conducător trebuie efectuată în mod obligatoriu cu vehiculul oprit.

Cu ecran tactil

Acest sistem oferă acces la:

- afișarea permanentă a orei și a temperaturii exterioare (dacă există risc de polei, se aprinde un simbol albastru),
- comenzile sistemului de încălzire/aer condiționat,
- meniurile de configurare a funcțiilor și echipamentelor vehiculului,
- comenzile sistemului audio și ale telefonului și la afișarea informațiilor conexe,
- afișarea funcțiilor de asistare vizuală la manevrare (informații vizuale de la senzorii de parcare, Park Assist, etc.),
- serviciile de Internet și la afișarea informațiilor conexe

și, în funcție de echipare, permite:

- utilizarea comenzilor sistemului de navigație și afișarea informațiilor conexe.

! Din motive de siguranță, vehiculul trebuie imobilizat înainte ca șoferul să efectueze anumite operații care necesită atenție sporită.
Unele funcții nu sunt accesibile în timpul mersului.

Funcționare generală

Recomandări

Acest ecran este de tip capacitiv.

Utilizarea este posibilă la orice temperatură.

Nu folosiți obiecte ascuțite pe ecranul tactil.

Nu atingeți ecranul tactil cu mâinile ude.

Utilizați o lavetă curată și moale pentru a curăța ecranul tactil.

Principii

Utilizați butoanele de pe ecranul tactil pentru acces la meniurile principale, apoi apăsați butoanele ce apar pe ecranul tactil.

Unele meniuri pot fi afișate pe două pagini: apăsați butonul „OPTIUNI” pentru a trece la a doua pagină.

i Dacă trec câteva secunde fără nicio acțiune în a doua pagină, se afișează automat prima pagină.

Pentru a dezactiva sau activa o funcție, selectați „OFF” (Oprit) sau „ON” (Pornit).



Utilizați acest buton pentru a regla setările unei funcții.



Utilizați această tastă pentru a accesa informații suplimentare despre o funcție.



Utilizați această comandă pentru a confirma.



Utilizați această comandă pentru a reveni la pagina precedentă.

Meniuri



**RadioMedia.**

Consultați secțiunea „Echipament audio și telematică”.

**Climatizare.**

Permite gestionarea diferitelor reglaje de temperatură, debit de aer etc.

**Navigație conectată sau Mirror Screen*.**

Consultați secțiunea „Echipament audio și telematică”.

**Vehicul sau Conducere*.**

Permite activarea, dezactivarea și configurarea reglajelor unor funcții.

Funcțiile accesibile din acest meniu sunt organizate în două file: „**Alte reglaje**” și „**Acces rapid**”.

**Telefon.**

Consultați secțiunea „Echipament audio și telematică”.

**Aplicații.**

Permite afișarea serviciilor conectate disponibile și accesul la funcția **Eco-coaching**.



Reglarea volumului/dezactivarea sunetului.

Consultați secțiunea „Echipament audio și telematică”.

Banda superioară

Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară a ecranul tactil:

- ora și temperatura din exterior (dacă există pericolul formării de polei, se aprinde un martor de avertizare albastru),
- informațiile privind climatizarea și accesul direct la meniul corespunzător,
- Rezumatul informațiilor din meniurile **RadioMedia**, **Telefon** și indicațiile de navigație*.
- Notificări
- Accesul la **Setări** pentru ecranul tactil și pentru tabloul de bord digital (dată/oră, limbi, unități de măsură etc.).

i Prin atingerea cu trei degete a ecranului tactil se pot afișa toate tastele de meniu.

* În funcție de echipare

* În funcție de echipare

Meniu Vehicul / Conducere

Secțiunea „Alte reglaje”

PEUGEOT Connect Radio

Familii	Funcții
 „Proiectoare”	- „Iluminat de însoțire”: activare/dezactivare a iluminatului de însoțire automat. - „Iluminat de primire”: activare/dezactivare a iluminatului de primire exterior.
 „Confort”	- „Ștergere lunetă cuplată cu mersul înapoi”: activare/neutralizare a ștergătorului de lunetă la cuplarea treptei de mers înapoi. - „Iluminat de ambianță”: activare/dezactivare a iluminatului de ambianță și reglare a luminozității.
 „Acces vehicul”	- „Deblocare deschideri: numai la șofer”: activare/dezactivare a deblocării selective a ușii șoferului. - „Deblocare deschideri numai portbagaj”: activare/neutralizare a deblocării selective a hayonului.
 „Siguranță”	- „Avertizare de risc de coliziune” activare/neutralizare a avertizării de risc de coliziune și a frânării automate de urgență. - „Afișare viteză recomandată”: activare/neutralizare a recunoașterii limitei de viteză. - „Detectare neatenție”: activare/dezactivare a sistemului de detectare a oboselii șoferului.

PEUGEOT Connect Nav

Familii	Funcții
 „Iluminat de confort”	- „Ștergere lunetă cuplată cu mersul înapoi”: activare/neutralizare a ștergătorului de lunetă la cuplarea treptei de mers înapoi. - „Iluminat de însoțire”: activare/dezactivare a iluminatului de însoțire automat. - „Iluminat de primire”: activare/dezactivare a iluminatului de primire exterior. - „Iluminat de ambianță”: activare/dezactivare a iluminatului de ambianță și reglare a luminozității.
 „Acces vehicul”	- „Deblocare deschideri: numai la șofer”: activare/dezactivare a deblocării selective a ușii șoferului. - „Deblocare deschideri numai portbagaj”: activare/neutralizare a deblocării selective a hayonului.
 „Siguranță”	- „Avertizare de risc de coliziune” activare/neutralizare a avertizării de risc de coliziune și a frânării automate de urgență. - „Afișare viteză recomandată”: activare/neutralizare a recunoașterii limitei de viteză. - „Detectare neatenție”: activare/dezactivare a sistemului de detectare a oboselii șoferului.

i Pentru mai multe informații privind una despre aceste funcții, consultați secțiunea corespunzătoare.

Fila „Acces rapid”

Funcții	Comentarii
„Park Assist”	Activarea/dezactivarea funcției.
„Comutare automată lumini de drum”	Activarea/dezactivarea funcției.
”<<5.124Stop & Start”	Activarea/dezactivarea funcției.
„Supravegherea unghiurilor moarte”	Activarea/dezactivarea funcției.
„Antipatinare”	Activarea/dezactivarea funcției.
„Asistare la parcare”	Activarea/dezactivarea funcției.
„Inițializare pneu dezumflat”	Reinițializare sistem de detectare pneu dezumflat.
„Reglare viteză”	Memorarea reglajelor de viteză pentru limitatorul de viteză sau regulatorul de viteză.
„Diagnosticare”	Rezumatul avertizărilor în curs.
„Avertizare de părăsire a benzii de rulare”	Activarea/dezactivarea funcției.

i Pentru mai multe informații privind una despre aceste funcții, consultați secțiunea corespunzătoare.

Setări

PEUGEOT Connect Nav



Funcțiile care pot fi accesate din acest meniu sunt detaliate în tabelul de mai jos.

Butoane	Comentarii
	Alegeți o temă.
	Setări audio (ambianță sonoră, distribuție sunet, nivel sonor, volum de voce, volum de sonerie).
	Oprirea afișajului.
OPTIONS	Setări pentru ecranul tactil și tabloul de bord digital.

Taste	Comentarii
	Alegerea unităților de măsură: - temperatura (° Celsius sau ° Fahrenheit), - distanța și consumul de carburant (l/100 km, mpg sau km/l).
	Selectarea limbii utilizate pentru ecranul tactil și tabloul de bord digital.
	Setarea datei și a orei. Opțiunea de sincronizare cu GPS.
	Reglarea parametrilor (derularea textului, animații etc.) și a luminozității ecranului.
	Alegerea și setările a trei profiluri de utilizator.

PEUGEOT Connect Radio



Funcțiile care pot fi accesate din acest meniu sunt detaliate în tabelul de mai jos.

Butoane	Comentarii
	Stingere ecran (ecran negru). Pentru a reveni la afișarea curentă, apăsați pe ecranul negru sau pe unul dintre butoanele de meniu.
	Reglare luminozitate și iluminat ambiental al tabloului de bord.
	Alegerea și setările a trei profiluri de utilizator.
	Setări pentru ecranul tactil și tabloul de bord digital.
	Activarea și configurarea setărilor pentru Wi-Fi.

Butoane	Comentarii
	Reglarea parametrilor (derularea textului, animații etc.) și a luminozității ecranului.
	Alegerea unităților de măsură: - temperatura (° Celsius sau ° Fahrenheit), - distanța și consumul de carburant (l/100 km, mpg sau km/l).
	Selectarea limbii utilizate pentru ecranul tactil și tabloul de bord digital.
	Setarea datei și a orei.

Setarea datei și a orei

Cu ecran C



☞ Apăsați butonul **MENU** pentru a accesa meniul principal.



- ☞ Apăsați butoanele „◀” sau „▶” pentru a selecta meniul **Personalizare-configurare**, apoi confirmați cu **OK**.
- ☞ Apăsați butoanele „▲” sau „▼” pentru a selecta meniul **Configurare afișaj**, apoi confirmați cu **OK**.
- ☞ Apăsați butoanele „▲” sau „▼” și „◀” sau „▶” pentru reglarea valorilor datei și orei, apoi confirmați cu **OK**.

Cu PEUGEOT Connect Radio

☞ Selectați meniul „**Setări**”.



☞ Selectați „**Data și ora**”.

- ☞ Selectați fila „**Data**” sau „**Ora**”.
- ☞ Alegeți formatele de afișare.
- ☞ Schimbați data și/sau ora folosind tastatura numerică.
- ☞ Confirmați cu „**OK**”.

i Sistemul nu gestionează automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).

Cu PEUGEOT Connect Nav

Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă sincronizarea cu sistemul GPS este dezactivată.

☞ Apăsați comanda „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



☞ Selectați „**Setare oră-dată**”.

- ☞ Selectați fila „**Data**” sau „**Ora**”.
- ☞ Schimbați data și/sau ora folosind tastatura numerică.

Setări suplimentare

Puteți alege:

- Să modificați formatul de afișare a datei și a orei (12h/24h).
- Să schimbați fusul orar.
- Să activați sau să dezactivați sincronizarea cu sistemul GPS (UTC).

i Sistemul nu gestionează automat trecerea la ora de vară/iarnă (în funcție de țară). Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Telecomandă și cheie

Funcția telecomenzii



În funcție de versiune, telecomanda permite efectuarea următoarelor acțiuni:

- deblocarea/blocarea/superblocarea deschiderilor vehiculului,
- aprinderea luminilor de la distanță,
- activarea/dezactivarea alarmei,
- localizarea vehiculului,
- imobilizarea electronică a vehiculului.

Telecomanda include o comandă simplă care permite blocarea sau deblocarea centralizată a deschiderilor vehiculului utilizând încuietorea ușii și pornirea și oprirea motorului.

În condiții normale de funcționare, este preferabilă utilizarea telecomenzii.

Procedurile de urgență permit blocarea sau deblocarea vehiculului în cazul în care există defecțiuni la telecomandă, la sistemului de blocare centralizată a deschiderilor vehiculului,

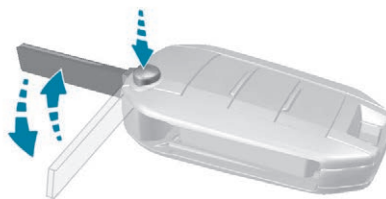
la baterie etc. Pentru mai multe informații despre **Proceduri de urgență**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Cheie integrată

Cheia integrată în telecomandă poate fi utilizată pentru efectuarea următoarelor acțiuni (în funcție de versiune):

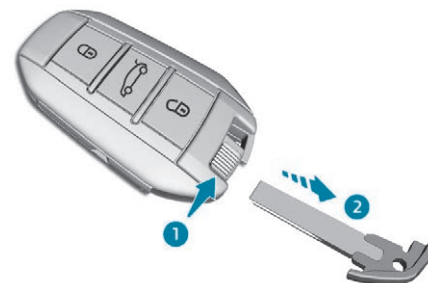
- deblocarea/blocarea/superblocarea deschiderilor vehiculului.
- activarea/dezactivarea dispozitivului mecanic pentru siguranța copiilor,
- activarea/dezactivarea airbagului de pasager față.
- blocarea de urgență a ușilor.
- punerea contactului și pornirea/oprirea motorului.

Fără Acces și pornire fără cheie



☞ Pentru a deplia sau a plia cheia, apăsați pe acest buton.

Cu Acces și pornire fără cheie



☞ Pentru a deplia cheia sau a o plia, trageți de buton și mențineți-l tras.

i Deblocarea/blocarea deschiderilor este semnalată prin clipirea rapidă a luminilor semnalizatoare de direcție timp de aproximativ două secunde.

În același timp, în funcție de versiunea vehiculului, retrovizoarele ușilor se depliază/pliază.

Dacă este montat pe vehicul, sistemul de alarmă se dezactivează la deblocarea deschiderilor vehiculului.

Deblocarea deschiderilor vehiculului

Cu telecomanda



Apăsați pe unul dintre aceste butoane pentru a debloca deschiderile **vehiculului**.



Cu cheia

Rotiți cheia în încuietoarea ușii șoferului **către partea din față a vehiculului**, pentru a debloca deschiderile vehiculului.

Dacă vehiculul este echipat cu acest sistem, alarma nu se dezactivează. Deschiderea unei uși va declanșa alarma care se va opri la punerea contactului.

Deblocare selectivă a deschiderilor vehiculului

Din setare inițială, este activată deblocarea totală a deschiderilor.

Această reglare se realizează din meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi **Acces rapid** și **Vehicle access**.



Utilizați acest buton pentru a accesa informații suplimentare.

Cu telecomanda



Pentru a debloca numai **ușa șoferului**, apăsați o singură dată pe acest buton.

Pentru a debloca **celelalte uși și portbagajul**, apăsați din nou butonul.

Deblocarea selectivă a portbagajului

Din setare inițială, este activată deblocarea totală a deschiderilor.

Această reglare se realizează din meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi **Acces rapid** și **Vehicle access**.



Apăsați acest buton pentru a debloca portbagajul.



Utilizați acest buton pentru a accesa informații suplimentare.

Blocarea vehiculului

Cu telecomanda



Apăsați acest buton pentru a bloca toate deschiderile vehiculului.

Menținerea comenzii de blocare a deschiderilor vehiculului (cu cheia sau telecomanda) permite închiderea automată a geamurilor.

Cu cheia

Rotiți cheia **spre spatele vehiculului** pentru a bloca toate deschiderile vehiculului.

Dacă vehiculul este echipat, alarma nu se activează.

Localizarea vehiculului

Această funcție permite identificarea vehiculului de la distanță, mai ales în condiții de lumină slabă. Vehiculul trebuie să fie blocat.



Apăsați acest buton.

Aceasta va determina atât aprinderea plafonierelor, cât și clipirea timp de aproximativ zece secunde a luminilor semnalizatoare de direcție.

Operare de la distanță a iluminatului



O apăsare scurtă a acestui buton declanșează iluminatul la distanță (aprindere lumini de poziție, lumini de întâlnire, lumini de placă de înmatriculare).

A doua apăsare, înainte de sfârșitul temporizării, anulează iluminatul la distanță.

Superblocare

! Superblocarea face inoperante comenzile exterioare și interioare ale ușilor. Aceasta dezactivează, de asemenea, butonul comenzii centralizate manuale. Prin urmare, nu lăsați niciodată o persoană în vehicul când acesta este superblocat.

Cu telecomanda



- ☞ Apăsați acest buton pentru a bloca vehiculul complet.

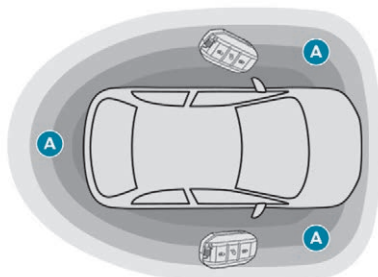
- ☞ În următoarele cinci secunde, apăsați din nou acest buton pentru a superbloca vehiculul.

i Superblocarea este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde. În funcție de versiune, retrovizoarele exterioare se pliază în același timp.

Cu cheia

- ☞ Rotiți cheia spre înapoi în încuietorea ușii șoferului, pentru a încuia toate deschiderile vehiculului.
- ☞ În decurs de cinci secunde, rotiți cheia din nou înspre înapoi, pentru a superbloca deschiderile vehiculului.

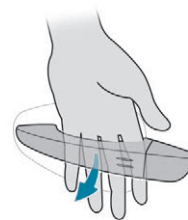
Acces și pornire mâini libere



Acest sistem permite deblocarea și blocarea deschiderilor vehiculului, precum și pornirea vehiculului, cu cheia în zona de recunoaștere „A” din jurul vehiculului.

i Deblocarea/blocarea deschiderilor este semnalată prin clipirea rapidă a luminilor semnalizatoare de direcție timp de aproximativ două secunde. În același timp, în funcție de versiunea vehiculului, retrovizoarele ușilor se depliază/pliază. Dacă este montat pe vehicul, sistemul de alarmă se dezactivează la deblocarea deschiderilor vehiculului.

Deblocare totală a deschiderilor



- ☞ Având cheia electronică asupra dumneavoastră în zona de recunoaștere A, treceți mâna în spatele mânerului ușii pentru a debloca deschiderile vehiculului, apoi trageți de acesta pentru a deschide ușa.

Deblocare selectivă a deschiderilor

Când este activată deblocarea selectivă a ușii șoferului:

- ☞ Pentru a debloca numai ușa șoferului, cu cheia electronică în zona părții șoferului, prindeți mânerul ușii șoferului și trageți, pentru a deschide ușa.
- ☞ Pentru a debloca întregul vehicul, cu cheia electronică în zona părții pasagerului, prindeți mânerul ușii pasagerului din față și trageți, pentru a deschide ușa.

Când este activată numai deblocarea portbagajului:

- ☞ pentru a debloca numai capacul portbagajului, cu cheia electronică în zona de recunoaștere **A**, apăsați comanda de deblocare a portbagajului, apoi ridicați hayonul.

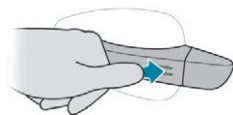
Din setare inițială, este activată deblocarea totală a deschiderilor.

Această reglare se realizează din meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi **Acces rapid** și **Vehicle access**.



Utilizați acest buton pentru a accesa informații suplimentare.

Cuplarea centurii



- ☞ Cu cheia în zona de recunoaștere **A**, apăsați cu un deget pe unul din mânerele ușii din față (la nivelul reperelor) sau apăsați pe comanda de blocare de pe hayon.

Mențineți apăsarea cu un deget de la mână sau cu degetul mare, până la închiderea completă a geamurilor.

- ! Asigurați-vă că nicio persoană nu împiedică închiderea corectă a geamurilor. Aveți grijă la copii în timp ce manevrați geamurile.

Superblocare

- ! Superblocarea face inoperante comenzile exterioare și interioare ale ușilor. Aceasta dezactivează, de asemenea, butonul blocării centralizate a deschiderilor. Prin urmare, nu lăsați niciodată o persoană în vehicul când acesta este superblocat.

De la uși sau de la hayon:

- ☞ Cu cheia electronică la dumneavoastră, în zona de recunoaștere **A**, apăsați cu un deget pe mânerul ușii (la nivelul reperelor) pentru a bloca deschiderile vehiculului sau pe comanda de blocare situată pe hayon (în dreapta).

- ☞ În următoarele cinci secunde, apăsați din nou pe mânerul ușii, pentru a efectua o superblocare a deschiderilor vehiculului sau pe butonul de blocare de pe hayon (în dreapta).

- ! Acumulările (de apă, praf, noroi, sare etc.) de pe suprafața interioară a mânerului pot afecta detecția.

Dacă o curățare cu o lavetă a suprafeței interioare a mânerului nu restabilește detecția, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Un aflux brusc de apă (jet de apă, spălare la presiune ridicată etc.) poate fi considerat de sistem ca fiind o intenție de acces în vehicul.

- ! Din motive de siguranță și pentru a evita furtul, nu lăsați niciodată cheia electronică în vehicul, chiar dacă sunteți în apropierea acestuia.

Se recomandă să o păstrați asupra dvs.

i Dacă una dintre uși sau portbagajul rămâne deschis sau dacă o cheie electronică a sistemului Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere este lăsată în interiorul vehiculului, blocarea centralizată nu se efectuează. În caz de deblocare accidentală și fără nicio acționare a ușilor sau a portbagajului, vehiculul se va bloca din nou, automat, după aproximativ 30 de secunde. Dacă vehiculul este prevăzut cu această componentă, alarma nu se reactivează. Plierea și depierea automată a retrovizoarelor exterioare pot fi dezactivate la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat.

! Ca măsură de siguranță (copii la bord), nu părăsiți niciodată vehiculul fără a lua la dvs. cheia electronică a sistemului Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere, chiar și pentru o scurtă durată. Aveți grijă la riscul de furt când cheia electronică a sistemului Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere se află într-una din zonele definite cu vehiculul deblocat.

! Pentru a preveni descărcarea bateriei cheii electronice și descărcarea bateriei vehiculului, funcțiile „mâini libere” trec în stare de veghe pe termen lung după a 21-a zi de inactivitate. Pentru restabilirea acestor funcții, va trebui să apăsați pe unul din butoanele telecomenzii sau să porniți motorul cu cheia electronică în cititor. Pentru mai multe informații despre **Pornirea cu Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Blocare / deblocare din interior

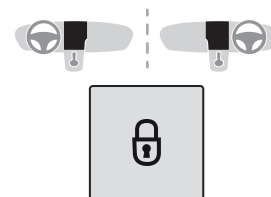
Blocare centralizată automată a ușilor

Ușile se pot bloca automat în rulare (viteza mai mare decât 10 km/h).



Pentru a activa sau dezactiva această funcție, apăsați lung butonul până la apariția unui mesaj pe ecran.

i După deblocare, dacă nu este deschisă nicio ușă în interval de 30 de secunde, ușile vor fi blocate automat.



☞ Apăsați pe buton. Aceasta blochează și deblochează ușile și portbagajul.

! Dacă deschiderile vehiculului sunt superblocate sau blocate cu telecomanda ori de la mânerle ușilor, butonul nu este operațional. În acest caz, utilizați cheia sau telecomanda pentru a debloca deschiderile.

i În cazul transportării unui obiect voluminos cu portbagajul deschis, puteți apăsa pe buton pentru a bloca doar ușile. La blocarea din interior, retrovizoarele exterioare nu se rabatează.

Recomandări



Telecomandă

Telecomanda de înaltă frecvență este un sistem sensibil; nu vă jucați cu ea prin buzunare pentru că puteți debloca vehiculul fără să vă dați seama.

Evitați manipularea butoanelor telecomenzii când sunteți departe și nu vă vedeți vehiculul. Este posibil ca telecomanda să nu mai răspundă și să necesite reinițializarea.

Telecomanda nu funcționează cât timp cheia este în contact, chiar cu contactul tăiat.

Perturbări electrice

Există riscul ca cheia electronică Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere să nu funcționeze dacă este în apropierea unui aparat electronic: telefon, calculator portabil, câmpuri magnetice intense etc.

Protecție antifurt

Nu faceți nicio modificare la sistemul electronic de imobilizare, deoarece pot apărea disfuncțiuni.

Nu uitați să rotiți volanul pentru a bloca coloana de direcție.



Blocarea deschiderilor vehiculului

Conducerea cu ușile blocate poate îngreuna accesul serviciilor de intervenție în caz de urgență.

Ca măsură de siguranță (cu copii la bord), scoateți cheia din contact sau luați cheia electronică când părăsiți vehiculul, chiar și pentru puțin timp.



Pierdere chei, telecomandă, cheie electronică

Mergeți la un reparator agreeat PEUGEOT cu certificatul de înmatriculare al vehiculului, actul de identitate personal și, dacă este posibil, eticheta cu codul cheilor.

Reparatorul agreeat PEUGEOT va putea recupera codul cheii și codul transponder necesar pentru a comanda o cheie nouă



Achiziționarea unui vehicul rulat

Rugați reparatorul agreeat PEUGEOT să se asigure că nu există alte chei care să permită pornirea vehiculului.

Proceduri de avarie

Pierderea cheilor, telecomenzii, cheii electronice

Mergeți la un reparator agreeat PEUGEOT cu certificatul de înmatriculare a vehiculului, cartea dvs. de identitate și, dacă este posibil, cu eticheta ce conține codul cheilor. Dealerul PEUGEOT va putea recupera codul cheii și codul transponder necesar pentru a comanda o cheie nouă.

Deblocarea / blocarea totală a deschiderilor vehiculului cu cheia

Utilizați aceste proceduri în situațiile de mai jos:

- baterie de telecomandă descărcată,
- defecțiune la nivelul telecomenzii,
- vehicul aflat într-o zonă cu puternice radiații electromagnetice.

În primul caz, puteți încerca să înlocuiți bateria telecomenzii.

În al doilea caz, puteți efectua reinițializarea telecomenzii.

Consultați rubricile corespunzătoare.

- ☞ Introduceți cheia în încuietoarea ușii.
- ☞ Rotiți cheia spre partea din față a vehiculului pentru a debloca ușa, sau spre partea din spate a vehiculului pentru a bloca ușa.

- ☞ În decurs de 5 secunde, rotiți cheia din nou spre înapoi, pentru a superbloca deschiderile vehiculului.

Blocarea centralizată a deschiderilor vehiculului nu funcționează

Utilizați aceste proceduri în situațiile de mai jos:

- defecțiune la nivelul blocării centralizate,
- baterie deconectată sau descărcată.

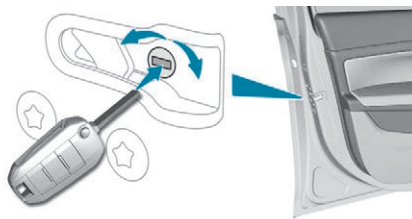
! În cazul unei disfuncții a sistemului de blocare centralizată a deschiderilor vehiculului, trebuie debransată bateria pentru a putea bloca portbagajul și a asigura în această manieră blocarea tuturor deschiderilor vehiculului.

Ușa șoferului

- ☞ Introduceți cheia în încuietorea ușii.
- ☞ Rotiți cheia spre partea din față a vehiculului pentru a debloca deschiderile vehiculului, sau spre partea din spate a vehiculului pentru a bloca deschiderile vehiculului.

i Dacă vehiculul este echipat cu această opțiune, alarma nu se activează/dezactivează la blocarea/deblocarea vehiculului. Deschiderea unei uși va declanșa alarma, care se poate opri prin punerea contactului.

Ușile pasagerilor



- ☞ La ușile din spate, verificați ca sistemul de siguranță pentru copii să nu fie activat.
- ☞ Introduceți cheia integrală în mecanismul de încuiere situat pe panoul ușii și rotiți-o cu o optime de tură către dreapta, pentru latura dreaptă și la stânga pentru latura stângă a vehiculului.
- ☞ Închideți ușile și verificați blocarea corectă a vehiculului, de la exterior.

Înlocuirea bateriei

 În cazul uzării bateriei, veți fi avertizați prin aprinderea acestui martor pe tabloul de bord, un semnal sonor și un mesaj pe ecran.

Fără Acces și pornire fără cheie

Reper baterie: CR1620/3 volți.



Cu Acces și pornire fără cheie

Reper baterie: CR2032/3 volți.



- ☞ Desfaceți capacul cu ajutorul unei șurubelnițe mici la nivelul creștăturii.
- ☞ Scoateți capacul.
- ☞ Scoateți bateria uzată din locașul său.
- ☞ Introduceți bateria nouă în locașul său, respectând polaritatea.
- ☞ Fixați capacul pe carcasă.



Nu aruncați bateriile din telecomandă, acestea conțin metale nocive pentru mediu. Predați-le la un punct de colectare aprobat.

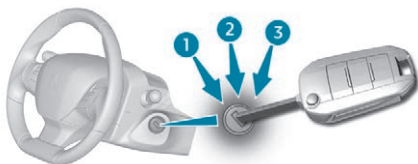
Reinițializarea telecomenzii

După o înlocuire a bateriei sau în caz de defecțiune, poate fi necesară reinițializarea telecomenzii.



Dacă problema persistă, apăsați de urgență la un reparator agreat PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Fără Acces și pornire fără cheie



- ☞ Tăiați contactul.
- ☞ Rotiți cheia în poziția 2 (Contact).



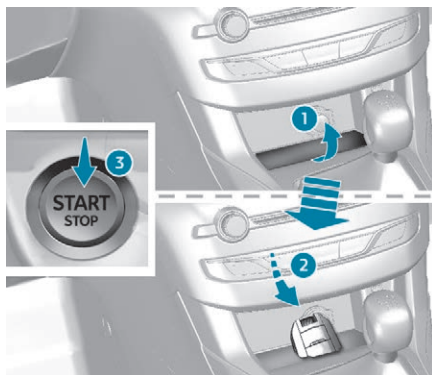
- ☞ Apăsați imediat butonul cu lacăt închis, timp de câteva secunde.

- ☞ Tăiați contactul și scoateți cheia din contactor.

Telecomanda este din nou complet operațională.

Cu Acces și pornire fără cheie

După deconectarea bateriei, schimbarea bateriei telecomenzii sau în cazul funcționării necorespunzătoare a telecomenzii, nu mai puteți debloca, bloca sau localiza vehiculul.



- ☞ Introduceți cheia mecanică (integrată în telecomandă) în mecanismul de încuiere al ușii, pentru a vă debloca vehiculul.
- ☞ Îndepărtați covorașul aflat sub priza de 12 V.
- ☞ Depuneți cheia electronică în locașul furnizat în acest scop.
- ☞ Puneți contactul, apăsând pe „START/STOP”.

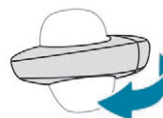
Cheia electronică este din nou complet operațională.

Dacă problema persistă, contactați urgent un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Uși

Deschidere

Din exterior



- ☞ După deblocarea deschiderilor vehiculului cu telecomanda sau cu cheia, trageți de mânerul ușii.

Din interior



- ☞ Trageți de maneta interioară de deschidere a unei uși. Această acțiune deblochează întregul vehicul.

Comanda de deschidere din interior a unei uși spate nu funcționează dacă este activat sistemul de siguranță pentru copii. Pentru mai multe informații privind **siguranța pentru copii**, consultați rubrica corespunzătoare.

Închidere



Dacă o ușă sau portbagajul sunt închise defectuos, cu motorul în funcțiune sau vehiculul în rulare (viteza mai mare de 10 km/h), se afișează un mesaj pentru câteva secunde.

Portbagaj

Deschidere



- ☞ Cu deschiderile vehiculului deblocate sau cu cheia electronică a sistemului „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere” în zona de recunoaștere, apăsați comanda centrală a hayonului.
- ☞ Ridicați hayonul.

Pentru mai multe informații despre **Telecomandă** sau despre **Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere**, consultați secțiunea corespunzătoare.

! Dacă la deschiderea sau închiderea hayonului observați defecțiuni sau aveți dificultăți, adresați-vă repede unui dealer PEUGEOT sau unui Service autorizat pentru a împiedica agravarea problemei, ceea ce ar putea duce la desprinderea hayonului și la vătămări grave.

Închidere

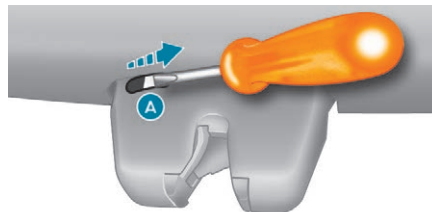
- ☞ Coborâți capacul portbagajului, utilizând unul dintre mânerele de la interior.
- Când portbagajul nu este corect închis, (mecanismul de închidere are două trepte): **dacă motorul este în funcțiune sau vehiculul în mers** (viteza mai mare de 10 km/h), un mesaj apare pentru câteva secunde.

! Dacă la deschiderea sau închiderea hayonului observați defecțiuni sau aveți dificultăți, adresați-vă repede unui dealer PEUGEOT sau unui Service autorizat pentru a împiedica agravarea problemei, ceea ce ar putea duce la căderea hayonului și la vătămări grave.

Comanda de avarie

Dispozitiv pentru deschiderea mecanică a portbagajului în cazul defectării bateriei sau a sistemului de închidere centralizată.

Deblocare



- ☞ Rabatați scaunele din spate pentru a accesa mecanismul de încuiere prin interiorul portbagajului.
- ☞ Introduceți o șurubelniță mică în orificiul A al încuietorii pentru a debloca hayonul.
- ☞ Deplasați piesa de blocare către dreapta.

Blocarea după închidere

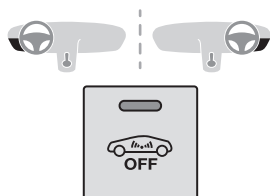
După închidere, dacă defecțiunea persistă, portbagajul va rămâne blocat.

Suport de biciclete / accesorii



- i** Nu fixați un suport de biciclete/accesorii pe capacul de portbagaj.

Alarmă



Acest sistem descurajează furtul și efracția și protejează împotriva acestora.

Asigură următoarele tipuri de monitorizare:

Perimetrică

Sistemul controlează deschiderea vehiculului. Alarma se declanșează dacă cineva încearcă să deschidă o portieră, portbagajul sau capota etc.

Volumetrică

Sistemul controlează variația volumului din habitacul. Alarma se declanșează dacă cineva sparge un geam, pătrunde în habitacul sau se mișcă în interiorul vehiculului.

i La vehiculele dotate cu această componentă, monitorizarea volumetrică este incompatibilă cu preconditionarea termică programată.

Monitorizare antiridicare

(La versiunile GT și GTi.)

Sistemul controlează modificarea asietei vehiculului.

Alarma se declanșează dacă vehiculul este ridicat, deplasat sau lovit.

! Funcție de autoprotecție

Sistemul controlează scoaterea din funcțiune a componentelor sale.

Alarma se declanșează dacă bateria, butonul sau conductorii sirenei sunt deconectați sau deteriorați.

Pentru orice intervenție asupra sistemului de alarmă, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Blocarea vehiculului cu un sistem de alarmă complet

Activare

☞ Taiati contactul și ieșiți din vehicul.



sau

☞ Blocați vehiculul cu sistemul „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere”.

Sistemul de monitorizare este activ: martorul butonului se aprinde intermitent o dată pe secundă, iar luminile semnalizatoare de direcție se aprind timp de aproximativ 2 secunde.

În urma cererii de blocare a deschiderilor vehiculului cu telecomanda, sau cu sistemul Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere, monitorizarea perimetrală

este activată după 5 secunde, iar monitorizarea volumetrică după 45 de secunde.

Dacă o portieră, portbagajul, capota motorului etc. nu este închisă corespunzător, vehiculul nu se blochează, dar monitorizarea va fi activată după 45 secunde.

Dezactivare



☞ Apăsați acest buton de deblocare de pe telecomandă.

sau

☞ Deblocați deschiderile vehiculului cu sistemul „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere”.

Sistemul de supraveghere este dezactivat; indicatorul butonului se stinge și indicatoarele de direcție clipește timp de aproximativ 2 secunde.

i În cazul reblocării automate a vehiculului (după 30 de secunde de la deblocare, dacă nu este deschisă nicio ușă sau portbagajul), sistemul de monitorizare nu se reactivează automat. Pentru a-l reactiva, este necesară deblocarea, apoi blocarea deschiderilor din nou, utilizând cheia cu telecomandă sau sistemul „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere”.

Blocarea deschiderilor vehiculului numai cu monitorizare perimetrică exterioară

Dezactivați monitorizarea volumetrică interioară (și cea antiridicare, dacă vehiculul este echipat), pentru a evita declanșarea intempestivă a alarmei în unele cazuri, după cum urmează:

- pasageri la bordul vehiculului,
- lăsați un geam întredeschis,
- spălați vehiculul,
- schimbați o roată*,
- remorcați vehiculul*,
- la transportul pe un vapor sau feribot*.

* Aceste cazuri se aplică numai vehiculelor GT/GTi echipate numai cu alarma antiridicare cu cricuri.

Dezactivarea monitorizării volumetrice și a monitorizării antiridicare



- ☞ Decuplați contactul și, într-un interval de zece secunde, apăsați butonul până la aprinderea continuă a martorului luminos.

☞ Ieșiți din vehicul.



- ☞ Blocați imediat deschiderile vehiculului cu telecomanda sau cu sistemul „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere”.

Este activată doar monitorizarea perimetrică: martorul clipește o dată pe secundă. Pentru a avea efect, această dezactivare trebuie făcută după fiecare decuplare a contactului.

Reactivarea monitorizării volumetrice

Dispozitivul anti-ridicare este, de asemenea, reactivat, dacă vehiculul este echipat cu această opțiune.



- ☞ Dezactivați monitorizarea perimetrală deblocând deschiderile vehiculului cu telecomanda sau cu sistemul „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere”.

Martorul butonului se stinge.

- ☞ Reactivați sistemul de alarmă complet, blocând deschiderile vehiculului cu telecomanda sau cu sistemul „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere”.

Indicatorul butonului se aprinde din nou, clipind o dată pe secundă.

Declanșarea alarmei

Acest lucru determină declanșarea sirenei și clipirea luminilor semnalizatoare de direcție timp de treizeci de secunde.

Funcțiile de monitorizare rămân active până la a unsprezecea declanșare consecutivă a alarmei.



La deblocarea deschiderilor vehiculului cu telecomanda sau cu sistemul „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere”, aprinderea intermitentă, rapidă a martorului de funcționare vă informează că alarma a fost declanșată în timp ce ați lipsit. La cuplarea contactului, clipirea intermitentă se oprește imediat.

Defectarea telecomenzii

Pentru dezactivarea funcțiilor de monitorizare:

- ☞ deblocați vehiculul cu cheia (integrată în telecomandă) introdusă în încuietoarea de la ușa șoferului.
- ☞ deschideți ușa; alarma se declanșează,
- ☞ Cuplați contactul, alarma se oprește. Martorul luminos al butonului se stinge.

Blocarea vehiculului fără a activa alarma

- ☞ Blocați sau superblocați vehiculul cu cheia (integrată în telecomandă) introdusă în încuietoarea de la ușa șoferului.

Defecțiune



La cuplarea contactului, aprinderea continuă a indicatorului de pe buton indică o defecțiune a sistemului.

Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.

Geamuri actionate electric



1. Stânga față.
2. Dreapta față.
3. Dreapta spate.
4. Stânga spate.
5. Dezactivarea comutatoarelor geamurilor din spate.

i Menținerea comenzii de blocare a deschiderilor vehiculului (cu cheia sau telecomanda) permite închiderea automată a geamurilor.

Utilizare manuală

Pentru a deschide sau închide geamul, apăsați pe comandă sau trageți ușor, fără a depăși punctul de rezistență. Geamul se oprește imediat ce ați eliberat comanda.

Funcționare automată

Pentru a deschide sau închide geamul, apăsați pe comandă sau trageți complet, trecând de punctul de rezistență: geamul se deschide sau se închide complet după ce ați eliberat comanda. La o nouă acționare, geamul se oprește.

Comutatoarele geamurilor electrice rămân active aproximativ un minut după scoaterea cheii.

La expirarea acestui timp, orice acționare a geamurilor este inefficientă. Pentru a o activa, cuplați din nou contactul.

Antiprindere (în funcție de versiune)

Când geamul urcă și întâlnește un obstacol, se oprește și coboară din nou parțial.

În caz de deschidere intempestivă a geamului la închiderea sa automată, apăsați pe comutator până la deschiderea sa completă și apoi imediat trageți de comutator până la închiderea geamului. Continuați să mențineți comutatorul apăsat aproximativ încă o secundă de la închiderea geamului.

În timpul acestor operațiuni, funcția de antiprindere nu este activă.

Dezactivarea comenzilor de geamuri spate



Pentru siguranța copiilor dumneavoastră, apăsați pe această comandă pentru dezactivarea comenzilor electrice ale geamurilor de la ușile din spate, oricare ar fi poziția acestora.

Dacă marotorul este aprins, comutatoarele spate sunt dezactivate.

Cu marotorul de avertizare oprit, comutatoarele sunt active.

Reinițializarea acționării electrice a geamurilor

După o rebransare a bateriei, funcția antiprindere trebuie reinițializată.

Funcția de siguranță antiprindere nu este activă în timpul acestor operații.

- coborâți complet geamul, apoi ridicați-l din nou. Cu fiecare apăsare, acesta se va ridica cu câțiva centimetri. Repetați operațiunea până la închiderea completă a geamului,
- continuați să ridicați comutatorul încă cel puțin o secundă după ce s-a atins poziția de geam închis.

! Scoateți întotdeauna cheia când părăsiți vehiculul, chiar și pentru o scurtă perioadă.

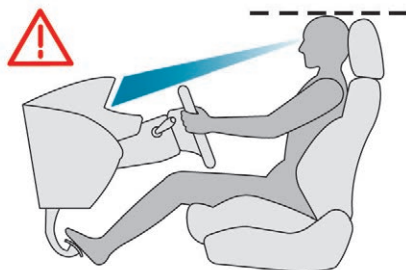
În caz de lovire la manipularea geamurilor, trebuie să inversați mișcarea geamului. Pentru aceasta, apăsați comanda corespunzătoare.

Atunci când se acționează comutatoarele pentru geamurile electrice ale pasagerilor, conducătorul trebuie să se asigure că închiderea corectă a geamurilor nu este împiedicată.

Conducătorul trebuie să se asigure că pasagerii folosesc corect geamurile electrice.

Aveți grijă la copii în timp ce manevrați geamurile.

PEUGEOT i-Cockpit

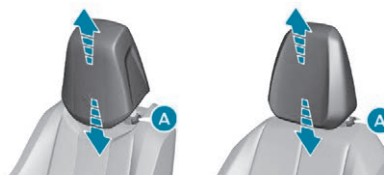


Înainte de a porni la drum și pentru a profita de ergonomia postului de PEUGEOT i-Cockpit, reglați în ordinea următoare:

- înălțimea tetierei,
- înclinarea spătarului,
- înălțimea pernei de șezut a scaunului,
- poziția longitudinală a scaunului,
- poziția volanului pe verticala și în profunzime,
- oglinda retrovizoare și oglinzile ușilor.

i După efectuarea acestor reglaje, verificați din poziția de conducere buna vizibilitate a tabloului de bord cu privirea la drum, pe deasupra volanului cu diametru redus.

Tetiere față Reglare pe înălțime



În sus:

- ☞ ridicați tetiera până la înălțimea dorită; tetiera se blochează în poziție cu un clic.

În jos:

- ☞ apăsați proeminența **A** și coborâți tetiera în poziția dorită.

i Reglajul este corect dacă marginea superioară a tetierei este la același nivel cu creștetul capului.

Îndepărtarea unei tetiere

- ☞ Ridicați tetiera până la capăt.
- ☞ Apăsați pe proeminența **A** pentru a elibera tetiera și îndepărtați-o complet,
- ☞ Depozitați tetiera în siguranță.

Remontarea unei tetiere

- ☞ Introduceți tijele tetierei în ghidajele din spătarul scaunului.
- ☞ Apăsați tetiera până la capăt.
- ☞ Apăsați pe proeminența **A** pentru a elibera tetiera și apăsați-o în jos.
- ☞ Reglați înălțimea tetierei.

! Nu rulați niciodată cu tetierele demontate; ele trebuie să fie montate și reglate corect în funcție de ocupantul scaunului.

Scaune față cu reglare manuală

! Din motive de siguranță, reglarea scaunelor trebuie efectuată numai cu vehiculul parcat.

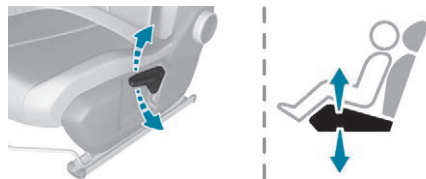
Înainte-înapoi



- ☞ Ridicați comanda și culsați scaunul înainte sau înapoi.

! Înainte de a deplasa scaunul în spate, verificați ca niciun obiect și nicio persoană să nu împiedice cursa acestuia. Există riscul de blocare sau prindere în cazul prezenței pasagerilor pe scaunele din spate sau de blocare a scaunului dacă există obiecte mari așezate pe podea, în spatele scaunului.

Înălțime



☞ Trageți comanda în sus pentru a ridica sau în jos pentru a coborî scaunul, până când obțineți poziția dorită.

Înclinare spătar



☞ Rotiți rozeta pentru a regla spătarul.

Lombar



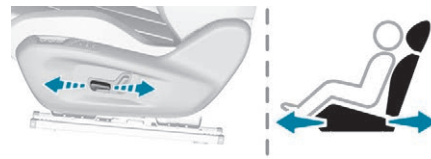
☞ Rotiți manual rola pentru a obține sprijinul lombar dorit.

Scaunul șoferului, cu reglare electrică

! Din motive de siguranță, reglajele scaunelor trebuie efectuate când vehiculul este oprit.

i Pentru a evita descărcarea bateriei, faceți aceste reglaje cu motorul pornit.

Longitudinal



☞ Împingeți comanda înainte sau înapoi, pentru a culisa scaunul.

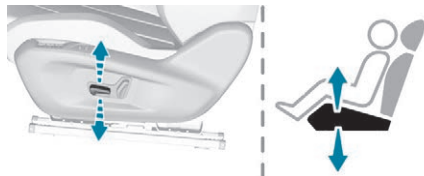
! Înainte de a deplasa scaunul în spate, verificați ca niciun obiect și nicio persoană să nu împiedice cursa acestuia. Există riscul de blocare sau prindere în cazul prezenței pasagerilor pe scaunele din spate sau de blocare a scaunului dacă există obiecte mari așezate pe podea, în spatele scaunului.

Înclinare spătar



☞ Basculați comanda înainte sau înapoi pentru a regla înclinarea spătarului.

Înălțime și înclinare pernă de șezut



- ☞ Basculați partea din spate a comenzii în sus sau în jos, pentru a obține înălțimea dorită.
- ☞ Basculați partea din față a comenzii în sus sau în jos, pentru a obține înclinarea dorită.

Memorizarea pozițiilor de conducere



Sistem care ia în considerare reglajele electrice ale scaunului șoferului.

Acesta permite memorarea și apelarea a două poziții, cu ajutorul tastelor de pe partea laterală a scaunului șoferului.

Memorarea unei poziții cu butoanele M/1/2

- ☞ Cuplați contactul.
- ☞ Reglați-vă scaunul.
- ☞ Apăsați pe butonul **M**, apoi într-un interval de patru secunde apăsați butonul **1** sau **2**.

Un semnal sonor este emis pentru a indica faptul ca memorarea poziției avut loc. Memorarea unei noi poziții o anulează pe cea precedentă.

Revenire la o poziție memorată

- ☞ Cu contactul cuplat sau motorul pornit, apăsați tasta **1** sau **2** pentru a reveni la poziția respectivă.

Un semnal sonor este emis pentru a indica finalizarea reglării.

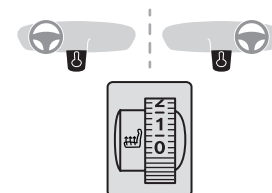
Puteți întrerupe mișcarea curentă apăsând butonul **M**, **1** sau **2** sau utilizând una dintre comenzile scaunului.

Solicitarea unei poziții memorate în timpul rulării este imposibilă.

Solicitarea unei poziții memorate este dezactivată la aproximativ 45 de secunde după taierea contactului.

Reglaje suplimentare

Scaune cu încălzire



Cu motorul pornit, scaunele din față pot fi încălzite separat.

- ☞ Utilizați rola de reglare, pentru a porni și pentru a selecta nivelul de încălzire dorit:

- 0:** Oprit.
- 1:** Redus.
- 2:** Mediu.
- 3:** Puternic.



Dacă scaunul nu este ocupat, nu porniți încălzirea acestuia.

Reduceți cât mai curând intensitatea încălzirii.

După ce scaunul și habitacul au atins o temperatură adecvată, puteți opri funcția; reducerea consumului de curent electric reduce consumul de carburant.

! Persoanele cu pielea sensibilă nu trebuie să țină mult timp reglajele la maxim. Există riscul de arsuri pentru persoanele pentru care percepția căldurii este afectată (boală, tratament etc.) Dacă se utilizează materiale izolatoare, cum ar fi husele de scaune, sistemul se poate supraîncălzi.

Nu utilizați sistemul:

- dacă purtați îmbrăcăminte umedă,
- dacă sunt montate scaune pentru copii.

Pentru a evita ruperea foliei de încălzire din scaun:

- nu așezați pe scaun obiecte grele,
- nu stați pe scaun în genunchi sau în picioare,
- nu așezați pe scaun obiecte ascuțite,
- nu vărsați lichide pe scaun.

Pentru a preveni riscul unui scurtcircuit:

- nu utilizați produse lichide pentru curățarea scaunului,
- nu utilizați niciodată funcția de încălzire cât timp scaunul este umed.

Reglare de sprijin lombar electrică



☞ Apăsați pe comandă pentru a obține sprijinul lombar dorit.

Funcție de masaj

Activare/dezactivare



☞ Apăsați acest buton. Martorul se aprinde, iar funcția de masare este activată pentru 1 oră.

În acest interval de timp, masajul se efectuează în 6 cicluri de câte 10 minute (6 minute de masaj urmate de 4 minute de pauză). După o oră, funcția se dezactivează, iar martorul se stinge.

Dezactivați funcția de masaj prin apăsare pe buton; martorul butonului se stinge.

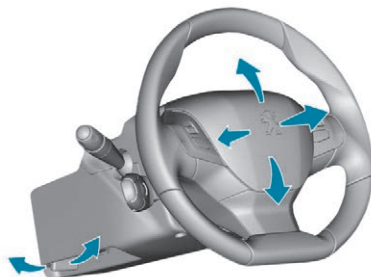
Această funcție asigură masarea regiunii lombare a ocupanților scaunelor din față; nu este activă decât cu motorul în funcțiune precum și în modul STOP al sistemului Stop & Start.

Reglarea intensității



☞ Apăsați pe acest buton, pentru a regla intensitatea masajului. Sunt disponibile două niveluri de masaj.

Reglarea volanului



- ☞ **Cu vehiculul oprit**, coborâți maneta de comandă pentru a elibera mecanismul de reglare a volanului.
- ☞ Reglați volanul pe verticală și în profunzime în funcție de poziția de condus.
- ☞ Trageți maneta de comandă pentru a bloca mecanismul de reglare a volanului.

! Ca măsură de siguranță, aceste manevre trebuie realizate numai cu vehiculul oprit.

Retrovizoare

Retrovizoare exterioare

Fiecare retrovizor este echipat cu câte o oglindă reglabilă, care vă permite să vedeți în spate lateral, lucru necesar mai ales la depășire și la parcare. Retrovizoarele pot fi pliate pentru a parca în locuri înguste.

Dezaburire – degivrare



Dezaburirea – degivrarea retrovizoarelor exterioare se efectuează cu motorul pornit, apăsând pe comanda de degivrare a lunetei.

i Pentru mai multe informații despre **Dezaburirea și degivrarea lunetei**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Reglare



- ☞ Deplasați comanda **A** la dreapta sau la stânga, pentru a selecta retrovizorul corespunzător.
- ☞ Deplasați comanda **B** în oricare din cele patru direcții, pentru a regla oglinda.
- ☞ Aduceți comanda **A** în poziție centrală.

! Ca măsură de siguranță, retrovizoarele trebuie reglate astfel încât „unghiul mort” să fie cât mai mic. Obiectele văzute în oglinda retrovizoare sunt în realitate mai aproape decât par. Țineți cont de acest lucru pentru a aprecia corect distanța față de vehiculele care vin din spate.

Pliere

- ☞ Din exterior: blocați vehiculul cu ajutorul cheii electronice sau cu sistemul „Acces și pornire mâini libere”.
- ☞ Din interior: cu contactul cuplat, trageți comanda **A** în poziție centrală, înapoi.

i Retrovizoarele rabatabile cu comanda **A** nu se depliază la deblocarea deschiderilor vehiculului. Trebuie să trageți din nou de comanda **A**.

Depliere

- ☞ Din exterior: deblocați vehiculul cu ajutorul cheii electronice sau cu sistemul „Acces și pornire mâini libere”.
- ☞ Din interior: cu contactul cuplat, trageți comanda **A** în poziție centrală, înapoi.

i Rabatarea și deplierea retrovizoarelor exterioare cu telecomanda pot fi dezactivate în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

i Dacă este necesar, retrovizoarele pot fi pliate manual.

Retrovizor interior

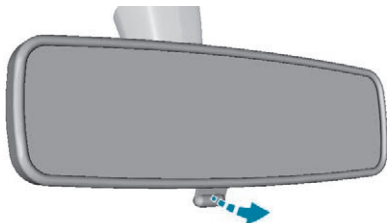
Prevăzut cu un dispozitiv antiiorbire, care conferă oglinzii o nuanță mai închisă pentru a reduce disconfortul pentru ochii șoferului, provocat de lumina soarelui, de farurile celorlalte vehicule etc.

Model manual

Reglaj

☞ Reglați retrovizorul pentru a orienta corect oglinda în poziția „zi”.

Poziție zi/noapte



- ☞ Trageți de manetă pentru a trece oglinda în poziția antiiorbire „noapte”.
- ☞ Împingeți maneta pentru a trece în poziția normală „zi”.

Model „electrocrom” automat

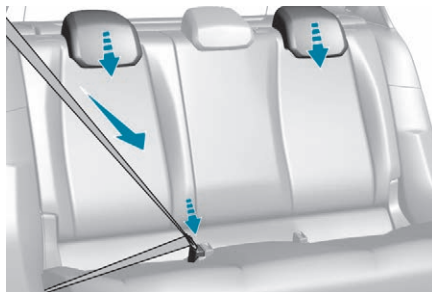
Datorită unui senzor ce măsoară luminozitatea provenită din spatele vehiculului, acest sistem asigură automat și progresiv trecerea între utilizările zi și noapte.

i Pentru a asigura o vizibilitate optimă în timpul manevrelor, oglinda se luminează automat imediat ce a fost cuplat mersul înapoi.

Scaune spate (berlină)

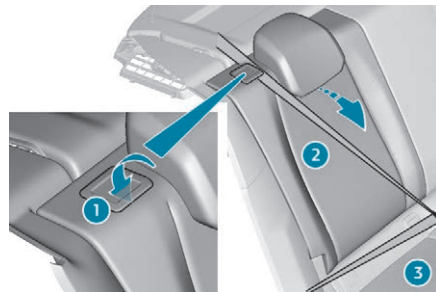
Banchetă cu pernă de șezut monobloc fix și spătar rabatabil (1/3-2/3), care poate fi rabatată pentru a se adapta în spațiul de încărcare al portbagajului.

Rabatarea spătarului



☞ Deplasați scaunul față corespunzător înainte, dacă este necesar.

- ☞ Poziționați centura laterală corespunzătoare lângă spătar și cuplați-o.
- ☞ Aduceți tetierele în poziția joasă.

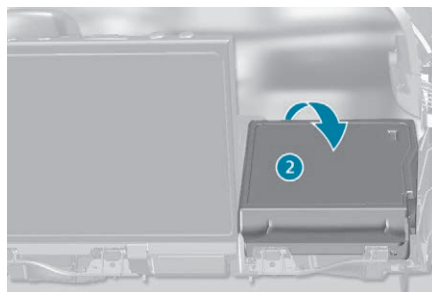


- ☞ Apăsăți comanda 1 pentru a debloca spătarul 2.
- ☞ Basculați spătarul 2 pe perna de șezut 3.

! La rabatarea spătarului, centura locului din mijloc nu trebuie cuplată ci întinsă pe banchetă.

i Perna de șezut nu se pliază, pentru a mări volumul de încărcare a portbagajului, se basculează numai spătarul.

Readucerea spătarului în poziție normală



- ☞ Redresați spătarul 2 și blocați-l.
- ☞ Verificați ca mărtoșul de culoare roșie, situat la nivelul comenzii 1, să fie stins.
- ☞ Desfaceți centura laterală și puneți-o la loc la marginea spătarului.

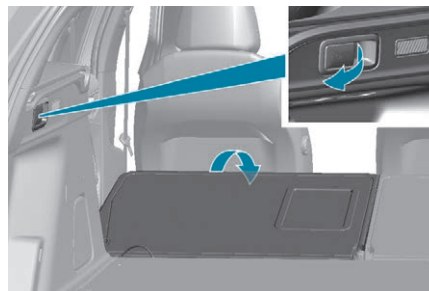
! La re poziționarea spătarului, aveți grijă să nu blocați centurile.

Scaune spate (SW)

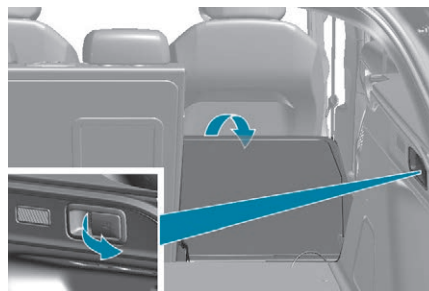
Banchetă rabatabilă (1/3-2/3) care se poate rabata astfel încât să se adapteze în spațiul de încărcare al portbagajului.

Rabaterea scaunului dinspre portbagaj

Fiecare parte a banchetei (1/3 sau 2/3) are propria sa comandă pentru deblocarea din portbagaj a spătarului.



- ☞ Verificați dacă mișcarea de rabatare a spătarului nu este împiedicată de prezența unui obiect (centuri etc.) și dacă nu există vreun obiect care să interfereze cu manevrarea scaunului.
- ☞ Aduceți tetierele în poziția joasă.



- ☞ Trageți comanda din portbagaj, spătarul este rabatat peste perna de șezut.

Rabaterea scaunului dinspre spate



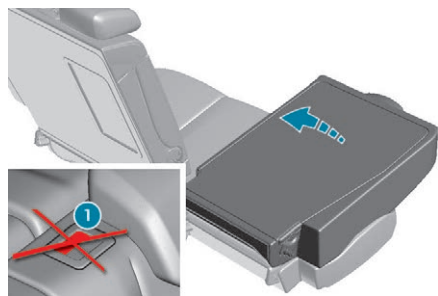
- ☞ Verificați dacă mișcarea de rabatare a spătarului nu este împiedicată de prezența unui obiect și dacă nu există vreun obiect care să interfereze cu manevrarea scaunului.
- ☞ Deplasați scaunul față corespunzător înainte, dacă este necesar.
- ☞ Verificați poziționarea corectă a centurii pe partea a spătarului scaunului.
- ☞ Aduceți tetierele în poziția joasă.

3



- ☞ Trageți comanda **1** cât mai în față, spătarul este rabatat peste scaun.

Așezarea la loc a scaunului

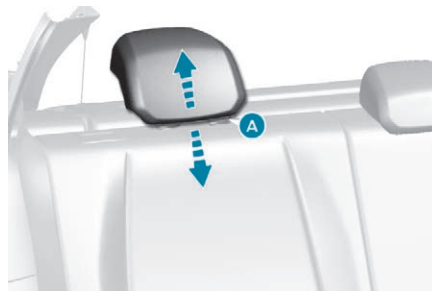


- ☞ Ridicați spătarul și blocați-l.
- ☞ Verificați ca martorul de culoare roșie, situat la nivelul comenzii **1**, să fie stins.
- ☞ Reinstalați sau aduceți tetiera la locul ei.

! La readucerea în poziție a scaunului din spate, fiți atenți să nu prindeți centurile și să le poziționați corect.

Tetiere locuri spate laterale

Au o singură poziție de utilizare (înaltă) și o poziție de depozitare (joasă). Tetierele sunt demontabile și interschimbabile.

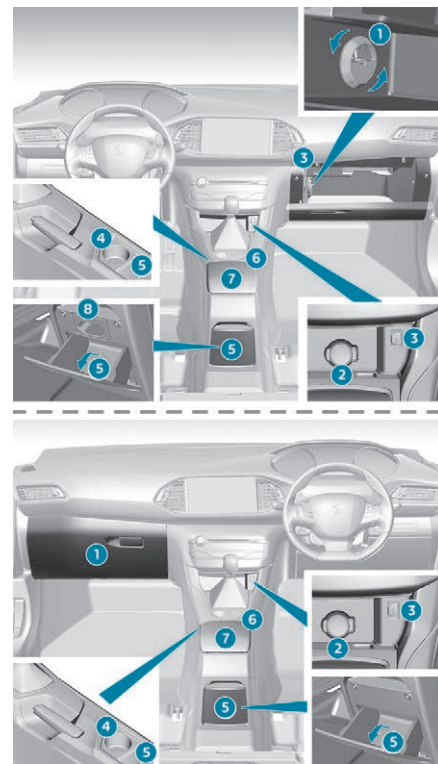


Pentru a îndepărta o tetieră:
☞ trageți-o în sus până la capăt,
☞ apoi, apăsați pe știftul **A**.

i Spătarul central nu se poate regla.

! Nu conduceți niciodată cu tetierele demontate; acestea trebuie să fie montate și reglate corespunzător.

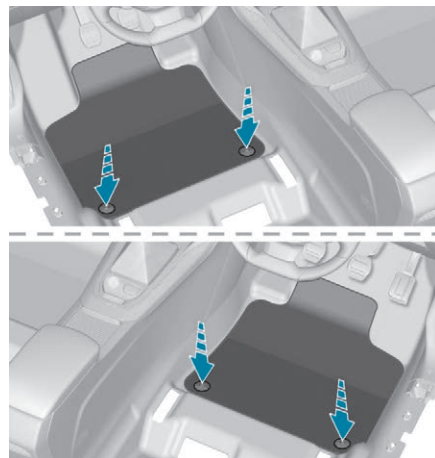
Amenajări interioare



1. Torpedo refrigerat, echipat cu un aerator.

2. Priză de accesorii 12 V (120 W)
Respectați limitarea de putere maximă pentru a nu deteriora accesoriul.
3. Port USB
4. Suport de pahare/doză (în funcție de versiune)
5. Compartimente de depozitare (în funcție de versiune)
6. Compartimente de depozitare – suport pliabil de pahare/doză
Basculați suportul, pentru a avea acces la suportul de pahare.
7. Cotieră față
8. Priză 220 V (120 W) sau conector USB (în funcție de versiune)
Respectați limitarea de putere maximă pentru a nu deteriora accesoriul.

Covorașe de podea



Montare

La prima montare a covorașului din partea șoferului, utilizați exclusiv elementele de fixare din buzunarul atașat. Celelalte covorașe se așază pur și simplu pe mochetă.

Demontare

Pentru a demonta covorașul de pe partea șoferului:

- ☞ deplasați scaunul către înapoi la maxim,
- ☞ desprindeți elementele de fixare,
- ☞ îndepărtați covorașul.

Remontare

Pentru remontare pe partea șoferului:

- ☞ poziționați corect covorașul,
- ☞ prindeți elementele de fixare, apăsând pe acestea,
- ☞ verificați fixarea corectă a covorașului.

! Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

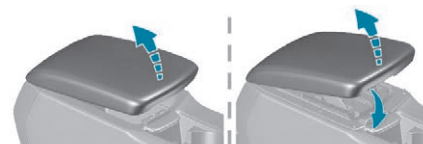
- folosiți numai covorașe adaptate punctelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea acestora este obligatorie,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de PEUGEOT poate incomoda accesul la pedale și poate afecta funcționarea regulatorului/limitatorului de viteză. Covorașele omologate de PEUGEOT sunt prevăzute cu două elemente de fixare situate sub scaun.

Cotieră față

Capacul cotierei este reglabil pe înălțime și în lungime pentru a îmbunătăți confortul.

Reglare pe înălțime



- ☞ Ridicați capacul până la poziția dorită (joasă, intermediară sau ridicată).
- ☞ Dacă îl ridicați ușor după ce l-ați reglat în poziția înaltă, însoțiți mișcarea până la coborârea în poziție joasă.

Reglare longitudinală



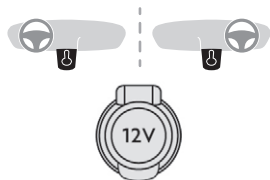
- ☞ Culisați complet înainte sau înapoi, până la capăt.

Deschidere



- ☞ Ridicați comanda.
- ☞ Ridicați capacul complet.

Priză de accesorii 12 V

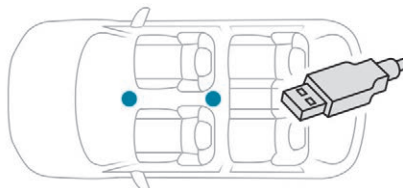


- ☞ Pentru a conecta un accesoriu de 12 V (putere maximă: 120 W), ridicați capacul și conectați adaptorul adecvat.

! Respectați limitarea de putere maximă pentru a nu deteriora accesoriul.

! Conectarea unui echipament electric neomologat de PEUGEOT, cum ar fi un încărcător cu conector USB, poate provoca perturbări în funcționarea sistemelor electrice ale vehiculului, de exemplu o recepție telefonică de slabă calitate sau perturbarea afișajelor.

Conectori USB



Aceștia permit conectarea unui dispozitiv portabil, precum un player audio digital de tip iPod®, pentru a reîncărca dispozitivul.



Conectorul USB amplasat **în partea din față** permite, de asemenea, conectarea unui smartphone prin MirrorLink™, Android Auto® sau CarPlay®, pentru a beneficia de unele aplicații ale smartphone-ului pe ecranul tactil.

Gestionarea aplicațiilor poate fi gestionată cu ajutorul comenzilor de la volan sau al sistemului audio.

i Pe durata cuplării sale la USB, acumulatorul dispozitivului portabil se încarcă automat. Dacă, în timpul reîncărcării, consumul dispozitivului portabil depășește amperajul furnizat de vehicul, pe ecran se afișează un mesaj. Pentru mai multe detalii despre utilizarea acestui echipament, consultați secțiunea **Echipament audio și telematică**.

Priză 220 V / 50 Hz



În consola centrală este montată o priză de 220 V / 50 Hz (putere max.: 120 W) este amplasată în compartimentul de depozitare din spate. Această priză funcționează numai cu motorul pornit și în modul STOP cu Stop & Start.



- ☞ Deschideți caseta de depozitare.

- ☞ Verificați dacă marorul de avertizare este pornit și emite o lumină verde.
- ☞ Conectați aparatul multimedia sau orice alt aparat electric (încărcător de telefon, laptop, player CD-DVD, încălzitor de biberon etc.).

În caz de defecțiune a prizei, marorul luminos de culoare verde se aprinde intermitent. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat pentru a efectua o verificare.

! Branșați un singur aparat la priză (nu utilizați prelungitoare sau multiplicatoare de priză).
Branșați numai aparate cu izolație de clasa II (indicată pe aparat).
Din motive de siguranță, în caz de supraconsum și când sistemul electric al vehiculului o cere (condiții meteo deosebite, suprasarcină electrică etc.), curentul furnizat de priză va fi întrerupt; marorul de culoare verde se stinge.

i Diferitele „prize” pot fi indisponibile, opționale sau standard, în funcție de nivelul de echipare a modelului.

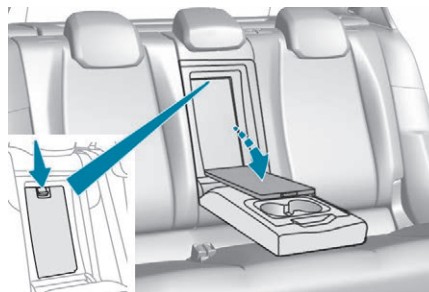
Cotieră spate



- ☞ Coborâți cotiera spate, pentru a îmbunătăți astfel poziția de confort.
- Ea poate fi echipată cu suport de pahare și permite accesul la trapa pentru schiuri.

Trapa pentru schiuri

Permite transportul obiectelor lungi.



- ☞ Coborați cotiera.

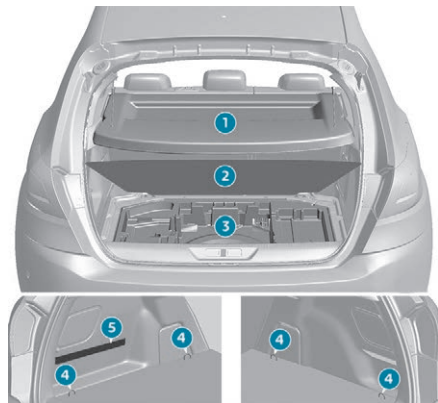
- ☞ Apăsăți comanda de deschidere a trapei.
- ☞ Coborâți trapa.
- ☞ Așezați obiectele dinspre interiorul portbagajului.

! Nu lăsați trapa deschisă dacă nu o utilizați pentru transportul unor obiecte lungi.

Panou / rulou de mascare bagaje

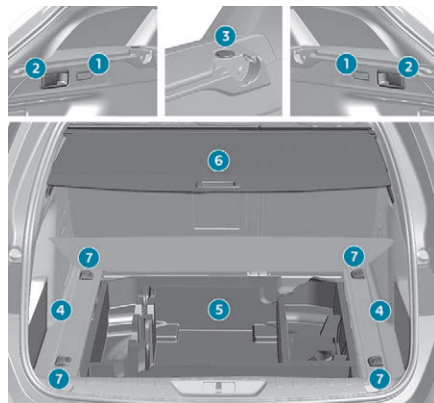
! În cazul unei decelerări puternice, obiectele așezate pe panoul de mascare bagaje bagaje pot fi proiectate către ocupanți.

Amenajări portbagaj (berlină)

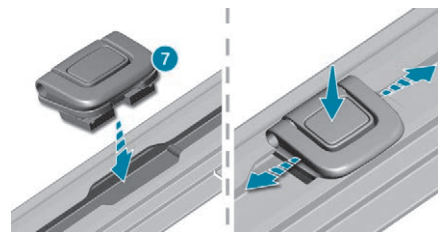


1. Panou rigid de mascare bagaje spate
2. Podea de portbagaj
Ridicați podeaua, pentru a avea acces la compartimentele de depozitare.
3. Bacuri de depozitare în care sunt depozitate:
 - inelul de remorcare,
 - kitul de depanare provizorie a pneurilor,
 - În funcție de tipul de finisaj, echipament opțional sau standard.
4. Inele de ancorare
5. Chinga (în funcție de versiune)

Amenajări portbagaj (SW)



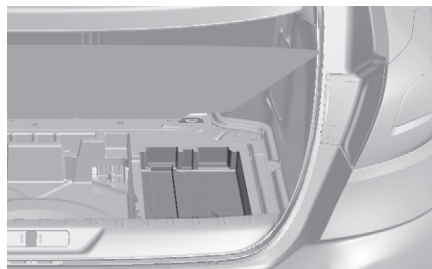
1. Iluminare portbagaj
2. Comenzi de rabatare a scaunelor spate
3. Priză 12 V (120 W)
4. Compartimente de depozitare detașabile
Trageți în sus pentru a le desprinde.
5. Bacuri de depozitare în care sunt depozitate:
 - inelul de remorcare,
 - kitul de depanare provizorie a pneurilor,
 - În funcție de tipul de finisaj, echipament opțional sau standard.
6. Mascare bagaje
(Consultați secțiunea corespunzătoare).



7. Inele de prindere a plasei (pentru reținerea bagajelor) (în funcție de versiune)
- ☞ Scoateți inelele unul câte unul și glisați-le în locul alungit.
 - ☞ Ținând butonul apăsat, deplasați inelul în poziția dorită.
 - ☞ Respectați sensul de montare (inelele în poziție verticală spre exteriorul vehiculului).

Triunghi de presemnalizare (depozitare)

Acest echipament de siguranță trebuie utilizat suplimentar aprinderii luminilor de avarie. Prezența acestuia este obligatorie la bordul vehiculului.

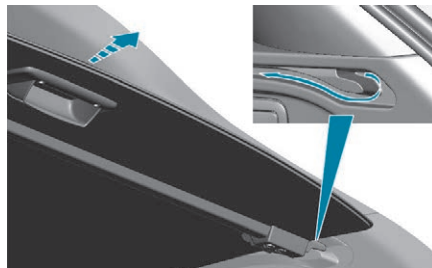


Amplasamentul pentru depozitarea unui triunghi pliat, sau a casetei lui de depozitare, este situat sub podeaua portbagajului.

Husă spațiu de încărcare, husă mascare bagaje (SW)

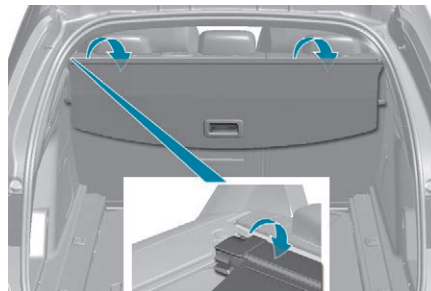
! În cazul unei decelerări puternice, obiectele așezate pe capacul pentru bagaje pot fi proiectate către ocupanți.

Rulare



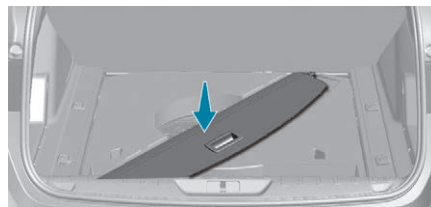
- ☞ Îndepărtați ghidajele ruloului de mascare bagaje de pe șinele portbagajului.
- ☞ Eliberați ruloul de mascare a bagajelor, acesta se rulează automat.

Demontare



- ☞ Puneți mâna **sub** panoul de mascare bagaje în partea stângă.
- ☞ Pivotați ruloul către partea frontală (în sensul acelor de ceas), pentru a-l debloca.
- ☞ Procedați la fel pentru partea dreaptă (în sens invers acelor de ceas).

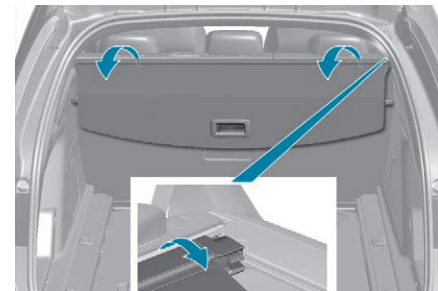
Depozitare



O cavitate din locaș, sub covorașul portbagajului, vă permite să așezați diagonal panoul de mascare bagaje.

i Această cavitate nu este disponibilă împreună cu difuzorul de sunete joase.

Instalare



- ☞ Poziționați partea stângă, apoi partea dreaptă a ruloului, în locașurile aferente.
- ☞ Poziționați mâinile **pe** tambur și apoi pivotați întreaga unitate înspre înapoi, pentru a-l angrena.
- ☞ Derulați ruloul de mascare bagaje pe portbagaj, până la blocare.

Încărcătură înaltă (SW)

Plasă de reținere

Aceasta permite utilizarea întregii capacități de încărcare până la plafon:

- în spatele scaunelor din față (rândul 1), când scaunele din spate sunt rabatate.
- în spatele scaunelor din spate (rândul 2).

Rândul 1



- ☞ Rabateți scaunele din spate.
- ☞ Îndepărtați capacul de pe fiecare parte a pavilionului.
- ☞ Fixați cârligele superioare ale plasei pe pavilion.
- ☞ Fixați partea inferioară a plasei în cârligele situate la nivelul elementelor de fixare ale centurilor de siguranță.
- ☞ Trageți de chingi pentru a întinde plasa. Plasa montată nu incomodează rabaterea spătarelor scaunelor din spate.

Rândul 2

- ☞ Îndepărtați capacul de pe fiecare parte a pavilionului.
- ☞ Fixați cârligele superioare ale plasei pe pavilion.
- ☞ Fixați plasa în partea inferioară folosind fie inelele situate la nivelul covorașului din portbagaj, fie șinele din portbagaj (în funcție de nivelul de echipare).
- ☞ Trageți de chingi pentru a întinde plasa.

Încălzire și ventilație

Intrare aer

Aerul care circulă prin habitacul este filtrat și provine fie din exterior, prin grila situată la baza parbrizului, fie din interior prin recirculare.

Comenzi

Aerul care intră urmează diferite trasee în funcție de comenzile selectate de șofer, pasagerul față sau pasagerii spate, în funcție de nivelul de echipare.

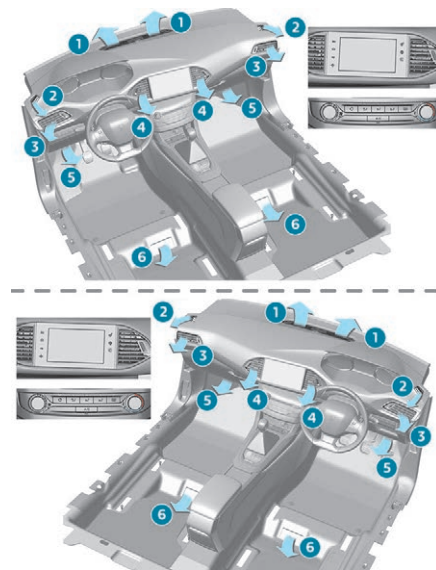
Comanda temperaturii permite obținerea confortului dorit prin amestecarea aerului provenit din circuite diferite.

Comanda de repartitie a aerului permite alegerea punctelor de difuzare a aerului în habitacul, prin combinarea butoanelor corespunzătoare.

Comanda debitului de aer permite creșterea sau scăderea turăției ventilatorului sistemului de aerisire.

În funcție de vehicul, comenzile sunt accesibile din meniul „**Air conditioning**” al ecranului tactil sau sunt grupate pe panoul de comandă al consolei centrale.

Repartiție aer



1. Duze de degivrare sau de dezaburire a parbrizului.

2. Duze de degivrare sau de dezaburire a geamurilor laterale din față.
3. Aeratoare laterale cu reglare și închidere.
4. Aeratoare centrale reglabile.
5. Leșiri de aer la picioare, față.
6. Leșiri de aer la picioare, spate.

Recomandări

i Utilizarea sistemului de ventilație și climatizare

- ☞ Pentru a vă asigura că aerul este distribuit uniform, nu blocați grilele de admisie a aerului din exterior, situate în partea de jos a parbrizului, duzele, aeratoarele, gurile de aer, precum și orificiile de evacuare a aerului, din portbagaj.
 - ☞ Nu acoperiți senzorul de lumină situat pe planșa de bord: acesta servește la reglarea sistemului de aer condiționat automat.
 - ☞ Porniți sistemul de aer condiționat între 5 și 10 minute, o dată sau de două ori pe lună, pentru a-l păstra în stare perfectă de funcționare.
 - ☞ Dacă sistemul nu produce aer rece, opriți-l și contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.
- În cazul tractării unei sarcini maxime pe o pantă abruptă și la o temperatură ridicată, oprirea aerului condiționat permite recuperarea puterii motorului, ameliorând astfel capacitatea de tractare.



Dacă, după o staționare îndelungată la soare, temperatura interioară este foarte ridicată, mai întâi aerisiți habitacul câteva momente. Plasați comanda de debit de aer la un nivel suficient de înalt pentru a asigura o bună aerisire a habitaculului.



Condensul creat de aerul condiționat provoacă, la oprire, o scurgere de apă sub vehicul. Acest lucru este normal.



i Lucrări de service la sistemul de ventilație și climatizare

- ☞ Aveți grijă ca filtrul de habitacul să fie în stare bună și înlocuiți periodic elementele filtrante.

Vă recomandăm să utilizați un filtru combinat pentru habitacul. Datorită aditivului activ specific, el contribuie la purificarea aerului respirat de pasageri și la curățarea habitaculului (reducerea simptomelor alergice, a mirosurilor grele și a depunerilor de grăsime).

- ☞ Pentru a asigura buna funcționare a aerului condiționat, vă recomandăm, de asemenea, să îl verificați conform indicațiilor din carnetul de întreținere și garanții.

Stop & Start

Sistemele de încălzire și de aer condiționat nu funcționează decât cu motorul pornit. Dezactivați temporar sistemul Stop & Start pentru a menține confortul termic în habitacul. Pentru mai multe informații privind **Stop & Start**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Climatizare manuală

Sistemul de climatizare funcționează numai dacă motorul este pornit.



Reglarea temperaturii

- Rotiți rola 1 de la albastru (rece) la roșu (cald), pentru a modifica temperatura după dorință.

Reglare debit de aer

- Rotiți rola 2 pentru a obține un debit de aer confortabil.

- Dacă plasați rola 2 în poziția 0 (oprită), temperatura din interiorul vehiculului nu va mai fi controlată. Un flux de aer de intensitate redusă, datorat deplasării vehiculului, rămâne totuși perceptibil.

Reglarea repartiției aerului



Parbriz și geamuri laterale.



Aeratoare centrale și laterale.



Spații pentru picioare.

Repartizarea aerului poate fi modificată, combinând butoanele corespunzătoare.

Pornire / Oprire aer condiționat

Aerul condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise. Vă permite:

- vara, să scădeți temperatura,
 - iarna, când temperatura este mai mare de 3° C, să sporiți eficiența dezaburirii.
- Apăsăți pe butonul 4 pentru a activa/dezactiva sistemul de aer condiționat.

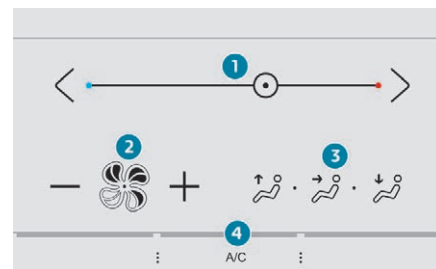
Dacă martorul luminos este aprins, funcția este activată.

- Aerul condiționat nu funcționează când reglarea fluxului de aer este inhibată.

Pentru o răcire mai rapidă, puteți recircula aerul din interior timp de câteva clipe. Reveniți apoi la admisia aerului din exterior. Oprirea climatizării poate produce un disconfort (umiditate, condens).

Climatizare manuală (Ecran tactil)

Sistemul de aer condiționat manual funcționează cu motorul pornit.



Apăsăți butonul meniului **Climatizare** pentru a afișa pagina de comenzi ale sistemului.

Reglarea temperaturii

- Apăsați pe unul dintre butoanele **1** pentru a diminua sau a crește valoarea.

Reglare debit de aer

- Apăsați pe una dintre comenzile **2** pentru a crește sau a reduce turația ventilatorului.

Simbolul de debit de aer (elice) se va umple progresiv, în funcție de debitul de aer selectat. Prin reducerea la minimum a debitului de aer, sistemul de ventilație se va opri.

i Evitați să rulați mult timp cu ventilația oprită (risc de formare a condensului și de degradare a calității aerului).

Reglare repartiziție aer

Aceste taste permit orientarea distribuției aerului în habitacul, combinând mai multe guri de aerare.



Parbriz.



Aeratoare centrale și laterale.



Picioarele ocupanților.

Repartizarea aerului poate fi modificată folosind mai multe taste simultan: aprinderea matorului semnalează trimiterea de aer în direcția indicată; stingerea matorului semnalează absența unui debit de aer în aceea direcție. Pentru o distribuție omogenă a aerului în habitacul, cele trei taste pot fi activate simultan.

Pornire / Oprire aer condiționat

Aerul condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Vă permite:

- vara, să scădeți temperatura,
 - iarna, când temperatura este mai mare de 3° C, să sporiți eficiența dezaburirii.
- Apăsați pe butonul **4** pentru a activa/dezactiva sistemul de aer condiționat.

Dacă matorul luminos este aprins, funcția este activată.

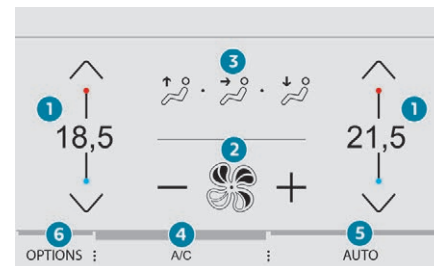
i Aerul condiționat nu funcționează când reglarea fluxului de aer este inhibată.

Pentru o răcire mai rapidă, puteți recircula aerul din interior timp de câteva clipe. Reveniți apoi la admisia aerului din exterior.

Oprirea climatizării poate produce un disconfort (umiditate, condens).

Climatizare automată cu două zone (Ecran tactil)

Acest sistem de climatizare funcționează cu motorul pornit, dar aveți acces la ventilație și comenzile sale când contactul este pus. Activarea climatizării și reglarea temperaturii, a debitului și a repartizării aerului în habitacul sunt reglate în mod automat, în funcție de temperatura din habitacul și de nivelul temperaturii de referință.



1. Reglarea temperaturii.
2. Reglarea debitului de aer.
3. Reglarea repartizării aerului.
4. Pornirea/oprirea aerului condiționat.
5. Program automat confort.
6. Acces la pagina secundară.



Apăsați butonul din meniul „**Air conditioning**”, pentru a afișa pagina de comenzi ale sistemului de climatizare.

Reglarea temperaturii

Șoferul și pasagerul din față pot regla temperatura în mod individual.

Apăsați unul dintre butoane **1** pentru a crește sau a micșora debitul de aer.

Valoarea afișată corespunde nivelului de confort și nu unei temperaturi precise. Se recomandă evitarea unei diferențe de reglare între partea stângă și partea dreaptă mai mare de 3.

Program automat de confort

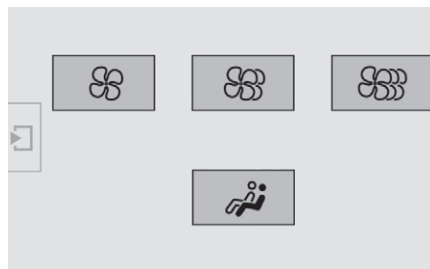
Apăsați butonul **5** pentru a activa/dezactiva modul automat al sistemului de aer condiționat.

Când martorul luminos al butonului este aprins, sistemul de aer condiționat funcționează în mod automat: în funcție de nivelul de confort selectat, sistemul va gestiona în mod optim temperatura, debitul și repartizarea aerului în habitacul.



Intensitatea programului automat de confort poate fi reglată prin alegerea uneia din cele trei setări de mod din cadrul celei de-a doua pagini a meniului „**Air conditioning**”.

Pentru a modifica setarea actuală, semnalată de martorul luminos verde, apăsați buton ce corespunde modului dorit:



„Soft”: asigură o funcționare lină și silențioasă prin limitarea fluxului de aer.



„Normal”: oferă cel mai bun raport între confortul termic și funcționarea silențioasă (setare implicită).



„Rapid”: asigură un flux de aer dinamic și eficient.

Această vedere este disponibilă numai în modul AUTO. Totuși, la dezactivarea modului AUTO, indicatorul ultimei opțiuni selectate rămâne aprins.

Modificarea setării nu reactivează modul AUTO dacă acesta a fost dezactivat.

Pe timp rece și când motorul este rece, pentru a limita distribuția de aer rece în habitacul, debitul de aer se va modifica progresiv până la atingerea setării de confort. Când intrați în vehicul, dacă temperatura interioară este mult prea mică sau mult prea mare față de setarea valorii de confort, nu este necesară schimbarea valorii afișate pentru ajungerea mai rapidă la nivelul de confort solicitat. Sistemul corectează automat diferența de temperatură.

Control manual

Aveți posibilitatea de a regla manual una sau mai multe dintre aceste funcții, menținând controlul automat asupra celorlalte funcții:

- debitul de aer,
- repartizarea aerului.

Martorul luminos al butonului „**AUTO**” se stinge imediat după ce modificați o reglare.

AUTO Apăsați din nou pe butonul AUTO pentru a activa din nou programul de confort automat.

Reglare debit de aer

Apăsați pe una dintre comenzile 2 pentru a crește sau a reduce turația ventilatorului.

Simbolul debitului de aer (elicea) se umple progresiv pe măsură ce turația ventilatorului crește. Prin reducerea la minimum a debitului de aer, opriți ventilația. Lângă elice se afișează „OFF”.

! Evitați să rulați mult timp cu ventilația oprită (risc de formare a condensului și de degradare a calității aerului).

Reglare repartiție aer

Cu ajutorul acestor trei butoane puteți regla repartiția aerului în habitacul.



Parbriz.



Aeratoare centrale și laterale.



Picioarele ocupanților.

Fiecare apăsare de buton activează sau dezactivează funcția. Martorul luminos al tastei luminează atunci când funcția este activată. Pentru o difuzie omogenă în habitacul, cele trei butoane pot fi apăsată simultan.

În modul AUTO, marotorii luminoși ai celor trei butoane sunt stinși.

Pornire / Oprire aer condiționat

Aerul condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Vă permite:

- vara, să scădeți temperatura,
 - iarna, când temperatura este mai mare de 3° C, să sporiți eficiența dezaburirii.
- Apăsați pe butonul 4 pentru a activa/dezactiva sistemul de aer condiționat.

Când marotorul luminos situat sub buton este aprins, funcția de climatizare este activată. Aerul condiționat nu funcționează când fluxul de aer este dezactivat.

Ventilație cu contactul pus

Atunci când contactul nu este cuplat, puteți folosi sistemul de ventilație pentru a regla setările de **debit de aer** și de **distribuție a aerului** în habitacul, în funcție de nivelul de încărcare a bateriei.

Această funcție nu activează aerul condiționat.

Funcția „Mono”

Nivelul de confort de pe partea pasagerului poate fi stabilit la aceeași valoare ca a celui de pe partea șoferului (o singură zonă).

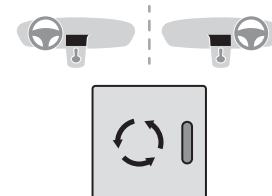
Pornind de la a doua pagină a meniului „Climatizare”:



Apăsați pe acest buton pentru a activa/dezactiva funcția „Mono”. Marotorul luminos al butonului este aprins atunci când funcția este activată.

Funcția este dezactivată automat în momentul în care pasagerul utilizează tastele din partea sa pentru a regla temperatura.

Reciclarea aerului din habitacul



Intrarea aerului din exterior permite evitarea apariției condensului pe parbriz și pe geamurile laterale.

Recircularea aerului permite izolarea habitaculului de mirosurile neplăcute și de fumul din exterior.

Această funcție permite și atingerea mai rapidă a nivelului de temperatură dorit în habitacul.

- ☞ Apăsați pe acest buton pentru a activa/dezactiva funcția.

Dacă martorul luminos este aprins, funcția este activată.

! Evitați reciclarea prelungită a aerului din habitacul. Risc de formare a condensului și de degradare a calității aerului!

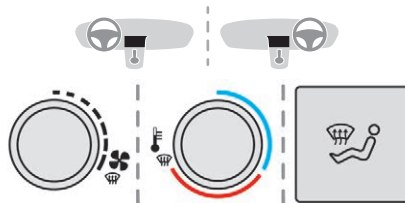
i Sistemul se activează automat la cuplarea mersului înapoi.

Dezaburire – degivrare față



Aceste simboluri de pe panourile de comandă indică stările comenzilor de dezaburire sau de degivrare rapidă a parbrizului și a geamurilor laterale.

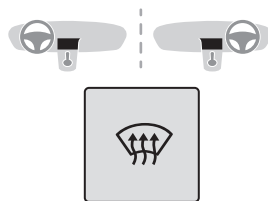
Cu aer condiționat manual



- ☞ Plasați comenzile 1 și 2 în poziția indicată de simbolul specific și apăsați butonul „parbriz și geamuri laterale” 3.
- ☞ Apăsați butonul 4 pentru aerul condiționat; martorul tastei se aprinde.

Cu aer condiționat manual sau automat cu două zone

(cu ecranul tactil)



- ☞ Apăsați pe această tastă pentru a dezaburi sau dezgheța rapid parbrizul și geamurile laterale.

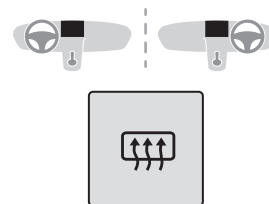
Sistemul gestionează automat aerul condiționat, debitul de aer, admisia de aer și repartizează optim ventilația către parbriz și geamurile laterale.

- ☞ Pentru oprire, apăsați din nou pe acest buton, sau pe „AUTO”.

Sistemul se reactivează cu valorile de dinainte de neutralizarea sa de către programul de vizibilitate.

i Pe un vehicul echipat cu Stop & Start, cât timp este activată dezaburirea, modul STOP nu este disponibil.

Dezaburire – Degivrare lunetă



Pornire / Oprere

- ☞ Apăsați această comandă pentru a degivra/dezgheța luneta și, în funcție de versiune, retrovizoarele exterioare. Martorul comenzii se aprinde.

Degivrarea se oprește automat pentru a preveni consumul excesiv de curent.

- ☞ Puteți opri degivrarea înainte de oprirea automată: apăsați încă o dată comanda. Indicatorul comenzii se stinge.



Opriti deghețarea lunetei și a oglinzilor retrovizoare când credeți de cuviință, deoarece un consum mai mic de curent permite diminuarea consumului de carburant.



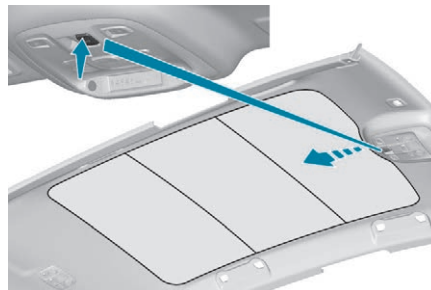
Dezaburirea – degivrarea lunetei nu se poate realiza decât cu motorul pornit.

Plafon panoramic

Storul acționat electric ameliorează confortul termic și acustic.

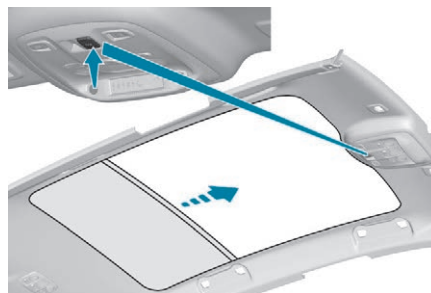
Stor acționat electric

Deschidere



- ☞ Apăsați pe partea din spate a comenzii, fără a depăși punctul de rezistență. Storul se oprește la eliberarea comenzii.

Închidere



- ☞ Apăsați pe partea din față a comenzii, fără a depăși punctul de rezistență. Storul se oprește la eliberarea comenzii.



Puteți, de asemenea, să apăsați pe comandă sau să o trageți dincolo de punctul de rezistență: transparentul se deschide sau se închide **complet** după eliberarea comenzii. Un nou impuls oprește mișcarea transparentului.



Sistem antiîncălzire de siguranță

La întâlnirea unui obstacol, trebuie să inversați sensul mișcării. Pentru aceasta, utilizați comanda.

Nu uitați să decuplați contactul când părăsiți vehiculul, chiar și pentru o perioadă scurtă de timp.

Când șoferul acționează transparentul, trebuie să se asigure că nimic nu împiedică buna derulare a manevrei. Șoferul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează corect transparentul.

Aveți grijă la copii în timpul acționării transparentului.

Plafoniere



1. Plafonieră față
2. Lumini de citit harta față



3. Plafonieră spate
4. Lumini de citit harta spate

Plafoniere față – spate



În această poziție, plafoniera se aprinde treptat:

- la deblocarea deschiderilor vehiculului,
- la scoaterea cheii electronice din cititor,
- la deschiderea unei uși,
- la apăsarea butonului de blocare de pe telecomandă, pentru a localiza vehiculul.

Se stinge treptat:

- la blocarea deschiderilor vehiculului,
- la cuplarea contactului,
- la 30 de secunde după închiderea ultimei portiere.



Stinsă în permanență.



Aprinsă continuu.



În funcție de versiune, puteți aprinde sau stinge plafoniera și prin apăsarea acestei taste.

Lumini de citit harta față – spate

Cu contactul cuplat, acționați comutatorul corespunzător.



Nu aduceți niciun obiect în contact cu plafonierele.



În modul „iluminat permanent”, durata de aprindere variază în funcție de împrejurări:

- cu contactul decuplat, aproximativ zece minute,
- în modul economie de energie, aproximativ treizeci de secunde,
- cu motorul pornit, nelimitat.

Iluminatul spațiului pentru picioare

Pornire

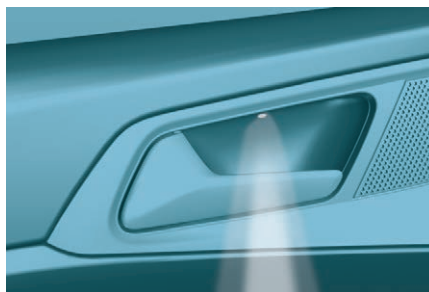


Funcționarea este identică cu aceea a plafonierelor. Luminile se aprind la deschiderea unei uși.

Iluminat de ambianță

Aprinderea unei lumini difuze în habitacul îmbunătățește vizibilitatea în vehicul, dacă lumina este slabă.

Pornire



Noaptea, luminile comenzilor de deschidere de la interior a ușilor față se aprind automat, la aprinderea luminilor de poziție. Iluminatul de ambianță se stinge automat la stingerea luminilor de poziție.

Luminozitatea iluminatului de ambianță poate fi reglat din pagina meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**.

- ☞ Selectați meniul **Iluminat de confort**.
- ☞ Bifați rândul „**Iluminat de ambianță**”.



Apăsați pe pictograma „**lupă**”, pentru a regla luminozitatea.

Comanda de iluminat exterior

Iluminat principal

Selectarea modului de iluminat principal



Rotiți-l pentru a plasa simbolul dorit în dreptul reperului.

Fără aprindere AUTOMATĂ



Cu aprindere AUTOMATĂ



Lumini stinse (contact decuplat)/
Lumini de zi față (motor pornit).



Exclusiv lumini laterale.



Lumini de întâlnire sau lumini de drum.



Aprindere automată a farurilor.

Selectarea luminilor de întâlnire



Trageți de maneta de comandă pentru a comuta luminile de întâlnire cu cele de drum.

În modul de funcționare cu lumini stinse și lumini de poziție, șoferul poate aprinde temporar faza lungă („semnalizare din faruri”), ținând maneta trasă.

Afișare

Aprinderea matorului corespunzător de pe tabloul de bord confirmă punerea în funcțiune a tipului de iluminat selectat.

Proiector anticeață

! Pe timp frumos sau pe ploaie, atât ziua cât și noaptea, este interzis să se folosească farurile ceață din față și luminile ceață spate. În aceste cazuri puterea fasciculelor luminoase îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Acestea trebuie utilizate exclusiv în condiții de ceață sau ninsoare.

În aceste condiții meteorologice, trebuie să aprindeți manual luminile de ceață și cele de întâlnire, deoarece este posibil ca senzorul de lumină să detecteze o lumină suficient de puternică.

Nu uitați să stingeți proiectoarele de ceață față și luminile de ceață spate, imediat ce nu mai sunt necesare.

Doar lumini de ceață spate



Luminile de întâlnire sau de drum trebuie să fie aprinse.

Pentru a o aprinde, rotiți inelul înainte.

La o stingere automată a luminilor (versiunea cu iluminat AUTO), lumina anticeață spate se stinge.

☞ Pentru a o stinge, rotiți inelul înapoi.

Lumini anticeață față și de ceața spate



Luminile anticeață față și spate funcționează numai dacă luminile de poziție sau de întâlnire sunt aprinse (în mod manual sau în mod automat).

Rotiți și eliberați inelul:

- ☞ o dată înainte, pentru a aprinde luminile anticeață față,
- ☞ înainte a doua oară, pentru a aprinde luminile anticeață spate.
- ☞ o dată înapoi, pentru a stinge luminile anticeață spate,
- ☞ înapoi, a doua oară, pentru a stinge luminile anticeață față.

La stingerea automată a farurilor (versiunea cu lumini AUTOMATE) și la stingerea manuală a luminilor de întâlnire, luminile de ceață și cele de poziție vor rămâne aprinse.

☞ Rotiți inelul înapoi pentru a stinge luminile de ceață, se vor stinge și luminile de poziție.

! Nu vă uitați niciodată de aproape în fasciculul luminos al farurilor „Full LED”. Pericol de vătămare gravă a ochilor!

i În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

i Deplasări în străinătate Becuri cu halogen

Dacă folosiți vehiculul într-o țară în care sensul de circulație este inversat față de cel din țara de comercializare a vehiculului, este necesar să adaptați reglajele proiectoarelor pentru a nu orbi conducătorii care circulă din sens invers. Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Lumini cu LED-uri

Modul în care sunt proiectate luminile LED din față permite, fără nicio modificare, conducerea într-o țară în care sensul de circulație este inversat față de cel din țara de comercializare a vehiculului dumneavoastră.

i Stingerea luminilor când contactul este tăiat

La tăierea contactului, toate luminile se sting instantaneu, cu excepția celor de întâlnire, dacă iluminatul de însoțire automat este activat.

i Aprinderea luminilor după decuplarea contactului

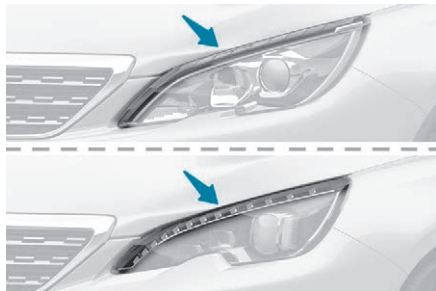
Pentru a reactiva comanda luminilor, rotiți inelul **A** în poziția 0 – lumini stinse, apoi în poziția dorită.

La deschiderea usii șoferului, un semnal sonor temporar anunță faptul că luminile sunt aprinse.

Acestea se vor stinge automat după o perioadă care depinde de starea de încărcare a bateriei (se intră în modul de economisire a energiei).

Lumini de zi / Lumini de poziție

Luminile se aprind automat la pornirea motorului.



Ele asigură următoarele funcții:

- Lumini de zi (comanda luminilor în poziția „0” sau „AUTO”, dacă luminozitatea exterioară este suficientă).
- Lumini de poziție (comanda luminilor în poziția „AUTO”, dacă luminozitatea exterioară este redusă, sau „numai lumini de poziție” ori „lumini de întâlnire/de drum”).

Aprindere automată a luminilor

Dacă un senzor detectează luminozitate externă redusă, luminile plăcuței de înmatriculare, cele de poziție și de întâlnire se aprind automat, fără intervenția șoferului. Acestea se pot aprinde și dacă se detectează

ploaie, odată cu pornirea automată a ștergătoarelor de parbriz. Luminile se sting automat imediat ce luminozitatea devine din nou suficientă sau ștergătoarele se opresc.

Pornire



- ☞ Rotiți inelul în poziția „AUTO”. Activarea funcției este asociată afișării unui mesaj.

Oprire

- ☞ Rotiți inelul în altă poziție. Dezactivarea funcției este însoțită de afișarea unui mesaj.

Eroare de funcționare



În caz de defecțiune a senzorului de lumină, luminile se aprind, acest mator se afișează pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și/ sau de un mesaj.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

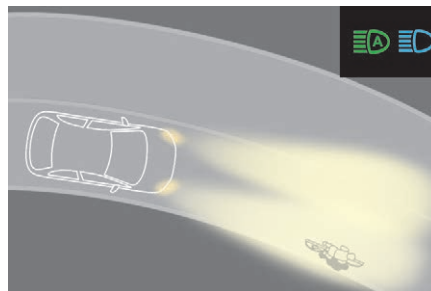
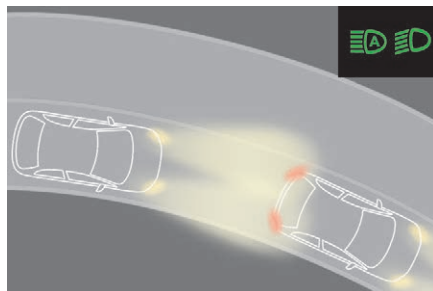
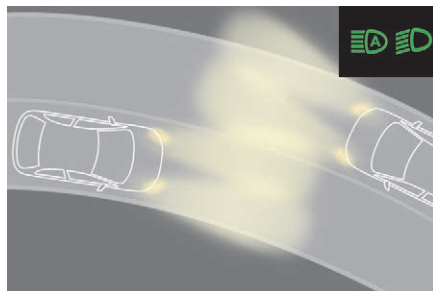
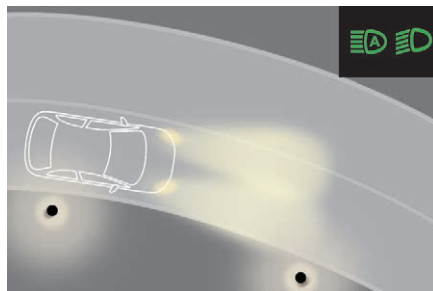
! Dacă ninge sau este ceață, este posibil ca senzorul de lumină să detecteze un nivel suficient de luminozitate. În acest caz, luminile nu se aprind automat. Nu mascați senzorul de luminozitate, cuplat la senzorul de ploaie situat în partea superioară a parbrizului, în spatele retrovizorului interior; funcțiile asociate nu vor mai fi comandate.

Comutare automată lumini de drum

Sistem ce comută automat între luminile de drum și cele de întâlnire, în funcție de condițiile de iluminat și de circulație, folosind o cameră amplasată în partea superioară a parbrizului.

! Acesta este un sistem de asistare la conducere. Șoferul rămâne responsabil de iluminatul vehiculului și de adaptarea la condițiile de luminozitate, de vizibilitate și de circulație și pentru respectarea codului rutier.

i Sistemul devine operațional la peste 25 km/h. Dacă viteza scade sub 15 km/h, sistemul se dezactivează.



Activare / Dezactivare

☞ Plasați inelul de pe maneta de comandă a luminilor în poziția „**AUTO**”.



☞ În meniul **Vehicul/Conducere**, selectați fila „**Acces rapid**”, apoi „**Comutare automată lumini de drum**”.

Starea sistemului rămâne în memorie la tăierea contactului.

Funcționare

Dacă luminozitatea este suficientă și/sau condițiile de circulație nu permit aprinderea luminilor de drum:



- luminile de întâlnire rămân aprinse, pe tabloul de bord se aprind acești indicatori martori luminoși.



Dacă luminozitatea este foarte redusă și condițiile de circulație o permit:



- luminile de drum se vor aprinde automat: pe tabloul de bord se aprind acești martori luminoși.



Dacă sistemul detectează ceață, dezactivează temporar funcția.

Imediat de vehiculul iese din zona cu ceață, funcția se reactivează automat.



Acest martor rămâne stins cât timp funcția este dezactivată.

Pauză

Dacă situația necesită o schimbare a stării luminilor, șoferul poate interveni în orice moment.

☞ Aprinderea intermitentă a farurilor determină trecerea funcției în pauză, iar sistemul de iluminat trece în modul „aprire automată a luminilor”:

- dacă martorii luminoși „**AUTO**” și „**Lumini de întâlnire**” erau aprinși, sistemul va trece la luminile de drum,
- dacă martorii luminoși „**AUTO**” și „**Lumini de drum**” erau aprinși, sistemul va trece la luminile de întâlnire,

Pentru a reactiva funcția, aprindeți din nou farurile intermitent.

I Sistemul poate fi perturbat sau poate funcționa incorect:

- în condiții de vizibilitate redusă (ninsoare, ploaie torențială etc.),
- dacă parbrizul este murdar, aburit sau mascat (de un autocolant etc.) în dreptul camerei,
- dacă vehiculul este în dreptul unor panouri puternic reflectorizante.

Dacă sistemul detectează ceață, dezactivează temporar funcția.

Sistemul nu este în măsură să detecteze:

- participanții la trafic care nu au iluminat propriu, de exemplu, pietonii,
- vehiculele ale căror lumini sunt mascate (de exemplu: vehiculele care circulă dincolo de bariera de siguranță dintre sensurile autostrăzii),
- vehiculele care se află în vârful sau la baza unei pante abrupte, în viraje, în intersecții.

! Curățați sistematic parbrizul, în special zona din dreptul camerei video. Suprafața interioară a parbrizului se poate aburi în zona camerei. Dacă vremea este umedă și rece, dezaburiți parbrizul la intervale regulate. Nu lăsați să se strângă zăpadă pe capota motorului sau pe acoperișul vehiculului, deoarece acestea ar putea obtura camera video.

Iluminat de însoțire

Manual



Menținerea temporară a fazei scurte aprinse, după ce s-a decuplat contactul vehiculului, facilitează ieșirea șoferului din vehicul în caz de luminositate scăzută.

Pornire

- ☞ Contactul fiind decuplat, aprindeți intermitent farurile, acționând comanda luminilor.
- ☞ O nouă aprindere intermitentă oprește funcția.

Oprire

Luminile de însoțire manuale se sting automat la expirarea perioadei stabilite.

Automat

Când este activată funcția de aprindere automată a luminilor (comanda luminilor în poziția „**AUTO**”), în caz de luminositate redusă, luminile de întâlnire se aprind automat la decuplarea contactului.



Actualizarea sau dezactivarea, precum și durata iluminatului de însoțire sunt configurate în meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi **Iluminat de confort** și **Iluminat de însoțire**.

Aprinderea luminilor exterioare de la distanță

Aprinderea de la distanță a luminilor ușurează apropierea de vehicul în caz de luminositate redusă. Se activează când comanda de iluminat este în poziția „**AUTO**” și când intensitatea luminoasă detectată de senzorul de luminositate este redusă.

Pornire



- ☞ Apăsați pe lacătul deschis al telecomenzii sau pe mânerul uneia dintre ușile față utilizând sistemul „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere”.

Luminile de întâlnire și de poziție se aprind; în același timp se deblochează și deschiderile vehiculului.

Oprire

Iluminatul exterior se întrerupe automat după o perioadă dată, la cuplarea contactului sau la blocarea deschiderilor vehiculului.

Programare



Activarea, dezactivarea și alegerea duratei de menținere a luminilor de primire se face din meniul **Vehicul/ Iluminat de conducere**, apoi din **Iluminat de însoțire** și **Iluminat de primire**.

Lumini semnalizatoare de direcție



- ☞ Stânga: coborâți comanda luminilor, trecând de punctul de rezistență.
- ☞ Dreapta: ridicați comanda luminilor, trecând de punctul de rezistență.

Trei aprinderi intermitente

- ☞ Apăsăți scurt în sus sau în jos, fără a depăși punctul de rezistență; luminile de semnalizare direcție corespunzătoare se vor aprinde de 3 ori.

Spoturi în retrovizoarele exterioare



Pentru a ușura apropierea de vehicul, acestea luminează:

- zonele situate în dreptul ușilor conducătorului și pasagerului din față,
- zonele din fața retrovizorului și din spatele ușilor față.

Pornire



Când plafoniera este în această poziție, spoturile se aprind automat:

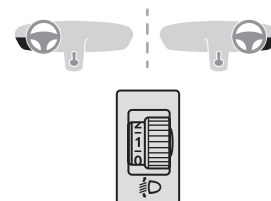
- la deblocarea deschiderilor vehiculului,
- la decuplarea contactului,
- la deschiderea unei uși,
- când telecomanda emite o solicitare de localizare a vehiculului.

Oprire

Luminile laterale se sting automat după o durată prestabilită.

Reglare proiectoare

Reglarea manuală a farurilor cu halogen



Pentru a nu deranja ceilalți participanți la trafic, farurile cu halogen trebuie reglate pe înălțime în funcție de sarcina vehiculului.

- 0 Numai șofer + pasager față.
- Șofer + pasager față + pasageri spate.
- 1 5 persoane.
- 5 persoane + încărcătură în portbagaj.
- 2 Șofer + încărcătură în portbagaj.

i Reglaj inițial în poziția „0”.

Reglare automată a farurilor cu tehnologie „Full LED”

Pentru a nu-i incomoda pe ceilalți participanți la trafic, sistemul corectează automat înălțimea fasciculului luminos al acestui tip de proiectoare, în funcție de încărcarea vehiculului.

 În caz de defecțiune, acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

Sistemul aduce farurile în poziție joasă. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat, pentru verificarea sistemului.

! Nu demontați farurile cu tehnologie „Full LED”. Risc de electrocutare!

Maneta de comandă a ștergătoarelor

Programare

Vehiculul poate fi echipat și cu unele funcții parametrabile:

- ștergere automată pentru ștergătorul de parbriz în caz de detectare a ploii,
- ștergere lunetă la cuplarea mersului înapoi.

i În condiții de iarnă, îndepărtați zăpada, gheața sau chiciura prezente pe parbriz, în jurul brațelor și lamelelor ștergătoarelor de geam și de pe garnitura parbrizului, înainte de a pune în funcțiune ștergătoarele.

! Nu acționați ștergătoarele pe un parbriz uscat. Pe timp extrem de rece sau extrem de cald, înainte de a pune în funcțiune ștergătoarele, verificați ca lamelele ștergătoarelor să nu fie lipite de parbriz.

Comenzi manuale



Ștergătoarele de parbriz sunt comandate direct de șofer.

Cu ștergere manuală (intermitentă)



Cu ștergere AUTOMATĂ



Ștergătoare de parbriz

Ridicați sau coborâți maneta de comandă în poziția dorită, pentru a schimba viteza de ștergere.

2

Ștergere rapidă (ploaie torențială).

1

Ștergere normală (ploaie moderată).

Int

Ștergere intermitentă (proporțională cu viteza vehiculului).

0

Oprit.



Ștergere pas cu pas (apăsați în jos sau trageți comanda scurt către dvs., apoi eliberați).

sau



Ștergere automată (apăsați în jos, apoi eliberați).
O singură cursă de ștergere (trageți maneta scurt spre dvs.).

Ștergător de lunetă



Inel de selectare ștergător de lunetă:



Oprit.



Ștergere intermitentă.



Ștergere cu spălare lunetă (durată determinată).

Mers înapoi

Dacă ștergătorul de parbriz era în funcțiune la cuplarea mersului înapoi, ștergătorul de lunetă pornește automat.

Activarea sau dezactivarea acestei funcții automate poate fi configurată în ecranul tactil.



Selecția meniului **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi **Iluminat de confort** și **Ștergere lunetă cuplată cu mersul înapoi**.



Acest sistem este activat în mod implicit.



Dacă aveți multă gheață sau zăpadă pe lunetă, precum și la utilizarea unui suport pentru bicicletă pe portbagaj, dezactivați ștergerea automată a lunetei la mers înapoi.

Parbriz

Trageți maneta de ștergere a parbrizului spre dvs. Este acționat spălătorul și apoi ștergătoarele funcționează pentru o durată determinată.



La vehiculele echipate cu aer condiționat automat, la activarea spălării geamurilor este oprită intrarea aerului din exterior pentru a nu introduce miros de lichid de spălare.

Nivel minim lichid spălare parbriz/spălare faruri



Pentru vehiculele echipate cu instalații de spălare faruri, dacă nivelul minim este atins, acest martor se afișează pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.

Acesta se afișează la cuplarea contactului, sau la fiecare acționare a manetei de comandă când rezervorul nu a fost umplut. La următoarea oprire umpleți rezervorul cu lichid pentru spălare de parbriz/faruri.



Pentru a nu deteriora lamelele ștergătoarelor, nu acționați ștergerea parbrizului dacă rezervorul de lichid de parbriz este gol. Nu acționați ștergerea parbrizului dacă există riscul ca lichidul să înghețe pe parbriz și să împiedice astfel vizibilitatea. În perioada iernii, utilizați întotdeauna produse pentru temperaturi scăzute.

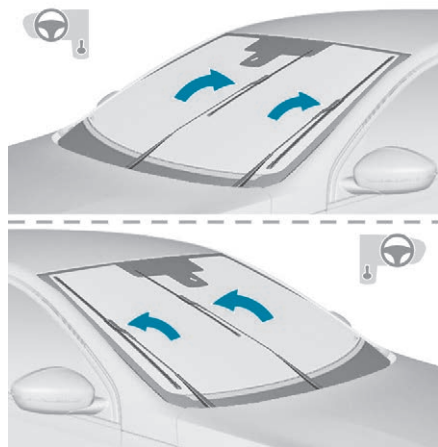
Poziție specială a ștergătoarelor de parbriz

Permite curățarea și înlocuirea lamelelor de ștergătoare. Pe timp de iarnă (gheață, zăpadă) se poate utiliza și pentru a ridica ștergătoarele de pe parbriz.

i Pentru a păstra eficacitatea lamelelor de ștergătoare, vă recomandăm:

- să le manipulați cu atenție,
- să le curățați regulat cu apă și săpun,
- să nu le utilizați pentru a susține o placă de carton presată pe parbriz,
- să le înlocuiți la primele semne de uzură.

Înainte de demontarea unei lamele din față



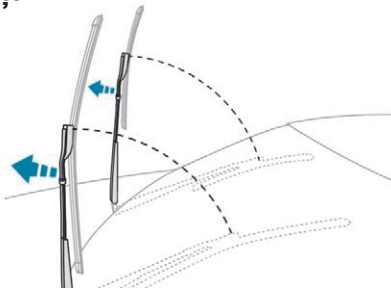
- ☞ În minutul de după tăierea contactului orice acționare a manetei de comandă a ștergătoarelor va aduce pe verticală lamelele ștergătoarelor.
- ☞ Permite curățarea și înlocuirea lamelelor de ștergătoare.

După montarea lamelei ștergătorului de parbriz

- ☞ Pentru a readuce ștergătoarele în poziția de parcare, puneți contactul și acționați maneta de comandă.

Înlocuirea unei lamele de ștergător

Demontare / Remontare în față



- ☞ Schimbați lamelele ștergătoarelor stergator de stând în partea șoferului.
- ☞ Începând cu ștergătorul îndepărtat, prindeți fiecare ștergător de secțiunea rigidă și ridicați-l în poziția de oprire.

! Nu atingeți lamela de ștergător pentru a nu o deteriora iremediabil.
Nu le dați drumul cât timp le mișcați!
Riscați să deteriorați parbrizul!

- ☞ Curățați parbrizul cu lichid de curățare special.

i Nu aplicați tratamente hidrofobe de tip „Rain X”.

- ☞ Desprindeți lamela de ștergător uzată și scoateți-o.
- ☞ Montați lamela nouă și prindeți-o pe ștergător.
- ☞ Repetați procedura la al doilea ștergător.
- ☞ Începând cu ștergătorul apropiat, prindeți din nou fiecare ștergător de secțiunea rigidă și readuceți-l cu grijă pe parbriz.

Demontare / Remontare în spate

- ☞ Țineți ștergătorul de segmentul rigid și ridicați-l în poziția de oprire.
- ☞ Curățați luneta cu lichid de spălare.
- ☞ Desprindeți lamela de ștergător uzată și scoateți-o.
- ☞ Montați lamela nouă și prindeți-o pe ștergător.
- ☞ Prindeți din nou ștergătorul de secțiunea rigidă și readuceți-l cu grijă pe luneta.

Stergere parbriz automata

Ștergătoarele de parbriz se pun în funcțiune automat în momentul în care se detectează ploaia (senzorul se află în spatele oglinzii retrovizoare). Cadența se adaptează la intensitatea ploii, fără intervenția conducătorului.

Pornire



AUTO Împingeți scurt comanda în jos. Un ciclu de ștergere confirmă luarea în considerare a solicitării. Acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord și se afișează un mesaj.

Oprire



Împingeți scurt comanda în jos sau aduceți comanda pe o alta poziție (Int, 1 sau 2).

Acest martor de avertizare se stinge pe tabloul de bord și se afișează un mesaj.

i Reactivarea ștergerii automate a parbrizului la detectarea ploii este necesară după fiecare decuplare a contactului mai lungă de un minut, împingând comanda în jos.

Eroare de funcționare

Dacă ștergătoarele automate cu senzor de ploaie se defectează, ștergătoarele vor funcționa intermitent. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.

! Nu acoperiți senzorul de ploaie. Împreună cu senzorul de lumină, acesta se află în mijlocul părții de sus a parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare. La spălarea vehiculului într-o spălătorie automată, dezactivați sistemul de ștergere automată. Iarna este recomandat să așteptați dezghețarea completă a parbrizului înainte de a activa ștergerea automată.

Recomandări generale de siguranță

! Etichetele sunt atașate în diferite locuri de pe vehicul. Ele includ avertismente de siguranță precum și informații de identificare a vehiculului. Nu le îndepărtați: ele fac parte integrantă din vehicul.

! Pentru orice intervenție asupra vehiculului, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și echipament tehnic adecvat, ceea ce un dealer PEUGEOT este în măsură să vă ofere.

! În funcție de reglementările naționale, unele echipamente de siguranță pot fi obligatorii: veste de siguranță reflectorizante, triunghiuri de presemnalizare, etiloteste, becuri de rezervă, siguranțe fuzibile, extincitoare, truse de prim ajutor, bavete de protecție la roțile din spatele vehiculului etc.

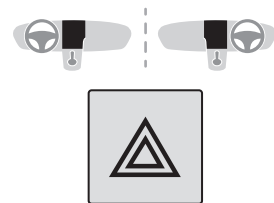
! Vă atragem atenția asupra următoarelor puncte:

- Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric neavând reper PEUGEOT poate provoca un supraconsum, defecte și defecțiuni la nivelul sistemelor electrice ale vehiculului. Apelați la un dealer PEUGEOT pentru informații despre accesoriile recomandate.
- Din motive de siguranță, priza de diagnosticare, asociată cu sistemele electronice ale vehiculului, poate fi accesată doar de un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat, care dispune de sculele adecvate (risc de defecțiuni la sistemele electronice ale vehiculului, ce ar putea genera pene sau accidente grave). Producătorul nu răspunde în cazul nerespectării acestei indicații.
- Orice modificare sau adaptare, neprevăzută sau neautorizată de PEUGEOT, sau realizată fără a respecta indicațiile tehnice ale producătorului, duce la anularea garanției legale și contractuale.

! Instalarea accesoriilor emițătoare de radiocomunicații

Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații, trebuie să consultați un dealer PEUGEOT, care vă va informa asupra specificațiilor emițătoarelor compatibile (bandă de frecvență, putere maximă, poziția antenei, cerințe specifice de instalare), conform Directivei de Compatibilitate Electromagnetică a Automobilului (2004/104/CE).

Lumini de avarie



☞ La apăsarea acestui buton, toate luminile semnalizatoare de direcție se aprind intermitent.
Pot funcționa cu contactul tăiat.

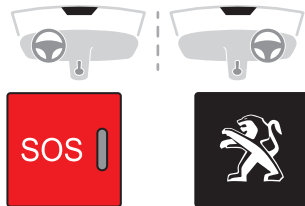
Aprinderea automată a luminilor de avarie

La o frânare de urgență și în funcție de decelerare, în cazul activării sistemului ABS sau al unui impact, luminile de avarie se aprind automat.

Acestea se sting automat la prima accelerare.

☞ De asemenea, le puteți stinge și apăsând pe buton.

Apel de urgență sau de asistență



Peugeot Connect SOS



În caz de urgență, apăsați timp de peste 2 secunde pe acest buton.

Aprinderea intermitentă a LED-ului verde și mesajul vocal confirmă faptul că s-a efectuat apelul către serviciul „Peugeot Connect SOS”.*

O nouă apăsare imediată pe acest buton anulează comanda, iar LED-ul se stinge.

LED-ul rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația.

Acesta se va stinge la finalul apelului.

„Peugeot Connect SOS” vă localizează imediat vehiculul, vă contactează în propria limbă** și, dacă este necesar, solicită trimiterea serviciilor de urgență corespunzătoare. În țările în care platforma nu este operațională sau când serviciul de localizare a fost refuzat în mod expres, apelul este direcționat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.

! Dacă unitatea de control al airbagurilor detectează un impact, se lansează un apel de urgență, independent de declanșarea airbagurilor.

* Conform condițiilor generale de utilizare a serviciului oferit de dealeri, cu limitări tehnologice și tehnice

** Conform acoperirii geografice a „Peugeot Connect SOS”, „Asistență Peugeot Connect” și limbii naționale oficiale alese de proprietarul vehiculului.
Lista țărilor acoperite și a servicii PEUGEOT CONNECT este disponibilă la dealeri și pe site-ul web care deservește țara dvs.

Funcționarea sistemului

La punerea contactului, martorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.

Martorul roșu luminează continuu: sistemul prezintă o defecțiune.

Martorul roșu luminează intermitent: bateria de rezervă trebuie înlocuită.

În ambele cazuri există riscul ca serviciile de urgență și de asistență să nu funcționeze. Consultați cât mai repede un reparator calificat.

i Defecțiunea nu împiedică rularea vehiculului.

Apel de asistență localizat



Apăsați această tastă timp de peste 2 secunde pentru a lansa o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului.

Siguranță

Un mesaj vocal confirmă faptul că apelul a fost efectuat**.

O nouă apăsare imediată a tastei anulează cererea.
Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

** În funcție de acoperirea geografică a „Apel de urgență localizat”, „Apel de asistență localizat” și de limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului.
Lista țărilor acoperite și a serviciilor telematice este disponibilă la reparatorii agréați sau pe site-ul web care deservește țara dvs.

Localizare geografică



Puteți dezactiva localizarea geografică prin apăsarea simultană a butoanelor „Peugeot Connect SOS” și „Asistență Peugeot Connect”, urmată de o apăsare pe „Asistență Peugeot Connect” pentru confirmare.

Pentru a reactiva funcția de localizare geografică, apăsați din nou, simultan, pe butoanele „Peugeot Connect SOS” și „Asistență Peugeot Connect”, apoi apăsați pe „Asistență Peugeot Connect” pentru confirmare.

I Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua de dealeri PEUGEOT, solicitați unui dealer să verifice configurarea acestor servicii și, dacă este cazul, să facă modificările dorite. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială aleasă de dvs.

I Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea „servicii PEUGEOT CONNECT” de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului de comunicare de la bordul vehiculului.

I Dacă beneficiați de oferta Peugeot Connect Packs cu pachet SOS și asistență inclusă, dispuneți de servicii complementare în spațiul personal prin site-ul de Internet din țara dvs.

Claxon



☞ Apăsați pe zona centrală a volanului.

Program de stabilitate electronică (ESC)

Programul de stabilitate electronică integrează următoarele sisteme:

- antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF),
- asistarea la frânarea de urgență (AFU),
- antipatinarea roților (ASR) sau controlul tracțiunii,
- controlul dinamic al stabilității (CDS),
- controlul stabilității remorcii (TSM),

Definiții

Antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)

Acest sistem crește stabilitatea și maniabilitatea vehiculului în timpul frânării și asigură un mai bun control în viraje, mai ales pe carosabil deteriorat sau alunecos.

Sistemul ABS împiedică blocarea roților în cazul unei frânări de urgență.

Sistemul REF asigură gestionarea integrală a presiunii de frânare pe fiecare roată.

Asistență la frânarea de urgență (AFU)

În caz de urgență, acest sistem permite atingerea mult mai rapidă a presiunii optime de frânare, reducând astfel distanța de oprire. Se declanșează în funcție de viteza la care se apasă pedala de frână. Acest lucru se traduce printr-o diminuare a rezistenței pedalei și o mărire a eficienței frânării.

Antipatinare roți (ASR)

Sistemul ASR optimizează tracțiunea, pentru a limita patinarea roților, acționând asupra frânelor roților motoare și asupra motorului. De asemenea, permite ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului la accelerare.

Control dinamic al stabilității (CDS)

În cazul apariției unei diferențe între traiectoria urmată de vehicul și cea dorită de conducător, sistemul CDS monitorizează fiecare roată și acționează automat frâna uneia sau mai multor roți și asupra motorului pentru a înscrie vehiculul pe traiectoria dorită, în limita legilor fizicii.

Control al stabilității remorcii (TSM)

În funcție de versiune, vehiculul dispune de un sistem care permite păstrarea controlului vehiculului când acesta tractează o remorcă, pentru a reduce riscurile de a devia de la traiectorie.

Control inteligent al tracțiunii („Snow motion”)

În funcție de versiune, vehiculul este echipat cu un sistem de asistare a tracțiunii pe zăpadă: **controlul inteligent al tracțiunii**. Acest sistem detectează situațiile în care aderența este redusă, ceea ce ar putea face dificile pornirile și deplasarea vehiculului în zăpadă adâncă, proaspăt căzută, sau pe zăpadă tasată. În aceste situații, **controlul inteligent al tracțiunii** limitează patinarea roților, pentru a optimiza tracțiunea și controlul traiectoriei vehiculului.

i Pe un drum cu aderență scăzută, utilizarea pneurilor de iarnă este recomandată cu insistență

Antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)



Lumina continuă a acestui martor indică o defecțiune a sistemului ABS.

Vehiculul păstrează frânarea clasică. Conduceți cu prudență, cu viteză redusă.



Aprinderea acestor martori de avertizare, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj, indică o disfuncție a sistemului repartitor electronic de frânare (REF).



STOP

Trebuie să opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru.

În ambele cazuri, apelați urgent la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificări.

i În cazul schimbării roților (pneuri și jante), verificați ca acestea să fie omologate pentru vehiculul dvs. Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin vibrații ușoare ale pedalei de frână.

! În cazul unei frânări de urgență, apăsați puternic pedala de frână și mențineți apăsarea.

! După un impact, efectuați o verificare a acestor sisteme la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Control dinamic al stabilității (CDS) și antipatinare roți (ASR)

Aceste sisteme sunt activate automat la fiecare pornire a vehiculului.

Imediat ce detectează o problema de aderență sau de traiectorie, aceste sisteme acționează asupra funcționării motorului și frânelor.



Acest lucru este semnalizat prin aprinderea intermitentă a acestui mator de avertizare de pe tabloul de bord.

Dezactivare / Reactivare

În condiții excepționale (pornirea vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil etc.), poate fi utilă neutralizarea acestor sisteme, pentru a permite patinarea liberă a roților și recăștigarea aderenței.

Cu sistem audio și versiunile GT/GTi



Apăsați acest buton pentru a dezactiva sistemul CDS și ASR.

Cu ecran tactil, cu excepția versiunilor GT/GTi



Selecțați „Antipatinare” din meniul **Acces rapid** al ecranului tactil pentru a dezactiva funcția.



Dezactivarea este confirmată prin aprinderea acestui mator de avertizare pe tabloul de bord și prin aprinderea matorului de pe buton.

Reactivați sistemele când condițiile de aderență permit funcționarea eficientă a acestora.

Sistemele se reactivează automat după fiecare tăiere a contactului, sau la peste 50 km/h (cu excepția versiunilor GT și GTi). Sub 50 km/h puteți reactiva manual sistemul.

Cu sistem audio și versiunile GT/GTi



Apăsați din nou acest buton pentru a reactiva sistemul CDS și ASR.

Cu ecran tactil, cu excepția versiunilor GT/GTi



Selecțați din nou „Antipatinare” din meniul **Acces rapid** al ecranului tactil pentru a reactiva funcția.

Defecțiune



Aprinderea acestui mator, însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor, indică o defecțiune a sistemului.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemelor.

! ASR/CDS

Aceste sisteme oferă un surplus de siguranță la conducerea normală, dar șoferul nu trebuie să-și asume riscuri suplimentare, nici să ruleze cu viteză prea mare.

Dacă aderența carosabilului scade (ploaie, zăpadă, polei), riscul pierderii controlului crește. De aceea, este important să păstrați aceste sisteme în permanentă activate, în special în condiții dificile.

Funcționarea sistemelor este asigurată sub rezerva respectării indicațiilor constructorului, atât a celor referitoare la roți (pneuri și jante), la elementele sistemului de frânare, la elementele electronice, cât și a procedurilor de montare și intervenție urmate de dealerii PEUGEOT.

Se recomandă utilizarea pneurilor de iarnă, pentru a putea beneficia de aceste sisteme în condiții de iarnă.

În acest caz, este esențial să echipați toate cele patru roți cu pneurile aprobate pentru vehicul.

Control al stabilității remorcii (TSM)

La tractarea unei remorci, acest sistem reduce riscul de balansare a vehiculului și a remorcii.

Funcționare

Sistemul se activează automat la punerea contactului.

Programul de stabilitate electronică (ESC) nu trebuie să prezinte disfuncțiuni.

Între 60 km/h și 160 km/h, imediat ce detectează oscilații ale remorcii, sistemul acționează asupra frânelor pentru a stabiliza remorca și, dacă este necesar, reduce puterea motorului pentru a încetini vehiculul.



Corecția este semnalată prin aprinderea intermitentă a acestui martor pe tabloul de bord și prin aprinderea luminilor de stop.

Pentru informații despre masele și sarcinile remorcabile, consultați secțiunea „Caracteristici tehnice” sau certificatul de înmatriculare a vehiculului.

Pentru siguranța în timpul conducerii cu un **Dispozitiv de remorcă**, consultați rubrica corespunzătoare.

Defecțiuni

Dacă apare o defecțiune în sistem, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj și de un semnal sonor.

Dacă alegeți să continuați tractarea remorcii, reduceți viteza și conduceți cu prudență! Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru a face verificări.

! Sistemul de control al stabilității remorcii oferă o îmbunătățire a siguranței în condiții normale de conducere, dacă se respectă recomandările de utilizare a remorcii. Acesta nu trebuie să încurajeze șoferul să-și asume riscuri suplimentare, cum ar fi tractarea remorcii în condiții necorespunzătoare de exploatare (încărcare excesivă, nerespectarea sarcinii verticale pe dispozitivul de remorcă, pneuri uzate sau insuficient umflate, sistem de frânare defect etc.) sau rularea la viteze prea mari. În unele cazuri, este posibil ca sistemul ESC să nu detecteze balansarea remorcii, mai ales a uneia ușoară. La deplasarea pe drumuri alunecoase sau degradate, sistemul nu poate împiedica oscilațiile bruște ale remorcii.

Centuri de siguranță

Centuri de siguranță față

Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensionare pirotehnică și cu limitator de efort.

Acest sistem îmbunătățește siguranța pe locurile din față, în cazul unui impact frontal sau lateral. În funcție de gravitatea impactului, sistemul de pretensiune pirotehnică întinde centurile instantaneu și le strânge pe corpurile pasagerilor.

Centurile cu pretensionare pirotehnică sunt activate la punerea contactului.

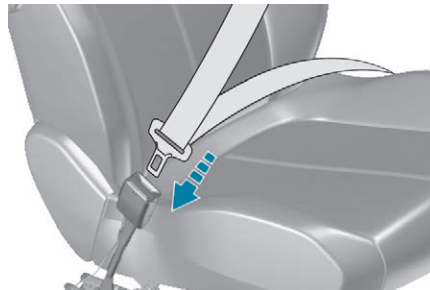
Limitatorul de efort reduce presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, îmbunătățind astfel protecția acesteia.

Centuri de siguranță spate



Fiecare dintre locurile din spate este prevăzut cu o centură de siguranță, dotată cu trei puncte de ancorare și de un dispozitiv de înfășurare cu limitator de efort (cu excepția scaunului central spate).

Cuplare



- ☞ Trageți centura, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați cuplarea trăgând de centură.

Decuplare

- ☞ Apăsăți butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Aranjați centura astfel încât să se retragă corect.

Martori de necuplare/decuplare a centurilor



1. Martor de avertizare privind cuplarea/decuplarea centurii față și/sau spate, pe tabloul de bord.
2. Martor de avertizare privind centura de siguranță față stânga.
3. Martor de avertizare privind centura de siguranță față dreapta.
4. Martor de avertizare privind centura de siguranță dreapta spate.
5. Martor de avertizare privind centura de siguranță centru spate.
6. Martor de avertizare privind centura de siguranță stânga spate.

Începând de la aproximativ 20 km/h și timp de două minute, unul sau mai mulți dintre acești martori clipească, însoțiți de un semnal sonor. După ce au trecut cele două minute, martorii rămân aprinși, până când șoferul și/sau pasagerul din față își cuplează centura.

Martori de avertizare ai centurilor față și spate

La punerea contactului, martorul **1** se aprinde pe tabloul de bord și martorul de avertizare corespunzător (**2-6**) se aprinde în roșu pe afișajul martorilor de centură și de airbag frontal al pasagerului; dacă centura corespunzătoare nu este cuplată sau este decuplată.

i Dacă una din centurile spate nu este cuplată, martorul de avertizare corespunzător (**4-6**) se aprinde pentru aproximativ 30 de secunde.

Recomandări

! Înainte de a porni, șoferul trebuie să verifice dacă pasagerii utilizează corect centurile de siguranță și că toate centurile sunt corect cuplate. Indiferent unde stați în vehicul, cuplați întotdeauna centura de siguranță, chiar și pe distanțe reduse. Nu inversați punctele de prindere a centurilor, pentru că astfel acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul. Centurile de siguranță sunt dotate cu dispozitive de rulare care permit reglarea automată a lungimii centurii după conformația dvs. Retractarea centurii se face automat, când aceasta nu este folosită. Dispozitivele de rulare sunt dotate cu un mecanism de blocare automată, care se declanșează în momentul unei coliziuni, al unei frânări de urgență sau al răsturnării vehiculului. Puteți debloca mecanismul trăgând ferm de centură și eliberând-o pentru a se retrage ușor. Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este rulată corect. După rabaterea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura de siguranță este poziționată și rulată corect.

! Instalare

Partea inferioară a centurii trebuie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului.

Partea superioară trebuie așezată în adâncitura umărului.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp,
- trebuie să fie trasă prin fața dumneavoastră cu o mișcare uniformă, verificând-o să nu se încurce,
- nu trebuie să mențină decât o singură persoană,
- nu trebuie să fie ruptă sau deșirată,
- nu trebuie să fie transformată sau modificată, pentru a nu-i afecta performanțele.

! Întreținere

În conformitate cu actualele reguli de siguranță, pentru orice intervenție la centurile de siguranță ale vehiculului, adresați-vă unui Service autorizat care dispune de competența și de materialele adecvate, ceea ce un dealer PEUGEOT este în măsură să ofere.

Verificați periodic centurile la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat și, în special, verificați dacă acestea prezintă urme de deteriorare.

Curățați chingile centurilor de siguranță cu apă și săpun sau un produs de curățare pentru materiale textile, comercializat de punctele de vânzare PEUGEOT.

! Instrucțiuni pentru copii

Folosiți scaune pentru copii adecvate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m. Nu folosiți niciodată aceeași centură de siguranță pentru mai mulți copii. Nu călătoriți niciodată cu un copil în brațe. Pentru mai multe informații privind **Scaunele pentru copii**, consultați secțiunea corespunzătoare.

! În caz de impact În funcție de natura și intensitatea impactului,

dispozitivul de pretensionare poate să se declanșeze înainte și independent de deplicarea airbagurilor. Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot, cauzate de activarea cartușului pirotehnic integrat în sistem. Indiferent de situație, martorul de airbaguri se aprinde.

După un impact, verificați și eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Airbaguri Generalități

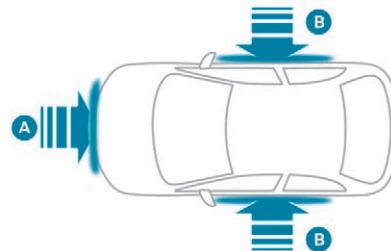
Sistem proiectat pentru îmbunătățirea siguranței ocupanților vehiculului (cu excepția pasagerului din mijloc, spate) în caz de coliziune violentă. Airbagurile completează acțiunea centurilor de siguranță echipate cu limitatoare de forță (cu excepția centurii pasagerului din mijloc, spate). În cazul unei coliziuni, detectoarele electronice înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare:

- în caz de șoc violent, airbagurile se declanșează imediat și contribuie la o bună protecție a ocupanților mașinii (mai puțin pasagerul din centru spate); imediat după șoc, airbagurile se dezumflă rapid pentru a nu împiedica nici vizibilitatea, nici eventuala ieșire din vehicul a pasagerilor,
- în caz de șoc redus, de impact din spate și în anumite condiții de răsturnare, este posibil ca airbagurile să nu se activeze, protecția asigurată de centura de siguranță fiind suficientă în aceste cazuri.

! Airbagurile nu funcționează când contactul este tăiat.

Acest echipament se declanșează o singură dată. Dacă intervine un al doilea șoc (în timpul aceluiași accident sau al unui alt accident) airbagul nu se va mai declanșa.

Zone de detectare a șocului



A. Zonă de impact frontal.

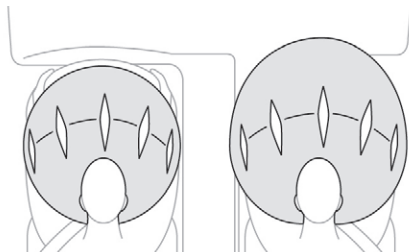
B. Zonă de impact lateral.

i Declanșarea unui airbag este însoțită de o ușoară degajare de fum și de un zgomot, din cauza activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.

Acest fum nu este nociv, dar poate fi iritant pentru unele persoane sensibile.

Zgomotul detonării, asociat declanșării unui airbag, poate provoca o ușoară diminuare a capacității auditive, pentru un timp foarte scurt.

Airbaguri frontale



Sistem care protejează, în caz de șoc frontal violent, conducătorul și pasagerul din față, pentru a limita riscurile de traumatisme la nivelul capului și toracelui.

Airbagul șoferului este integrat în centrul volanului, cel al pasagerului din față este integrat în planșa de bord, deasupra torpedoului.

Declanșare

Airbagurile se declanșează (cu excepția situației în care airbagul frontal al pasagerului este neutralizat) în caz de șoc frontal violent, aplicat integral sau parțial pe zona de impact frontală **A**, pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și dinspre față spre partea din spate a vehiculului.

Airbagul frontal se interpune între toracele și capul ocupantului din față al vehiculului și volan, pe partea conducătorului, și planșa de bord, pe partea pasagerului, pentru a amortiza proiectarea către înainte.

Eroare de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, trebuie să consultați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbagurile să nu se declanșeze în cazul unui impact.

Airbaguri laterale



Dacă vehiculul este echipat astfel, acest sistem protejează, în caz de impact lateral violent, șoferul și pasagerul din față, pentru a limita riscurile de traumatisme la nivelul bustului, între abdomen și cap.

Fiecare airbag lateral este integrat în armătura spătarului scaunului, în partea dinspre ușă.

Declanșare

Airbagurile laterale se declanșează unilateral, în caz de șoc lateral violent, aplicat integral sau parțial pe zona de impact laterală, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și de la exteriorul spre interiorul vehiculului.

Airbagul lateral se interpune între abdomenul și capul pasagerului din față și panoul ușii asociate.

Airbaguri cortină

Sistem care, în caz de impact lateral violent, sporește protecția șoferului și a pasagerilor (cu excepția pasagerului de pe locul central-spate), pentru a limita riscurile de traumatisme în zona laterală a capului.

Fiecare airbag cortină este integrat în coloane și în zona superioară a habitaculului.

Declanșare

Airbagurile cortină se declanșează simultan cu airbagul lateral corespunzător, în caz de șoc lateral violent, aplicat integral sau parțial pe zona de impact laterală B, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și de la exteriorul spre interiorul vehiculului.

Airbagul cortină se interpune între ocupantul din față sau din spate și geamuri.

Defecțiune



Dacă acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, trebuie să consultați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului.

Este posibil ca airbagurile să nu se mai declanșeze în cazul unui impact violent.

! În momentul unui șoc sau al unui acroșaj ușor pe partea laterală a vehiculului, sau în cazul răsturnării laterale a vehiculului, este posibil ca airbagurile să nu se declanșeze. În cazul unei coliziuni frontale sau din spate, nu se declanșează niciunul dintre airbagurile laterale.

Recomandări

! **Pentru ca airbagurile să fie pe deplin eficiente, respectați recomandările de siguranță de mai jos.**

Adoptați o poziție normală și dreaptă pe scaun.

Cuplați centurile de siguranță, asigurându-vă că sunt poziționate corect.

Între pasageri și airbaguri nu trebuie să fie nimic (copii, animale, obiecte etc.). Nu fixați și nu lipiți nimic în apropierea sau pe traseul airbagurilor. Acest lucru poate duce la vătămări la declanșare.

Nu modificați niciodată echiparea originală a vehiculului, în special în raza de acțiune directă a airbagurilor.

După un accident sau dacă vehiculul a fost furat sau s-a pătruns abuziv în acesta, verificați sistemul de airbaguri.

Orice intervenție asupra sistemului de airbaguri trebuie să fie realizată exclusiv de un dealer PEUGEOT sau de un Service autorizat.

Chiar respectând toate măsurile de precauție menționate, nu este exclus riscul de rănire sau arsuri ușoare în zona capului, toracelui sau brațelor în momentul declanșării airbagului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde), apoi se dezumflă, evacuând gazul cald prin orificiile prevăzute în acest scop.

! Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de spîțe sau lăsând mâinile în zona centrală a volanului.

Nu puneți picioarele pe planșa de bord de partea pasagerului.

Nu fumați, declanșarea airbagurilor putând provoca arsuri sau răni din cauza țigării sau pipei.

Nu demontați, nu înțepați și nu loviți violent volanul.

Nu fixați și nu lipiți nimic pe volan sau pe planșa de bord, deoarece acest lucru ar putea cauza răni la declanșarea airbagurilor.

! Airbaguri cortină

Nu atașați și nu suspendați nimic de pavilion, deoarece acest lucru poate provoca răni la cap în momentul declanșării airbagului cortină.

Dacă vehiculul este echipat cu mânere montate pe pavilion, nu le demontați. Ele contribuie la fixarea airbagurilor cortină.

! Airbaguri laterale

Puneți pe scaune numai huse omologate, care permit declanșarea airbagurilor laterale. Pentru a cunoaște gama de huse potrivite cu vehiculul, consultați un dealer PEUGEOT.

Nu atașați nimic și nu suspendați nimic de spătarele scaunelor (haine etc.) deoarece acest lucru poate duce la răniri la torace sau brațe, în momentul declanșării airbagului lateral.

Nu apropiați bustul mai mult decât trebuie de ușă.

Panourile ușilor din față includ senzori de impact lateral.

O ușă deteriorată sau orice intervenție neconformă (modificare sau reparare) la ușile din față sau la garnitura lor interioară, poate compromite funcționarea acestor senzori – risc de defecțiune la airbagurile laterale!

Aceste lucrări trebuie realizate exclusiv la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Generalități privind scaunele pentru copii

i Reglementarea referitoare la transportul copiilor este specifică fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare în țara dvs.

Pentru a asigura siguranță maximă, respectați recomandările următoare:

- conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta sub 12 ani sau cu înălțime mai mică decât un metru cincizeci trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adaptate greutății lor**, pe locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX.
- **Statistic, locurile cele mai sigure din vehicul pentru transportul copiilor sunt cele din spate.**
- **Un copil care are mai puțin de 9 kg trebuie obligatoriu transportat în poziția cu spatele în direcția de mers, atât pe locurile din față, cât și pe cele din spate.**

i Se recomandă transportarea copiilor pe scaunele din spate ale vehiculului:

- cu spatele în direcția de mers, până la vârsta de 3 ani,
- cu fața în direcția de mers, peste vârsta de 3 ani.

! Asigurați-vă că centura de siguranță este așezată și tensionată corect.

În cazul scaunelor pentru copii care au suport, aveți grijă ca acesta să fie în contact stabil cu podeaua.

În față: dacă este necesar, ajustați poziția scaunului pasagerului.

În spate: dacă este necesar, ajustați poziția scaunului din față corespunzător.

! Demontați și depozitați tetiera înainte de a instala un scaun pentru copii cu spătar pe locul unui pasager.

Montați la loc tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii.

5

Scaun pentru copii în spate „Cu spatele în direcția de mers”



Când pe locul pasagerului din spate este instalat un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers”, deplasați înainte scaunul din față al vehiculului și aduceți spătarul acestuia la verticală, astfel încât scaunul copilului să nu-l atingă.

„Cu fața în direcția de mers”



Când pe **locul pasagerului din spate** este instalat un scaun pentru copii „cu fața în direcția de mers”, deplasați înainte scaunul din față al vehiculului și aduceți pe verticală spătarul acestuia, astfel încât picioarele copilului să nu îl atingă.

Loc central spate

Un scaun pentru copii echipat cu suport nu trebuie instalat niciodată pe **scaunul central spate**.

! O instalare necorespunzătoare a scaunului pentru copii într-un vehicul compromise protecția copilului în cazul unui accident.

Scaun pentru copii în față



Dacă montați un scaun pentru copii pe **locul pasagerului din față**, reglați scaunul vehiculului în **poziție de înălțime maximă**, în **poziție longitudinală spate**, cu spătarul pe verticală.

„Cu spatele în direcția de mers”



! Airbagul frontal al pasagerului trebuie să fie dezactivat. În caz contrar, **copilul riscă să fie grav rănit sau chiar ucis la declanșarea airbagului**.

„Cu fața în direcția de mers”



! Airbagul frontal al pasagerului trebuie să fie activat.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلال الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage „seljaga sõidusuunas” lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használnjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji „tyłem do kierunku jazdy” na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalați NICIODATĂ un sistem de reținere pentru copii, dispus cu spatele în direcția de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RĂNIREA lui GRAVĂ.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Dezactivarea airbagului frontal de pasager

! Nu instalați niciodată un sistem de reținere pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe un scaun din vehicul protejat de un airbag frontal activat. Aceasta poate provoca decesul copilului sau rănirea lui gravă.



Eticheta de avertizare prezentă pe ambele fețe ale parasolarului de pasager repetă această indicație.

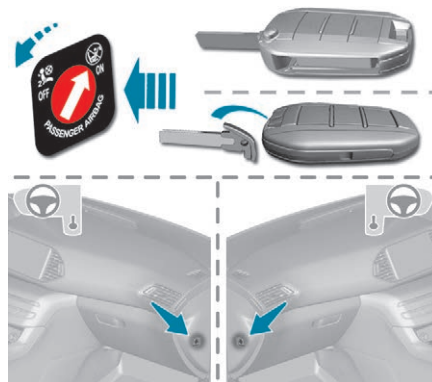
Conform reglementărilor în vigoare, acest avertisment este disponibil în toate limbile considerate necesare.



i Pentru mai multe informații despre **Airbaguri**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Dezactivare airbag frontal de pasager

Doar airbagul frontal pentru pasager poate fi dezactivat.



- ☞ **Cu contactul tăiat** introduceți cheia în comanda de dezactivare a airbagului pasagerului.
- ☞ Rotiți cheia pe poziția „OFF”.
- ☞ Scoateți cheia, menținând comutatorul în această poziție.



La punerea contactului, acest martor se aprinde pe afișajul martorilor centurilor de siguranță și rămâne aprins cât timp airbagul este neutralizat.

! Pentru siguranța copilului dvs., este imperativ să neutralizați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe scaunul pasagerului din față. În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului.

Reactivare airbag frontal de pasager

Imediat ce îndepărtați scaunul pentru copii, **cu contactul tăiat** rotiți comutatorul în poziția ON, pentru a activa din nou airbagul și pentru a asigura astfel siguranța pasagerului în caz de impact.

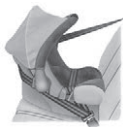


La punerea contactului, acest martor se aprinde pe afișajul martorilor centurilor de siguranță timp de aproximativ un minut, pentru a semnala că airbagul frontal este activat.

Scaune recomandate pentru copii

Gamă aprobată de scaune pentru copii, fixate cu ajutorul unei **centuri de siguranță în trei puncte**.

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg



L1

„RÖMER Baby-Safe Plus”

Se instalează „cu spatele în direcția de mers”.

Grupele 2 și 3: de la 15 la 36 kg



L4

„Klippan Optima”

Începând de la 22 kg (aproximativ 6 ani), este folosit numai înălțătorul.

Grupele 2 și 3: de la 15 la 36 kg



L5

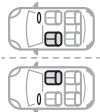
„RÖMER KIDFIX XP”

Poate fi fixat cu elementele ISOFIX din vehicul.

Copilul este ținut de centura de siguranță.

Amplasarea scaunelor pentru copii, fixate cu centura de siguranță

Conform reglementărilor europene, acest tabel indică posibilitățile de instalare a scaunelor pentru copii, fixate cu centuri de siguranță și omologate ca universale **(a)**, în funcție de greutatea copilului și de locul pe care se amplasează în vehicul.

Greutatea copilului/vârsta orientativă					
Loc		Sub 13 kg (grupele 0 (b) și 0+) Până la aproximativ 1 an	Între 9 și 18 kg (grupa 1) De la 1 la aproximativ 3 ani	Între 15 și 25 kg (grupa 2) De la 3 la aproximativ 6 ani	Între 22 și 36 kg (grupa 3) De la 6 la aproximativ 10 ani
Scaun pasager față (c) (d) cu înălțime reglabilă și fără înălțime reglabilă (prin îndreptare a spătarului)		U (R)	U (R)	U (R)	U (R)
Berlină					
Scaune spate laterale (e)		U	U	U	U
Scaun spate central (e)		U (f)	U (f)	X	X
SW					
Scaune spate laterale (e)		U	U	U	U
Scaun spate central (e)		X	X	X	X

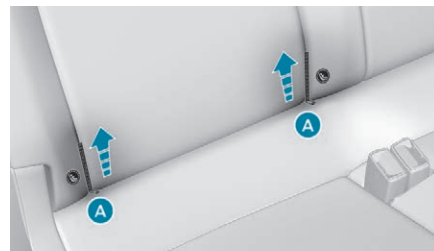
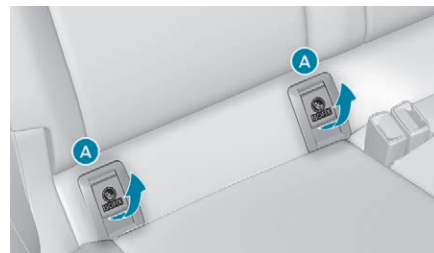
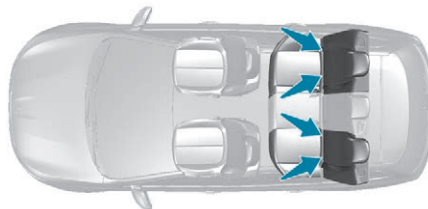
- U** Loc adecvat pentru instalarea unui scaun pentru copii, fixat cu centura de siguranță și omologat ca universal pentru poziția „cu spatele în direcția de mers” și/sau „cu fața în direcția de mers”.
- U (R)** Idem **U**, cu scaunul vehiculului reglat în poziție de înălțime maximă și deplasat longitudinal la maxim către înapoi.
- X** loc necorespunzător pentru instalarea unui scaun de copii din grupa de greutate indicată.
 - (a)** Scaun universal pentru copii: scaun pentru copii care se poate instala în toate vehiculele, fixat cu centura de siguranță.
 - (b)** Grupa 0: de la naștere până la 10 kg. Scaunele auto pentru bebeluși și „landourile auto” nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.
 - (c)** Consultați legislația în vigoare din țara dvs. înainte de a pune un copil pe acest loc.
 - (d)** Când este instalat un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe scaunul pasagerului față, airbagul pasagerului față trebuie să fie neapărat dezactivat. În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului. Când scaunul pentru copii cu fața în direcția de mers este montat pe locul pasagerului din față, lăsați airbagul pasagerului activat.

- (e)** Pentru a instala un scaun pentru copil pe locurile din spate, cu fața sau cu spatele în direcția de mers, deplasați înainte scaunul din față, apoi ridicați spătarul, lăsând destul loc pentru scaunul și pentru picioarele copilului.
- (f)** Un scaun pentru copii echipat cu suport nu trebuie instalat niciodată pe scaunul pasagerului central spate.

i Demontați și depozitați tetiera înainte de a instala un scaun pentru copii cu spătar pe locul unui pasager.
Montați la loc tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii de pe acel loc.

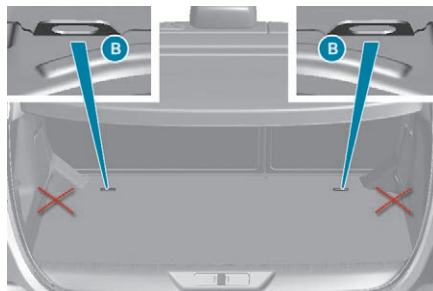
Puncte de fixare „ISOFIX”

Vehiculul este omologat conform **celor mai recente reglementări** ISOFIX. Scaunele prezentate mai jos sunt prevăzute cu puncte de fixare ISOFIX.



Există trei inele pentru fixarea fiecărui scaun: două inele **A**, între spătar și perna scaunului, semnalate de un marcaj ISOFIX.

- i** Aceste inele sunt situate în spatele elementelor de mascare (berlină) sau fermoarelor (SW). Pentru a avea acces la acestea:
- ☞ Trageți către înainte pentru a desprinde elementele de mascare și pivotați-le în sus (berlină).
 - ☞ Trageți fermoarul în sus pentru a-l deschide (SW).



Un inel **B** (semnalat printr-o etichetă), denumit **TOP TETHER**, pentru fixarea chingii superioare.

Acest inel fixează chinga superioară TOP TETHER a scaunelor pentru copii care sunt echipate cu aceasta. În caz de coliziune frontală, acest dispozitiv limitează înclinarea în față a scaunului pentru copii.

Inelul TOP TETHER este situat pe podeaua portbagajului, în spatele spătelor.

! Nu utilizați inelele de fixare a fileului de menținere bagaje (berlină) sau inelele de ancorare (SW), situate pe laturile podelei portbagajului.

Sistemul de fixare ISOFIX asigură o montare sigură, robustă și rapidă a scaunului pentru copii în vehicul.

Scaunele ISOFIX pentru copii sunt prevăzute cu două dispozitive de fixare care se ancorează ușor în cele două inele **A**.

Unele scaune dispun și de o **centură superioară** care se atașează în inelul **B**.

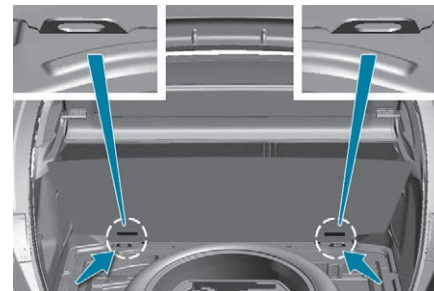
Pentru a fixa scaunul pentru copii la sistemul **TOP TETHER**:

- îndepărtați tetiera scaunului vehiculului înainte de a instala scaunul pentru copii pe acest loc (remontați tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii),
- treceți chinga scaunului pentru copii în spatele spătarului scaunului de pe vehicul, centrând-o între orificiile tijelor de tetieră,
- fixați cârligul de pe centura superioară pe inelul **B**,
- strângeți chinga superioară.

! O instalare necorespunzătoare a scaunului pentru copii într-un vehicul compromise protecția copilului în cazul unui accident.

Respectați cu strictețe instrucțiunile de montare furnizate odată cu scaunele pentru copii.

i Pentru informații privind instalarea scaunelor ISOFIX pentru copii în vehiculul dumneavoastră, consultați tabelul recapitulativ pentru localizarea scaunelor ISOFIX.



Dacă vehiculul este echipat cu o roată de rezervă de același tip cu celelalte roți, respectați procedura de mai jos:

- ☞ treceți chinga și carabiniera prin podeaua de portbagaj (în față),
- ☞ ridicați podeaua portbagajului,
- ☞ îndepărtați caseta de depozitare superioară, situată lângă roată,
- ☞ cuplați carabiniera la inelul **TOP TETHER**,
- ☞ așezați la loc caseta de depozitare și podeaua de portbagaj.

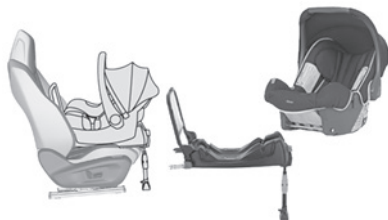
Scaune ISOFIX recomandate pentru copii

i De asemenea, consultați notele de instalare furnizate de producătorul scaunului pentru copii pentru a afla cum să instalați și să demontați scaunul.

„RÖMER Baby-Safe Plus și baza sa ISOFIX”

(clasa de mărime: E)

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg



Se instalează „cu spatele în direcția de mers”, utilizând o bază ISOFIX care se cuplează pe inelele A.

Baza are un suport cu înălțime reglabilă, care se sprijină pe podeaua vehiculului.

Acest scaun pentru copii poate fi fixat și cu centura de siguranță. În acest caz, se utilizează numai carcasa scaunului, care se fixează pe scaunul vehiculului cu centura de siguranță în trei puncte.

„Baby P2C Midi și baza sa ISOFIX” (clase de mărime: D, C, A, B, B1)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instalează „cu spatele în direcția de mers”, utilizând o bază ISOFIX care se cuplează pe inelele A.

Baza are un suport cu înălțime reglabilă, care se sprijină pe podeaua vehiculului.

Se poate instala și „cu fața în direcția de mers”.

Acest scaun pentru copii **nu poate** fi fixat cu centura de siguranță.

Se recomandă ca, pentru copiii până la 3 ani, să fie orientat „cu spatele în direcția de mers”.

„RÖMER Duo Plus ISOFIX” (clasa de mărime: B1)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instalează doar cu fața în direcția de mers.

Se fixează pe inelele A și pe inelul superior B, denumit TOP TETHER, utilizând o chingă superioară.

3 unghiuri de înclinare ale scaunului: așezat, înclinat și culcat.

Acest scaun pentru copii poate fi utilizat și pe locuri neechipate cu sisteme de prindere ISOFIX. În acest caz, este obligatoriu să fie atașat la scaunul vehiculului cu centura de siguranță în trei puncte. Reglați scaunul din față astfel încât picioarele copilului să nu atingă spătarul.

Amplasarea scaunelor ISOFIX pentru copii

Conform reglementărilor europene, acest tabel vă indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii pe scaunele vehiculului dotate cu sisteme de fixare ISOFIX.

Pe scaunele ISOFIX pentru copii, universale și semiuniversale, clasa de mărime, determinată de o literă cuprinsă între **A** și **G**, este indicată pe scaunul de copii lângă sigla ISOFIX.

	Greutatea copilului/vârsta orientativă									
	Sub 10 kg (grupa 0) Până la aproximativ 6 luni		Sub 10 kg (grupa 0) Sub 13 kg (grupa 0+) Până la aproximativ 1 an			9 -18 kg (grupa 1) De la 1 la aprox. 3 ani				
Tip de scaun ISOFIX pentru copii	Landou		cu spatele în direcția de mers			cu spatele în direcția de mers		cu fața în direcția de mers		
Clasa de mărime ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Scaun de pasager față	Non ISOFIX									

Berlină								
Scaune de pasageri laterale spate 		IL-SU (a+b)	IL-SU (c)	IL-SU (a)	IL-SU (c)	IL-SU (a)	IUF IL-SU	
Loc central spate 		Non ISOFIX						

SW							
Locuri de pasageri laterale spate		IL-SU (a+b)	IL-SU (c)	IL-SU (a)	IL-SU (c)	IL-SU (a)	IUF IL-SU
Loc central spate		Non ISOFIX					

IUF Loc adecvat pentru instalarea unui scaun Isofix Universal, „cu Fața în direcția de mers”, care se fixează cu chinga superioară.

IL-SU Loc adecvat instalării unui scaun Isofix Semi-Universal care este fie:

- „cu spatele în direcția de mers”, echipat cu o chingă superioară sau cu suport,
- „cu fața în direcția de mers”, echipat cu suport,
- un landou dotat cu chingă superioară sau cu suport.

- (a) Deplasați spre înainte scaunul din spate fără reglare pe înălțime, cu 1 dinte față de poziția mediană de reglare longitudinală. Scaunul reglabil pe înălțime trebuie ajustat la înălțimea maximă.
- (b) Montarea unei nacele în poziție laterală împiedică folosirea celorlalte două scaune din spate.
- (c) Scaunul reglabil pe înălțime trebuie ajustat la înălțimea maximă. Deplasați spre înainte scaunul din spate fără reglare pe înălțime, cu 5 dinte față de poziția mediană de reglare longitudinală.

i Pentru mai multe informații privind **punctele de fixare ISOFIX și scaunele pentru copii**, și în special chinga superioară, consultați secțiunea corespunzătoare.

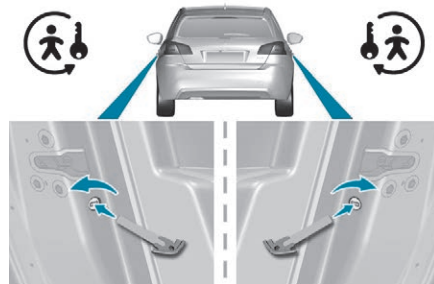
! Demontați și depozitați tetiera înainte de a instala un scaun pentru copii cu spătar pe locul unui pasager. Montați tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii de pe acel loc.

Sistem de siguranță pentru copii

Acest dispozitiv mecanic împiedică deschiderea ușii din spate de la comanda interioară.

Comanda este situată pe cantul ușii spate și blocarea este independentă pentru fiecare dintre uși.

Blocare



☞ Cu cheia integrată, rotiți comanda până la capăt:

- la stânga, pe ușa din stânga spate,
- la dreapta, pe ușa din dreapta spate.

Deblocare

☞ Cu cheia integrată, rotiți comanda până la capăt:

- la dreapta, pe ușa din stânga spate,
- la stânga, pe ușa din dreapta spate.

Recomandări

! O instalare necorespunzătoare a scaunului pentru copii într-un vehicul compromise protecția copilului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că centurile de siguranță sau cataramele de fixare ale acestora nu ajung sub scaunul pentru copii, pentru că îl pot destabiliza.

Fixați centurile de siguranță sau centurile scaunului copilului limitând cât mai mult jocul față de corpul copilului, chiar și pe trasee scurte.

Atunci când montați un scaun pentru copii cu centura de siguranță, verificați dacă aceasta este bine întinsă pe scaunul copilului și dacă îl apasă ferm pe scaunul vehiculului. Dacă este cazul, dați mai în față scaunul pasagerului.

Trebuie să îndepărtați tetiera înainte de orice instalare a unui scaun pentru copii cu spătar pe scaunul pasagerului.

Aveți grijă ca tetiera să fie depozitată sau fixată ferm, pentru a evita proiectarea acesteia în cazul unei frânări puternice. Montați la loc tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii de pe acel loc.

! Copii în spate

Pentru locurile din spate, păstrați întotdeauna o distanță suficientă între scaunul față și:

- scaunul pentru copii „cu spatele în direcția de mers”,
- picioarele copilului așezat într-un scaun pentru copii cu fața în direcția de mers.

Pentru aceasta, culisați înainte scaunul din față și, dacă este necesar, aduceți spătarul în poziție verticală.

Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii „cu fața în direcția de mers”, aduceți spătarul scaunului pentru copii cât mai aproape de spătarul scaunului vehiculului sau, dacă este posibil, în contact cu acesta.

! Copii în față

Fiecare țară are propriile reglementări privind transportul copiilor pe locul pasagerului din față. Consultați legislația în vigoare în țara în care călătoriți.

Dezactivați airbagul frontal al pasagerului când un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” este instalat pe locul pasagerului din față.

În caz contrar, există riscul rănirii grave sau fatale a copilului din cauza declanșării airbagului.

! Instalarea unui înălțător

Partea toracică a centurii de siguranță trebuie să fie poziționată pe umărul copilului, fără să-i atingă gâtul.

Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece corect peste șoldurile copilului.

Recomandăm utilizarea unui înălțător cu un spătar echipat cu un ghidaj de centură la nivelul umărului.

! Protecții adiționale

Pentru a împiedica deschiderea accidentală a ușilor și geamurilor din spate, folosiți sistemul de siguranță pentru copii.

Nu deschideți geamurile din spate mai mult de o treime.

Pentru a proteja copiii de razele soarelui, echipați geamurile din spate cu storuri laterale.

Drept măsură de siguranță, nu lăsați:

- unul sau mai mulți copii singuri și nesupravegheați în vehicul,
- un copil sau un animal într-un vehicul expus la soare, cu geamurile închise,
- cheile la îndemâna copiilor din vehicul.

Recomandări de conducere

Respectați codul rutier și concentrați-vă la drum, indiferent de condițiile de circulație. Urmăriți cu atenție traficul și țineți întotdeauna mâinile pe volan pentru a fi gata să reacționați în orice moment și în orice situație.

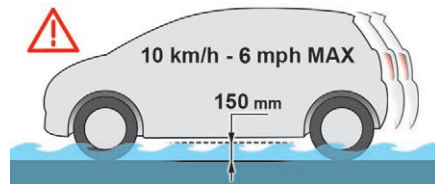
Din motive de siguranță, șoferul trebuie să realizeze operațiile care necesită mai multă atenție cu vehiculul oprit.

În cazul unei călătorii lungi, este recomandat să faceți o pauză la fiecare două ore.

În caz de intemperii conduceți lin, anticipați situațiile de frânare și măriți distanțele de siguranță.

Conducere pe un drum inundat

Nu este recomandat să conduceți pe un drum inundat, deoarece acest lucru ar putea deteriora grav motorul, cutia de viteze și sistemele electrice ale vehiculului.



Dacă trebuie să traversați un drum inundat:

- asigurați-vă că adâncimea apei nu depășește 15 cm, ținând cont de valurile ce pot fi produse de alți participanți la trafic,
- dezactivați funcția Stop & Start,
- rulați cu o viteză cât mai mică, fără a opri. Nu depășiți în niciun caz viteza de 10 km/h,
- nu vă opriți și nu opriți motorul.

La ieșirea de pe drumul inundat, imediat ce condițiile de siguranță permit acest lucru, frânați ușor de mai multe ori pentru a usca discurile și plăcuțele de frână.

Dacă aveți dubii cu privire la starea vehiculului, contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

Important !

! Nu conduceți niciodată cu frâna de parcare acționată! Pericol de supraîncălzire și deteriorare a sistemului de frânare! Întrucât sistemul de evacuare este fierbinte, chiar și după mai multe minute de la oprirea motorului, nu staționați și nu lăsați motorul să funcționeze în zone cu materiale inflamabile (iarbă uscate, frunze căzute etc.): Pericol de incendiu!

! Nu lăsați niciodată vehiculul nesupravegheat, cu motorul pornit. Dacă trebuie să părăsiți vehiculul cu motorul pornit, acționați frâna de parcare și puneți schimbătorul de viteze în punctul neutru sau în poziția **N** sau **P**, în funcție de tipul cutiei de viteze.

În cazul remorcării

! Conducerea cu remorcă supune vehiculul tractor unor solicitări mai mari și cere o atenție deosebită din partea șoferului.

Vânt lateral

☞ Țineți cont de creșterea sensibilității la vântul lateral.

Răcire

Tractarea unei remorci în pantă crește temperatura lichidului de răcire. Deoarece ventilatorul este acționat electric, capacitatea de răcire a acestuia nu depinde de turația motorului.

☞ Pentru a reduce turația motorului, reduceți viteza.

Sarcina maximă remorcabilă în pantă depinde de înclinarea acesteia și de temperatura exterioră.

În toate situațiile, urmăriți cu atenție temperatura lichidului de răcire.



☞ În cazul aprinderii matorului de avertizare și a matorului **STOP**, opriți de urgență vehiculul și motorul.

! Vehicul nou

Nu tractați remorcă decât după un rodaj de cel puțin 1.000 de km.

Frânare

Tractarea unei remorci crește distanța de frânare.

Pentru a limita încălzirea frânelor, este recomandată utilizarea frânei de motor.

Pneuri

☞ Verificați presiunea în pneurile vehiculului tractor și ale remorcii tractate, respectând presiunile recomandate.

Iluminat

☞ Verificați iluminarea și semnalizarea electrică a remorcii, precum și reglarea proiectoarelor vehiculului pe verticală.

! Pentru mai multe informații despre **Reglarea proiectoarelor pe verticală**, consultați secțiunea corespunzătoare.

! Dacă se folosește un dispozitiv de remorcare aprobat, anumite funcții de asistare la conducere sau la manevre se dezactivează automat.

Protecție antifurt

Imobilizare electronică

Cheia conține un cip electronic ce are un cod special. La cuplarea contactului, codul trebuie să fie recunoscut pentru ca demarajul să fie posibil.

Acest sistem electronic de imobilizare blochează sistemul de control al motorului la câteva secunde după decuplarea contactului și împiedică pornirea prin efracție a motorului.



În cazul unei defecțiuni, acest mator de avertizare se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.

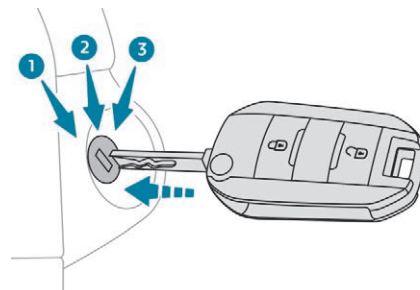
În acest caz, vehiculul nu va porni; consultați cât mai repede un dealer PEUGEOT.

! Păstrați cu grijă, în afara vehiculului, eticheta atașată la cheile ce vă sunt predate la achiziționarea vehiculului.

Pornirea/oprirea motorului, cheie cu telecomandă

Aduceți maneta de viteze în punctul mort.

Contactor



1. Poziție **Stop**.
2. Poziție **Contact**.
3. Poziție **Pornire**.

Pornire cu cheia



Frâna de parcare trebuie să fie acționată.

- ☞ Dacă aveți o cutie de viteze manuală, în punctul mort, apăsați complet pedala de ambreiaj.
- ☞ Dacă aveți o cutie de viteze automată, în modul **P** sau **N**, apăsați complet pedala de frână.

- ☞ Introduceți cheia în contactor. Sistemul recunoaște codul de pornire.
- ☞ Deblocați coloana de direcție, rotind volanul și cheia în același timp.

i În unele cazuri, este posibil să depuneți un efort mare pentru manevrarea roților (de exemplu, dacă roțile sunt îndreptate către un trotuar).

- ☞ În cazul unei motorizări pe benzină, acționați demarorul rotind cheia în poziția **3** până când pornește motorul, fără a accelera. Imediat ce a pornit motorul, eliberați cheia.
- ☞ În cazul unei motorizări diesel, rotiți cheia în poziția **2**, contact pus, pentru a activa dispozitivul de preîncălzire a motorului.



- ☞ Așteptați până când acest martor luminos de pe tabloul de bord se stinge, apoi acționați demarorul rotind cheia în poziția **3**, până la pornirea motorului, fără a accelera. Imediat ce motorul pornește, eliberați cheia.

i Pe timp de iarnă martorul rămâne aprins mai mult timp. Dacă motorul este cald, martorul nu se aprinde.

! Dacă motorul nu pornește imediat, tăiați contactul. Așteptați câteva secunde înainte de a reporni motorul. Dacă motorul nu pornește după câteva încercări, nu insistați: puteți strica demarorul și motorul. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

i În condiții de climă temperată, nu lăsați motorul la ralanti pentru a-l încălzi, ci porniți imediat și rulați la o turație moderată.

! Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un loc închis, fără o ventilație adecvată: motoarele termice emit gaze de eșapament toxice, precum monoxidul de carbon. Pericol de intoxicare și deces. Pe timp de iarnă (temperaturi sub -23° C), trebuie să lăsați motorul să meargă în gol timp de 4 minute, înainte de a pune mașina în mișcare, pentru a garanta buna funcționare a componentelor mecanice, a motorului și a cutiei de viteze, precum și durata de viață îndelungată a acestora.

Oprire cu cheia

- ☞ Opriti vehiculul.
- ☞ Rotiți cheia până la capăt spre dvs., în poziția **1 (Stop)**.
- ☞ Scoateți cheia din contactor.
- ☞ Pentru a bloca coloana de direcție, manevrați volanul până se blochează.

i Pentru a facilita deblocarea coloanei de direcție, trebuie să îndreptați roțile din față înainte de a opri motorul.



- ☞ Asigurați-vă că frâna de staționare este acționată corect, în special pe un teren în pantă.
- În cazul frânei de staționare manuale, acționați maneta frânei.



- În cazul frânei de staționare electrice, martorul comenzii trebuie să fie aprins.

! Nu decuplați niciodată contactul înainte de imobilizarea completă a vehiculului.

i Când părăsiți vehiculul, păstrați cheia la dvs. și blocați ușile.

! Oprirea motorului antrenează pierderea asistenței la frânare.

i Nu agățați obiecte grele de cheie sau de telecomandă, care pot să apese pe axa acesteia când este în contact, conducând la probleme de funcționare.

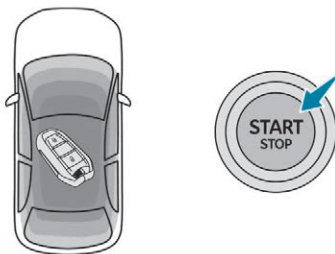
i Cheie lăsată în contact

În cazul în care uitați cheia în contact în poziția **2 (Contact pus)**, tăierea automată a contactului are loc după aproximativ o oră.

Pentru a pune contactul din nou, rotiți cheia în poziția **1 (Stop)**, apoi din nou în poziția **2 (Contact pus)**.

Pornirea-oprirea motorului, „Acces și Pornire Mâini Libere”

Pornire



- ☞ Plasați cheia electronică în interiorul vehiculului, în zona de recunoaștere.
- ☞ Dacă vehiculul este echipat cu o cutie de viteze manuală, treceți maneta de viteze în punctul mort, apoi apăsați pedala de ambreiaj până la capăt.
- ☞ Dacă vehiculul este echipat cu o cutie de viteze automată, din poziția **P** sau **N**, apăsați până la capăt pedala de frână.
- ☞ Apăsați butonul „**START/STOP**”.

Coloana de direcție se deblochează și motorul pornește aproape instantaneu.
(Citiți avertismentul pentru versiunile Diesel).



Pentru **vehiculele diesel**, în cazul temperaturilor negative, pornirea motorului nu se va efectua decât după stingerea matorului de preîncălzire. Dacă acest mator se aprinde după o apăsare pe butonul „**START/STOP**”, va trebui să mențineți pedala de frână sau de ambreiaj apăsată până la stingerea matorului și să nu mai apăsați pe „**START/STOP**” până la pornirea completă a motorului.

i Prezența cheii electronice a sistemului „Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere” este extrem de importantă în zona de recunoaștere. Din motive de siguranță, nu ieșiți din această zonă lăsând motorul pornit. În cazul în care cheia electronică nu este detectată în zonă, este afișat un mesaj. Deplasați cheia electronică în zonă, pentru a putea porni motorul.

i Dacă una dintre condițiile de pornire nu este îndeplinită, un mesaj va fi afișat pe tabloul de bord. În anumite cazuri, este necesar să mișcați volanul în timp ce apăsați pe butonul „**START/STOP**”, pentru a ajuta deblocarea direcției, un mesaj avertizându-vă în acest sens.

i În cazul **motorizărilor pe benzină**, preîncălzirea catalizatorului după o pornire la rece poate provoca vibrații resimțite clar ale motorului timp de cel mult 2 minute dacă vehiculul este oprit și motorul este în funcțiune (turație crescută la ralanti).

Oprire

- ☞ Imobilizați vehiculul.
- ☞ Cu cheia electronică în interiorul vehiculului, apăsați pe butonul „**START/STOP**”.

Motorul se oprește și coloana de direcție se blochează.

i Dacă vehiculul nu este imobilizat, motorul nu se va opri.

Punerea contactului (fără a porni motorul)

Cu cheia electronică Acces și Pornire Mâini Libere în interiorul vehiculului, apăsarea pe butonul „**START/STOP**”, **fără nicio acțiune asupra pedalelor**, permite punerea contactului.

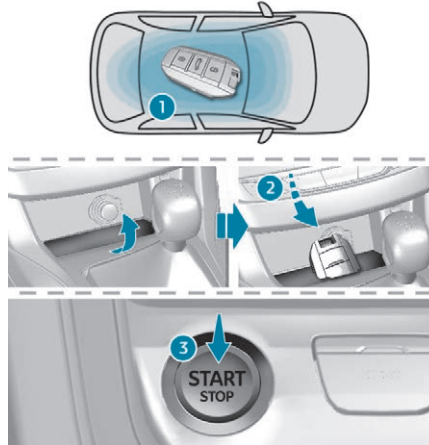
Acest lucru permite și utilizarea accesoriilor (exemple: sistem audio, iluminat etc.).

- ☞ Apăsați butonul „**START/STOP**” pentru a aprinde tabloul de bord fără a porni și motorul.
- ☞ Apăsați din nou butonul pentru a tăia contactul și a permite blocarea deschiderilor vehiculului.

i Cu contactul pus, sistemul va trece automat în modul economie de energie, pentru a menține un nivel suficient de încărcare a bateriei.

Cheie nedetectată

Pornire cu ajutorul altei baterii



Când cheia electronică este în zona de recunoaștere și vehiculul nu pornește după o apăsare pe butonul „**START/STOP**”:

- ☞ Introduceți cheia electronică în cititor.
- ☞ Dacă vehiculul este echipat cu o cutie de viteze manuală, treceți maneta de viteze în punctul mort, apoi apăsați pedala de ambreiaj până la capăt.
- ☞ Dacă vehiculul este echipat cu cutie de viteze automată, plasați maneta în poziția P, apoi apăsați ferm pedala de frână.

- ☞ Apăsați butonul „**START/STOP**”. Motorul pornește.

Oprire de urgență

Dacă cheia electronică nu este detectată sau nu mai este în zona de recunoaștere, pe tabloul de bord apare un mesaj la închiderea unei uși sau la încercarea de a opri motorul.

- ☞ Pentru a confirma comanda de oprire a motorului, țineți apăsat butonul „**START/STOP**” timp de aproximativ cinci secunde. În cazul unei disfuncții a cheii electronice, contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un atelier calificat.

Oprire de urgență

Numai în caz de urgență, motorul poate fi oprit necondiționat (chiar și în timp ce conduceți). Țineți apăsat timp de aproximativ 5 secunde pe butonul „**START/STOP**”. În acest caz, coloana de direcție se blochează imediat ce vehiculul se oprește. În anumite versiuni care dispun de cutie de viteze automată (EAT6/EAT8), coloana de direcție nu se blochează.

i Cheie uitată în contact

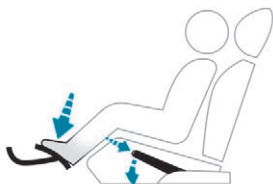
În cazul în care cheia electronică a rămas în cititor, un mesaj vă avertizează la deschiderea ușii șoferului.

Frână de parcare manuală

Blocare deschideri

- ☞ Cu piciorul pe pedala de frână, trageți maneta frânei de parcare pentru a imobiliza vehiculul.

Deblocare deschideri



- ☞ Cu pedala de frână apăsată, trageți ușor maneta frânei de parcare, apăsați butonul de deblocare, apoi coborâți maneta până la capăt.

(P) Când vehiculul se află în mișcare, aprinderea acestui martor, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj, indică faptul că frâna a rămas acționată sau este eliberată incomplet.

! Când parcați în pantă, bracați roțile spre trotuar pentru a le bloca, acționați frâna de parcare, cuplați o treaptă de viteză și tăiați contactul.

i Apăsarea pedalei de frână facilitează acționarea/eliberarea frânei de parcare manuale.

Frână electrică de parcare



Acest sistem permite acționarea frânei de staționare la oprirea motorului și eliberarea acesteia la punerea în mișcare a vehiculului.

Martor

(P) Acest martor luminos se aprinde în același timp pe tabloul de bord și pe manetă, pentru a confirma acționarea frânei de parcare.

Martorul se stinge pentru a confirma eliberarea frânei de parcare.

Șoferul poate interveni în orice moment pentru a acționa sau elibera frâna de parcare, cu maneta de comandă.

- **trăgând** scurt maneta pentru a acționa frâna,
- **împingând** scurt maneta și apăsând pedala de frână în același timp, pentru a o elibera.

(P) Aprinderea intermitentă a acestui martor luminos pe manetă are loc la o solicitare manuală de acționare sau de eliberare.

! În cazul unei pene a bateriei, frâna de parcare electrică nu mai funcționează. Din motive de siguranță, dacă frâna de parcare nu este acționată: În cazul unei cutii de viteze manuale, imobilizați vehiculul prin cuplarea unei trepte de viteză. În cazul cutiei de viteze automate EAT6, imobilizați vehiculul prin introducerea selectorului de viteze în poziția P. În cazul unei cutii de viteze automate EAT8, imobilizați vehiculul prin blocarea uneia dintre roți cu o cală. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! Nu lăsați un copil singur în vehicul, când contactul este pus. Copilul poate elibera frâna de parcare electrică.

! În cazul parcării vehiculului cu o remorcă atașată în pantă abruptă, sau dacă vehiculul este foarte încărcat, virajul roțile spre trotuar și cuplați o treaptă de viteză. În cazul tractării unei remorci, vehiculul este omologat pentru a putea staționa pe pante cu un grad de înclinare mai mic de 12%.

! Tehnologia utilizată pentru frâna de parcare electrică nu permite montarea roților de 15 inch.

Eliberare automată

Asigurați-vă în prealabil că motorul este pornit și că portiera șoferului este închisă corect. Frâna de staționare **se eliberează automat și progresiv la punerea în mișcare a vehiculului.**

În cazul unei cutii de viteze manuale: apăsați pedala de ambreiaj până la capăt, cuplați prima treaptă a sau marșarierul; apăsați pedala de accelerație și eliberați pedala de ambreiaj.

În cazul unei cutii de viteze automate: selectați poziția **D**, **M** sau **R**, apoi apăsați pedala de accelerație.



Eliberarea completă a frânei de staționare este confirmată prin stingerea matorului luminos de frânare și a matorului luminos **P** al manetei, însoțită de afișarea unui mesaj.



La oprire, cu motorul în funcțiune, nu accelerați inutil pentru că riscați să eliberați frâna de staționare.

Acționare automată

Vehiculul fiind oprit, frâna de staționare **este acționată automat la decuplarea contactului.**



Acționarea frânei de staționare este confirmată prin aprinderea matorului luminos de frânare și a matorului luminos **P** al clapetei, însoțită de afișarea unui mesaj.



Dacă motorul este cald sau în modul STOP al sistemului Stop & Start, nu are loc acționarea automată a frânei.



Dacă funcționează în modul automat, puteți acționa sau elibera manual frâna de staționare în orice moment, cu ajutorul clapetei.

Eliberare manuală

Contactul fiind cuplat sau motorul în funcțiune, pentru eliberarea frânei de staționare:

- ☞ apăsați pedala de frână,
- ☞ împingeți ușor clapeta.

Eliberarea completă a frânei de staționare este confirmată de stingerea matorului luminos de frânare și a matorului luminos **P** al clapetei, însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor continuu până la închiderea ușilor.



Dacă apăsați clapeta fără a apăsa pedala de frână, frâna de staționare nu se eliberează. Se afișează un mesaj.

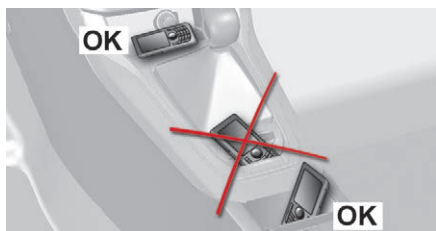
Acționare manuală

Cu vehiculul oprit: trageți scurt de maneta de comandă. Comanda de acționare este confirmată de aprinderea intermitentă a matorului luminos de pe clapetă.



Acționarea frânei de staționare este confirmată prin aprinderea matorului luminos de frânare și a matorului luminos **P** al manetei de comandă, însoțită de afișarea unui mesaj.

! Zona din fața comenzii frânei de staționare electrice nu este dedicată depozitării de obiecte.



Recomandări



i Înainte de a părăsi vehiculul, verificați dacă este acționată frâna de parcare: martorii luminoși ai frânei de parcare trebuie să lumineze continuu, nu intermitent, pe tabloul de bord și pe maneta de comandă. Dacă frâna de parcare nu a fost acționată, la deschiderea ușii șoferului se emite un semnal sonor și se afișează un mesaj.

Imobilizarea vehiculului cu motorul pornit

Pentru a imobiliza vehiculul cu motorul în funcțiune, trageți scurt de manetă.

(P) Acționarea frânei de parcare este confirmată prin aprinderea matorului luminos de frânare și a matorului luminos **P** al manetei de comandă, însoțită de afișarea unui mesaj.

Parcarea vehiculului cu frâna eliberată

! În cazul unor temperaturi foarte scăzute (risc de îngheț), reparație, tunel de spălare, se recomandă să nu acționați frâna de parcare. Pentru a imobiliza vehiculul, cuplați o treaptă de viteză sau viteza **P** (parcare), sau instalați o cală la una dintre roți.

- ☞ Opriiți motorul.
- Aprinderea matorului pe tabloul de bord și pe maneta de comandă confirmă acționarea frânei de parcare.
- ☞ Puneți din nou contactul, fără a porni motorul.
- ☞ Eliberați manual frâna de parcare, împingând maneta de comandă și menținând apăsată pedala de frână.

(P) Eliberarea completă a frânei de parcare este confirmată prin stingerea matorului luminos de frânare și a matorului luminos **P** al manetei, însoțită de afișarea unui mesaj.

☞ Tăiați contactul.

i În cazul unei cutii de viteze automate EAT8, modul **P** se activează automat la tăierea contactului. Roțile sunt blocate. Pentru informații suplimentare despre **cutia de viteze automată EAT8**, în special în contextul părăsirii vehiculului aflat în modul roată liberă, consultați secțiunea corespunzătoare.

Dezactivarea funcționării automate

În unele situații, precum la temperaturi foarte scăzute sau la tractarea unei remorci (rulotă, depanare), poate fi necesară dezactivarea funcționării automate a sistemului.

- ☞ Porniți motorul.
- ☞ Acționați, prin intermediul manetei, frâna de staționare, dacă este eliberată.
- ☞ Eliberați complet pedala de frână.

- ☞ Apăsăți și țineți apăsată maneta în direcția de eliberare, timp de cel puțin 10 și cel mult 15 secunde.
- ☞ Eliberați maneta de comandă.
- ☞ Apăsăți pedala de frână și mențineți-o apăsată.
- ☞ Trageți maneta în direcția de acționare, timp de 2 secunde.



Dezactivarea funcțiilor automate este confirmată prin aprinderea acestui martor luminos pe tabloul de bord.

- ☞ Eliberați maneta și pedala de frână.

Din acest moment frâna de staționare va putea fi acționată sau eliberată numai manual, cu ajutorul manetei de comandă.

Repetăți această procedură pentru a reactiva funcționarea automată.

Reactivarea funcționării automate este confirmată prin stingerea martorului luminos de pe tabloul de bord.

Frânarea de urgență

- ! Frânarea de urgență trebuie utilizată numai în situații excepționale.

Dacă frâna de serviciu se defectează și în situații excepționale (de exemplu, șoferului i se face rău, se conduce cu însoțitor etc.), puteți

frâna vehiculul trăgând continuu de manetă. Frânarea are loc cât timp trageți de manetă. Dacă eliberați maneta, frânarea se întrerupe. Sistemele ABS și CDS asigură stabilitatea vehiculului la frânarea de urgență. În caz de defectare a sistemului de frânare de urgență, se afișează mesajul „Defect la frâna de staționare”.



În caz de defectare a sistemelor ABS și CDS, semnalată prin aprinderea unuia sau a doi martori luminoși pe tabloul de bord, stabilitatea vehiculului nu mai este garantată. În acest caz, stabilitatea trebuie asigurată de către șofer, prin repetarea succesivă a acțiunilor de „tragere-eliberare” a manetei până la imobilizarea vehiculului.

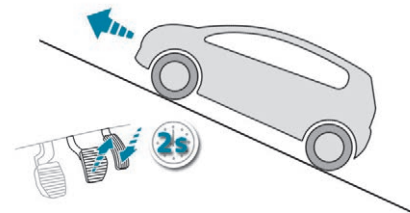
Asistare la pornirea în pantă

Sistemul menține vehiculul imobilizat un interval scurt de timp (aproximativ 2 secunde) la pornirea în pantă, pentru a vă oferi timpul necesar să mutați piciorul de pe pedala de frână pe cea de accelerație. Această funcție nu este activă decât dacă:

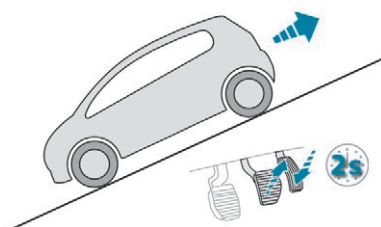
- vehiculul a fost complet oprit, cu piciorul pe pedala de frână,
- sunt îndeplinite unele condiții de pantă,
- ușa șoferului este închisă.

Funcția de asistare la pornirea în pantă nu poate fi dezactivată.

! Nu ieșiți din vehicul cât timp acesta este menținut de sistemul de asistare la pornirea în pantă. Dacă trebuie să părăsiți vehiculul, motorul fiind pornit, acționați manual frâna de parcare. Apoi asigurați-vă că martorul de avertizare al frânei de parcare este aprins continuu (nu intermitent) pe tabloul de bord.



În rampă, când vehiculul este oprit, sistemul împiedică deplasarea înapoi a vehiculului, în momentul în care eliberați pedala de frână. La vehiculele cu **cutie de viteze manuală**: dacă este cuplată prima treaptă sau maneta de viteze este în punctul neutru. La vehiculele cu **cutie de viteze automată**: dacă selectorul este în poziția **D** sau **M**.



La coborârea pantelor, când vehiculul este oprit și după cuplarea treptei de mers înapoi, vehiculul este menținut scurt timp imediat ce eliberați pedala de frână.

Eroare de funcționare



În caz de anomalie a sistemului, acești martori se aprind însoțiți de un mesaj. Consultați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru a verifica sistemul.

Cutie manuală cu 5 trepte Cuplarea mersului înapoi



- ☞ Apăsați pedala de ambreiaj la maximum și aduceți maneta schimbătorului de viteze la punctul mort.
- ☞ Împingeți maneta de viteze spre dreapta, apoi spre înapoi.

! Cuplați mersul înapoi numai cu vehiculul oprit și motorul la ralanti.

i Din motive de siguranță și pentru a ușura pornirea motorului:

- selectați întotdeauna punctul mort,
- apăsați pedala de ambreiaj.

Cutie manuală cu 6 trepte Cuplarea treptei a 5-a sau a 6-a



- ☞ Deplasați maneta complet spre dreapta pentru a cupla treapta a 5-a sau a 6-a de viteză.

! Nerespectarea acestei prevederi poate deteriora definitiv cutia de viteze (cuplarea treptei a 3-a sau a 4-a din eroare).

Cuplarea mersului înapoi



- ☞ Ridicați inelul de sub nuca manetei și deplasați maneta de viteze spre stânga, apoi înainte.

! Cuplați mersul înapoi numai cu vehiculul oprit și motorul la ralanti.

i Din motive de siguranță și pentru a ușura pornirea motorului:

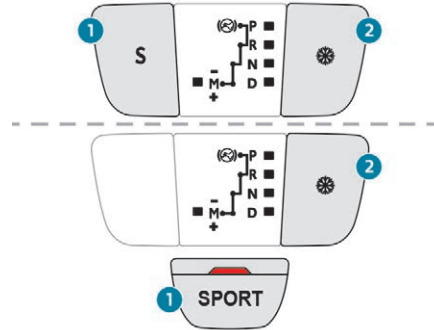
- selectați întotdeauna punctul mort,
- apăsați pedala de ambreiaj.

Cutie de viteze automată EAT6

Cutie de viteze automată cu șase trepte de viteze care oferă, la alegere, confortul automat integral, îmbogățit cu programe sport și zăpadă, sau schimbarea manuală a vitezelor. Sunt propuse două moduri de conducere:

- funcționare **automată**, pentru controlul electronic al vitezelor, din cutie,
 - cu programul **sport**, pentru a vă oferi un stil de conducere mai dinamic,
 - sau cu programul **zăpadă**, pentru a facilita deplasarea în cazul unei aderențe scăzute.
- funcționarea **manuală** pentru schimbarea secvențială a treptelor de către șofer.

Grila de selector de viteze



- P.** Parcare.
- Vehiculul este imobilizat, frâna de parcare este acționată sau eliberată.
 - Pornirea motorului.
- R.** Marșarier.
- Manevre de mers înapoi, vehicul oprit, motor la ralanti.
- N.** Punct mort.
- Vehiculul este imobilizat, frâna de parcare este acționată.
 - Pornirea motorului.
- D.** Funcționare automată.

- M.+/-** Funcționare manuală
- Cuplarea secvențială a treptelor de viteză.
- ☞ Deplasați spre semnul + pentru a cupla treapta superioară.
- sau
- ☞ Deplasați spre semnul – pentru a cupla treapta inferioară.

1. Program **Sport**.
sau
Driver Sport Pack.
2. Program **Zăpadă**.

Comenzi la volan

(Exclusiv pentru vehicule echipate cu **Driver Sport Pack**.)



Apăsați în spatele comenzii din partea **dreaptă** pentru a **crește** treapta de viteză.

Apăsați în spatele comenzii din partea **stângă** pentru a **reduce** treapta de viteză.

i Comenzile de la volan nu permit selectarea punctului mort și nici cuplarea sau decuplarea marșarierului.

Afisare pe tabloul de bord



Când deplasați selectorul de viteze pe grilă pentru a selecta o poziție, martrorul corespunzător se afișează pe tabloul de bord.

- P. Parcare
- R. Mers înapoi
- N. Punct mort
- D. Drive (funcționare automată)
- S. Program **Sport**
- *. Program **Zăpadă**

1 la 6. Trepte de viteză cuplate în funcționare manuală

- Solicitare neluată în considerare în funcționare manuală.

Pornirea vehiculului



i Cu piciorul pe frână, selectați poziția **P** sau **N**.

i Porniți motorul.

În cazul în care condițiile nu sunt îndeplinite, se aude un semnal sonor însoțit de un mesaj pe afișajul din tabloul de bord.

i Cu motorul pornit, apăsați pedala de frână.

i Eliberați frâna de parcare dacă aceasta nu este programată în mod automat.

i Selectați poziția **R**, **D** sau **M**.

i Eliberați treptat pedala de frână.

Vehiculul se pune în mișcare imediat.

i Dacă în timpul mersului, din neatenție treceți selectorul în poziția **N**, lăsați motorul la ralanti, selectați poziția **D** pentru a accelera.

! Dacă se selectează poziția **R**, **D** sau **M** când motorul funcționează la ralanti cu frânele eliberate, vehiculul se deplasează chiar fără a apăsa pedala de accelerație. Când motorul este pornit, nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în interiorul vehiculului. Când efectuați operații de întreținere cu motorul pornit, acționați frâna de parcare și selectați poziția **P**.

Funcționare automată

i Selectați poziția **D** pentru schimbarea **automată** a celor șase trepte.

Cutia de viteze funcționează în acest caz în mod autoadaptiv, fără intervenția șoferului. Ea selectează în permanență treapta de viteză cea mai bine adaptată la stilul de conducere la configurația drumului și la încărcarea vehiculului.

Pentru a obține accelerația maximă fără a atinge selectorul, apăsați pedala de accelerație până la capăt (kick down). Cutia de viteze retrogradează automat sau menține treapta selectată până la turația maximă a motorului. La frânare, cutia de viteze trece automat într-o treaptă inferioară, pentru a asigura o frână de motor eficientă.

Pentru mai multă siguranță, cutia de viteze nu schimbă într-o treaptă superioară dacă eliberați brusc pedala de accelerație.

Nu selectați niciodată poziția **N** când vehiculul este în mișcare.

Nu selectați niciodată poziția **P** sau **R**, cât timp vehiculul nu este imobilizat complet.

Programele „sport” și „zăpadă”

Aceste două programe specifice completează funcționarea automată în condiții speciale de utilizare.

„Sport”



- ☞ Apăsați butonul „SPORT” după ce ați pornit motorul.
Pe tabloul de bord apare „S”.

Cutia de viteze facilitează automat un stil de conducere dinamic.
În cazul versiunilor prevăzute cu Driver Sport Pack, butonul „S” este înlocuit de butonul „SPORT”.

„Zăpadă”



- ☞ Apăsați acest buton după ce motorul a pornit.
„❄” apare pe tabloul de bord.

Cutia de viteze se adaptează la conducerea pe carosabil alunecos.

Acest program facilitează pornirea și îmbunătățește manevrabilitatea când aderența este scăzută.

Driver Sport Pack

Această funcție facilitează un stil de conducere dinamic.



- ☞ Apăsați butonul „SPORT” după ce ați pornit motorul.
Pe tabloul de bord apare „S”.

Pentru mai multe informații despre **Driver Sport Pack**, consultați rubrica corespunzătoare.

Revenire la funcționare automată

- ☞ Oricând puteți apăsa din nou butonul selectat (S sau „❄”) pentru a ieși din programul angajat și pentru a reveni în modul autoadaptiv.

Utilizare manuală



- ☞ Pentru a reduce consumul de carburant pe durata unei staționări prelungite cu motorul în funcțiune (ambuteiaj etc.), treceți selectorul de viteze în poziția **N** și acționați frâna de staționare.

- ☞ Selectați poziția **M** pentru a schimba **secvențial** cele șase trepte.
- ☞ Aplicați un impuls către semnul +, pentru a cupla treapta superioară.
- ☞ Aplicați un impuls către semnul -, pentru a cupla treapta inferioară.

Schimbarea treptei se realizează numai dacă viteza vehiculului și turația motorului permit acest lucru; în caz contrar, cutia de viteze funcționează temporar în modul automat.



- ☞ **D** dispăre și vitezele cuplate apar succesiv pe tabloul de bord.

La turații prea mici sau prea mari ale motorului, treapta de viteză selectată se afișează intermitent timp de câteva secunde, apoi este afișată treapta efectiv cuplată.
Trecerea de la poziția **D** (automată) la poziția **M** (manuală) se poate realiza în orice moment.
Când vehiculul staționează sau se deplasează foarte încet, cutia de viteze selectează automat viteza **M1**.
În regim manual, programele sport și zăpadă sunt inactive.

Valoare incorectă în timpul funcționării manuale



- ☞ Acest simbol se afișează dacă o treaptă a fost cuplată incorect (selectorul de viteze se află între două poziții).

Oprirea vehiculului

Înainte de a decupla motorul, puteți selecta în poziția **P** sau **N** pentru a trece cutia de viteze în punctul neutru.

În ambele cazuri, acționați frâna de parcare pentru a imobiliza vehiculul, dacă aceasta nu este programată în mod automat.

- I** Dacă selectorul nu este în poziția **P**, la deschiderea ușii șoferului sau timp de aproximativ 45 de secunde după decuplarea contactului, se aude un semnal sonor și apare un mesaj.
- ☞ Aduceți selectorul de viteze din nou în poziția **P**; semnalul sonor se întrerupe și mesajul dispăre.

Eroare de funcționare

-  Când contactul este cuplat, un mesaj apare pe afișajul tabloului de bord indicând o defecțiune a cutiei de viteze.

În acest caz, cutia trece în modul de funcționare de urgență, blocându-se în viteză a III-a. Puteți simți un șoc puternic la trecerea din **P** în **R** și din **N** în **R**. Șocul nu pune în pericol cutia de viteze.

Nu depășiți viteză de 100 km/h în limitele reglementărilor locale.

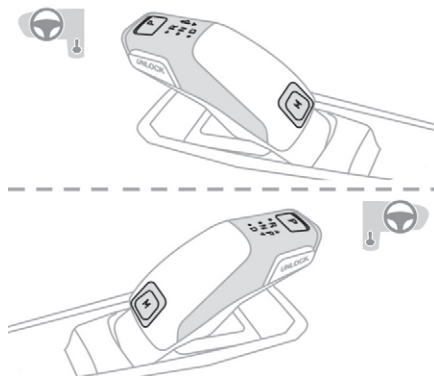
Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.

- !** Riscați să deteriorați cutia de viteze:
- dacă apăsați în același timp pedalele de accelerație și de frână,
 - dacă forțați, în caz de pană a bateriei, trecerea selectorului din poziția **P** în oricare alta.

Cutie de viteze automată EAT8

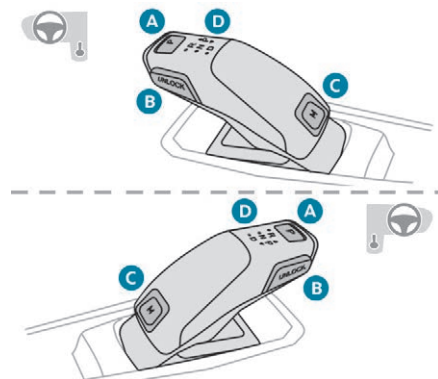
Cutie de viteze automată cu opt trepte, cu selectarea treptelor prin impulsuri. Aceasta oferă și un mod de utilizare manual, cu schimbarea treptelor de la clapetele de comandă montate pe volan.

Pozițiile selectorului cutiei de viteze

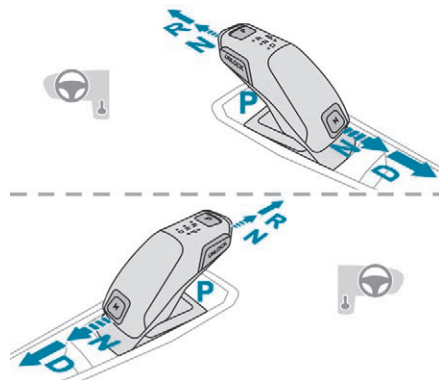


- P.** Parcare.
Pentru parcare vehiculului: roțile față sunt blocate.
- R.** Mers înapoi.
- N.** Punct mort.
Pentru deplasarea vehiculului cu contactul tăiat în unele spălătorii, în caz de remorcare a vehiculului etc.
- D.** Mod automat.
Cutia de viteze gestionează schimbările treptelor conform stilului de conducere profilului drumului și încărcării vehiculului.
- M.** Mod manual.
conducătorul schimbă treptele utilizând clapetele de comandă de la volan.

Selector prin impulsuri



- A. Buton P.**
Pentru trecerea cutiei de viteze în modul de parcare.
- B. Buton de deblocare.**
Pentru deblocarea cutiei de viteze și ieșirea din poziția **P** sau pentru cuplarea **R**, cu piciorul pe pedala de frână.
Butonul trebuie apăsat și menținut apăsat înainte de a deplasa selectorul.
- C. Buton M.**
Pentru a trece din modul automat **D** în modul manual permanent.
- D. Martorii care se afișează pe panou pentru pozițiile cutiei de viteze (**P**, **R**, **N**, **D**).**



Mutați selectorul printr-o apăsare sau două înainte (**N** sau **R**) sau înapoi (**N** sau **D**), depășind, dacă este necesar, punctul de rezistență.

Imediat ce ați eliberat selectorul, acesta revine la poziția inițială.

De exemplu, pentru a schimba din **P** în **R**, aveți opțiunea de a apăsa de două ori înainte, fără a depăși punctul de rezistență sau de a apăsa o singură dată, depășind punctul de rezistență:

- În primul caz, cutia de viteze trece din **P** în **N**, apoi din **N** în **R**.
- În al doilea caz, cutia de viteze trece din **P** în **R**.

Comenzi de pe volan

În modul **M** sau **D**, clapetele de comandă de pe volan îi permit șoferului să selecteze manual treptele de viteză.



- ☞ Trageți spre dvs. clapeta din partea dreaptă „+” și eliberați-o pentru a cupla treapta imediat superioară.
- ☞ Trageți spre dvs. clapeta din partea stângă „-” și eliberați-o pentru a cupla treapta imediat inferioară.

i Clapetele nu permit selectarea punctului neutru și nici cuplarea sau decuplarea marșarierului.

Afișare pe tabloul de bord

Cu contactul pus, starea cutiei de viteze este afișată pe tabloul de bord:

P: parcare.

R: mers înapoi.

N: punct mort.

D1...D8: mod automat.

S: Program Sport sau Driver Sport Pack.

M1...M8: mod manual.

-: solicitare neîntreținută în considerare în mod manual.

Dacă deschideți ușa șoferului cât timp contactul este pus, se afișează un mesaj pentru a vă solicita să treceți cutia de viteze în modul **P**.

La tăierea contactului, starea cutiei de viteze rămâne afișată pe tabloul de bord timp de câteva secunde.

Funcționare

Cu motorul pornit, dacă este necesară apăsarea pedalei de frână sau a butonului **Deblocare** pentru schimbarea modului, un mesaj de avertizare se afișează pe tabloul de bord.

Vor fi luate în considerare numai solicitările de schimbare a modului conforme.

! Cu motorul pornit și dacă frâna este eliberată, dacă este selectat **R**, **D** sau **M**, vehiculul se deplasează, chiar fără a apăsa pe pedala de accelerație. Când motorul este pornit, nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în interiorul vehiculului.

! Nu apăsați niciodată pedala de accelerație și pedala de frână în același timp – Risc de deteriorare a cutiei de viteze!
În caz de pană de baterie, este imperativă așezarea caelelor furnizate împreună cu sculele de la bord la una din roți, pentru a imobiliza vehiculul.

Generalități

Pentru a debloca cutia de viteze:

- Din modul **P**:
 - ☞ apăsați pedala de frână până la capăt,
 - ☞ apăsați butonul **Deblocare**,
 - ☞ selectați un alt mod continuând să apăsați pedala de frână și butonul **Deblocare**.
- din punctul mort **N**, la o viteză sub 5 km/h:
 - ☞ apăsați pedala de frână până la capăt,
 - ☞ selectați un alt mod continuând să apăsați pedala de frână.

Pentru a selecta mersul înapoi:

- ☞ încetiniți până la oprirea vehiculului,
- ☞ menținând piciorul pe pedala de frână, apăsați butonul **Deblocare**,
- ☞ selectați modul **R** continuând să apăsați pedala de frână și butonul **Deblocare**.

Pentru a selecta modul manual:

- ☞ când modul **D** este selectat în prealabil,
- ☞ apăsați butonul **M**; martorul luminos al butonului se aprinde.

Pentru a păși modul manual:

- ☞ apăsați o dată înainte pentru a reveni la **D**. sau
- ☞ apăsați butonul **M**; martorul luminos al butonului se stinge.

Vehiculul trebuie să fie oprit pentru a putea tăia contactul.

Trecere în mod roată liberă

Pentru a trece vehiculul în modul roată liberă, cu motorul oprit:

- ☞ cu vehiculul oprit și motorul pornit, selectați **N**,
- ☞ opriți motorul,
- ☞ în decurs de cinci secunde, puneți din nou contactul,
- ☞ cu piciorul pe pedala de frână, apăsați selectorul înainte sau înapoi o singură dată, pentru a confirma **N** și eliberați manual frâna electrică de parcare,
- ☞ tăiați contactul.

Dacă depășiți limita de timp de cinci secunde, cutia de viteze cuplează modul **P**. În acest caz, trebuie să reluați procedura.

i Dacă deschideți ușa conducătorului în timp ce modul **N** este activat, se va emite un semnal sonor. Acesta încetează la închiderea ușii conducătorului.

Particularități ale modului automat

Cutia de viteze selectează treapta care oferă performanțe optime în funcție de temperatura ambiantă, profilul drumului, încărcarea vehiculului și stilul de conducere. Pentru a obține accelerație maximă fără a atinge selectorul, apăsați până la capăt pedala de accelerație (kick-down). Cutia de viteze retrogradează automat sau menține treapta selectată până la regimul maxim al motorului. Comenzile de la volan permit șoferului selectarea temporară a treptelor, în cazul în care condițiile de viteză și de turaj a motorului o permit.

Particularități ale modului manual

Trecerea dintr-o treaptă de viteză în alta se face numai în cazul în care condițiile de viteză și de turaj a motorului o permit.

Pornirea vehiculului

Din modul **P**:

- ☞ Apăsați până la capăt pedala de frână.
- ☞ Porniți motorul.
- ☞ Menținând piciorul pe pedala de frână, apăsați butonul **Deblocare**.
- ☞ Împingeți o dată sau de două ori înapoi, pentru a selecta modul automat **D**, sau înainte, pentru a cupla mersul înapoi **R**.

Din punctul mort **N**:

- ☞ Apăsați până la capăt pedala de frână.
- ☞ Porniți motorul.
- ☞ Ținând pedala de frână apăsată, împingeți selectorul înapoi pentru a selecta modul automat **D**, sau înainte, în timp ce apăsați butonul **Deblocare** pentru a cupla mersul înapoi **R**.

Apoi, din modul **P** sau **R**:

- ☞ Eliberați pedala de frână.
- ☞ Accelerați progresiv pentru a elibera automat frâna electrică de parcare.
- ☞ Când frâna de parcare este eliberată, vehiculul se deplasează imediat.

i În condiții de iarnă severe (temperatură exterioară sub -23° C), se recomandă lăsarea motorului pornit câteva minute înainte de a pune vehiculul în mișcare, pentru a asigura buna funcționare și durabilitatea motorului și a cutiei de viteze.

! Dacă vehiculul este echipat cu cutie de viteze automată, nu încercați niciodată să porniți motorul prin împingerea vehiculului.

Oprire vehicul

Indiferent de starea cutiei de viteze la tăierea contactului, modul **P** se activează automat, cu excepția selecției **N**, caz în care modul **P** se va activa după un interval de 5 secunde (posibilitate de a trece în roată liberă). Verificați dacă modul **P** este acționat și dacă frâna electrică de parcare a fost acționată automat. Dacă nu, acționați frâna manual.



Martorii corespunzători ai manetei de selector și ai manetei de comandă a frânei electrice de parcare trebuie să fie aprinși. La fel și martorii de pe tabloul de bord.

Comandă SPORT / ECO

Driver Sport Pack

Cu motorul pornit, când **Driver Sport Pack** este activat, cutia de viteze întârzie schimbarea treptelor în sus, pentru a oferi un stil de conducere mai dinamic. Programul este dezactivat automat la taierea contactului.

Activarea sistemului **Driver Sport Pack** nu se recomandă în următoarele situații:

- sistemul ASR este dezactivat,
- nivelul de carburant este scăzut,
- s-a atins nivelul minim de AdBlue.



Apăsați pe partea din față a comenzii pentru a activa sistemul **Driver Sport Pack**. Martorul luminos se aprinde.

O nouă apăsare a acestei comenzi dezactivează funcția. Martorul luminos se stinge.

Pentru mai multe informații despre **Driver Sport Pack**, consultați rubrica corespunzătoare.

Mod Eco

Activarea acestui mod reduce consumul de carburant prin optimizarea funcționării sistemelor de încălzire și de aer condiționat și, în funcție de versiune, a pedalelor, a cutiei de viteze automate și a indicatorului de schimbare treptei de viteză.

În cazul unui motor pe benzină, se încurajează „rularea cu o roată liberă” încetinirea vehiculelor fără a folosi frâna de motor.

Activare / Dezactivare



Pentru a dezactiva sau a activa modul, apăsați pe acest buton. Martorul luminos al comenzii se aprinde atunci când sistemul este activat.

Erori de funcționare

Defecțiuni a cutiei de viteze

Este semnalată prin aprinderea acestui mator, însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor, la punerea contactului.

Prezentați-vă la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat. Nu rulați cu viteză mai mare de 100 km/h, în limita reglementărilor locale. Cutia de viteze trece în modul de avarie: modul se blochează **D** în treapta a treia, clapetele de

comandă de pe volan nu au efect, modul **M** nu mai este disponibil. La cuplarea mersului înapoi puteți simți o smucitură violentă. Acest șoc nu prezintă nici un risc de deteriorare pentru cutia de viteze.

Defecțiuni a selectorului

În caz de defecțiune minoră

Sunteți avertizat prin aprinderea matorului, însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

Conduceți prudent și prezentați-vă la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat. În unele cazuri, matorii selectorului nu se mai aprind, dar starea cutiei de viteze rămâne afișată pe tabloul de bord.

În caz de defecțiune gravă

Sunteți avertizat prin aprinderea acestui mator.

STOP

Opriti-vă imediat ce este posibil, în afara carosabilului și sunați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat. Când contactul este tăiat, cutia de viteze trece automat în modul **P**.

Driver Sport Pack

Acest pachet controlează:

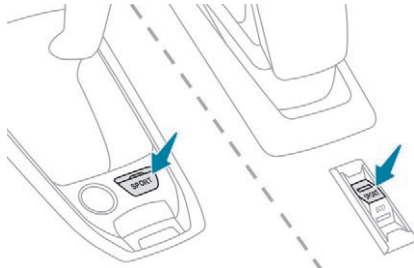
- ambianța vizuală, cu retro-iluminarea tabloului de bord,
- ambianța acustică produsă de motor,
- nivelul de asistare a direcției,
- accelerația,
- gestionarea schimbării treptelor în cutia de viteze automată,

Această funcție este disponibilă doar când nu este selectat nici Park Assist, nici modul zăpadă al cutiei de viteze automate. Dacă modul Park Assist este activat, acesta dezactivează automat funcția.

În cazul cutiei de viteze automate, schimbarea treptelor este mai rapidă.

Activarea modului Driver Sport Pack funcționează în același mod ca și programul **Sport** al cutiei de viteze.

Activare



- Apăsați și mențineți butonul **Sport** apăsat până când se modifică iluminatul de fundal al tabloului de bord.

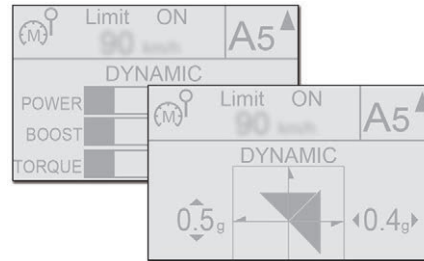
Martorul butonului se aprinde.

i Dacă LED-ul luminează intermitent, activarea nu poate fi efectuată (de exemplu dacă au fost selectate Park Assist sau modul zăpadă), prin urmare iluminatul de fundal revine la modul normal. Dacă LED-ul continuă să se aprindă intermitent, contactați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Afisarea parametrilor dinamici ai vehiculului



- Pentru a afișa informațiile pe tabloul de bord, apăsați pe butonul situat la extremitatea manetei de comandă a ștergătoarelor.



- Apăsați în mod repetat, pentru a trece de la un ecran la altul.

i Aceste date de telemetrie (acelerație longitudinală și transversală, putere furnizată, presiune de supraalimentare etc.) sunt furnizate numai în scop informativ.

Indicator de schimbare treaptă

(În funcție de motorizare.)

Acest sistem reduce consumul de carburant, recomandând treapta de viteză adecvată.

Funcționare

În funcție de situație și de echiparea vehiculului, sistemul vă poate indica să săriți una (sau mai multe) trepte de viteză. Puteți urma această indicație fără a trece prin treptele intermediare.

Recomandările privind cuplarea unei trepte au doar un caracter informativ. Practic, configurația drumului, traficul și siguranța rămân elementele determinante în alegerea treptei optime. De aceea, conducătorul este cel care are responsabilitatea de a urma sau nu indicațiile sistemului.

Această funcție nu fi dezactivată.

i În cazul unei cutii de viteze automate, sistemul nu este activ decât în modul manual.



Informația apare pe tabloul de bord sub forma unei săgeți ascendente sau descendente și de treapta de viteză recomandată.

- I** Sistemul adaptează recomandarea de schimbare a treptei în funcție de condițiile de rulare (pantă, încărcare etc.) și de solicitările conducătorului (putere, accelerare, frânare etc.).
- Sistemul nu vă va propune niciodată:
- să cuplați prima treaptă,
 - să cuplați mersul înapoi.

Stop & Start

Sistemul Stop & Start trece temporar motorul în stare de veghe – mod STOP – pe durata fazelor de oprire din circulație (semafoare, ambuteiaje etc.). Motorul pornește din nou automat – mod START – imediat ce doriți să reporniți.

Repornirea se realizează instantaneu, rapid și în liniște.

Perfect adaptat utilizării urbane, sistemul Stop & Start reduce consumul de carburant, emisiile de noxe și nivelul de zgomot la oprire.

Funcționare

Trecerea motorului în modul STOP



Acest martor se aprinde pe tabloul de bord și motorul trece automat în stare de veghe:

- **În cazul cutiei de viteze manuale**, dacă viteza este mai mică decât 3 km/h (cu motorizare BlueHDi 130 S&S)sau vehiculul este oprit (celelalte motorizări), când aduceți maneta de viteze în punctul mort și eliberați pedala de ambreiaj.
- **În cazul unei cutii de viteze automate**, cu vehiculul oprit, când apăsați pedala de frână sau când deplasați maneta de selectare a vitezelor în poziția N.



Contor de timp Stop & Start
(minute/secunde sau ore/minute)

Un contor de timp însumează timpul petrecut în modul STOP, pe perioada unei deplasări. Acesta revine la zero la fiecare punere a contactului.

- I** Pentru confort, în timpul manevrelor de parcare, modul STOP este indisponibil timp de câteva secunde după decuplarea treptei de mers înapoi.
- Sistemul Stop & Start nu afectează funcțiile vehiculului, cum ar fi, de exemplu: frânarea, direcția asistată etc.
- Este posibil să simțiți un ușor decalaj între oprirea vehiculului și oprirea motorului.



Nu alimentați cu carburant când motorul este în modul STOP; este obligatorie tăierea contactului.

Cazuri particulare: Modul STOP nu este disponibil

Modul STOP nu se activează, în principal atunci când:

- vehiculul se deplasează în pantă sau în rampă abruptă,
- portiera șoferului este deschisă,
- centura de siguranță a șoferului nu este cuplată,
- viteza vehiculului nu a depășit 10 km/h de la ultima pornire a motorului de către șofer,
- frâna electrică de staționare este acționată sau în curs de acționare,
- motorul trebuie să rămână în funcțiune pentru a menține confortul termic în habitacul,
- dezaburirea este pornită,
- unele condiții speciale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, temperatura exterioară etc.) necesită funcționarea motorului pentru a putea asigura controlul asupra sistemului.



În acest caz, martorul clipește câteva secunde, apoi se stinge.

Această funcționare este perfect normală.

Trecerea motorului în modul START



Acest martor se stinge și motorul pornește automat:

- În cazul unei cutii de viteze manuale, când apăsați complet pedala de ambreiaj.
- În cazul unei cutii de viteze automate:
 - selectorul de viteze se află în poziția **D** sau **M**, când eliberați pedala de frână,
 - sau selectorul de viteze este în poziția **N** și pedala de frână eliberată, la aducerea selectorului de viteze în poziția **D** sau **M**,
 - sau la cuplarea mersului înapoi.

Cazuri particulare: declansare automata a modului START

Modul START se declansează automat dacă:

- deschideți ușa conducătorului,
- decuplați centura de siguranță a conducătorului,
- viteza vehiculului depășește 3 km/h,
- frâna electrică de parcare este acționată,
- unele condiții speciale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, setarea climatizării etc.) necesită funcționarea motorului pentru a controla sistemul sau vehiculul.



În acest caz, mărtoșul clipește câteva secunde, apoi se stinge.

Această funcționare este perfect normală.

Dezactivare / Reactivare

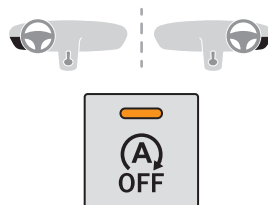
În unele situații, de exemplu, atunci când trebuie menținută temperatura în habitacul, dezactivarea sistemului Stop & Start poate fi utilă.

Sistemul poate fi dezactivat în orice moment, de la punerea contactului.

Dacă dezactivarea a fost efectuată în modul STOP, motorul repornește imediat.

Sistemul Stop & Start se reactivează automat la fiecare punere a contactului.

Cu butonul de pe planșa de bord



☞ Apăsați pe acest buton; mărtoșul portocaliu asociat se aprinde.

Dezactivarea este confirmată de un mesaj pe tabloul de bord.

O nouă apăsare pe acest buton reactivează funcția; mărtoșul asociat se stinge.

Cu butonul de pe ecranul tactil



Această funcție poate fi activată/dezactivată din meniul **Vehicul/Iluminat de conducere** de pe ecranul tactil.

Selectați „**Acces rapid**”, apoi fila „**Stop & Start**”.

Dezactivarea este confirmată de un mesaj pe tabloul de bord.

O noua selectare reactivează funcția.

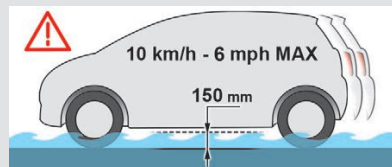
Dezactivarea este confirmată de un mesaj pe tabloul de bord.

! Deschidere capotă motor



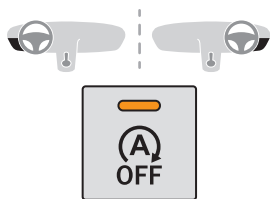
Înainte de orice intervenție sub capota motorului, dezactivați sistemul Stop & Start, pentru a evita orice risc de rănire generat de o trecere automată în modul START.

! Conducere pe un drum inundat



Înainte de a pătrunde într-o zonă inundată, se recomandă insistent dezactivarea sistemului Stop & Start. Pentru mai multe informații privind **Recomandările de conducere**, în special pe drumuri inundate, consultați secțiunea corespunzătoare.

Eroare de funcționare



Defecțiunea sistemului este semnalată prin afișarea unui mesaj, în funcție de versiune, de:



Martorul luminos se aprinde intermitent.

sau



Acest maror de avertizare se aprinde intermitent pe tabloul de bord.

Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare. Dacă apare o eroare în modul STOP, este posibil ca vehiculul să se oprească. Toți marmorii de pe tabloul de bord se aprind. În funcție de versiune, se poate afișa un mesaj de avertizare pentru a solicita deplasarea selectorului de viteze în poziția **N** și apăsarea pedalei de frână. Trebuie să decuplați contactul și să porniți din nou motorul.

! Sistemul Stop & Start necesită o baterie de 12 V, de tehnologie și având caracteristici specifice. Orice intervenție asupra acestui tip de baterie trebuie realizată de un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat. Pentru mai multe informații despre **bateria de 12 V**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Memorarea vitezelor

Ecraan tactil

Această funcție este legată de limitatorul și de regulatorul de viteză programabile și permite înregistrarea limitelor de viteză, care vor fi apoi propuse ca setări pentru aceste două sisteme. Puteți să stocați mai multe setări de viteză pentru fiecare sistem. Implicit, unele setări de viteză sunt deja memorate.

! Din motive de siguranță, șoferul trebuie să modifice setările de viteză cu vehiculul oprit.

Modificarea unei setări de viteză



Această funcție poate fi accesată din meniul **Vehicul/Iluminat de conducere** de pe ecranul tactil.

- ☞ Selectați fila „Acces rapid”.
- ☞ Selectați funcția „Reglare viteză”.
- ☞ Apăsați „ON” (Pornit) pentru a activa funcția.
- ☞ Selectați setările de viteză, între **1** și **5**, pe care doriți să le utilizați.
- ☞ Selectați setarea de viteză pe care doriți să o modificați.

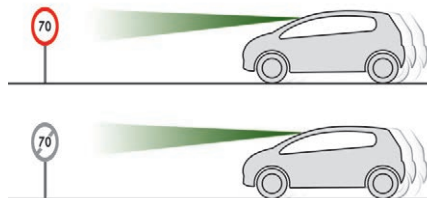


- ☞ Introduceți noua valoare a vitezei cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați.
- ☞ Confirmați pentru a memora modificările și a ieși din meniu.

Recunoasterea indicatoarelor rutiere

! Acesta este un sistem de asistare a conducerii și nu poate, în niciun caz, să înlocuiască atenția șoferului, nici respectarea codului rutier. Indicatoarele întâlnite pe drum au întotdeauna prioritate față de informațiile afișate de sistem. Indicatoarele trebuie să respecte Convenția de la Viena privind semnalizarea rutieră.

Acest sistem permite afișarea pe tabloul de bord a vitezei maxime autorizate, conform limitelor de viteză din țara în care circulați.



- Indicatori de limitare a vitezei detectate de cameră.
- Detalii despre limitele de viteză din hărțile sistemului de navigație.

! Pentru a obține informații precise despre limitele de viteză de la sistemul de navigație, este necesară actualizarea regulată a hărților.

! Unitatea de măsură a limitei de viteză (km/h sau mph) depinde de țara în care conduceți. Aceasta trebuie luată în considerare pentru respectarea vitezei maxime admise. Pentru ca sistemul să funcționeze corect atunci când intrați într-o altă țară, unitatea de măsură a vitezei afișate pe tabloul de bord trebuie să fie cea din țara în care vă aflați.

! Citirea automată a indicatoarelor rutiere reprezintă un sistem de asistare a conducerii și nu afișează întotdeauna corect limitele de viteză. Indicatoarele de limitare a vitezei întâlnite pe drum au întotdeauna prioritate față de valoarea afișată de sistem. Aceste sisteme nu pot înlocui în niciun caz vigilența șoferului. Șoferul trebuie să respecte codul rutier și să adapteze întotdeauna viteza la condițiile meteorologice și de circulație. Este posibil ca sistemul să nu afișeze limita de viteză dacă nu detectează niciun indicator într-o perioadă de durată prestabilită. Sistemul este conceput să detecteze indicatoare care respectă Convenția de la Viena privind semnalizarea rutieră.

i Pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului, curățați periodic zona din fața camerei video. Suprafața interioară a parbrizului se poate aburi în zona camerei. Dacă vremea este umedă și rece, dezaburiți parbrizul la intervale regulate.

- i** Limitele de viteză specifice, precum cele destinate vehiculelor grele, nu sunt afișate.
- Limita de viteză se actualizează pe tabloul de bord atunci când depășiți un indicator de limitare a vitezei destinat autoturismelor (vehicule ușoare).

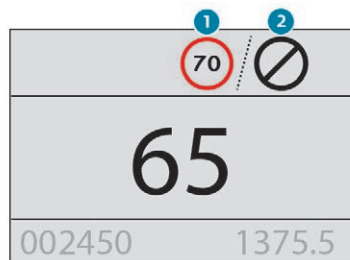
Activare / Dezactivare

Implicit, sistemul se activează automat la fiecare pornire a motorului.



Această funcție poate fi activată și dezactivată din meniul **Conducere/Vehicul** de pe ecranul tactil.

Afișare pe tabloul de bord



- Indicație limită de viteză detectată. sau
- Indicație a sfârșitului limitei de viteză.



Sistemul este activ, dar nu identifică informații despre limita de viteză.



La identificarea unei informații privind limita de viteză, sistemul afișează valoarea.

Limite de funcționare

Fiecare țară are propria legislație cu privire la limitele de viteză.

Sistemul nu ia în considerare limitele de viteză în următoarele cazuri:

- intemperii (ploaie, ninsoare),
- poluare atmosferică,
- când remorcați,
- rularea cu o roată de rezervă tip „galet” sau cu lanțuri pentru zăpadă,
- repararea unui pneu cu kitul de depanare provizorie,
- șoferi începători etc.

Sistemul poate fi perturbat sau poate să nu funcționeze în următoarele situații:

- vizibilitate redusă (iluminat stradal necorespunzător, ninsoare, ploaie, ceață),

- zona de parbriz din fața camerei este deteriorată, murdară, aburită, acoperită cu chichiură, zăpadă sau autocolante,
- cameră video defectă,
- hărți vechi sau incorecte,
- indicatoare mascate (de alte vehicule, vegetație, zăpadă),
- indicatoare de limitare a vitezei neconforme cu standardul, deteriorate sau deformate.

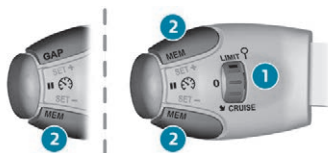
Recomandare



Suplimentar față de **Speed Limit recognition and recommendation**, șoferul poate menține viteza afișată ca viteză de referință pentru limitatorul de viteză sau regulatorul de viteză folosind limitatorul de viteză sau butonul manetei regulatorului de viteză.

- i** Pentru mai multe informații referitoare la **Limitatorul de viteză, Regulatorul de viteză sau Regulatorul de viteză adaptiv**, consultați rubricile corespunzătoare.

Comenzi de pe volan



1. Selectarea modului limitator/regulator de viteză.
2. Memorarea unei viteze de referință.

Afișare pe tabloul de bord



3. Indicație a limitei de viteză.
4. Sugestie de memorare a vitezei.
5. Viteză de referință actuală.

Memorarea vitezei



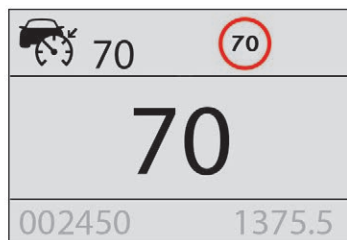
☞ Porniți limitatorul/regulatorul de viteză. Pe ecran sunt afișate informații despre limitatorul/regulatorul de viteză.

La detectarea unui semn care indică o nouă limitare a vitezei, sistemul afișează valoarea și **MEM** luminează intermitent timp de câteva secunde pentru înregistrarea acesteia ca viteză nouă de referință.

i Dacă există o diferență mai mică de 10 km/h între viteza de referință și viteza afișată de Speed Limit recognition and recommendation, simbolul **MEM** nu este afișat.

☞ Apăsați butonul **2 o dată** pentru a solicita salvarea vitezei propuse.

Pe ecran se afișează un mesaj pentru a confirma cererea.



☞ Apăsați butonul **2 din nou** pentru a confirma și a înregistra viteza propusă. După un anumit timp, afișajul revine la normal.

Limitator de viteză



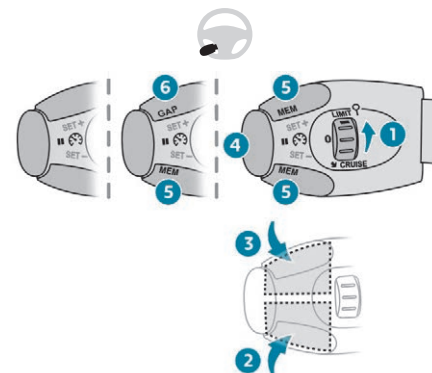
Acest sistem împiedică vehiculul să depășească viteza stabilită de către șofer.

Limitatorul de viteză **se pornește manual**. Pragul minim de viteză programat este de 30 km/h.

Valoarea vitezei programate rămâne în memoria sistemului la decuplarea contactului.

! Limitatorul de viteză este un sistem de asistare a conducerii care nu poate în niciun caz să înlocuiască respectarea limitelor de viteză și atenția șoferului.

Comenzi la volan

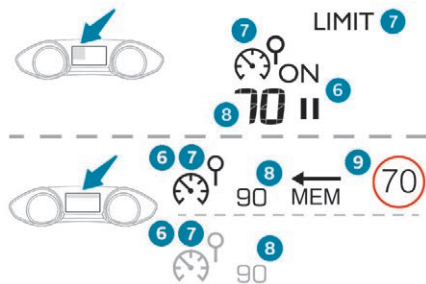


6

1. Selectarea modului de limitator de viteză.
2. Reduce valoarea setată.
3. Crește valoarea setată.
4. Pornirea/trecerea în pauză a limitatorului de viteză.
5. În funcție de versiune:
Afișarea pragurilor de viteză din memorie folosite de limitatorul de viteză programabil sau
Utilizarea vitezei propuse de Speed Limit recognition and recommendation.
6. Afișarea și reglarea distanței programate dintre vehicule.

Pentru mai multe informații referitoare la **Memorarea vitezelor** sau la **Speed Limit recognition and recommendation**, consultați secțiunile corespunzătoare.

Afișare pe tabloul de bord



6. Indicație de pornire/oprire a limitatorului de viteză.

7. Modul selectat al limitatorului de viteză.
8. Valoarea vitezei programate.
9. Viteza propusă de sistemul de recunoaștere a limitei de viteză (în funcție de versiune).

Pornire / trecere pe pauză

- ☞ Rotiți comanda **1** în poziția **LIMIT** pentru a selecta limitatorul de viteză; funcția este pe pauză.
- ☞ În cazul în care sunteți de acord cu setarea de viteză (ultima viteză programată în sistem), apăsați comanda **4** pentru a porni limitatorul de viteză.
- ☞ O nouă apăsare a comenzii **4** întrerupe temporar funcția (pauză).

Reglarea vitezei limită (de referință)

Pentru a seta viteza, limitatorul nu trebuie să fie pornit.

Pentru a modifica valoarea vitezei limită pornind de la viteza actuală a vehiculului:

- ☞ În trepte de +/- 1 km/h, apăsați de mai multe ori, scurt, butonul **2** sau **3**,
- ☞ continuu, în trepte de +/- 5 km/h, țineți apăsat butonul **2** sau **3**.

Pentru a modifica valoarea vitezei limită prin intermediul pragurilor de viteză memorate și al ecranului tactil:

- ☞ apăsați butonul **5** pentru afișarea setărilor de viteză memorate,
- ☞ apăsați butonul corespunzător vitezei dorite.

Ecranul de selectare se închide după câteva momente.

Această setare devine noua viteză limită.

Pentru a modifica valoarea vitezei limită față de viteza sugerată de Speed Limit recognition and recommendation din vehicul:

- ☞ viteza propusă este afișată pe tabloul de bord,
- ☞ apăsați o dată butonul **5**; se afișează un mesaj pentru a confirma solicitarea de memorare,
- ☞ apăsați din nou butonul **5** pentru a salva viteza propusă.

Viteza se afișează imediat pe tabloul de bord, ca noua referință.

Depășirea temporară a vitezei

- ☞ În cazul în care doriți să depășiți temporar limita de viteză programată, apăsați **puternic** pedala de accelerație și depășiți **punctul de rezistență**.

Limitatorul de viteză se dezactivează temporar, iar viteza programată se afișează intermitent.

Pentru a reveni la viteza de referință este suficient să eliberați pedala de accelerație.

! În cazul unei pante descendente abrupte sau al unei accelerări puternice, limitatorul de viteză nu va împiedica vehiculul să nu depășească viteza stabilită.

Este posibil să fie nevoie să frânați pentru a controla viteza vehiculului. Dacă depășirea limitei de viteză nu este provocată de o acțiune a șoferului, se emite un semnal sonor de avertizare.

Imediat ce viteza vehiculului scade la valoarea stabilită, limitatorul de viteză intră din nou în funcțiune: viteza stabilită este afișată continuu.

Dezactivare

☞ Rotiți rola 1 în poziția „0”: informațiile legate de limitatorul de viteză dispar de pe afișaj.

Defecțiune



Aprinderea intermitentă a liniuțelor indică o problemă la limitatorul de viteză. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.

! Utilizarea covorașelor neomologate de PEUGEOT poate cauza funcționarea necorespunzătoare a limitatorului de viteză. Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- asigurați-vă de corecta poziționare a covorașului,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Regulator de viteză



Sistemul menține automat viteza de croazieră a vehiculului la valoarea programată de șofer, fără acționarea pedalei de accelerație.

Regulatorul de viteză **se pornește** manual. Acesta necesită o viteză de deplasare de cel puțin 40 km/h. În cazul cutiilor de viteze manuale, trebuie să fie cuplată treapta a treia sau una superioară. În cazul cutiilor de viteze automate, selectorul trebuie să fie în modul **D** sau cel puțin în treapta a doua în modul **M**.

i Reglarea vitezei rămâne activă după o schimbare de treaptă la vehiculele echipate cu o cutie de viteze manuală și sistemul Stop & Start.

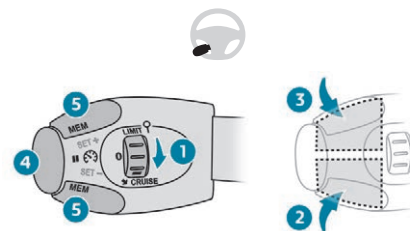
Funcționarea regulatorului de viteză poate fi întreruptă temporar (trecută în pauză):

- prin apăsarea comenzii 4 sau a pedalei de frână,
- automat, în cazul activării sistemului de control dinamic al stabilității.

i Tăierea contactului anulează orice viteză programată.

! Sistemul regulator de viteză este exclusiv un sistem de asistare la conducere. Acesta nu exonerează șoferul de respectarea limitelor de viteză, nici de obligația de a rămâne vigilent în permanență. Ca o măsură de siguranță, se recomandă să țineți întotdeauna picioarele în apropierea pedalelor.

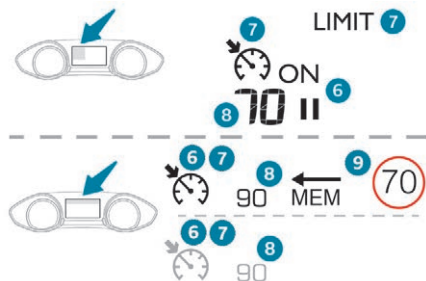
Comenzi la volan



1. Selectarea modului de regulator de viteză.
2. Înregistrarea vitezei actuale ca viteză de referință/reducerea vitezei de referință.
3. Înregistrarea vitezei actuale ca viteză de referință/creșterea vitezei de referință.
4. Pauză/reluarea reglării vitezei.
5. În funcție de versiune:
Afișarea pragurilor de viteză din memoria regulatorului de viteză programabil sau
Utilizarea vitezei propuse de Speed Limit recognition and recommendation.

Pentru mai multe informații referitoare la **Memorarea vitezelor** sau la **Speed Limit recognition and recommendation**, consultați secțiunile corespunzătoare.

Afișare pe tabloul de bord



6. Indicație de pauză/reluare a regularizării vitezei.
7. Indicație de selectare a regulatorului de viteză.
8. Valoarea vitezei de referință.
9. Viteza propusă de sistemul de recunoaștere a limitei de viteză (în funcție de versiune).

Pornire / trecere pe pauză

- ☞ Rotiți rola 1 în poziția **CRUISE** pentru a selecta modul regulator de viteză; funcția este pe pauză.
- ☞ Pentru activarea regulatorului de viteză și setarea unei viteze de croazieră, imediat ce vehiculul atinge viteza dorită, apăsați butonul 2 sau 3: viteza actuală a vehiculului devine viteza de croazieră. Puteți elibera pedala de accelerație.
- ☞ Apăsarea butonului 4 întrerupe momentan funcționarea sistemului (pauză).
- ☞ O nouă apăsare a comenzii 4 asigură reactivarea regulatorului de viteză (ON).

Modificarea vitezei de croazieră (de referință)

Regulatorul de viteză trebuie să fie activ.

Pentru a modifica valoarea vitezei de croazieră plecând de la viteza actuală a vehiculului:

- ☞ în trepte de +/- 1 km/h, apăsați de mai multe ori, scurt, butonul 2 sau 3,

- ☞ continuu, în trepte de +/- 5 km/h, țineți apăsat butonul 2 sau 3.

! Aveți grijă: apăsarea lungă a tastei 2 sau 3 provoacă modificarea rapidă a vitezei vehiculului.

! Ca măsură de prevedere, este recomandat să păstrați o valoare a vitezei de referință apropiată de viteza actuală a vehiculului, pentru a evita accelerarea sau decelerarea bruscă a vehiculului.

Pentru a modifica valoarea vitezei de croazieră prin intermediul pragurilor de viteză memorate și de la ecranul tactil:

- ☞ apăsați butonul 5 pentru afișarea reglajelor de viteză memorate,
 - ☞ apăsați butonul corespunzător vitezei dorite.
- Ecranul de selectare se închide după câteva momente.

Acest prag devine noua viteză de croazieră.

Pentru a modifica valoarea vitezei de croazieră plecând de la viteza sugerată de vehicul Speed Limit recognition and recommendation:

- ☞ viteza propusă este afișată pe tabloul de bord,
- ☞ apăsați o dată butonul 5; se afișează un mesaj pentru a confirma solicitarea de memorare.

☞ apăsați din nou butonul **5** pentru a salva viteza propusă.

Viteza se afișează imediat pe tabloul de bord, ca noua referință.

Depășirea temporară a vitezei programate

Dacă este necesar (pentru manevra de depășire etc.), puteți depăși viteza programată prin apăsarea pedalei de accelerație.

Regulatorul se dezactivează temporar, iar viteza programată afișată se aprinde intermitent. Pentru a reveni la viteza programată, este suficient să eliberați pedala de accelerație. Imediat ce viteza vehiculului revine la valoarea programată, regulatorul intră din nou în funcțiune: viteza programată este din nou afișată continuu.

! În cazul coborârii unei pante abrupte, regulatorul de viteză nu poate împiedica depășirea vitezei programate a vehiculului.
Este posibil să fie nevoie să frânați pentru a controla viteza vehiculului. În acest caz, regulatorul de viteză este întrerupt automat.
Pentru a reactiva funcția, cu vehiculul la o viteză mai mare de 40 km/h, apăsați butonul **4**.

Dezactivare

☞ Rotiți rola **1** în poziția „0”: informațiile legate de regulatorul de viteză nu mai sunt afișate.

Eroare de funcționare



Afișarea intermitentă a liniuțelor semnalează o disfuncție a regulatorului de viteză.
Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.

! Când regulatorul de viteză este activ, fiți atenți dacă țineți apăsat pe una dintre tastele de reglare a vitezei: acest lucru poate provoca o schimbare rapidă a vitezei vehiculului.

Nu folosiți regulatorul de viteză pe carosabil alunecos sau când traficul este intens.

În cazul coborârii unei pante abrupte, regulatorul de viteză nu poate împiedica depășirea vitezei programate a vehiculului.

La urcarea unei rampe abrupte sau la tractarea unei remorci, este posibil ca viteza programată să nu poată fi atinsă sau menținută.

Utilizarea de covorașe de podea neomologate de PEUGEOT poate deranja funcționarea limitatorului de viteză. Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- aveți grijă să fixați corect covorașul de podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Regulator de viteză adaptiv



Acest sistem are următoarele două funcții:

- Menține vehiculul la viteză programată de către șofer.
- Reglarea automată a distanței față de vehiculul din față.

În cazul unei cutii de viteze automate EAT8 sau cu un motor BlueHDi 150 S&S EAT6, reglarea automată a distanței poate duce la oprirea completă a vehiculului dvs.

Gestionează accelerarea și decelerarea vehiculului, acționând automat asupra motorului și asupra sistemului de frânare.



În acest scop, vehiculul are un radar în bara de protecție din față.

! Proiectat în special pentru circulația pe drumuri naționale și autostrăzi, acest sistem funcționează numai în cazul **vehiculelor care se deplasează în același sens** ca vehiculul dvs.

Principiu de funcționare

Sistemul adaptează automat viteza vehiculului la viteza celui din față, pentru a menține o distanță constantă.

Dacă vehiculul din față rulează cu o viteză mai redusă, sistemul încetinește sau chiar oprește complet vehiculul (cu o cutie de viteze automată EAT8 sau cu motor BlueHDi 150 S&S EAT6) cu frâna de motor și cu sistemul de frânare.

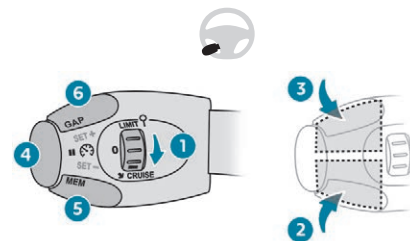
Dacă vehiculul din față accelerează sau schimbă banda de rulare, regulatorul de viteză accelerează treptat pentru a reveni la valoarea programată a vitezei.

În cazul în care șoferul activează luminile de semnalizatoare a direcției pentru a depăși un vehicul ce se deplasează prea lent, regulatorul de viteză va autoriza apropierea temporară de vehiculul din față pentru a favoriza depășirea, fără a depăși vreodată valoarea programată a vitezei.

i Odată cu activarea sistemului de frânare a vehiculului se aprind luminile de stop.

! Acest sistem este un mijloc de asistare la conducere care nu poate în niciun caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei, a distanțelor de siguranță și atenția șoferului. Camera video și/sau radarul nu pot depista sau interpreta corect unele vehicule prezente pe șosea (de ex. camioane), ceea ce ar putea duce la o aproximare incorectă a distanțelor și implicit la gestionarea necorespunzătoare a accelerării sau a frânării. Șoferul trebuie să fie mereu pregătit să preia controlul vehiculului: trebuie să țină permanent ambele mâini pe volan și picioarele în apropierea pedalei de frână, respectiv de accelerație.

Comenzi la volan

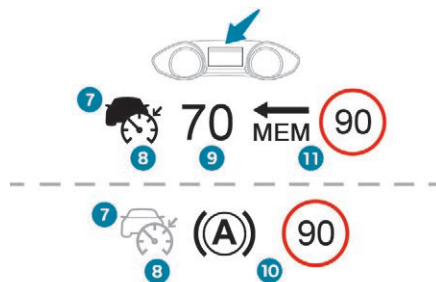


1. Selectarea modului de regulator de viteză.

2. Înregistrarea vitezei actuale ca viteză de referință/reducerea vitezei de referință.
3. Înregistrarea vitezei actuale ca viteză de referință/creșterea vitezei de referință.
4. Pauză/reluarea reglării vitezei.
5. Utilizarea vitezei propuse de Speed Limit recognition and recommendation.
6. Afișarea și reglarea distanței programate dintre vehicule.

Pentru mai multe informații despre **Speed Limit recognition and recommendation**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Afișare pe tabloul de bord



7. Indicație de prezență/lipsă a unui vehicul țintă.
8. Indicație de activare/dezactivare a regulatorului de viteză.

9. Valoarea vitezei de referință.
10. Indicație de menținere a vehiculului oprit (cu o cutie automată EAT8).
11. Utilizarea vitezei propuse de Speed Limit recognition and recommendation.

Imediat ce se detectează un vehicul, simbolul 7 este colorat în culoarea asociată stării modului regulator de viteză. Implicit, pictograma 7 este goală. Când modul regulator de viteză este în funcțiune, simbolurile 7 și 8 apar colorate în verde. Implicit, acestea sunt afișate în gri.



12. Setarea distanței dintre vehicule.
13. Poziția vehiculului detectat de radar.

Pornire

Pentru a activa regulatorul de viteză

- ☞ Cu motorul pornit, rotiți rola 1 în poziția „CRUISE”. Sistemul trece automat în pauză (afișaj gri).

În cazul unei cutii de viteze automate

Trebuie selectat modul D sau M. Vehiculul trebuie să aibă o viteză cuprinsă între 30 și 180 km/h:

- ☞ Cu vehiculul în mișcare, apăsați unul dintre butoanele 2 sau 3: viteza actuală a vehiculului devine viteza de referință.

Memorarea valorilor

Tăierea contactului anulează valoarea vitezei înregistrate și alese de conducător. În mod implicit, distanța dintre vehicule este setată la valoarea „Normal” (2 liniuțe). În caz contrar, la activarea funcției se va lua în considerare ultima valoare utilizată.

Pauză

Regulatorul de viteză adaptiv poate fi trecut în pauză:

- manual, de către șofer:
 - Apăsând butonul 4 (Pauză).
 - Apăsând pedala de frână.
 - Acționând comanda frânei electrice de parcare.
 - Menținând pedala de ambreiaj apăsată mai mult de 5 secunde.
 - La trecerea din modul D în modul N, în cazul unei cutii de viteze automate.
- sau automat:
 - Dacă sistemul ESC este activat, din motive de siguranță.
 - Când viteza vehiculului depășește 30 km/h (1.100 rpm), în cazul unei cutii de viteze manuale.

! După trecerea în pauză a regulatorului de viteză, reactivarea lui nu va fi posibilă decât atunci când vor fi îndeplinite din nou toate condițiile de siguranță. Dacă reactivarea nu este posibilă, este afișat mesajul „Activation denied, conditions unsuitable”.

Reactivare funcție

În cazul unei cutii de viteze manuale

Pentru a reactiva funcția, șoferul trebuie să accelereze pentru a atinge cel puțin 30 km/h, apoi să apese unul dintre butoanele **2**, **3** sau **4**.

Cu cutie de viteze EAT8 sau cu motor BlueHDi 150 S&S EAT6

În caz de frânare până la oprirea completă a vehiculului, sistemul menține vehiculul oprit; regulatorul de viteză este pus pe pauză. Șoferul trebuie să apese pe pedala de accelerație pentru a se pune în mișcare, apoi trebuie să reactiveze sistemul, depășind 30 km/h și apăsând butoanele **2**, **3** sau **4**. Dacă după imobilizarea vehiculului trec aproximativ cinci minute și șoferul nu întreprinde nicio acțiune, frâna electrică de parcare se acționează automat.

! Din motive de siguranță, nu reactivați funcția cu butonul **4** decât după ce viteza depășește valoarea setată.

Modificarea vitezei de referință

Cu motorul pornit și regulatorul activat (verde), puteți modifica viteza de referință.

Modificare pe baza vitezei actuale

- ☞ Prin apăsări scurte succesive pe comanda **2** sau **3**, pentru a reduce sau a crește viteza în trepte de câte 1 km/h.
- ☞ Printr-o apăsare prelungită comanda **2** sau **3**, pentru a modifica în trepte de câte 5 km/h.

! Aveți grijă: apăsarea lungă a tastei **2** sau **3** provoacă modificarea rapidă a vitezei vehiculului.

Modificare pe baza recunoașterii limitei de viteză

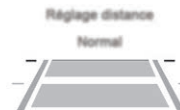
- ☞ Viteza propusă se afișează pe tabloul de bord.
- ☞ Apăsați o dată butonul **5**; se afișează un mesaj pentru a confirma solicitarea de memorare.
- ☞ Apăsați din nou butonul **5** pentru a salva viteza propusă.

Viteza se afișează imediat pe tabloul de bord, ca noua referință.

Pentru mai multe informații despre **Speed Limit recognition and recommendation**, consultați secțiunea corespunzătoare.

! Ca măsură de precauție, se recomandă selectarea unei viteze de referință suficient de apropiate de viteza actuală a vehiculului în care vă aflați, pentru a evita accelerări sau decelerări bruște.

Modificare distanță programată între vehicule



Pentru distanța dintre vehicule se propun trei setări de prag:

- „**Departe**” (3 liniuțe),
- „**Normal**” (2 liniuțe),
- „**Aproape**” (1 liniuță).

Motorul în funcțiune și rola în poziția „**CRUISE**”:

- ☞ apăsați pe butonul **6** pentru a afișa pe ecranul de selectare valoarea de referință a distanței dintre vehicule.
 - ☞ Apăsați repetat pe butonul **6** pentru a derula nivelurile de referință predefinite.
- Ecranul de selectare se închide după câteva secunde.

Apoi, modificarea va intra în vigoare.

Această valoare rămâne memorată indiferent de starea funcției și la tăierea contactului.

i Selecția este valabilă și pentru distanța de oprire (cu cutii de viteze automate EAT6 și EAT8).

Depășirea vitezei de referință

Viteza de referință se poate depăși temporar, prin apăsarea pedalei de accelerație.

În acest timp, regulatorul de viteză nu mai gestionează sistemul de frânare.

Pentru a reveni la viteza de referință este suficient să eliberați pedala de accelerație.

În cazul depășirii vitezei programate, valoarea vitezei dispare și este afișat mesajul „Cruise control suspended” (Regulator de viteză suspendat), până la eliberarea pedalei de accelerație.

Situații de conducere și avertizări asociate

Tabelul de mai jos descrie avertizările și mesajele afișate în funcție de situațiile de conducere.

Afișarea acestor avertizări nu este secvențială. Întâi trebuie să selectați fila de afișare „asistare la conducere” de pe tabloul de bord.

Martori	Afișare	Mesaj asociat	Comentarii
 (gri)		„Cruise control paused” (Regulator de viteză trecut în pauză)	Sistemul este trecut în pauză. Nu se detectează niciun vehicul.
 (gri)		„Cruise control paused” (Regulator de viteză trecut în pauză)	Sistemul este trecut în pauză. Se detectează un vehicul.
 70 (verde)	 în funcție de distanța dintre vehicule selectată	„Cruise control on” (Regulator de viteză activ)	Funcția este activată. Nu se detectează niciun vehicul.
 70 (verde)	 în funcție de distanța dintre vehicule selectată	„Cruise control on” (Regulator de viteză activ)	Funcția este activată. Se detectează un vehicul.
 sau  (verde)		„Cruise control suspended” (Regulator de viteză suspendat)	Funcția este activată. Șoferul a preluat temporar controlul vehiculului, prin accelerare.

Martori	Afișaj	Mesaj asociat	Comentarii
 (verde)	 (portocaliu)	„Take back control of the vehicle” (Preluați controlul manual asupra vehiculului)	Șoferul trebuie să preia controlul vehiculului, accelerând sau frânând, în funcție de situație.
 (verde)	 (roșu)	„Take back control of the vehicle” (Preluați controlul manual asupra vehiculului)	Sistemul nu poate gestiona singur situația critică (frânare de urgență a vehiculului țintă, interpunere rapidă a unui alt vehicul între al dvs. și cel din față). Șoferul trebuie să preia imediat controlul vehiculului.
 sau  (gri)	 (portocaliu)	„Activation denied, conditions incompatibile”	Sistemul refuză să activeze regulatorul de viteză (viteză în afara plajei de funcționare, drum cu serpentine).

Cu cutie de viteze EAT8 și cu motor BlueHDi 150 S&S EAT6

Martori	Afișaj	Mesaj asociat	Comentarii
 sau  (gri)/(verde)	 în funcție de distanța dintre vehicule selectată și distanța efectivă față de vehiculul țintă	„Cruise control paused” (Regulator de viteză trecut în pauză) (pentru câteva secunde)	Sistemul a frânat vehiculul până la oprirea completă și îl menține oprit. Pentru a porni, șoferul trebuie să accelereze. Regulatorul de viteză rămâne în pauză până când șoferul îl reactivează.

În caz de frânare până la oprirea completă a vehiculului, sistemul menține vehiculul oprit; regulatorul de viteză este pus pe pauză. Șoferul trebuie să apese pe pedala de accelerație pentru a se pune în mișcare, apoi trebuie să reactiveze sistemul apăsând butonul 2, 3 sau 4. Dacă după imobilizarea vehiculului trec aproximativ cinci minute și șoferul nu întreprinde nicio acțiune, frâna electrică de parcare se acționează automat.

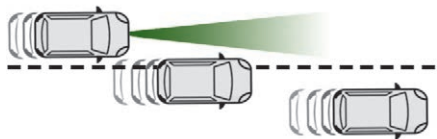
Limite de funcționare

Sistemul poate acționa doar în limitele legilor fizicii.

Sistemul nu poate rezolva anumite situații, astfel încât șoferul trebuie să preia controlul vehiculului.

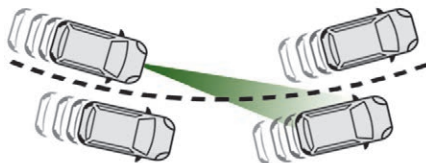
Cazuri în care radarul nu detectează:

- pietonii, unii bicicliști, animalele,
- vehiculele oprite (ambuteiaje, defecțiuni etc.),

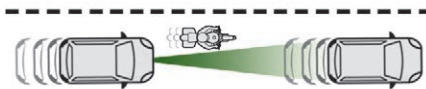


- vehiculele care traversează banda pe care circulați,
- vehiculele care circulă din sens opus,

Șoferul trebuie să suspende regulatorul de viteză:



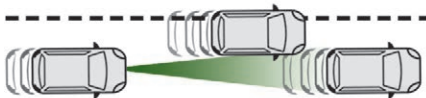
- atunci când vehiculul este într-o curbă,
- atunci când se apropie de un sens giratoriu,



- atunci când are în față un vehicul îngust.
- Reactivați regulatorul de viteză atunci când condițiile sunt propice.

Cazurile în care șoferul trebuie să preia imediat controlul:

- încetinirea bruscă și puternică a vehiculului din față,



- dacă un alt vehicul intră brusc între vehiculul din față și al dvs.

Sistemul nu trebuie activat în următoarele situații:

- La deplasarea cu roata de rezervă „galeț” (în funcție de versiune),
- La remorcare,
- După ce bara de protecție față a fost lovită.

! Fiti deosebit de atenți:

- Când sunt prezente motociclete și când vehiculele nu circulă pe centrul benzii.
- Când intrați într-un tunel/traversați un pod.

! Regulatorul de viteză funcționează atât ziua, cât și noaptea, pe timp de ceață sau ploaie moderată.

Totuși, se recomandă insistent adaptarea vitezei și păstrarea unei distanțe sigure față de vehiculele din față, în funcție de condițiile de circulație, meteorologice și de starea drumului.

Utilizați regulatorul de viteză numai în condiții de circulație care permit rularea cu viteză constantă și păstrarea unei distanțe de siguranță potrivite.

Nu activați regulatorul de viteză în zonele urbane în care pietonii traversează strada, în zonele cu trafic intens (cu excepția versiunilor cu cutie de viteze EAT8), pe drumurile cu serpentine sau abrupte, pe carosabil alunecos sau inundat, în timpul ninsorilor, dacă bara de protecție față este deteriorată sau dacă luminile de stop s-au defectat.

În unele situații, este posibil ca viteza de referință să nu poată fi menținută și nici chiar atinsă: vehicul încărcat, rampă abruptă etc.

! Sistemul nu este conceput pentru următoarele situații:

- dacă partea din față a vehiculului a fost modificată (au fost adăugate faruri cu rază lungă, s-a vopsit bara de protecție față),
- pe circuite de curse,
- pe dinamometru,
- la utilizarea de lanțuri pentru zăpadă sau de anvelope antiderapante.

Utilizarea de covorașe de podea neomologate de PEUGEOT poate deranja funcționarea limitatorului de viteză.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- asigurați-vă de corecta poziționare a covorașului,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

! Sistemul poate fi perturbat sau poate să nu funcționeze în următoarele situații:

- vizibilitate redusă (drum insuficient luminat, ninsoare, ploaie torențială, ceață densă etc.),
- orbire (luminile unui vehicul care circulă din sens opus, soare la orizont, reflexii pe carosabil umed, ieșire din tunel, alternanța de umbre și lumini etc.),
- acoperirea obiectivului camerei video sau a radarului (noroi, gheață, zăpadă, condens etc.).

În aceste condiții este posibil ca performanțele de detectare să fie reduse.

Defecțiune



În cazul în care regulatorul de viteză nu funcționează corespunzător, în locul setării vitezei de referință se afișează liniuțe.



Aprinderea acestui mator, însoțită de un mesaj de avertizare și de un semnal sonor, confirmă defecțiunea.

Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat, pentru verificarea sistemului.

i Regulatorul de viteză adaptiv se dezactivează automat dacă se detectează utilizarea unei roți de rezervă de tip „galeț” sau dacă o defecțiune la luminile de stop laterale sau ale remorcii (la remorcile omologate).

Active Safety Brake cu Distance Alert și asistare la frânarea de urgență inteligentă



Sistemul permite:

- avertizarea șoferului că vehiculul său riscă să intre în coliziune cu vehiculul din față,
- prevenirea unei coliziuni sau limitarea consecințelor potențiale în caz de coliziune, prin reducerea vitezei vehiculului.

Acesta este un sistem de asistare, cu trei funcții.

- Distance Alert (avertizare de risc de coliziune),
- Asistare la frânarea de urgență inteligentă,
- Active Safety Brake (frânare automată de urgență).



Vehiculul are o cameră video în partea de sus a parbrizului și un radar în bara de protecție din față.

! Acest sistem a fost conceput pentru a ajuta șoferul și a îmbunătăți siguranța rutieră.
Șoferul trebuie să monitorizeze în permanență circulația și să respecte codul rutier.
Acest sistem nu înlocuiește responsabilitatea șoferului de a rămâne vigilent.

i Imediat ce sistemul detectează un posibil obstacol, pregătește circuitul de frânare, pentru o eventuală frânare automată. Acest lucru poate produce un ușor zgomot și poate da impresia ușoară a încetinirii vehiculului.

Dezactivare / Activare

Implicit, sistemul se activează automat la fiecare pornire a motorului.

 Dezactivarea sistemului este semnalată prin aprinderea acestui martor luminos, însoțită de afișarea unui mesaj.

Condiții de funcționare și limite

Sistemul ESC nu trebuie să fie defect.
Sistemul CDS nu trebuie să fie dezactivat.

Toți pasagerii trebuie să aibă cuplate centurile de siguranță.

Viteza de deplasare trebuie să fie constantă, iar drumul nu trebuie să fie sinuos.

- !** Sistemul poate fi perturbat sau poate să nu funcționeze în următoarele situații:
- vizibilitate redusă (drum insuficient luminat, ninsoare, ploaie torențială, ceață densă etc.),
 - orbire (luminile unui vehicul care circulă din sens opus, soare la orizont, reflexii pe carosabil umed, ieșire din tunel, alternanța de umbre și lumini etc.),
 - acoperirea obiectivului camerei video sau a radarului (noroi, gheață, zăpadă, condens etc.).

La versiunile prevăzute numai cu cameră video, acest mesaj indică acoperirea obiectivului camerei video: „**Cameră asist. cond.:**”, **Vizib. limitată, vezi ghid utilizare**”.

În aceste condiții este posibil ca performanțele de detectare să fie reduse.

! Curățați sistematic parbrizul, în special zona din dreptul camerei video. Suprafața interioară a parbrizului se poate aburi în zona camerei. Dacă vremea este umedă și rece, dezaburiți parbrizul la intervale regulate. Nu lăsați să se strângă zăpadă pe capota motorului sau pe acoperișul vehiculului, deoarece aceasta ar putea obtura camera video.

În următoarele cazuri, se recomandă dezactivarea sistemului din meniul de configurare a vehiculului:

- tractarea unei remorci,
- în cazul transportării de obiecte lungi pe barele sau într-un portbagaj de pe acoperiș,
- dacă rulați cu lanțuri antiderapante,
- înainte de spălarea vehiculului într-o instalație de spălare automată, cu motorul pornit,
- înainte de intrarea pe role, într-un atelier,
- când vehiculul este tractat, cu motorul în funcțiune,
- în cazul deteriorării barei de protecție din față,
- în urma unui impact cu parbrizul în zona din dreptul camerei video,

i Sistemul este dezactivat automat după ce se detectează utilizarea roții de rezervă de tip „galeț” sau dacă se detectează o defecțiune la luminile de stop laterale.

! Este posibil să nu se emită avertizări sau ca acestea să fie emise prea târziu ori nejustificat. Drept urmare, păstrați în permanență controlul asupra vehiculului și fiți mereu gata să interveniți pentru a evita accidentele.

! După impact funcția se dezactivează automat. Contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat pentru a face verificări.

Distance Alert

Previne șoferul că vehiculul său riscă să intre în coliziune cu vehiculul din față sau cu un pieton aflat pe aceeași bandă.

Modificarea pragului de declanșare a avertizării

Acest prag de declanșare determină modul în care doriți să fiți avertizat de prezența unui vehicul ce rulează sau este imobilizat în fața dvs., sau de prezența unui pieton pe sensul pe care circulați.

Puteți selecta unul din trei praguri:

- „**Departé**”,
- „**Normal**”,
- „**Aproape**”.

La tăierea contactului, este memorat ultimul prag care a fost selectat.

Funcționare

În funcție de gradul de risc de coliziune detectat de sistem și de pragul de avertizare selectat de șofer, pot fi declanșate și afișate pe tabloul de bord niveluri diferite de avertizare.

la în considerare dinamica vehiculelor, viteza vehiculului în care vă aflați și a celui din față, condițiile de mediu, condițiile de exploatare a vehiculului (în curbă, pedalele apăsat etc.) pentru a declanșa avertizarea la momentul oportun.



Nivel 1 (portocaliu): numai avertizare vizuală, care semnalează faptul că vehiculul din față este foarte aproape. Se afișează mesajul „Vehicle close” (Vehicul apropiat).



Nivel 2 (roșu): avertizare vizuală și sonoră, care semnalează faptul că o coliziune este iminentă. Se afișează mesajul „Brake!” (Frânați!).

i Dacă vehiculul în care vă aflați se apropie de un altul cu viteză foarte mare, este posibil ca primul nivel de avertizare să nu fie afișat. În acest caz, este posibil să se afișeze direct nivelul 2.

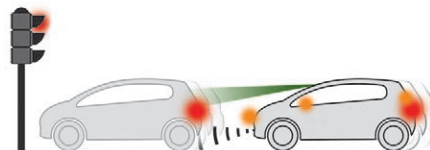
Important: nivelul 1 nu se afișează niciodată la un obstacol staționar sau dacă pragul de declanșare selectat este „Aproape”.

Asistare la frânarea de urgență inteligentă

În cazul în care șoferul frânează, însă nu suficient pentru a evita o coliziune, acest sistem completează frânarea, în limitele legilor fizicii.

Acest sistem se activează numai dacă ați apăsat deja pe pedala de frână.

Active Safety Brake



Această funcție, denumită și frânare automată de urgență, intervine după avertizarea șoferului, dacă acesta nu acționează suficient de rapid și nu frânează.

Are rolul de a reduce viteza de impact sau de a evita coliziunea frontală a vehiculului, în cazul în care șoferul nu reușește să intervină.

Funcționare

Sistemul funcționează în următoarele condiții:

- La detectarea unui pieton, viteza vehiculului în care vă aflați nu trebuie să depășească 60 km/h.

- La detectarea unui vehicul oprit, viteza vehiculului în care vă aflați nu trebuie să depășească 80 km/h.
- La detectarea unui vehicul în mișcare, viteza vehiculului în care vă aflați trebuie să fie între 10 și 140 km/h.



Dacă radarul și/sau camera video au confirmat prezența unui vehicul sau a unui pieton, acest martor de avertizare se aprinde intermitent când funcția acționează asupra frânelor vehiculului.

Dacă vehiculul este prevăzut cu o cutie de viteze automată, în caz de frânare automată de urgență până la oprirea completă a vehiculului, țineți apăsată pedala de frână pentru a împiedica punerea în mișcare a vehiculului.

Dacă vehiculul este prevăzut cu o cutie de viteze manuală, în caz de frânare automată de urgență până la oprirea completă a vehiculului, motorul se poate opri.



i Conducătorul poate exercita controlul asupra vehiculului în orice moment, acționând energic volanul și/sau pedala de accelerație.



i Funcționarea se poate manifesta prin ușoare vibrații ale pedalei de frână. În cazul opririi complete a vehiculului, frânarea automată este menținută încă 1-2 secunde.

Defecțiune



În cazul unei defecțiuni a sistemului, șoferul este avertizat prin aprinderea continuă a acestui martor, însoțit de un mesaj și un semnal sonor.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului.

Detectare neatenție

Luați o pauză de îndată ce vă simțiți obosit sau cel puțin o dată la două ore.

! Aceste sisteme nu pot înlocui în niciun caz atenția conducătorului, care trebuie să dețină în permanență controlul asupra deciziilor sale. Aceste sisteme nu pot sub nicio formă menține conducătorul treaz și nici nu îl pot împiedica să adoarmă la volan. Este responsabilitatea conducătorului să facă pauză ori de câte ori se simte obosit.

Activare / Dezactivare

Activarea sau dezactivarea funcției se face din meniul de configurare a vehiculului.

Pentru mai multe informații despre meniu, consultați partea corespunzătoare ecranului din rubrica „Instrumente de bord”.

Starea funcției este memorată la tăierea contactului.

Driver Attention Warning



Sistemul emite o avertizare când detectează faptul că șoferul nu a făcut o pauză după două ore de condus la viteze mai mari de 65 km/h.

Avertizarea se realizează printr-un mesaj care recomandă o pauză, însoțit de un semnal sonor.

În cazul în care șoferul nu respectă recomandarea, avertizarea se repetă din oră în oră până la oprirea vehiculului.

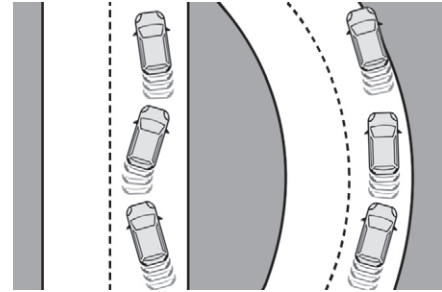
Sistemul se reinițializează dacă este îndeplinită una dintre condițiile de mai jos:

- vehiculul este imobilizat peste 15 minute, cu motorul pornit,
- contactul este tăiat câteva minute,
- centura de siguranță a șoferului este decuplată și ușa acestuia este deschisă.

i Când viteza vehiculului scade sub 65 km/h, sistemul intră în stare de veghe. Timpul de rulare se înregistrează din nou imediat ce viteza crește peste 65 km/h.

Driver Attention Alert

În funcție de versiune, sistemul „Driver Attention Warning” poate fi completat cu sistemul „Driver Attention Alert”.



Cu ajutorul unei camere video amplasate în partea superioară a parbrizului, sistemul evaluează atenția conducătorului, identificând abaterile de la traiectoria în raport cu marcajele de pe carosabil.

Acest sistem este potrivit în special pentru conducerea pe drumuri expres (cu viteze de peste 65 km/h).

În momentul în care sistemul identifică un anumit grad de oboseală sau de lipsă de concentrare din partea conducătorului, se declanșează primul nivel de avertizare.

Conducătorul este avertizat prin mesajul „**Aveți grijă!**”, însoțit de un semnal sonor.

După trei avertizări de nivelul întâi, sistemul declanșează una nouă, cu mesajul „**Luați o pauză!**”, însoțit de un semnal sonor mai puternic.

În anumite condiții de rulare (drum degradat sau vânt puternic), sistemul poate emite avertizări independent de atenția conducătorului.

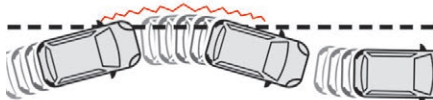
Funcționarea sistemului poate fi perturbată sau împiedicată în următoarele situații:

- condiții de vizibilitate redusă (drum insuficient iluminat, ninsoare, ploaie torențială, ceață deasă etc.).
- orbire (luminile unui vehicul care circulă din sens opus, soare la orizont, reflexii pe carosabil umed, ieșire din tunel, alternanța de umbre și lumini etc.).
- zona de parbriz din fața camerei este deteriorată, murdară, aburită, acoperită cu chiciură, zăpadă sau autocolante.
- marcate rutiere lipsă, uzate, acoperite (zăpadă, noroi) sau dublate (drumuri în lucru etc.).
- distanța mică față de vehiculul din față (marcările benzilor nu pot fi detectate).
- drum îngust, sinuos.

Curățați sistematic parbrizul, în special zona din dreptul camerei video. Suprafața interioară a parbrizului se poate aburi în zona camerei. Dacă vremea este umedă și rece, dezaburiți parbrizul la intervale regulate. Nu lăsați să se strângă zăpadă pe capota motorului sau pe acoperișul vehiculului, deoarece aceasta ar putea obtura camera video.

Lane Keeping Assist

Cu ajutorul unei camere video amplasate în partea superioară a parbrizului, sistemul identifică marcasele rutiere și rectifică traiectoria vehiculului, avertizând conducătorul cu privire la detectarea unui risc de ieșire de pe banda de rulare. Folosirea acestui sistem este utilă în special pe autostrăzi și pe drumuri expres.



Condiții de funcționare

Vehiculul trebuie să aibă o viteză cuprinsă între 60 și 180 km/h.

Șoferul trebuie să țină volanul cu ambele mâini. Modificarea traiectoriei nu trebuie să fie însoțită de activarea luminilor de semnalizare direcție.

Sistemul ESC trebuie să fie activat și să funcționeze corect.

Acest sistem este unul de asistare a conducerii și nu înlocuiește vigilența șoferului. Șoferul trebuie să păstreze în permanență controlul asupra vehiculului. Sistemul asistă șoferul numai când vehiculul poate părăsi accidental banda pe care rulează. Acesta nu gestionează nici distanța de siguranță, nici viteza și nici frânarea. Șoferul trebuie să țină volanul cu ambele mâini, astfel încât să poată controla vehiculul în cazul în care sistemul nu poate interveni (de exemplu, dacă dispar marcasele rutiere). Este necesară respectarea codului rutier și luarea unei pauze o dată la două ore.

Funcționare

Imediat ce sistemul identifică un risc de părăsire involuntară a marcajelor benzii detectate pe șosea sau pe o limită a benzii (de exemplu, marginea de iarbă), acesta efectuează o corecție a traiectoriei, necesară pentru readucerea vehiculului pe traiectoria inițială.

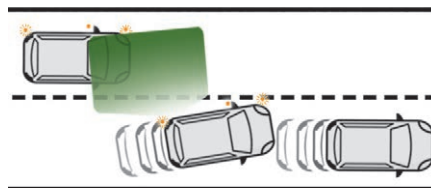
Șoferul va simți rotirea volanului.



Acest martor clipește pe durata acțiunii de corectare a direcției.

i Dacă dorește, șoferul poate păstra traiectoria vehiculului și poate împiedica efectuarea corecției ținând ferm volanul (în cursul unei manevre de evitare, de exemplu).

Corecția va fi întreruptă la activarea luminilor semnalizatoare de direcție.



Cât timp luminile semnalizatoare de direcție sunt aprinse și câteva secunde după stingerea lor, sistemul consideră că orice deviere de la traiectorie este intenționată și nu declanșează nicio corecție în aceasta perioadă.

Totuși, dacă „Blind Spot Detection” este activat și șoferul se pregătește să părăsească banda de rulare în timp ce un alt vehicul este detectat în unghiul mort, se va declanșa o corecție a traiectoriei, chiar dacă luminile semnalizatoare de direcție sunt activate.

Pentru mai multe informații despre **Blind Spot Detection**, consultați rubrica corespunzătoare.



Dacă sistemul detectează că persoana care conduce vehiculul nu ține ferm volanul în timpul unei acțiuni de corecție automată a traiectoriei, sistemul întrerupe această manevră. Este declanșată o avertizare pentru a determina șoferul să preia controlul vehiculului.

Situații de conducere și avertizări asociate

Tabelul de mai jos descrie avertizările și mesajele afișate în funcție de situațiile de conducere.

Afișarea acestor avertizări nu este secvențială.

Întâi trebuie să selectați fila de afișare „asistare la conducere” de pe tabloul de bord.

Starea funcției	Martor	Afișare și/sau mesajul asociat	Comentarii
OPRITA		 (gri)	Funcție dezactivată.
PORNITA			Sistem activ, condiții neîndeplinite: - viteză sub 65 km/h, - nu se identifică niciun marcaj pe carosabil, - se dezactivează ESC sau se declanșează o acțiune, - conducere „sportivă”.
PORNITA			Dezactivarea/trecerea automată în veghe a sistemului (de exemplu, detectarea unei remorci, utilizarea unei roți de rezervă tip „galet” furnizată împreună cu vehiculul).
Starea funcției	Martor	Afișare și/sau mesajul asociat	Comentarii
PORNITA		 (verde)	Detectare de marcaje pe carosabil. Viteză mai mare de 65 km/h.
PORNITA		 (portocaliu)/(verde)	Sistemul corectează traiectoria pe partea unde a fost detectat riscul de încălcare a liniei (linie portocalie).
PORNITA	 	 „Take control of the vehicle”	- Dacă, în timpul unei corecții, sistemul detectează faptul că volanul a fost lăsat liber de către șofer pentru câteva secunde, acesta întrerupe corecția și redă controlul șoferului. - Dacă, în timpul corecției traiectoriei, sistemul constată insuficiența corecției și că se încalcă o linie continuă (linia portocalie), șoferul este avertizat că trebuie să finalizeze corecția traiectoriei.

Limite de funcționare

Sistemul trece automat în stare de veghe în următoarele cazuri:

- se dezactivează ESC sau se declanșează o acțiune,
- viteză mai mică de 65 km/h sau mai mare de 180 km/h,
- remorcă bransată electric,
- se detectează utilizarea unei roți de rezervă tip „galet” (întrucât detectarea nu este imediată, se recomandă dezactivarea sistemului),
- se detectează un stil de conducere dinamic, presiune pe pedala de frână sau de accelerație,
- se rulează în locuri fără marcaje de benzi,
- se activează luminile semnalizatoare de direcție,
- se traversează linia interioară într-o curbă,
- se rulează în viraje strânse,
- detectarea inactivității șoferului pe durata unei corecții.

! Funcționarea sistemului poate fi perturbată sau împiedicată în următoarele situații:

- condiții de vizibilitate redusă (drum insuficient iluminat, ninsoare, ploaie, ceață),
- orbire (luminile unui vehicul care circulă din sens opus, soare la orizont, reflexii pe carosabilul umed, ieșirea dintr-un tunel, alternanța de umbre și lumini),
- zona de parbriz din fața camerei este deteriorată, murdară, aburită, acoperită cu chiciură, zăpadă sau autocolante,
- marcaje uzate, mascate pe carosabil (zăpadă, noroi) sau altele (drumuri în lucru etc.),
- distanță mică față de vehiculul din față (marcajele de pe carosabil nu pot fi detectate),
- drum îngust, sinuos.

Risc de declanșări nedorite

În următoarele cazuri, se recomandă dezactivarea funcției:

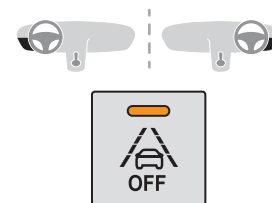
- conducere pe drum degradat,
- condiții climatice nefavorabile,
- conducere pe suprafețe alunecoase (polei).

Sistemul nu este conceput pentru următoarele situații de conducere:

- la circuite de curse,
- cu tractarea unei remorci,
- pe dinamometre auto,
- pe drum nestabilizat.

Dezactivare / Activare

Fără ecran tactil



☞ Apăsați și mențineți apăsat acest buton pentru a dezactiva sistemul în orice moment.



Dezactivarea este semnalată de aprinderea matorului comenzii și pe tabloul de bord.

Reactivarea se realizează printr-o apăsare scurtă.

Cu ecran tactil



Activarea/dezactivarea funcției se face din meniul **Vehicul/Iluminat de conducere** de pe ecranul tactil.

Selectați „Acces rapid”, apoi fila „Asistare la menținerea benzii de rulare”.

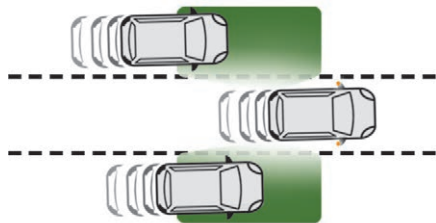
Defecțiune



În cazul unei defecțiuni a sistemului, șoferul este avertizat prin aprinderea acestor martori pe tabloul de bord, însoțiți de un mesaj și un semnal sonor.

Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat, pentru verificarea sistemului.

Blind Spot Detection



Sistemul de asistare la conducere avertizează șoferul de prezența unei alte mașini în unghiul mort al vehiculului (zone în afara câmpului de vizibilitate al șoferului), imediat ce acesta prezintă pericol.



Un martor de avertizare se aprinde în retrovizorul din partea corespunzătoare:

- imediat, în cazul în care vehiculul este depășit,
- după aproximativ o secundă, la depășirea lentă a unui vehicul.

! Acest sistem este conceput pentru a îmbunătăți siguranța în conducere și nu se substituie în niciun caz utilizării retrovizoarelor exterioare și interior. Șoferul este cel responsabil să monitorizeze în permanență starea circulației, să evalueze distanța și viteza relativă față de celelalte vehicule și să anticipeze manevrele înainte de a decide să schimbe banda de rulare. Sistemul Blind Spot Detection nu înlocuiește responsabilitatea șoferului de a rămâne vigilent.

Funcționare



Funcția se activează și dezactivează în meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi în fila **Acces rapid** din ecranul tactil.

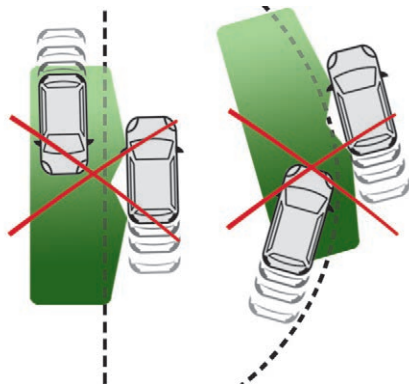
Starea funcției rămâne în memorie la tăierea contactului.

i Sistemul se dezactivează automat la remorcarea cu un dispozitiv de remorcă omologat de PEUGEOT.

Senzorii montați în barele de protecție din față și spate monitorizează zonele de unghi mort. Avertizarea este dată de un martor luminos care se aprinde în retrovizorul din partea corespunzătoare, imediat ce se detectează un vehicul (automobil, camion, motocicletă), dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

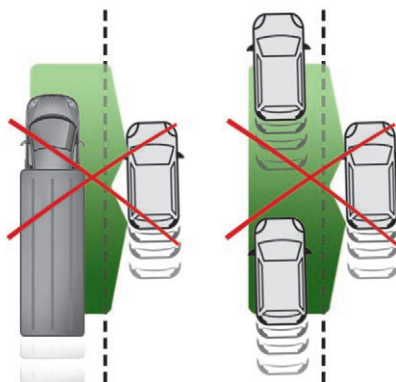
- toate vehiculele rulează în același sens de circulație și pe benzi apropiate,
- vehiculul are o viteză cuprinsă între 12 și 140 km/h,
- trebuie să depășiți un vehicul cu o diferență de viteză mai mică de 10 km/h,
- atunci când un vehicul vă depășește, diferența de viteză trebuie să fie mai mică de 25 km/h,
- traficul trebuie să fie fluid,

- atunci când efectuați o manevră de depășire prelungită, vehiculul depășit trebuie să rămână în unghiul mort,
- circulați în linie dreaptă sau într-o curbă ușoară,
- vehiculul dvs. nu tractează o remorcă sau un alt vehicul.



În situațiile de mai jos, nu se va emite nicio avertizare:

- în prezența unor obiecte imobile (vehicule, glisiere de siguranță, lampadare, panouri etc.).
- dacă vin mașini din sensul opus,
- conduceți pe drumuri sinuoase sau cu viraje strânse,



- în cazul în care depășiți sau sunteți depășit de un vehicul foarte lung (camion, autocar etc.) care este detectat într-o zonă de câmp mort din spate și este prezent și în câmpul vizual al șoferului, în față,
- în trafic aglomerat: vehiculele detectate în față sau în spate sunt confundate cu un camion sau un obiect fix imobil,
- la manevrele de depășire rapide.

Eroare de funcționare



În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde.
Avertizarea este însoțită de un mesaj și de un semnal sonor.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

- ! Sistemul poate fi perturbat temporar de unele condiții meteorologice (ploaie, grindină, etc.). În special rularea pe suprafețe ude sau trecerea de pe o suprafață uscată pe una udă poate conduce la avertizări false (de exemplu, prezența unui nor de picături de apă în unghiul mort este interpretată ca un vehicul). În condiții de vreme nefavorabilă sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți de noroi, gheață sau zăpadă. Nu mascați zona de avertizare situată pe retrovizoarele exterioare, nici zonele de detectare, situate pe barele de protecție față și spate, lipind autocolante sau alte obiecte; aceasta riscă să afecteze buna funcționare a sistemului.

! Spălare la înaltă presiune

La spălarea vehiculului, nu apropiați jetul de apă sub presiune la mai puțin de 30 cm de senzori.

Active Blind Spot Monitoring System

Concomitent cu aprinderea marotorului de avertizare din retrovizorul de pe latura în cauză, se va face simțită și o corecție a traiectoriei dacă încălcați o linie de marcaj rutier cu luminile de semnalizare a direcției activate, pentru a vă ajuta să evitați o coliziune.

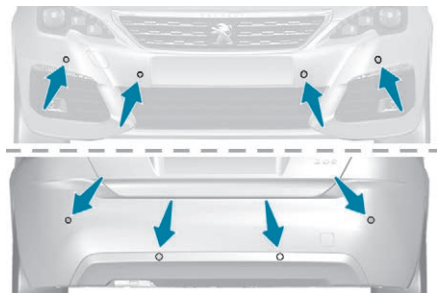
Condiții de funcționare

Următoarele sisteme trebuie să fie activate:

- Blind Spot Detection,
- Lane Keeping Assist.

Vehiculul trebuie să aibă o viteză cuprinsă între 65 și 140 km/h inclusiv.

Asistare la parcare



Acest sistem semnalează apropierea de obstacolele (de exemplu, pietoni, vehicule, arbori, bariere) ce intră în zona de detectare a

senzorilor din bara de protecție. Unele obstacole (de exemplu, țărui, jaloane pentru lucrări) detectate la început, nu vor mai fi vizibile la sfârșitul manevrei, dacă ajung în unghiul mort al senzorilor de detectare.

! Acest sistem nu poate, în niciun caz, să înlocuiască vigilența șoferului.

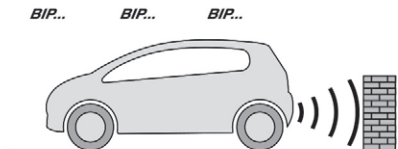
Asistare la parcare cu spatele

Activarea sistemului se face prin cuplarea marșarierului.

Acest lucru este confirmat printr-un semnal sonor.

Dezactivarea sistemului se face prin decuplarea marșarierului.

Asistare sonoră



Informația de apropiere este dată de un semnal intermitent, cu frecvență din ce în ce mai mare, pe măsură ce vă apropiați de obstacol.

Când distanța dintre vehicul și obstacol scade sub treizeci de centimetri, semnalul sonor devine continuu.

Sunetul emis prin difuzor (stânga sau dreapta) permite identificarea părții în care se află obstacolul.

Asistare grafică



Aceasta completează semnalul sonor prin afișarea pe ecran a segmentelor, pe măsura apropierii de vehicul. La o distanță foarte mică de obstacol, se afișează simbolul „Pericol”.

Asistare la parcare cu fața

În completarea asistării la parcare cu spatele, asistarea la parcare cu fața se declanșează imediat ce se detectează un obstacol, iar viteza vehiculului este sub 10 km/h.

Asistarea la parcare se întrerupe dacă vehiculul se oprește mai mult de 3 secunde într-o treaptă de mers înainte, dacă obstacolul detectat nu mai există sau viteza vehiculului depășește 10 km/h.

i Sunetul emis prin difuzor (spate sau față) localizează obstacolul în raport cu vehiculul, în față sau în spate.

Dezactivarea / Activarea asistenței la parcare cu față și cu spatele



Sistemul se dezactivează în meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi în fila **Acces rapid** din ecranul tactil.



Apăsăți acest buton. Martorul luminos al butonului se aprinde.

O nouă apăsare a acestui buton reactivează funcția. Martorul butonului se stinge.

i Funcția va fi dezactivată automat în cazul cuplării unei remorci sau al montării unui suport de bicicletă pe dispozitivul de remorcă montat cu respectarea indicațiilor constructorului.

Asistarea la parcare este dezactivată în timpul fazei de măsurare a spațiului disponibil cu funcția Park Assist.

Pentru mai multe informații privind **Park Assist**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Limite de funcționare

- Anumite obstacole din unghiurile moarte ale senzorilor pot rămâne nedetectate sau pot ieși din zona de detectare în timpul manevrei.
- Sunetele puternice, cum ar fi cele emise de vehiculele și utilajele zgomotoase (de exemplu, camioane, picamere etc.) pot afecta senzorii vehiculului.
- Anumite materiale (textile) absorb undele sonore: este posibil ca pietonii să nu fie detectați.
- Zăpada sau frunzele uscate acumulate pe suprafața șoselei pot afecta senzorii vehiculului.
- O coliziune frontală sau din spate poate perturba reglajele senzorilor, lucru care poate trece nedetectat de sistem: măsurătorile de distanțe pot fi incorecte.
- Dacă portbagajul este prea încărcat, înclinarea vehiculului poate afecta măsurătorile distanțelor.
- Senzorii pot fi afectați de condițiile meteorologice nefavorabile (ploaie torențială, ceață densă, ninsoare etc.).

Recomandări de întreținere

i În condiții de vreme nefavorabilă sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți de noroi, gheață sau zăpadă. La cuplarea mersului înapoi, un semnal sonor (bip lung) vă indică posibilitatea ca senzorii să fie acoperiți de murdărie.

i Spălare la înaltă presiune

La spălarea vehiculului, nu apropiați jetul de apă sub presiune la mai puțin de 30 cm de senzori.

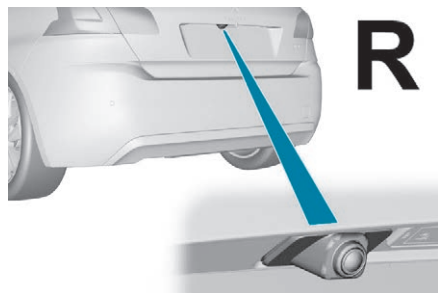
Defecțiuni

Cuplarea mersului înapoi:

Acest martor este afișat pe tabloul de bord și/sau este afișat un mesaj, însoțit de un semnal sonor.

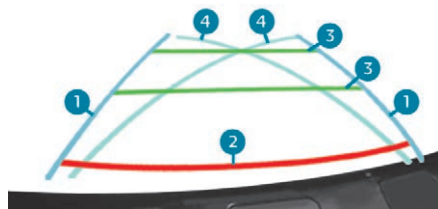
Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Cameră video de mers înapoi



Camera de mers înapoi se activează automat la cuplarea mersului înapoi. Imaginea se afișează pe ecranul tactil.

! Camera video de mers înapoi nu poate înlocui în niciun caz atenția șoferului.



Linii trasate peste imagine facilitează manevra.

i Acestea sunt reprezentate sub forma unor linii de ghidare „pe sol” și nu permit identificarea poziției obstacolelor înalte (exemplu: alte vehicule etc.). O distorsionare a imaginii este normală. Este normală afișarea unei părți din placa de înmatriculare în partea de jos a ecranului.

Liniiile albastre **1** reprezintă direcția generală a vehiculului (gabaritul corespunde vehiculului fără retrovizoare).

Linia de culoare roșie **2** reprezintă distanța de aproximativ 30 cm în spatele barei de protecție spate a vehiculului.

Liniiile verzi **3** reprezintă distanțele de aproximativ unu și doi metri de la bara de protecție spate a vehiculului.

Liniiile curbe de culoare turcoaz **4** reprezintă raza maxima de brațaj.

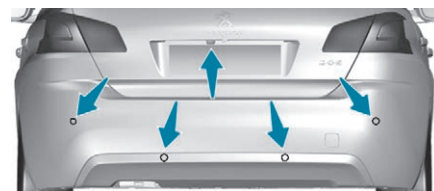
i La deschiderea capacului de portbagaj imaginea afișată va dispărea.

i Curățați periodic camera video pentru mers înapoi cu o lavetă fină, uscată.

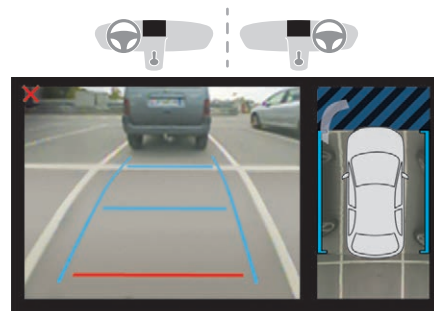
! Spălare la înaltă presiune

Atunci când spălați vehiculul, nu apropiați jetul de apă de înaltă presiune la mai puțin de 30 cm de obiectivul camerei.

Visiopark 1



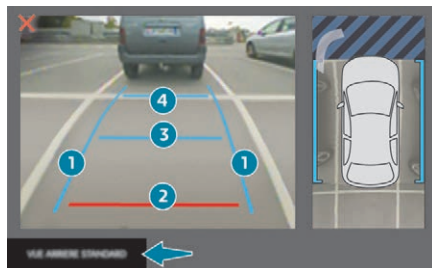
Cu motorul în funcțiune, imediat după cuplarea mersului înapoi, acest sistem permite afișarea pe ecranul tactil a două imagini cu împrejurimile vehiculului, folosind o cameră video spate.



Ecranul este împărțit în două: în stânga, o vedere contextuală; în dreapta, o vedere de sus a vehiculului, cu împrejurimile. Senzorii de asistență la parcare completează informația generată de vederea de sus a vehiculului.

În partea stângă pot fi afișate diferite imagini contextuale:

- vedere standard,
- vedere la 180°,
- vedere mărită



Liniile de gabarit de culoare albastră 1 reprezintă lățimea vehiculului cu retrovizoarele deplicate; ele se orientează în funcție de poziția volanului.

Linia de culoare roșie 2 reprezintă distanța de 30 cm de la bara de protecție față; cele două linii de culoare albastră 3 și 4 reprezintă distanțe de 1 m, respectiv 2 m de la bara de protecție.

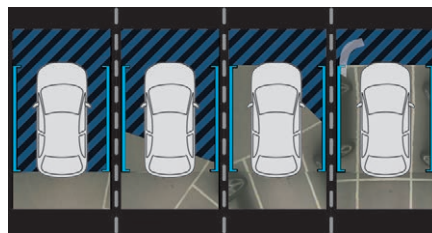
Modul AUTO este activat în mod implicit.

În acest mod, sistemul alege cea mai bună metodă de vizualizare (standard sau mărită) în funcție de informațiile de la sistemul de asistare la parcare.

Schimbarea tipului de vedere poate fi efectuată în orice moment, în timpul manevrei.

Starea sistemului nu se memorează la tăierea contactului.

Principiu de funcționare



Utilizând camera video de mers înapoi, înregistrează zona din jurul vehiculului în timpul manevrei, la viteze mici.

Imaginea de sus a vehiculului se creează în timp real, pe măsură ce realizați manevra. Această reprezentare facilitează alinierea vehiculului propriu cu celelalte vehicule parcate și permite vizualizarea obstacolelor din apropiere.

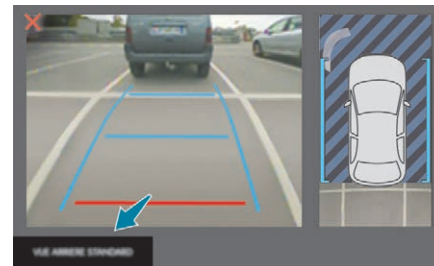
Această imagine se șterge automat dacă vehiculul rămâne imobil prea mult timp.

! Acesta este un sistem de asistare vizuală și nu poate, în niciun caz, să înlocuiască atenția conducătorului.

i Imaginile oferite de camera video pot fi deformate de relief. Prezența zonelor de umbră, soarele puternic sau drumul insuficient iluminat pot genera imagini întunecate și cu contrast redus.

Activare

Activarea se realizează automat la cuplarea treptei de mers înapoi, la o viteză mai mică de 10 km/h.



Puteți alege în orice moment modul de afișare apăsând în această zonă.

La afișarea sub-meniului, selectați unul din cele patru moduri de vizualizare:



„Vedere standard”



„Vedere la 180°”

 „Vedere mărită”.

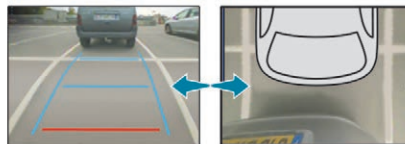
 „Modul AUTO”.

i Această funcție va fi dezactivată:

- În cazul cuplării unei remorci sau al montării unui suport de bicicletă pe dispozitivul de remorcare (vehicul echipat cu dispozitiv de remorcare montat cu respectarea indicațiilor constructorului).
- La peste aproximativ 10 km/h.
- La deschiderea hayonului.
- La decuplarea treptei de mers înapoi (imaginea rămâne afișată timp de 7 secunde).
- La apăsarea simbolului „x” de culoare roșie de pe ecranul tactil, colțul din stânga, sus.

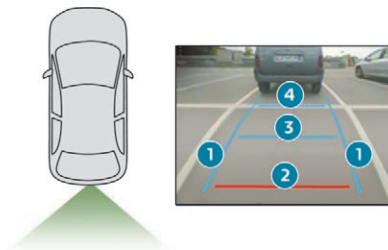
! Verificați în mod regulat starea de curățenie a lentilei camerei video. Curățați periodic camera video pentru mers înapoi cu o lavetă fină, uscată.

Mod AUTO



Acest mod este activat în mod implicit. Utilizând senzorii amplasați în bara de protecție spate, vederea automată permite trecerea de la vederea din spate (standard) la cea de sus (mărire), la apropierea de un obstacol în linia roșie (mai puțin de 30 cm) în timpul unei manevre.

Vedere standard



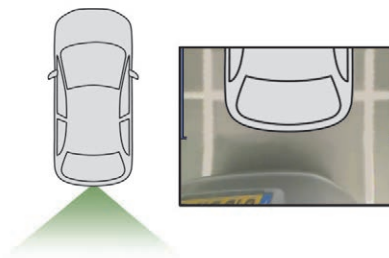
Zona din spatele vehiculului este afișată pe ecran.

Liniile de gabarit de culoare albastră **1** reprezintă lățimea vehiculului cu retrovizoarele depliate; ele se orientează în funcție de poziția volanului.

Linia de culoare roșie **2** reprezintă o distanță de 30 cm de la bara de protecție spate; cele două linii de culoare albastră **3** și **4** reprezintă distanțe de 1 m, respectiv 2 m de la bara de protecție.

Această vedere este disponibilă în modul AUTO sau prin selectare din meniul de schimbare a vederii.

Vedere mărită



Camera video înregistrează zona din jurul vehiculului pe durata manevrei, pentru a crea o imagine de sus spate, ceea ce permite manevrarea vehiculului în funcție de obstacolele din apropiere.

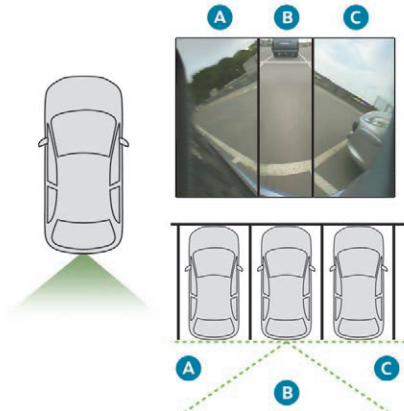
Această vedere este disponibilă în modul AUTO sau prin selectare din meniul de schimbare a vederii.

i Obstacolele pot părea mai îndepărtate decât în realitate.

În timpul manevrei este important să verificați poziția vehiculului cu ajutorul retrovizoarelor.

Asistarea la parcare cu spatele permite și completarea informațiilor referitoare la zona din jurul vehiculului.

Vedere la 180°



Vederea la 180° permite ieșirea în mers înapoi dintr-o parcare, anticipând trecerea vehiculelor, pietonilor sau a bicicliștilor.

Această vedere nu este recomandată pentru efectuarea unei manevre complete.

Vederea este compusă din 3 zone: stânga **A**, centru **B** și dreapta **C**.

Această vedere este disponibilă numai prin selectare din meniul de schimbare a vederii.

Recomandări de întreținere

În condiții de vreme nefavorabilă sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii și camerele video nu sunt acoperite de noroi, gheață sau zăpadă.

Verificați în mod regulat starea de curățenie a lentilei camerei video.

Dacă este necesar, curățați camera video cu o lavetă moale, uscată.

La spălarea vehiculului la presiune ridicată, țineți jetul de apă sub presiune la cel puțin 30 cm distanță de camere și de senzorii de asistare la parcare.

Park Assist

Acest sistem oferă asistare activă la manevrele de parcare. Detectează un loc de parcare, apoi acționează mecanismul de direcție pentru a parca în acel loc.

În cazul **cutiei de viteze manuale**, șoferul gestionează accelerația, frâna, treptele de viteză și ambreiajul.

În cazul **cutiei de viteze automate (EAT6/ EAT8)**, șoferul gestionează accelerația, frâna și treptele de viteză.

În timpul intrării în și al ieșirii din parcare sistemul comunică informații vizuale și sonore, astfel încât șoferul să facă manevrele în siguranță. Pot fi necesare mai multe manevre de mers înainte sau înapoi.

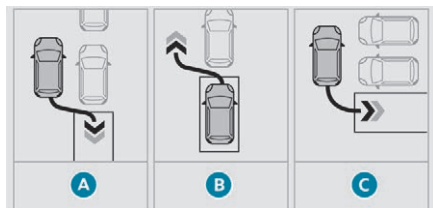
Șoferul poate prelua în orice moment controlul volanului.

! Acest sistem de asistare la manevre nu poate, în niciun caz, să înlocuiască atenția șoferului.

Șoferul trebuie să păstreze controlul asupra vehiculului și să se asigure că spațiul este suficient pe durata tuturor manevrelor.

În unele cazuri senzorii nu pot detecta obstacolele mici aflate în unghiul mort.

i Sistemul Park Assist nu se poate activa dacă motorul este oprit.



Sistemul Park Assist oferă asistare la următoarele manevre:

- A. parcare paralelă,
- B. ieșirea dintr-un spațiu de parcare paralel,
- C. parcare perpendiculară.

! În timpul manevrelor volanul se mișcă rapid: nu-l țineți și nu vă puneți mâinile între barele acestuia. Atenție la obiectele care pot bloca manevra (haine, eșarfe, cravate etc.) – Pericol de vătămare!

i Când funcția Park Assist este activă, aceasta împiedică trecerea sistemului Stop & Start în modul STOP. Dacă Park Assist este activat în modul STOP, motorul va fi repornit.

i Sistemul Park Assist asigură asistență pentru cel mult 4 cicluri de manevre. Funcția se dezactivează după cele 4 cicluri. În cazul în care considerați că vehiculul nu a fost parcat corect, trebuie să faceți personal manevra.

! Ordinea manevrelor și instrucțiunile de conducere sunt afișate pe ecranul tactil.



Asistarea este activată: afișarea acestui simbol și a unei limite de viteză indică faptul sistemul manevrează volanul. Nu atingeți volanul.



Asistarea este dezactivată: afișarea acestui simbol indică faptul că sistemul nu mai manevrează volanul. Trebuie să preluați controlul volanului!

! Înainte de începerea unei manevre, verificați întotdeauna zona din jurul vehiculului.

i Funcția de asistare la parcare este indisponibilă în faza de măsurare a spațiului disponibil. Aceasta intervine ulterior, în timpul manevrelor, pentru a vă avertiza că vehiculul se apropie de un obstacol: semnalul sonor devine continuu în momentul în care distanța până la obstacol scade sub treizeci de centimetri. Dacă ați dezactivat anterior funcția de asistare la parcare, aceasta va fi reactivată automat în cursul manevrelor asistate.

! Activarea Park Assist dezactivează Blind Spot Detection.

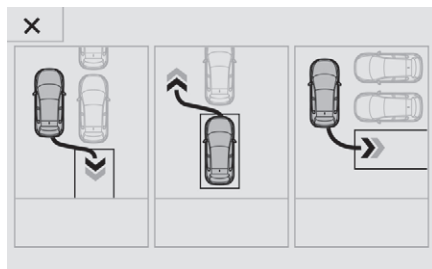
Funcționare

Asistare la manevrele de parcare laterală

În momentul în care ați identificat un loc de parcare.



☞ Selectați „**Park Assist**” din meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi fila **Acces rapid** de pe ecranul tactil pentru a activa funcția.



- ☞ Limitați viteza vehiculului la maximum 20 km/h și selectați „Enter parking slot” pe ecranul tactil.

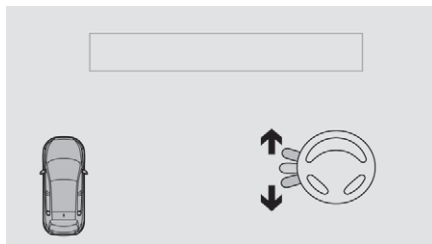


- ☞ Rulați lent, urmând instrucțiunile, până când sistemul găsește un loc disponibil.

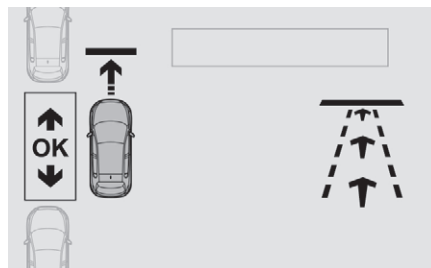


- ☞ Cuplați treapta de marșarier, eliberați volanul și porniți, fără a depăși viteza de 7 km/h.

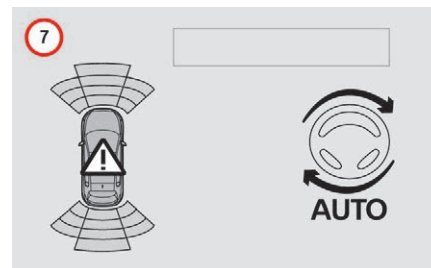
i Pentru parcare laterală, sistemul nu indică locuri care sunt în mod clar mai mici sau mai mari decât dimensiunea vehiculului.



- ☞ Activați semnalizatorul de direcție pe partea pe care doriți să parcați. Se activează funcția de măsurare. Trebuie să vă deplasați la 0,5 -1,5 m de rândul de vehicule parcate.



- ☞ Avansați lent, până la afișarea mesajului, însoțit de un semnal sonor, care vă solicită să cuplați treapta de marșarier.



- ☞ Manevra de parcare asistată este în curs. Fără a depăși viteza de 7 km/h, efectuați manevre de deplasare cu fața și cu spatele, ajutându-vă de avertizările emise de senzorii de parcare, până când este indicat finalul manevrei.



☞ La finalul manevrei, se stinge martorul luminos de funcționare de pe tabloul de bord, este afișat un mesaj și este emis un semnal sonor.

Funcția de asistență este dezactivată: puteți prelua controlul.

Asistare la manevrele de ieșire din parcare laterală

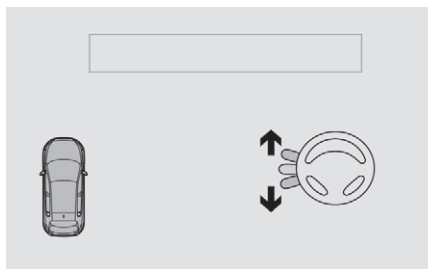
☞ Când doriți să plecați dintr-un loc în care ați parcat lateral, porniți întâi motorul.



☞ Cu vehiculul oprit, selectați „Park Assist” din meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi fila **Acces rapid** de pe ecranul tactil pentru a activa funcția.

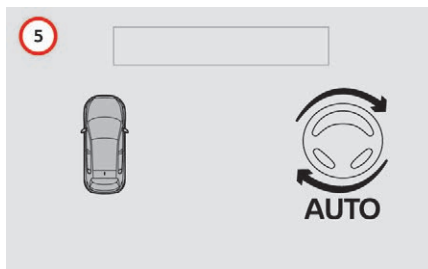


☞ Apăsați „Exit parking slot” pe ecranul tactil.



☞ Acționați luminile semnalizatoare de direcție de pe partea pe care doriți să ieșiți.

☞ Cuplați treapta de mers înapoi sau de mers înainte și eliberați volanul.



☞ Manevra de parcare asistată este în curs de desfășurare. Fără a depăși viteza de 5 km/h, efectuați manevrele de mers înainte sau mers înapoi, ajutându-vă cu avertizările emise de funcția „Asistare la parcare”, până când este indicat finalul manevrei.



Manevra este încheiată din momentul în care axul roților față ale vehiculului a ieșit din locul de parcare.

La finalul manevrei, se stinge martorul luminos de funcționare de pe tabloul de bord, este afișat un mesaj și este emis un semnal sonor. Funcția de asistență este dezactivată: puteți prelua controlul.

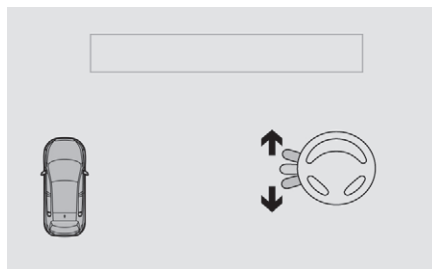
Asistență la manevrele de parcare perpendiculară



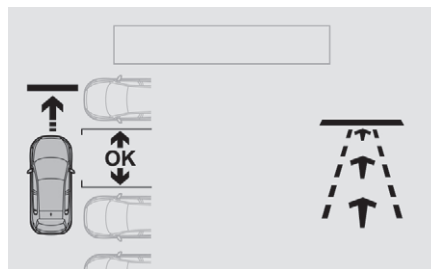
☞ În momentul în care identificați un spațiu de parcare, selectați „Park Assist” din meniul **Vehicul/Iluminat de conducere**, apoi fila **Acces rapid** de pe ecranul tactil pentru a activa funcția.



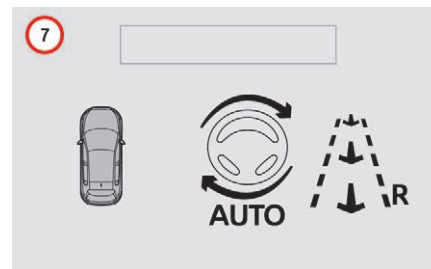
☞ Limitați viteza vehiculului la maximum 20 km/h și selectați „Start parking in a bay” pe ecranul tactil.



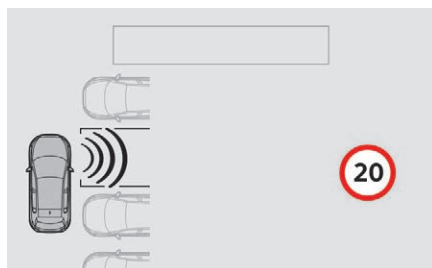
- ☞ Activați semnalizatorul de direcție pe partea pe care doriți să parcați. Se activează funcția de măsurare. Trebuie să vă deplasați la 0,5 -1,5 m de rândul de vehicule parcate.



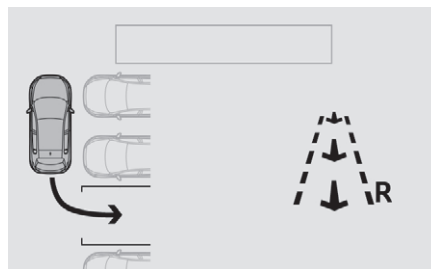
- ☞ Avansați lent, până la afișarea mesajului, însoțit de un semnal sonor, care vă solicită să cuplați treapta de marșarier.



- ☞ Manevra de parcare asistată este în curs. Fără a depăși viteza de 7 km/h, urmați instrucțiunile afișate pe tabloul de bord, ajutându-vă de avertizările emise de senzorii de parcare, până când se indică finalul manevrei.



- ☞ Rulați lent, urmând instrucțiunile, până când sistemul găsește un loc disponibil.



- ☞ Cuplați treapta de marșarier, eliberați volanul și porniți, fără a depăși viteza de 7 km/h.



La finalul manevrei, se stinge martorul luminos de funcționare de pe tabloul de bord, este afișat un mesaj și este emis un semnal sonor. Funcția de asistență este dezactivată: puteți prelua controlul.

I Dacă sunt detectate mai multe locuri succesive, vehiculul va fi direcționat către ultimul dintre acestea.

I În cursul manevrei de parcare perpendiculară funcția Park Assist este dezactivată automat din momentul în care partea din spate a vehiculului se apropie la mai puțin de 50 cm de un obstacol.

I În cursul manevrelor de parcare sau de ieșire din parcare, funcția Reversing Camera se poate activa. Aceasta facilitează monitorizarea zonei din jurul vehiculului, prin afișarea unor informații suplimentare pe tabloul de bord. Pentru mai multe informații despre **Reversing Camera**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Dezactivare

Sistemul se dezactivează printr-o apăsare pe comandă.

Sistemul se dezactivează automat:

- la decuplarea contactului,
- dacă motorul se oprește,
- dacă nu se efectuează nici o manevră timp de 5 minute după selectarea tipului de manevră,
- după o staționare prelungită a vehiculului pe durata manevrei,
- se activează antideraparea roților (ASR),
- viteza vehiculului depășește limita autorizată,

- când șoferul întrerupe rotirea volanului,
- după 4 cicluri de manevre,
- la deschiderea ușii șoferului,
- dacă una dintre roțile din față întâlnește un obstacol.



Acest simbol este afișat pe ecranul tactil și apare un mesaj, împreună cu un semnal sonor.

Șoferul trebuie să preia controlul volanului. Sistemul este dezactivat pe durata unei manevre, șoferul trebuie să reactiveze funcția pentru relansarea manevrei în curs.

Dezactivare

Sistemul se dezactivează automat:

- în cazul tractării unei remorci,
- dacă ușa conducătorului este deschisă,
- viteza vehiculului este mai mare de 70 km/h.

Pentru a dezactiva sistemul pe o perioadă mai lungă de timp, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Erori de funcționare

În funcție de versiune:



Acest martor este afișat pe tabloul de bord și este afișat un mesaj, însoțit de un semnal sonor.

STOP

În caz de defecțiune a direcției asistate, acest martor luminos se aprinde pe tabloul de bord și este afișat un mesaj de avertizare.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

I Dacă distanța laterală între vehiculul dvs. și locul de parcare este prea mare, sistemul nu poate măsura locul disponibil. Obiectele care depășesc gabaritul vehiculului (obiecte lungi sau late) nu sunt luate în considerare de sistemul Park Assist în timpul unei manevre.

! În condiții de vreme nefavorabilă sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți de noroi, gheață sau zăpadă. În caz de defecțiune, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea sistemului.

Detectare pneu dezumflat

Acest sistem monitorizează automat presiunea pneurilor în timpul rulării.

Sistemul monitorizează presiunea din cele patru pneuri, din momentul în care vehiculul se pune în mișcare.

Acesta compară informațiile generate de senzorii de viteză din roți **cu valorile de referință care trebuie reinițializate după fiecare ajustare a presiunii din pneuri și fiecare înlocuire de roată.**

Sistemul declanșează o avertizare imediat ce detectează o scădere a presiunii în unul sau mai multe pneuri.

! Sistemul de detectare a pneului dezumflat nu înlocuiește necesitatea de a da dovadă de vigilență din partea șoferului. Acest sistem impune în continuare verificarea lunară a presiunii din pneuri (inclusiv din roata de rezervă), precum și înaintea deplasărilor lungi. Rularea cu un pneu dezumflat degradează ținuta de drum, mărește distanțele de frânare și provoacă uzura prematură a pneului, în special în condiții severe (încărcări mari, viteze mari, traseu lungi).



Rularea cu pneurile dezumflate mărește consumul de carburant.

! Valorile privind presiunea pneurilor pentru vehiculul dvs. sunt menționate pe eticheta cu presiunea pneurilor. Pentru mai multe informații referitoare la **Elementele de identificare**, consultați secțiunea corespunzătoare. Controlul presiunii din pneuri trebuie efectuat „la rece” (vehicul oprit de 1 oră, după un traseu mai scurt de 10 km, parcurs cu viteză moderată). În caz contrar (la cald), adăugați 0,3 bari la valorile indicate pe etichetă.

i Lanțuri pentru zăpadă
Sistemul nu trebuie reinițializat după montarea sau demontarea lanțurilor pentru zăpadă.

Avertizare de pneu dezumflat



Această avertizare este indicată prin aprinderea continuă a matorului, însoțit de un semnal sonor și, în funcție de echipare, de afișarea unui mesaj.

- ☞ Reduceți imediat viteza, evitați acționarea bruscă a volanului și a frânelor.
- ☞ Opriti-vă imediat ce condițiile de circulație o permit.

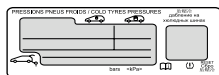
! Pierderea de presiune detectată nu antrenează întotdeauna o deformare vizibilă a pneului. Nu vă mulțumiți cu un simplu control vizual.

- ☞ În caz de pană, utilizați kitul de depanare rapidă a pneului sau roata de rezervă (în funcție de echipare), sau
- ☞ dacă dispuneți de un compresor, de exemplu cel din kitul de depanare provizorie a pneului, controlați presiunea din cele patru pneuri, la rece, sau
- ☞ dacă nu este posibilă efectuarea acestui control imediat, rulați cu prudență și cu viteză redusă.

i Avertizarea rămâne activă până la reinițializarea sistemului.

Reinițializare

Sistemul trebuie reinițializat după fiecare ajustare a presiunii din unul sau mai multe pneuri și după înlocuirea uneia sau mai multor roți.



! Înainte de a reinițializa sistemul, asigurați-vă că presiunea din cele patru pneuri este adecvată pentru condițiile de utilizare a vehiculului și este conformă cu indicațiile înscrise pe eticheta de presiune pneuri. Avertizarea de pneu dezumflat nu este relevantă decât dacă sistemul a fost reinițializat după ajustarea corectă a presiunii din cele patru pneuri. Sistemul de detectare a pneurilor dezumflate nu avertizează asupra presiunii eronate în momentul reinițializării.

Ecran C



- ☞ Apăsați tasta **MENIU** pentru a accesa meniul general.
- ☞ Apăsați pe tastele „◀” sau „▶” pentru a selecta meniul „**Personalizare-configurare**”, apoi validați apăsând tasta **OK**.
- ☞ Apăsați tasta „▲” sau „▼” pentru a selecta meniul „**Definirea parametrilor vehiculului**”, apoi validați apăsând tasta **OK**.

- ☞ Apăsați pe tastele „▲” sau „▼”, pentru a selecta meniul **Asistare la conducere**, apoi meniul **Umflare pneuri**, apoi meniul **Reinițializare**, apoi validați apăsând tasta **OK**.

Reinițializarea este confirmată printr-un semnal sonor.

Ecran tactil

Sistemul se inițializează atunci când contactul este cuplat și vehiculul este oprit.



- ☞ Selectați „**Under-inflation initialisation**” din meniul **Vehicul/ Iluminat de conducere**, apoi selectați fila **Acces rapid** din ecranul tactil.

- ☞ Confirmați instrucțiunea prin apăsarea butonului „**Yes**”. Reinițializarea este confirmată de un semnal sonor și de un mesaj.

i Noii parametri de presiune salvați sunt considerați de sistem ca valori de referință.

Defecțiune



Aprinderea intermitentă, apoi continuă a matorului de pneu dezumflat, însoțită de

aprinderea matorului de întreținere, indică o defecțiune în sistem.

Apare un mesaj, însoțit de un semnal sonor.

În acest caz, supravegherea nivelului de umflare a pneurilor nu mai este asigurată. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat, pentru verificarea sistemului.

i După orice intervenție asupra sistemului, presiunea din cele patru pneuri trebuie verificată, iar sistemul trebuie reinițializat.



PEUGEOT & TOTAL

UN PARTENERIAT ÎN SERVICIUL PERFORMANȚEI!

Echipa PEUGEOT TOTAL știe cum să depășească limitele de performanță pentru a obține victorii în cele mai dificile condiții, așa cum o confirmă primele trei locuri pe podium obținute în 2017.

Pentru a obține aceste rezultate excepționale, echipele Peugeot Sport au ales TOTAL QUARTZ pentru Peugeot 3008 DKR, un lubrifianț cu tehnologie de ultimă oră, care protejează motorul în condițiile cele mai solicitante.

TOTAL QUARTZ protejează motorul împotriva efectelor timpului.

TOTAL QUARTZ Ineo First este un lubrifianț de înaltă performanță, rezultatul colaborării echipelor de cercetare și dezvoltare Peugeot și Total. Cu o formulă special concepută pentru motoarele vehiculelor Peugeot, tehnologia sa inovatoare reduce în mod semnificativ emisiile de CO₂ și asigură o protecție eficientă pentru a menține motorul curat.

PEUGEOT RECOMANDĂ TOTAL



PEUGEOT



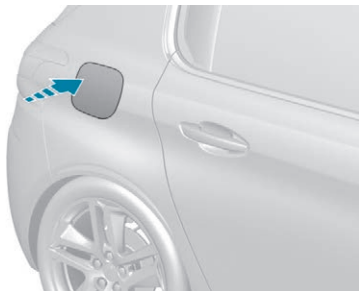
TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

Rezervor de carburant

Capacitatea rezervorului: aproximativ **53 litri** (sau **45 litri**, în funcție de versiune).

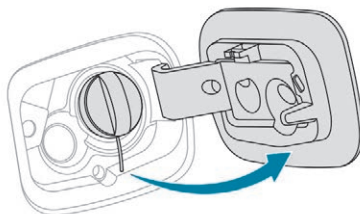
Deschidere



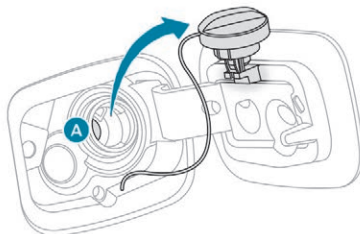
- ☞ Dacă vehiculul este echipat cu Acces și Pornire Mâini Libere ~ Acces și Pornire Mâini Libere, deblocați deschiderile vehiculului.
- ☞ Apăsăți pe capacul de protecție a bușonului (partea din spatele vehiculului), apoi trageți.

Alimentare

Cel puțin 6 litri de carburant trebuie adăugați pentru a fi înregistrați de indicatorul de nivel. Deschiderea bușonului poate declanșa un zgomot generat de aerul ce intră în rezervor. Acesta este absolut normal și se datorează etanșării circuitului de carburant.



- ☞ Aveți grijă să selectați pompa de carburant corespunzătoare motorizării vehiculului (vă este reamintit de eticheta aflată pe capacul de protecție a bușonului).
- ☞ Introduceți cheia în bușon, dacă vehiculul este echipat cu o cheie simplă.
- ☞ Rotiți bușonul spre stânga.



- ☞ Îndepărtați bușonul și puneți-l în suportul său (pe trapă).
- ☞ Introduceți pistolul până la capăt (împingând clapeta metalică **A**).

- ☞ Efectuați alimentarea. **Nu insistați după a treia oprire a pistolului, deoarece aceasta ar putea conduce la defecțiuni.**
- ☞ Puneți la loc bușonul și închideți-l rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.
- ☞ Apăsăți pe capacul de protecție a bușonului de carburant, pentru a-l închide (deschiderile vehiculului trebuie să fie deblocate).

Vehiculul este echipat cu un catalizator, care reduce substanțele nocive din gazele de eșapament.

Pentru motoarele pe benzină, carburantul fără plumb este obligatoriu.

Orificiul de alimentare al rezervorului are un diametru redus, permițând numai introducerea duzelor de alimentare cu benzină.

! În caz de introducere a unui carburant neconform cu motorul vehiculului, golirea rezervorului este obligatorie înainte de a porni motorul.

Pentru motorizarea 225 S&S EAT8, se recomandă utilizarea benzinei fără plumb RON98, pentru a asigura funcționarea optimă a motorului.

Nivel minim de carburant



Când este atins nivelul minim de carburant, acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și un mesaj.

La prima aprindere, vă rămân cel puțin 6 litri în rezervor.

Trebuie să alimentați cu carburant cât mai curând posibil, pentru a evita o pană.

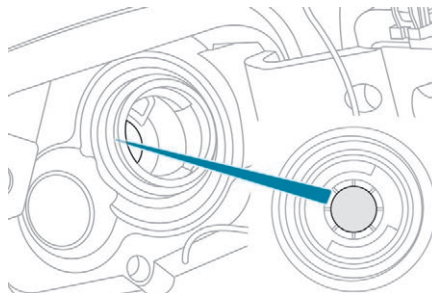
Taierea alimentării cu carburant

Autoturismul dumneavoastră este echipat cu un dispozitiv de securitate care întrerupe alimentarea cu carburant în caz de coliziune.

! Dacă vehiculul este echipat cu Stop & Start, nu alimentați niciodată cu carburant când motorul este în mod STOP; este obligatoriu să tăiați contactul.

Selector de carburant Diesel

Dispozitiv mecanic ce împiedică introducerea de benzină în rezervorul de motorină. Se evită defectarea motoarelor din această cauză. Situat la gura de alimentare a rezervorului, selectorul de carburant este vizibil la îndepărtarea bușonului.



La introducerea pistolului pompei de benzină într-un rezervor de motorină, pistolul de alimentare cu benzină este blocat de o clapetă. Sistemul rămâne blocat și împiedică alimentarea.

Nu insistați. Introduceți în gura de alimentare a rezervorului un pistol de alimentare cu motorină.

i Rămâne posibilă alimentarea dintr-o canistră. Pentru a asigura o bună scurgere a carburantului, nu puneți pistolul în contact direct cu clapeta selectorului de carburant.

i Deplasare în străinătate

Pistoalele de alimentare diesel pot diferi de la o țară la alta; prezența selectorului de carburant poate împiedica alimentarea. Nu toate vehiculele cu motoare diesel sunt echipate cu selector de carburant. De aceea, înainte de a pleca în străinătate, vă recomandăm să verificați la un dealer PEUGEOT dacă vehiculul este adaptat sistemului de distribuție utilizat în țara în care veți circula.

Compatibilitatea carburanților

Carburant utilizat pentru motoarele pe benzină

Motoarele pe benzină sunt compatibile cu biocarburații care respectă standardele europene actuale și viitoare și pot fi distribuiți la pompă:

E5 Benzină care respectă standardul EN228, în amestec cu biocarburați conform standardului EN15376.

E10

i Singurii aditivi pentru benzină autorizați sunt cei care respectă standardul B715001.

Carburant utilizat pentru motoarele diesel

Motoarele Diesel sunt compatibile cu biocarburații conformi standardelor actuale și viitoare europene, ce pot fi distribuiți la pompă:

B7 Motorină care îndeplinește standardul EN590, în amestec cu un biocarburați conform standardului EN14214 (încorporând posibil cel mult 7% ester metilic de acid gras),

E5

E10

B7

B10

XTL

B20

B30

B10 Motorină care îndeplinește standardul EN16734, în amestec cu un biocarburați conform standardului EN14214 (încorporând posibil cel mult 10% ester metilic de acid gras),

XTL Motorină parafinică care respectă standardul EN15940, în amestec cu un biocarburați conform standardului EN14214 (încorporând posibil cel mult 7% ester metilic de acid gras).

B20 Utilizarea carburanților B20 sau B30 care respectă standardul EN 16.709 este posibilă pentru motorul Diesel. Totuși,

B30 această utilizare, chiar și ocazională, necesită aplicarea strictă a condițiilor speciale de întreținere denumite „Condiții severe”.

Pentru mai multe informații, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Utilizarea oricărui alt tip de (bio)carburați (uleiuri vegetale, sau animale, pure sau diluate, ulei menajer etc.) este oficial interzisă (pericol de deteriorare a motorului și a circuitului de carburați).

i Singurii aditivi pentru Diesel autorizați sunt cei care respectă standardul B715000.

Diesel la temperatură redusă

La temperaturi sub 0° C (+32°F), formarea de parafine în motorina de vară poate determina o funcționare anormală a circuitului de alimentare cu carburați. Pentru a evita acest lucru, vă recomandăm să utilizați motorină de iarnă și mențineți rezervorul de carburați plin mai mult de 50%.

Dacă, în ciuda acestui fapt, la temperaturi de sub -15° C (+5°F) motorul întâmpină probleme la pornire, lăsați vehiculul într-un garaj sau atelier încălzit puțin timp.

Deplasări în străinătate

Anumiți carburanți ar putea deteriora motorul vehiculului dvs.

În anumite țări, ar putea fi necesară utilizarea unui anumit tip de carburați (cifra octanică specifică, denumire comercială specifică etc.) pentru a garanta buna funcționare a motorului.

Pentru orice informație suplimentară, consultați un dealer.

Lanțuri pentru zăpadă

În condiții de iarnă, lanțurile pentru zăpadă îmbunătățesc tracțiunea și comportamentul vehiculului la frânare.

! Lanțurile pentru zăpadă pot fi montate doar pe roțile față. Nu pot fi montate pe roțile de rezervă de tip „galet”.

i Aveți în vedere reglementările specifice fiecărei țări în ceea ce privește utilizarea lanțurilor pentru zăpadă și viteza maximă autorizată.

Recomandari de montare

- ☞ Dacă doriți să montați lanțurile pe traseu, opriți vehiculul pe o suprafață plană și orizontală, în afara carosabilului.
- ☞ Acționați frâna de parcare și, dacă este necesar, blocați o roată cu o cală, pentru a evita mișcarea vehiculului.
- ☞ Montați lanțurile, respectând instrucțiunile furnizate de producătorul acestora.
- ☞ Puneți vehiculul ușor în mișcare și conduceți pentru scurt timp, fără a depăși 50 km/h.
- ☞ Opriți vehiculul și verificați dacă lanțurile sunt corect poziționate.

i Se recomandă cu insistență să exersați montarea lanțurilor pe un teren plan și uscat înainte de plecare.

! Nu conduceți pe drumuri deszăpezite cu lanțuri pentru zăpadă, pentru a nu deteriora pneurile vehiculului și carosabilul. Dacă vehiculul este echipat cu jante din aluminiu, asigurați-vă că nicio parte a lanțului sau a pieselor de fixare nu la atinge.

Utilizați numai lanțurile pentru zăpadă concepute pentru a fi montate pe tipul de roți cu care este echipat vehiculul dvs.:

Dimensiunea pneurilor originale	Tipuri de lanț
195/65 R15	dimensiunea zalei 9 mm
205/55 R16	
225/45 R17	
225/40 R18	K-Summit K23
235/35 R19	Polar Grip 70

Pentru mai multe informații, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Ecran de protecție pentru temperaturi scăzute

Dispozitiv detașabil care permite evitarea pătrunderii și străngerii de zăpadă la nivelul ventilatorului de răcire a radiatorului.

i Este recomandat ca pentru montarea și demontarea ecranului de protecție, să va adresați unui dealer PEUGEOT sau unui Service autorizat.

! Înainte de a monta sau a demonta ecranul de protecție, asigurați-vă că motorul și ventilatorul sunt oprite.

Montare



- ☞ Poziționați ecranul în fața părții superioare a grilei inferioare a barei de protecție din față.
- ☞ Apăsați pe ecran pentru a prinde clemele de fixare.

Demontare

- ☞ Utilizați o șurubelniță drept pârghie pentru a desface toate clemele de fixare.

- !** Nu uitați să scoateți ecranul de protecție contra frigului puternic:
- temperaturi externe mai mari de 10° C (de exemplu: vara etc.),
 - în cazul remorcării,
 - unei viteze mai mari de 120 km/h.

Dispozitiv de remorcare

Repartizarea încărcăturii

- ☞ Repartizați încărcătura în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina verticală pe brațul de remorcă să fie aproape de valoarea maximă autorizată, fără a o depăși.

Densitatea aerului scade odată cu altitudinea, reducând astfel performanțele motorului. Sarcina maximă remorcabilă trebuie redusă cu câte 10% pentru fiecare palier de 1.000 suplimentari.

i Utilizați dispozitivele de remorcă și cablajele acestora nemodificate aprobate de PEUGEOT. Se recomandă ca instalarea să fie făcută de un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat. Dacă dispozitivul de remorcă nu este montat de un dealer PEUGEOT, lucrarea trebuie realizată conform instrucțiunilor furnizate de producătorul vehiculului. Dacă se folosește un dispozitiv de remorcă aprobat, anumite funcții de asistare la conducere sau la manevre se dezactivează automat.

! Respectați masa maximă remorcabilă autorizată, specificată în certificatul de înmatriculare al vehiculului, pe eticheta producătorului, cât și în secțiunea **Caracteristici tehnice** a acestui ghid de utilizare.

Conformitatea cu masa maximă remorcabilă autorizată (dispozitiv de remorcă) include și utilizarea accesoriilor (suport de bicicletă, cutii etc.).

! Respectați legislația în vigoare din țara în care călătoriți.

! **Remorcă GTi**
Vehiculul dumneavoastră nu poate fi echipat cu dispozitiv de remorcă.

Dispozitiv de remorcă cu sferă

! **Înainte de orice utilizare**
Verificați dacă sfera este montată corect. Inspectați următoarele:

Berlina:

- reperul de culoare verde de pe rolă trebuie să coincidă cu reperul verde de pe sferă,
- rola trebuie să fie în contact cu sfera (poziția A),
- mecanismul de siguranță trebuie să fie activat, iar cheia îndepărtată; rola nu mai poate fi acționată,
- sfera nu trebuie să se miște deloc în suportul ei; încercați să o mișcați manual.

SW:

- sfera este corect blocată (poziția A),
- mecanismul de siguranță este activat și cheia extrasă; pârghia nu poate fi acționată,
- sfera nu trebuie să se miște deloc în suportul ei; încercați să o mișcați manual.

Dacă sfera nu este blocată, remorca se poate desprinde. Pericol de accident!

! Pe durata utilizării

Nu deblocați niciodată dispozitivul cât timp există o remorcă sau un alt suport atașat la sferă.

Nu depășiți niciodată masa maximă autorizată (MTRA) a vehiculului. Este esențial să fie respectată sarcina maximă autorizată pe dispozitivul de remorcă. În caz contrar, dispozitivul se poate desprinde de vehicul, prezentând un risc grav de accident.

Verificați dacă luminile remorcii funcționează corect.

Înainte de a porni, verificați reglarea poziției verticale a proiectoarelor.

Pentru mai multe informații privind **Corectorul de proiectoare pe verticală**, consultați secțiunea corespunzătoare.

! După utilizare

În timpul deplasării fără dispozitiv de remorcă sau fără un suport, sfera trebuie demontată și obturatorul inserat în suportul sferei. Această măsură se aplică în special în cazul în care sfera ar putea deranja vizibilitatea plăcii de înmatriculare sau a dispozitivului de iluminat.

Obturator



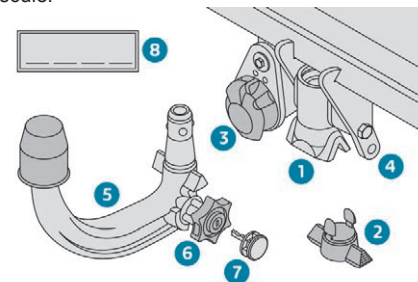
În cazul recuperării, este esențial să îndepărtați obturatorul, dacă vehiculul este astfel echipat. Pentru a face acest lucru, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

i Obturatorul din spatele grilei inferioare de intrare aer.

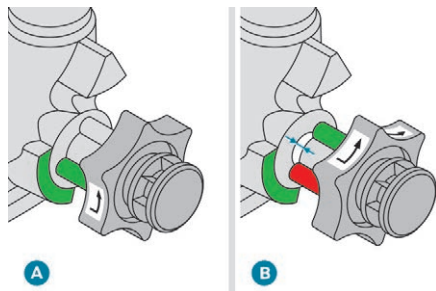
Dispozitiv de remorcă cu sferă demontabilă (Berlina)

Prezentare

Montarea sau demontarea acestui dispozitiv de remorcă original nu necesită utilizarea de scule.



1. Suport de fixare.
2. Obturator de protecție.
3. Priză de racordare.
4. Inel de siguranță.
5. Sferă detașabilă.
6. Rolă de blocare/deblocare.
7. Încuietore.
8. Etichetă de referință pentru cheie.

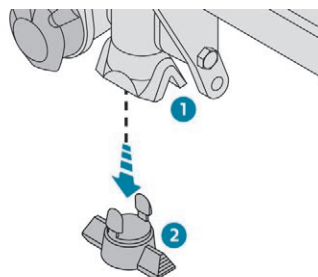


- A.** Poziția **blocat** (marcăjele de culoare **verde** sunt față în față); rola este în contact cu sfera (fără spațiu între cele două).
- B.** Poziția **deblocat** (marcajul **roșu** opus marcajului **verde**); rola nu mai este în contact cu sfera (spațiu de aproximativ 5 mm).

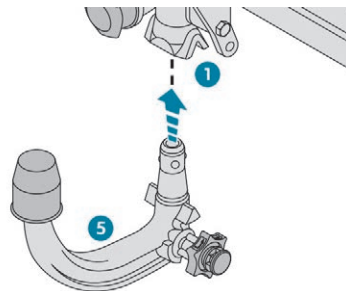
! Remorcile cu lumini cu LED nu sunt compatibile cu cablajul acestui dispozitiv.

i Pentru mai multe informații despre **caracteristicile tehnice**, în special despre sarcinile remorcabile în funcție de vehicul, consultați secțiunea corespunzătoare. Pentru siguranța în timpul conducerii cu un **Dispozitiv de remorcare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

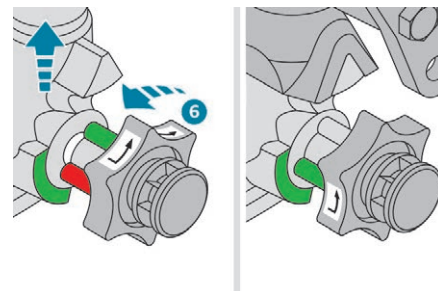
Montarea sferei



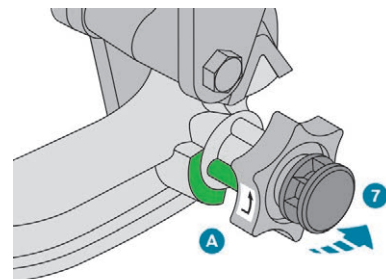
- ☞ Sub bara de protecție spate, demontați obturatorul de protecție **2** de pe suportul **1**.



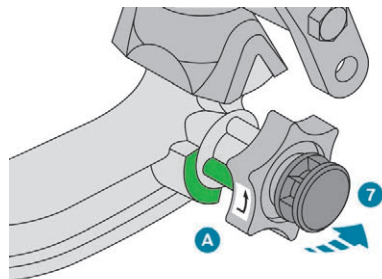
- ☞ Montați capătul sferei **5** pe suportul **1** și împingeți-l în sus. Se va bloca automat.



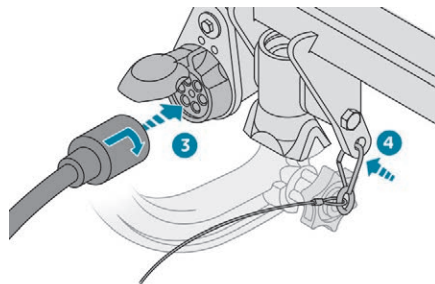
- ☞ Rola **6** face un sfert de tură în sens antiorar; feriți mâinile!



- ☞ Asigurați-vă că mecanismul s-a blocat corect (poziția **A**).
- ☞ Acționați mecanismul de încuiere **7** cu ajutorul cheii.

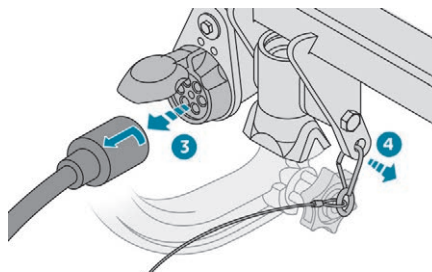


- ☞ Scoateți întotdeauna cheia. Cheia nu se poate scoate dacă încuietoare este deschisă.
- ☞ Fixați capacul pe încuietoare.

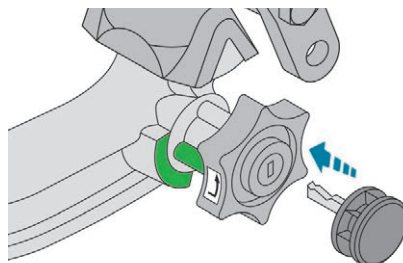


- ☞ Îndepărtați masca de protecție a sferei de remorcă.
- ☞ Fixați remorca pe sfera de remorcă.
- ☞ Atașați cablul remorcii la inelul de siguranță 4 al suportului.
- ☞ Introduceți conectorul remorcii și răsuciți-l cu un sfert de tură pentru a realiza conexiunea cu soclul 3 al suportului.

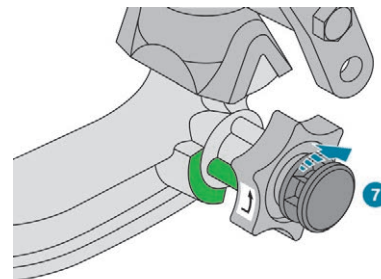
Demontarea sferei



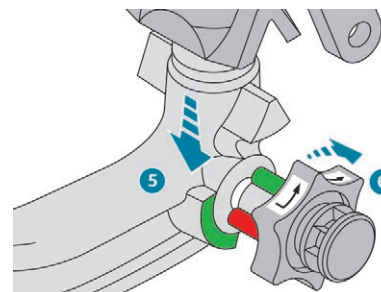
- ☞ Rotiți conectorul remorcii un sfert de tură în soclul 3, apoi deconectați-l.
- ☞ Detașați cablul remorcii de la inelul de siguranță 4 al suportului.
- ☞ Desprindeți remorca de pe sfera de remorcă.
- ☞ Remontați obturatorul de protecție pe sfera de remorcă.



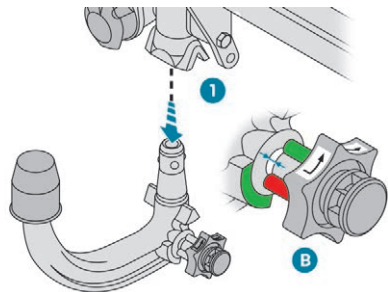
- ☞ Îndepărtați capacul încuietorii și apăsați-l pe capătul cheii.



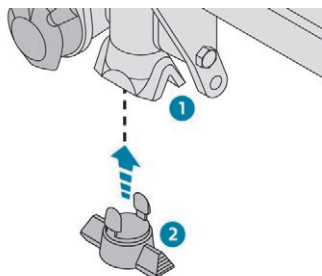
- ☞ Introduceți cheia în încuietoarea 7.
- ☞ Deschideți încuietoarea cu ajutorul cheii.



- ☞ Țineți ferm sfera 5 cu o mână iar cu cealaltă trageți și rotiți rola 6 până la capăt, în sens orar. Nu eliberați rola.



- ☞ Scoateți sfera prin partea de jos a suportului 1.
- ☞ Eliberați rola. Aceasta se blochează automat în poziția deblocat (poziția B).



- ☞ Montați obturatorul 2 pe suportul 1.
- ☞ Depozitați cu grijă sfera de remorcare în husa ei, la adăpost de lovituri și murdărie.

Întreținere

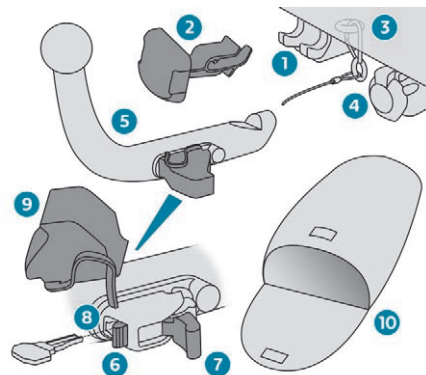
Funcționarea corectă este posibilă numai dacă sfera și suportul acesteia sunt curate. Înainte de a spăla vehiculul cu jet de apă sub presiune, trebuie să demontați sfera și să montați pe suport obturatorul de protecție.

i Lipiți eticheta livrată într-un loc foarte vizibil, în apropierea suportului sau în interiorul portbagajului. Pentru orice intervenție la dispozitivul de remorcare, adresați-vă unui dealer PEUGEOT sau unui service autorizat.

Dispozitiv de remorcare cu sferă demontabilă (SW)

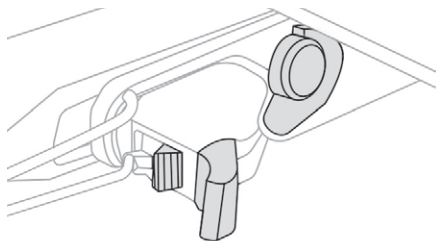
Prezentare

Montarea sau demontarea acestui dispozitiv de remorcare original nu necesită utilizarea de scule.



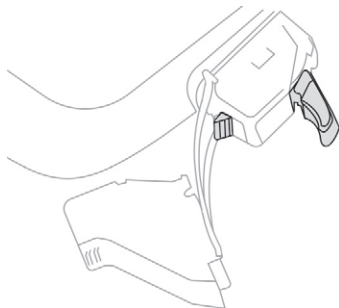
1. Suport de fixare.
2. Obturator de protecție.
3. Inel de siguranță.
4. Priză de racordare.
5. Sferă detașabilă.
6. Piesă de blocare/deblocare.
7. Pârghie de blocare/deblocare.
8. Încuietoare de siguranță cu cheie.
9. Capac de protecție a încuietorii de siguranță.
10. Husă de depozitare.

A. Poziția blocat



Piesa de blocare este poziționată în dreapta.
Pârghia este îndreptată către înapoi.

B. Poziția deblocat



Piesa de blocare este poziționată în stânga.
Pârghia este îndreptată către înainte.

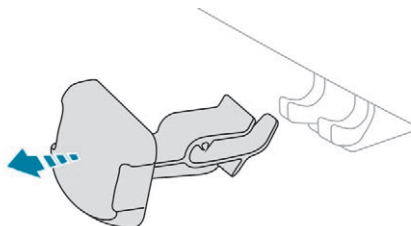
! Respectați legislația în vigoare în țara în care călătoriți.

i Pentru masele remorcabile corespunzătoare vehiculului dvs., consultați secțiunea „Caracteristici tehnice”.
Pentru siguranța în timpul conducerii cu un **Dispozitiv de remorcare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

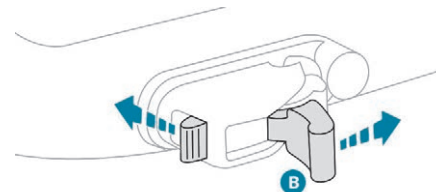
Întreținere

Funcționarea corectă este posibilă numai dacă sfera și suportul acesteia sunt curate.
Înainte de a spăla vehiculul cu jet de apă sub presiune, trebuie să demontați sfera și să montați pe suport obturatorul de protecție.
Pentru orice intervenție la dispozitivul de remorcare, adresați-vă rețelei PEUGEOT sau unui Service autorizat.

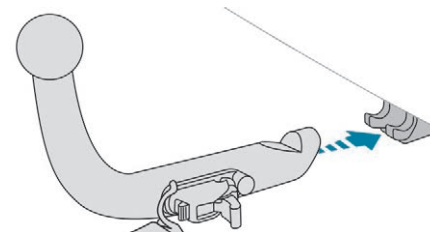
Montarea sferei



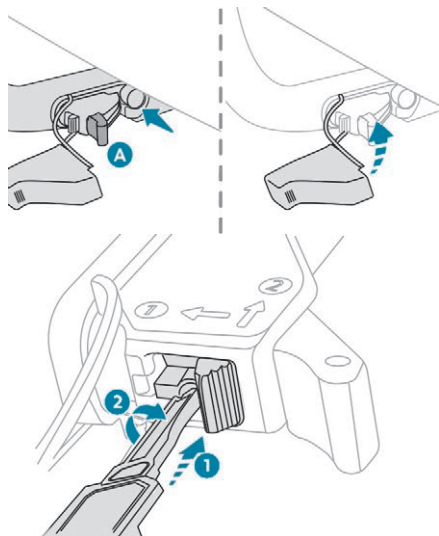
Sub bara de protecție spate, desprindeți și îndepărtați obturatorul de protecție a suportului de fixare.



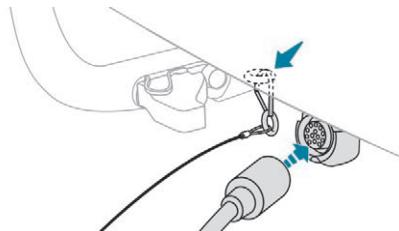
- Pe sferă, apăsați piesa de blocare spre stânga și mențineți-o apăsată.
- În același timp, împingeți pârghia către înainte, pentru a debloca mecanismul (poziția B).



- Introduceți extremitatea sferei în suportul de fixare și împingeți până la capăt.

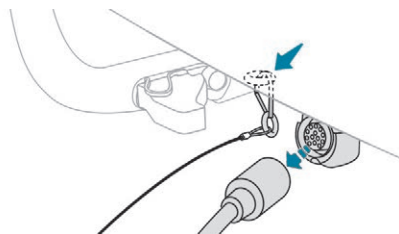


- ☞ Asigurați-vă că cele două piese sunt în contact perfect cu degajările din suport, că pârghia a revenit înapoi și piesa de blocare a revenit spre dreapta, pentru a bloca mecanismul (poziția A).
- ☞ Introduceți cheia în încuietoare și rotiți-o spre dreapta.
- ☞ Retrageți cheia din încuietoare.
- ☞ Montați capacul de protecție și fixați-l în poziție rotindu-l spre stânga.

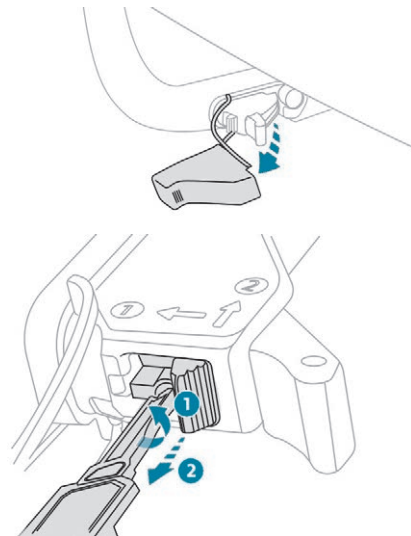


- ☞ Fixați remorca pe sfera de remorcare.
- ☞ Atașați cablul fixat de remorcă la inelul de siguranță montat pe suportul sferei.
- ☞ Ridicați masca de protecție a prizei de racordare și branșați fișa electrică a remorcii.

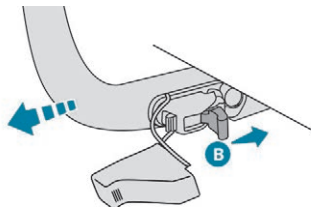
Demontarea sferei



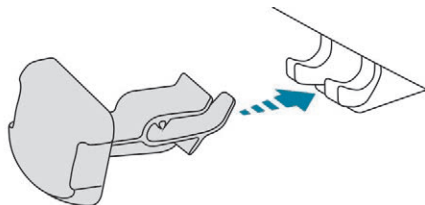
- ☞ Debranșați fișa electrică a remorcii de la priza de racordare a suportului.
- ☞ Desprindeți cablul fixat de remorcă din inelul de siguranță de pe suportul sferei.
- ☞ Desprindeți remorca de pe sfera de remorcare.



- ☞ Desprindeți și îndepărtați capacul de protecție rotindu-l spre dreapta.
- ☞ Introduceți cheia în încuietoare și rotiți-o spre stânga.
- ☞ Retrageți cheia din încuietoare.



- ☞ Pe sferă, apăsați piesa de blocare spre stânga și mențineți-o apăsată.
- ☞ În același timp, împingeți pârghia către înainte, pentru a debloca mecanismul (poziția **B**).
- ☞ Apăsați până la capăt pe pârghie și demontați sfera, trăgând-o spre dvs.



- ☞ Montați obturatorul de protecție în suportul de fixare situat sub bara de protecție spate.
- ☞ Depozitați dispozitivul de remorcare în husă.

Mod economie de energie

Sistem care gestionează durata utilizării unor funcții pentru păstrarea unui nivel suficient de încărcare a bateriei.

După oprirea motorului, puteți utiliza în continuare unele funcții, cum ar fi sistemul audio și telematic, ștergătoarele de geamuri, luminile de întâlnire, plafonierele etc., aproximativ patruzeci de minute în total.

Trecere în acest mod

Un mesaj de trecere în modul economie de energie apare pe afișajul din tabloul de bord și funcțiile active trec în starea de veghe.

i Dacă în acest moment are loc o convorbire telefonică, aceasta va fi menținută timp de aproximativ 10 minute cu kitul Bluetooth „mâini-libere” al sistemului audio.

Leșire din mod

Aceste funcții vor fi reactivate automat la următoarea utilizare a vehiculului. Pentru a beneficia din nou, imediat, de aceste funcții, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze:

- mai puțin de zece minute, pentru a utiliza echipamentele timp de aproximativ cinci minute,

- mai mult de zece minute, pentru a utiliza echipamentele timp de aproximativ treizeci de minute.

Respectați timpii de pornire a motorului, pentru a asigura o încărcare corectă a bateriei.

Nu utilizați în mod repetat și continuu pornirea motorului pentru a încărca bateria.

! O baterie descărcată nu permite pornirea motorului.
Pentru mai multe informații privind **bateria de 12 V**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Mod de delestare

Sistemul gestionează anumite funcții, în funcție de nivelul de încărcare a bateriei.

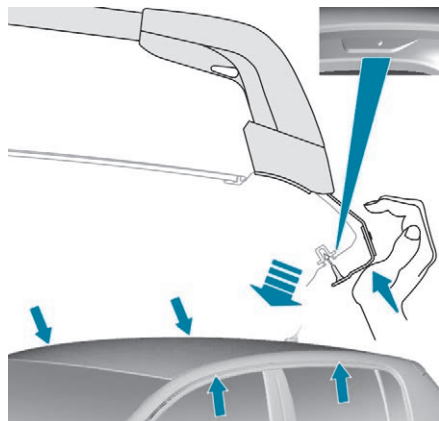
În timpul mersului, se pot dezactiva temporar anumite funcții, cum ar fi aerul condiționat, degivrarea lunetei etc., în funcție de nivelul de încărcare a bateriei.

Reactivarea funcțiilor dezactivate se face automat, imediat ce starea bateriei o permite.

Montarea barelor de acoperiș

Montare directă pe acoperiș

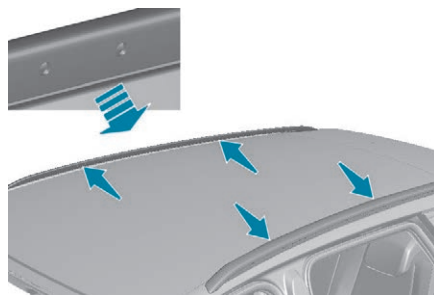
Când montați bare suport pe acoperiș, folosiți doar cele patru puncte de fixare situate pe cadrul acoperișului. Portierele închise maschează punctele respective.



! Utilizați accesoriile omologate de PEUGEOT, respectând indicațiile și instrucțiunile de montare ale constructorului pentru a nu deteriora caroseria (deformări, zgârieturi etc.).

i Respectați sarcina maximă autorizată, indicată în instrucțiunile de utilizare a barelor portbagaj de acoperiș. Dacă înălțimea depășește 40 cm, adaptați viteza vehiculului în funcție de profilul drumului, pentru a nu deteriora barele suport pe acoperiș și punctele de fixare de pe pavilion. Verificați legislația națională privind transportul obiectelor cu o lungime mai mare decât cea a vehiculului.

Montare pe bare longitudinale



Barele transversale trebuie montate la nivelul reperelor gravate pe barele longitudinale.

! Din motive de siguranță și pentru a nu deteriora acoperișul, este imperativă utilizarea de bare de acoperiș transversale omologate pentru vehiculul dvs. Respectați indicațiile de montare și condițiile de utilizare din instrucțiunile furnizate împreună cu barele de acoperiș.

! Recomandări

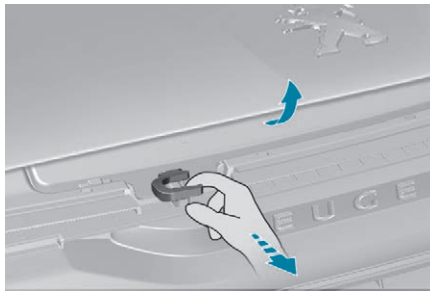
Distribuiți încărcătura uniform, având grijă să nu supraîncărcați niciuna dintre părți. Așezați încărcătura cea mai grea cât mai aproape de acoperiș. Fixați bine încărcătura. Conduceți cu atenție, deoarece sensibilitatea la vânt lateral este mai mare. Stabilitatea vehiculului poate fi afectată. Pe trasee lungi, verificați fixarea corectă a încărcăturii la fiecare oprire. Demontați barele suport de pe pavilion imediat ce nu mai sunt necesare.

Capotă motor Deschidere

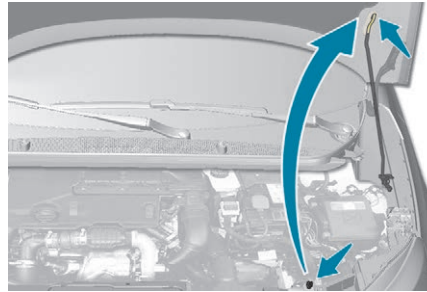
- ☞ Deschideți ușa stângă față.



- ☞ Trageți spre dvs. maneta de deblocare din partea de jos a cadrului ușii.



- ☞ Trageți spre dumneavoastră siguranța și ridicați capota.



- ☞ Desprindeți tija de susținere și introduceți-o în locașul de fixare pentru a ține capota ridicată.

! Nu deschideți capota în caz de vânt puternic. Când motorul este cald, manipulați cu atenție maneta exterioară și tija de susținere a capotei (risc de arsuri). Pentru a nu deteriora subansamblele electrice, este categoric **interzisă** spălarea compartimentului motorului cu jet de apă la înaltă presiune.

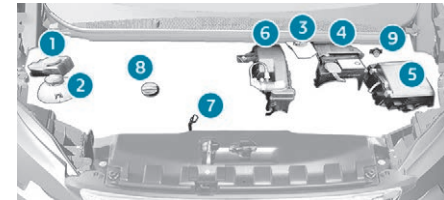
Închidere

- ☞ Scoateți tija de susținere din locașul de susținere.
- ☞ Prindeți susținătorul de capotă în locașul său.
- ☞ Coborâți capota și dați-i drumul la sfârșitul cursei.
- ☞ Trageți de capotă pentru a verifica corecta ei blocare.

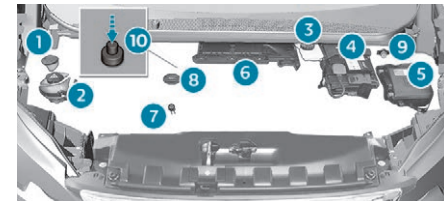
STOP & START SYSTEM

Înainte de orice intervenție în compartimentul motorului, dezactivați sistemul Stop & Start pentru a evita orice risc de rănire asociat unei declanșări automate a modului START.

Motorizări Benzină



Diesel



Aceste motorizări sunt exemple informative.

7

1. Rezervor de lichid de spălare geamuri.
2. Rezervor de lichid de răcire motor.
3. Rezervor lichid de frână.
4. Baterie/siguranțe.
5. Tablou cu siguranțe.
6. Filtru de aer.
7. Joă ulei motor.
8. Bușon de completare ulei de motor.
9. Punct de masă detașat.
10. Pompă de rearmare*

* În funcție de motorizare.

! Circuitul de injecție a motorinei este sub foarte mare presiune. Orice intervenție asupra acestui circuit trebuie realizată exclusiv de un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

Verificare niveluri

Verificați toate aceste niveluri la intervale regulate, conform plan de întreținere al constructorului. Faceți completări dacă este necesar, cu excepția cazurilor când există indicații contrare. În cazul unor pierderi importante de lichid, apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un Service autorizat, pentru verificarea sistemului corespunzător.

! Acest lichid trebuie să respecte recomandările producătorului și specificațiile motorului vehiculului.

! Dacă lucrați sub capotă, aveți grijă: anumite zone ale motorului pot fi extrem de fierbinți (pericol de arsuri), iar electroventilatorul poate porni în orice moment (chiar și cu contactul decuplat).

Produse uzate

! Evitați orice contact prelungit al pielii cu uleiul sau cu lichidele uzate. Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate sau foarte corozive.

♻️ Nu deversați uleiul sau lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ. Duceți uleiul uzat la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat și eliminați-l în containerele puse la dispoziție în acest scop.

Nivelul uleiului de motor



Verificarea se face fie la cuplarea contactului, cu indicatorul de nivel al uleiului de pe tabloul bord (la vehiculele echipate cu indicator electric), fie cu joja manuală.

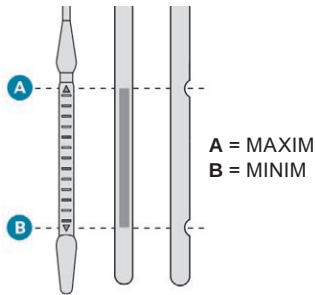
i Pentru a asigura corectitudinea măsurării, vehiculul trebuie parcat pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 de minute.

Este normal să completați nivelul de ulei între două revizii (sau schimburi de ulei). PEUGEOT vă recomandă un control, eventual cu completare de ulei, la fiecare 5.000 km.

Verificare cu joja de ulei

Amplasarea joiei de ulei este ilustrată în schița componentelor de sub capota motorului.

- ☞ Apucați joja de capătul colorat și scoateți-o complet.
- ☞ Ștergeți tija joiei cu o lavetă curată și care nu lasă scame.
- ☞ Introduceți joja în motor, până la capăt, apoi scoateți-o din nou, pentru un control vizual: nivelul corect trebuie să se situeze între reperele **A** și **B**.



Dacă se constată că nivelul depășește reperul **A** sau nu ajunge la reperul **B**, **nu porniți motorul**.

- Dacă nivelul **MAXIM** este depășit (pericol de deteriorare a motorului), contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.
- Dacă nivelul **MINIM** nu este atins, este imperativă completarea cu ulei de motor.

Caracteristicile uleiului

Înainte de a completa cu ulei sau de a schimba uleiul de motor, asigurați-vă ca uleiul corespunde motorizării și că este conform cu recomandările constructorului.

Completare cu ulei motor

Amplasarea orificiului de umplere și completare cu ulei de motor este ilustrată în schița de sub capota motorului.

- ☞ Deșurubați bușonul rezervorului de ulei, pentru a avea acces la gura de umplere.

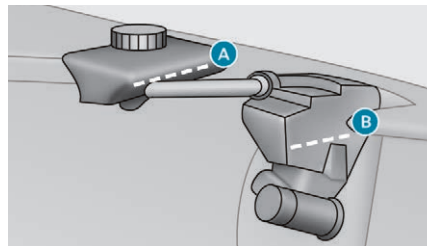
- ☞ Turnați ulei în cantități mici, pentru a evita stropirea cu ulei a componentelor motorului (pericol de incendiu).
- ☞ Așteptați câteva minute înainte de a verifica nivelul cu joja manuală.
- ☞ Completați până la nivelul corect, dacă este necesar.
- ☞ După verificarea nivelului, înfiletați cu grijă bușonul rezervorului de ulei și introduceți joja la locul ei.

i După o completare cu ulei, verificarea făcută, la punerea contactului, cu indicatorul de nivel de pe tabloul de bord nu este valabilă decât după 30 minute de la efectuarea completării.

Schimb ulei de motor

Pentru a păstra fiabilitatea motorului și a dispozitivului antipoluare, nu utilizați niciodată aditivi în uleiul de motor.

Nivelul lichidului de frână



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze între reperul „A” (MAX, situat pe rezervorul deplasat) și reperul „B” (MIN, situat pe rezervorul principal). În caz contrar, verificați uzura plăcuțelor de frână.

Înlocuirea lichidului de răcire

Consultați planul de întreținere personalizat pentru vehiculul dumneavoastră referitor la detalii privind intervalul de efectuare a acestei operațiuni.

Caracteristicile lichidului

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

Nivelul lichidului de răcire



Verificați în mod regulat nivelul lichidului de răcire.

O completare cu acest lichid între două revizii este normală.

Este imperativ ca atât verificarea, cât și completarea să fie efectuate cu motorul rece. Un nivel insuficient creează riscul unor deteriorări importante la nivelul motorului. Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea nivelului „MAXIM”, fără să-l depășească. Dacă nivelul se apropie de reperul „MIN” sau scade sub acest nivel, este imperativă o completare.

Când motorul este cald, temperatura acestui lichid este reglată de electroventilator. Mai mult, întrucât circuitul de răcire este sub presiune, trebuie să așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni. Pentru a evita orice pericol de ardere, în cazul unei completări urgente cu lichid, utilizați o lavetă pentru a deșuruba bușonul cu două ture, pentru a reduce presiunea. Când presiunea a scăzut, scoateți bușonul și completați nivelul.

Caracteristicile lichidului

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

! Electroventilatorul poate porni după oprirea motorului: atenție la obiectele sau hainele care s-ar putea prinde în elice.

Nivelul lichidului de spălare geamuri



Completați nivelul atunci când este necesar.

Caracteristicile lichidului

Pentru a asigura o curățare optimă și pentru a evita înghețarea, completarea până la nivelul maxim sau înlocuirea acestui lichid nu trebuie făcută cu apă.

i În condiții de iarnă, se recomandă utilizarea lichidului pe bază de alcool etilic sau de metanol.

Nivelul aditivului pentru motorină (diesel cu filtru de particule)



Nivelul minim al acestui aditiv este indicat prin aprinderea acestui mator de avertizare, însoțit de un claxon și de un mesaj pe afișajul din tabloul de bord.

Complecare

Nivelul acestui aditiv trebuie completat de urgență, la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Verificări

Dacă nu există indicații contrare, verificați aceste elemente conform indicațiilor din planul de întreținere al constructorului și în funcție de motorizarea vehiculului.

În caz contrar, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat, pentru verificare.

Baterie de 12 V



Bateria nu necesită întreținere. Totuși, verificați în mod regulat strângerea colierelor cu șurub (pentru versiunile fără coliere cu eliberare rapidă) și starea de curățenie a conexiunilor.

i Pentru informații suplimentare despre **bateria de 12 V** și măsurile de precauție care trebuie luate înaintea intervențiilor, consultați rubrica corespunzătoare.

! Versiunile echipate cu sistemul Stop & Start au o baterie cu plumb, de 12 V, cu tehnologie și caracteristici specifice. Înlocuirea acesteia se va face numai de un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Filtru de aer



În funcție de mediu (de exemplu: atmosferă cu praf etc.) și de utilizarea vehiculului (de exemplu: conducere în mediu urban), **schimbați-l, dacă este necesar, de două ori mai des.**

Filtru de habitacul



În funcție de mediu (de exemplu: atmosferă cu praf etc.) și de utilizarea vehiculului (de exemplu: conducere în mediu urban), **schimbați-l, dacă este necesar, de două ori mai des.**

i Un filtru de habitacul îmbăscit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat și poate genera mirosuri neplăcute.

Filtru de ulei



Schimbați filtrul de ulei la fiecare schimbare a uleiului de motor.

Filtru de particule (diesel)



Începutul saturării filtrului de particule este indicat prin aprinderea temporară a acestui martor de avertizare, însoțită de un mesaj despre riscul de colmatare a filtrului.

i Imediat ce condițiile de trafic permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea martorului. Dacă martorul de avertizare nu se stinge, înseamnă că nivelul aditivului diesel este scăzut. Pentru mai multe informații despre **Verificarea nivelurilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

i La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de particule pot fi însoțite de un miros de ars, ceea ce este perfect normal. După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, puteți să constatați emisii de aburi de apă pe eșapament, la accelerare. Acești aburi nu au consecințe asupra comportamentului vehiculului și nici asupra mediului.

Cutie de viteze manuală



Cutie de viteze nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Cutie de viteze automată



Cutie de viteze nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Frână de parcare



Dacă observați că frâna de parcare are cursă prea lungă sau a pierdut din eficacitate, se impune o verificare, chiar și între două revizii.

Acest sistem trebuie verificat de un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Plăcuțe de frână



Uzura frânelor depinde de stilul de condus pe distanțe scurte, mai ales în cazul vehiculelor folosite în orașe. În acest caz se poate impune verificarea stării frânelor, chiar și între reviziile prestabilite.

În afara cazului în care au loc scurgeri de lichid de frână, scăderea nivelului acestuia indică o uzură a plăcuțelor de frână.

Uzura discurilor / tamburilor de frână



Pentru orice informație referitoare la verificarea uzurii discurilor/tamburului de frână, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Frâna de parcare electrică



Acest sistem nu necesită întreținere de rutină. Totuși, în caz de probleme, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat, pentru verificarea sistemului.

i Pentru mai multe informații privind **Frâna de parcare electrică**, consultați rubrica corespunzătoare.

Roți și pneuri



Presiunea se verifică la rece în toate pneurile (inclusiv în roata de rezervă) cel puțin o dată pe lună și înaintea unei deplasări lungi.

Presiunile indicate pe etichetă sunt valabile pentru pneurile „reci”. Dacă ați rulat mai mult decât 10 minute sau 10 kilometri cu peste 50 km/h, pneurile sunt calde; va trebui să adăugați 0,3 bari (30 kPa) la presiunile indicate pe etichetă.

Presiunea insuficientă duce la creșterea consumului de carburant. Presiunea necorespunzătoare în pneuri provoacă uzura prematură a pneurilor și afectează ținuta de drum a vehiculului. Pericol de accident! Deplasarea cu pneuri uzate sau deteriorate reduce randamentul frânării și controlul asupra direcției. Se recomandă verificarea periodică a stării pneurilor (suprafața de rulare și taloanele) și a jantelor, precum și a ventilelor. Utilizarea unor roți și pneuri diferite de cele specificate poate afecta durata de viață a pneurilor, mișcarea roților, garda la sol și vitezometrul. De asemenea, poate afecta ținuta de drum.

Montarea unor pneuri diferite pe punțile față, respectiv spate poate duce la funcționarea incorectă a sistemului ESC.

! Nu utilizați decât produse recomandate de PEUGEOT sau produse de calitate și caracteristici echivalente.

În scopul optimizării funcționării componentelor la fel de importante ca sistemul de frânare, PEUGEOT selectează și propune produse cu totul specifice. După spălarea vehiculului, când umiditatea este crescută, sau în condiții de iarnă, se poate forma gheață pe discurile și plăcuțele de frână; eficacitatea sistemului de frânare poate fi redusă. Efectuați ușoare manevre de frânare, pentru a usca sau a dezgheța frânele.

AdBlue® (Motoare BlueHDi)

Pentru a proteja mediul înconjurător și pentru a se conforma prevederilor standardului Euro 6, fără a afecta performanțele sau consumul de carburant al motoarelor diesel, PEUGEOT a ales pentru tratarea gazelor de eșapament un dispozitiv care asociază sistemul SCR (Reducere Catalitică Selectivă) și filtrul de particule (FAP).

Sistem SCR

Folosind lichid AdBlue®, care conține uree, un catalizator transformă până la 85% din oxizii de azot (NOx) în azot și apă, substanțe inofensive pentru sănătate și mediul înconjurător.



Lichidul AdBlue® se păstrează într-un **rezervor special**, cu capacitatea de aproximativ 17 litri.

Imediat ce se atinge nivelul de rezervă, se declanșează automat o avertizare: mai puteți parcurge 2.400 km până la golirea completă a rezervorului.

! Dacă rezervorul de AdBlue® este gol, pornirea motorului este împiedicată de un sistem impus de lege. Dacă sistemul SCR este defect, nivelul de emisii al vehiculului nu mai corespunde standardului Euro 6: vehiculul devine poluant.

În cazul unei defecțiuni confirmate a sistemului SCR, trebuie să vă adresați cât mai repede unui reparator agreat PEUGEOT sau unui Service autorizat: după parcurgerea unei distanțe de 1.100 km, se va activa automat un dispozitiv care va împiedica pornirea motorului.

În ambele cazuri, un indicator de autonomie indică distanța pe care o puteți parcurge înainte de imobilizarea vehiculului.

i Pentru mai multe informații despre **martorii de avertizare** și despre avertizările asociate, consultați secțiunile corespunzătoare.

i **Înghețarea lichidului AdBlue®**
AdBlue® îngheață la temperaturi mai mici de aproximativ -11° C. Sistemul SCR include un dispozitiv de încălzire a rezervorului de aditiv AdBlue®, ceea ce permite rularea în condiții de frig extrem.

Alimentare cu AdBlue®

i Se recomandă să completați cu AdBlue® la prima avertizare privind atingerea nivelului de rezervă.

- !** Pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului SCR:
- Utilizați exclusiv lichid AdBlue® care respectă standardul ISO 22241.
 - Nu treceți niciodată lichidul AdBlue® în alt recipient, deoarece acest lucru îi afectează puritatea.
 - Nu diluați niciodată AdBlue® cu apă.

Puteți obține AdBlue® de la un dealer PEUGEOT sau de la un Service autorizat.

i De asemenea, puteți vizita o stație de distribuție echipată cu pompe de AdBlue®, concepute special pentru autoturisme personale (versiunile cu acces la rezervorul de AdBlue® prin capacul de protecție a bușonului).

! Nu completați niciodată cu un distribuitor de AdBlue® rezervat camioanelor de mare tonaj.

Recomandări pentru depozitare

AdBlue® îngheață la aproximativ -11° C și se deteriorează la temperaturi mai mari 25° C. Recipientele trebuie depozitate într-un loc răcoros, ferit de lumina directă a soarelui. În aceste condiții, lichidul poate fi păstrat cel puțin un an.

Dacă aditivul a înghețat, va putea fi utilizat după dezghețarea completă, la temperatură ambiantă.

! Nu păstrați niciodată recipiente de AdBlue® în vehicul.

Măsuri de precauție în timpul utilizării

Lichidul AdBlue® este o soluție pe bază de uree. Este neinflamabil, incolor și inodor (dacă este păstrat într-un loc răcoros).

În cazul contactului cu pielea, spălați zona afectată cu apă și săpun. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu apă din abundență sau cu o soluție pentru spălare oculară, timp de cel puțin 15 minute. Dacă resimțiți o senzație persistentă de arsură sau iritație, solicitați asistență medicală.

În caz de ingerare, clătiți imediat gura cu apă curată, apoi beți multă apă.

În anumite condiții (de exemplu la temperaturi ridicate), nu poate fi exclus riscul de degajare a vaporilor de amoniac: nu inhalați vapori. Amoniacul are un efect iritant asupra mucoaselor (ochi, nas și gât).

! Nu lăsați AdBlue® la îndemâna copiilor. Păstrați lichidul în recipientul original.

Procedura

Înainte de a începe completarea, asigurați-vă că vehiculul este parcat pe o suprafață plană și orizontală.

În timpul iernii, verificați dacă temperatura din vehicul este mai mare decât -11° C. În caz contrar, aditivul AdBlue® este înghețat și nu va putea fi turnat în rezervor. Parcați vehiculul într-un loc mai cald timp de câteva ore, înainte de a efectua completarea.

! În caz de pană de AdBlue® confirmată printr-un mesaj „Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă”, trebuie să completați cu cel puțin 5 litri.

! Nu turnați niciodată AdBlue® în rezervorul de motorină.

i Pentru informații concrete despre configurația accesului la rezervorul de AdBlue® (prin portbagaj sau capacul de protecție a bușonului), consultați detaliile de mai jos.

! Dacă sar stropi de AdBlue® sau apar scurgeri pe vehicul, clătiți imediat cu apă rece sau ștergeți cu o lavetă umedă. Dacă lichidul s-a cristalizat, îndepărtați-l cu un burete și apă fierbinte.

! Important: în cazul adăugării de aditiv după o pană provocată de golirea rezervorului de AdBlue, trebuie să așteptați aproximativ 5 minute înainte de a pune contactul, **fără a deschide ușa șoferului, fără a debloca deschiderile vehiculului, fără a introduce cheia în contactor și fără a introduce cheia în sistemul „Acces și Pornire Mâini Libere” din habitacul.**

Puneți contactul și, după un interval de așteptare de 10 secunde, porniți motorul.

Acces la rezervorul de AdBlue® prin portbagaj

Umplerea rezervorului de AdBlue® este prevăzută la fiecare revizie de rutină a vehiculului la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

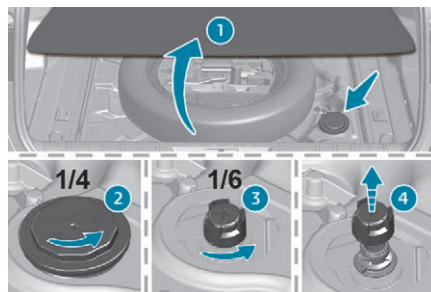
Cu toate acestea, în funcție de capacitatea rezervorului, se poate impune completarea cu lichid între două revizii, imediat ce acest lucru este indicat printr-o avertizare (martori de avertizare și mesaj).

Puteți apela la un reparator agreat PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Dacă intenționați să completați personal, citiți cu atenție următoarea procedură.

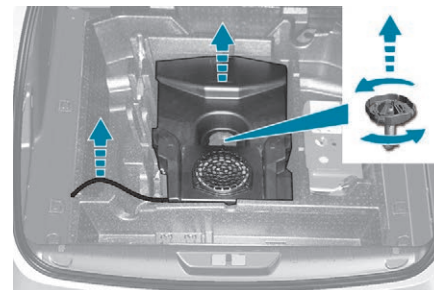
Ambalarea într-un recipient cu dispozitiv antistropire simplifică operațiile de completare a cantității.

☞ Taiati contactul și scoateți cheia.

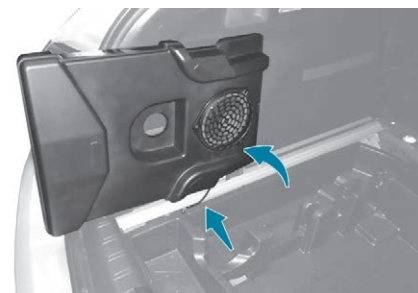


- ☞ Ridicați covorașul din portbagaj și apoi, în funcție de echipare, îndepărtați roata de rezervă și/sau caseta de depozitare.
- ☞ Rotiți capacul cu un sfert de tură în sens invers acelor de ceas, fără a apăsa, și degajați-l în sus.
- ☞ Rotiți bușonul albastru în sens invers acelor de ceas.
- ☞ Faceți rost de recipiente de aditiv AdBlue®. După verificarea datei de expirare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare de pe eticheta acestora, înainte de a turna conținutul recipientului în rezervorul de aditiv AdBlue® al vehiculului.
- ☞ După completare, executați aceste operații în ordine inversă.

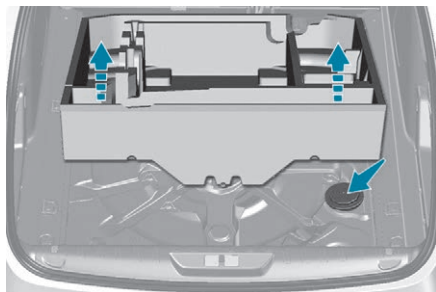
Cu subwoofer



- Degajați cu atenție cablul electric din locașul său, pentru a beneficia de o lungime mai mare a acestuia.
- Deșurubați piulița centrală și scoateți elementul de fixare (șurubul și piulița).



- ☞ Așezați incinta acustică de sunete joase pe partea laterală a portbagajului.

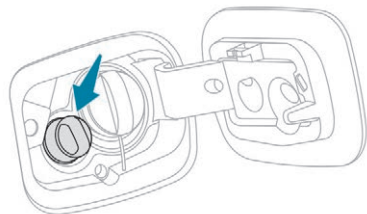


☞ Îndepărtați sau ridicați compartimentul de depozitare.

Pentru remontare, mai întâi slăbiți parțial piulița.

Acces la rezervorul de AdBlue® prin capul de protecție a bușonului

Prezența unui capac albastru în interiorul capacului de protecție a bușonului indică accesul la AdBlue®.



Citiți cu atenție următoarea procedură pentru a efectua corect operația de completare.

- ☞ Tăiați contactul și scoateți cheia.
- ☞ Cu vehiculul deblocat și capacul de protecție a bușonului de carburant deschis, rotiți în sens invers acelor de ceasornic capacul albastru al bușonului de AdBlue®.
- ☞ Procurați un recipient de AdBlue®. Verificați data de expirare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare de pe etichetă și turnați conținutul recipientului în rezervorul de lichid AdBlue® al vehiculului.

Sau

- ☞ Introduceți pistolul de la pompa de umplere cu AdBlue® și completați rezervorul până la oprirea automată a debitului.



Important:

Pentru a evita revărsarea rezervorului de AdBlue®, se recomandă:

- ☞ Să completați cu o cantitate cuprinsă între 10 și 13 litri, folosind recipientul de AdBlue®.

Sau

- ☞ Să opriți alimentarea după a treia închidere automată a pistolului, în cazul în care alimentați într-o stație de distribuție.

- ☞ După ce completați, executați aceleași operații în ordine inversă.

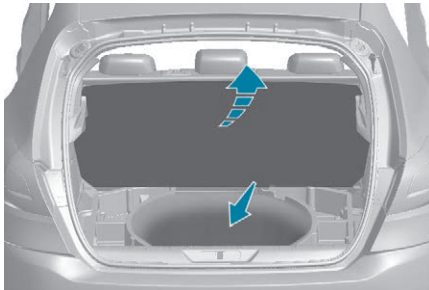
Trusă de scule

Cuprinde toate sculele livrate împreună cu vehiculul.

Conținutul trusei depinde de nivelul de echipare a vehiculului:

- kit de depanare provizorie a pneului,
- roată de rezervă.

Acces la instrumente

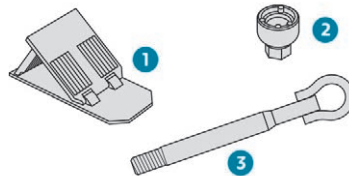


Instrumentele sunt în portbagaj, sub planșeu.

! Toate aceste scule sunt specifice vehiculului și pot să difere în funcție de echipare.
Nu le utilizați în alte scopuri.

! Cricul trebuie utilizat numai pentru înlocuirea unei roți cu pană.
Nu utilizați alt cric decât cel furnizat împreună cu acest vehicul.
Dacă vehiculul nu este echipat cu un cric original, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru a-l procura pe cel corect.
Cricul respectă standardele europene definite în Directiva referitoare la echipamente tehnice 2006/42/CE.
Cricul nu necesită întreținere.

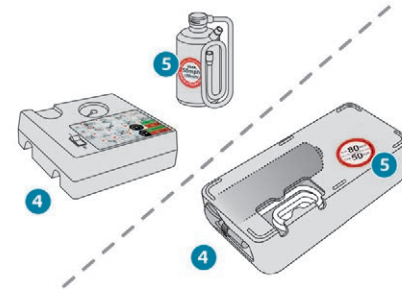
Lista de scule



1. Cale pentru imobilizarea vehiculului (în funcție de echipare).
2. Adaptor pentru șuruburi antifurt (în torpedu) (în funcție de echipare). Permite adaptarea cheii pentru demontarea roților la șuruburile speciale „antifurt”.
3. Inel de remorcare detașabil.

Pentru mai multe informații despre **Remorcarea vehiculului** și utilizarea inelului de remorcare detașabil, consultați secțiunea corespunzătoare.

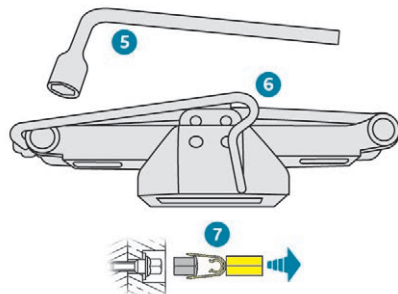
Cu kit de depanare provizorie pneuri



4. Kit de depanare provizorie pneuri (în funcție de echipare). Conține un compresor de 12 V și un cartuș de material de etanșare pentru repararea temporară a roții și reglarea presiunii pneului.
5. Autocolant cu limită de viteză.

Pentru mai multe informații despre **Kitul de depanare provizorie pneuri**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Cu roată de rezervă



5. Cheie pentru demontarea roților. Permite demontarea capacului de roată și a șuruburilor de roata.
6. Cric cu manivelă integrată. Permite ridicarea vehiculului.
7. Sculă pentru demontarea capacelor de protecție a șuruburilor de roată (în funcție de echipare). Permite demontarea protecțiilor de pe capul șuruburilor de roată, în cazul jantelor din aluminiu.

Pentru mai multe informații despre **Roata de rezervă**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Kit de depanare provizorie pneuri

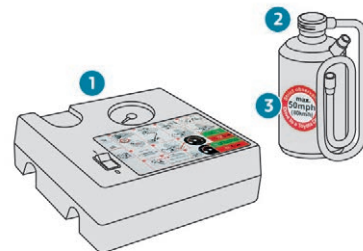
i Scanați codul QR de la pagina 3 pentru a vizualiza înregistrările video explicative.

Compus dintr-un compresor și un cartuş cu material de etanșare, acesta permite o **depanare temporară** a pneului, pentru a putea ajunge la cel mai apropiat atelier auto. Este conceput pentru a repara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului.

i Circuitul electric al vehiculului permite conectarea compresorului pe durata necesară reparării pneului deteriorat.

i Pentru mai multe informații privind **Trusa de scule**, consultați rubrica corespunzătoare.

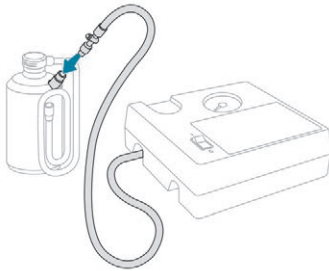
Componența kitului



1. Compresor de 12 V cu manometru integrat.
2. Cartuş cu material de etanșare, cu furtun integrat.
3. Autocolant cu limită de viteză.

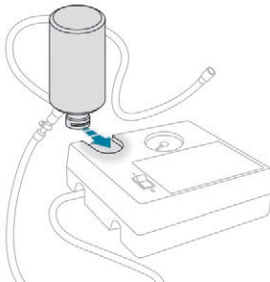
Procedura de reparare

- ☞ Parcați vehiculul fără a obstrucționa circulația și acționați frâna de parcare.
- ☞ Respectați instrucțiunile de siguranță (semnal de avarie, triunghi de presemnalizare, purtați o vestă reflectorizantă etc.) conform legislației în vigoare în țara în care conduceți.
- ☞ Tăiați contactul.
- ☞ Desfaceți conducta depozitată sub compresor.



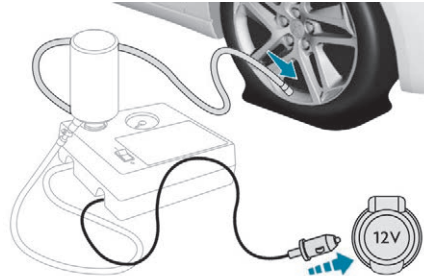
- ☞ Racordați conducta compresorului la recipientul cu lichid de etanșare.

! Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a penetrat pneul.



- ☞ Răsturnați recipientul cu lichid de etanșare și fixați-l în decupajul special din compresor.

- ☞ Scoateți capacul ventilului pneului ce trebuie reparat și țineți-l într-un loc curat.



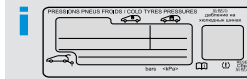
- ☞ Racordați tubul recipientului cu lichid de etanșare la ventilul pneului ce trebuie reparat și strângeți ferm.
- ☞ Aveți grijă ca întrerupătorul compresorului să fie în poziția „O”.
- ☞ Desfaceți complet cablul electric depozitat sub compresor.
- ☞ Conectați din nou fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.

! Nu se poate utiliza decât priza de 12 V din partea din față a vehiculului.



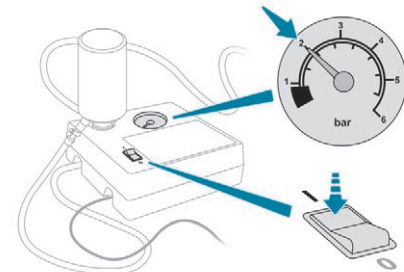
- ☞ Aplicați autocolanțul cu limita de viteză.

! Autocolanțul cu limita de viteză trebuie lipit la interiorul vehiculului, în câmpul vizual al șoferului, pentru a vă aduce aminte că o roată este în utilizare temporară.



Presiunea de umflare a pneurilor este indicată pe această etichetă.

- ☞ Puneți contactul.

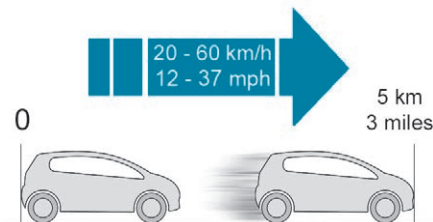


- ☞ Porniți compresorul prin rotirea întrerupătorului în poziția „I” până când presiunea pneului ajunge la 2 bari. Produsul de etanșare este injectat sub presiune în pneu; nu deconectați tubul de pe ventil în timpul acestei operații (risic de pierdere aer).

! Dacă după 7 minute presiunea nu atinge valoarea de 2 bari, pneul nu mai poate fi reparat; apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru asistență.

- ☞ Deplasați întrerupătorul în poziția „O”.
- ☞ Deconectați fișa electrică a compresorului de la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Puneți la loc capacul pe valvă.
- ☞ Îndepărtați kitul.
- ☞ Îndepărtați și apoi depozitați cutia cu materialul de etanșare.

! Atenție, materialul de etanșare este nociv în caz de ingerare și iritant pentru ochi. Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor. Data limită de utilizare a lichidului este înscrisă pe recipient. După utilizare, nu aruncați recipientul în mediul înconjurător, predați-l unui dealer PEUGEOT sau unei organizații care se ocupă cu recuperarea acestor recipiente. Nu uitați să vă reprovizionați cu un recipient nou de material de etanșare, disponibil în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



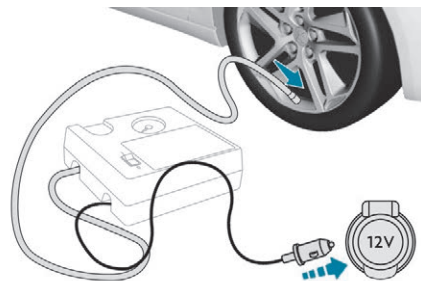
- ☞ Conduceți imediat pe o distanță de aproximativ cinci kilometri, la viteză redusă (între 20 și 60 km/h), pentru a astupa fisura.
- ☞ Opiți-vă pentru a verifica reparația și pentru a **măsura presiunea în pneuri**, utilizând kitul.

! Nu depășiți viteza de 80 km/h în timpul rulării cu un pneu reparat prin folosirea acestui tip de kit.

Controlul/reglarea presiunii în pneuri

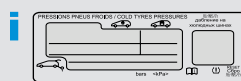
i Puteți, de asemenea, utiliza compresorul, fără injectare de produs de etanșare, pentru a controla și, dacă este necesar, pentru a regla presiunea în pneuri

- ☞ Scoateți capacul ventilului pneului și țineți-l într-un loc curat.
- ☞ Desfaceți conducta depozitată sub compresor.

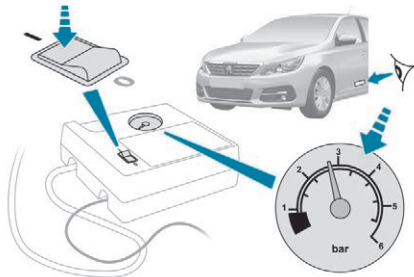


- ☞ Înșurubați conducta pe ventil și strângeți ferm.
- ☞ Aveți grijă ca întrerupătorul compresorului să fie în poziția „O”.
- ☞ Desfaceți complet cablul electric depozitat sub compresor.
- ☞ Conectați din nou fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Puneți contactul.

! Compresorul poate fi alimentat numai de la prizele de 12 V situate în partea din față a vehiculului și în portbagaj.



Presiunea de umflare a pneurilor este indicată pe această etichetă.



- ☞ Porniți compresorul deplasând întrerupătorul în poziția „I” și ajustați presiunea conform cu datele de pe eticheta de presiune a pneurilor. Pentru dezumflare: apăsați butonul negru de pe furtunul compresorului, de lângă conectorul valvei.

❗ Dacă presiunea nu atinge valoarea de 2 bari în decurs de 7 minute, pneul nu mai poate fi reparat; solicitați asistență unui dealer PEUGEOT sau unui Service autorizat.

- ☞ După ce a fost atinsă presiunea respectivă, deplasați întrerupătorul în poziția „O”.
- ☞ Îndepărtați și depozitați kitul.

❗ Nu conduceți cu peste 200 km/h cu pneul reparat; schimbați-l la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

❗ Dacă se schimbă presiunea într-unul sau mai multe pneuri, sistemul de detectare a pneurilor dezumflate trebuie reinițializat. Pentru mai multe informații privind **Detectarea pneului dezumflat**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Kit de depanare provizorie pneuri

❗ Scanați codul QR de la pagina 3 pentru a vizualiza înregistrările video explicative.

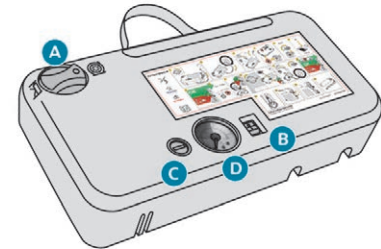
Acest kit este compus dintr-un compresor și un cartuş cu produs de etanşare.

Permite **repararea temporară** a pneului. Astfel, puteți ajunge la cel mai apropiat atelier de reparații auto. Este conceput pentru a repara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului. Compresorul permite controlul și ajustarea presiunii din pneu.

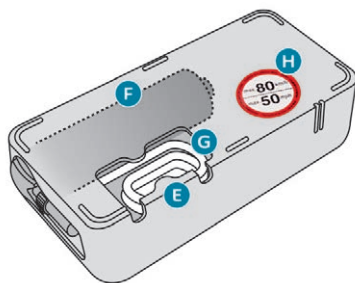
❗ Circuitul electric al vehiculului permite conectarea compresorului pe durata necesară reparării pneului deteriorat.

❗ Pentru mai multe informații privind **Trusa de scule**, consultați rubrica corespunzătoare.

Componența kitului



- A. Selector de poziție „Reparare” sau „Umflare”.
- B. Întrerupător pornit /oprit O.
- C. Buton de dezumflare.
- D. Manometru (în bari și psi).



- E. Compartiment care conține un cablu cu adaptor pentru priză de 12 V.
- F. Cartuș cu produs de etanșare.
- G. Tub alb cu dop pentru reparare și umflare.
- H. Autocolant cu limită de viteză.

Procedură de reparare

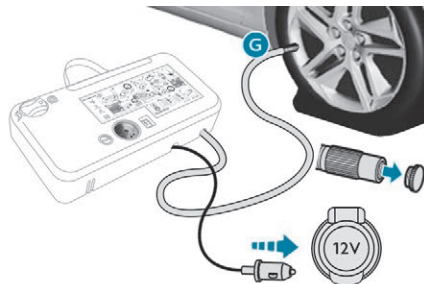
1. Etanșare

- ☞ Parcați vehiculul fără a obstrucționa circulația și acționați frâna de parcare.
- ☞ Respectați instrucțiunile de siguranță (semnal de avarie, triunghi de presemanalizare, purtați o vestă reflectorizantă etc.) conform legislației în vigoare în țara în care conduceți.
- ☞ Tăiați contactul.



- ☞ Rotiți selectorul **A** în poziția „Reparare”.
- ☞ Verificați ca întrerupătorul **B** să fie în poziția „O”.

! Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a străpuns pneul.



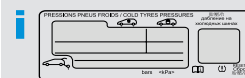
- ☞ Derulați complet tubul alb **G**.
- ☞ Deșurubați dopul tubului alb.
- ☞ Racordați tubul alb la valva pneului ce trebuie reparat.
- ☞ Conectați fișa electrică a compresorului la priză de 12 V a vehiculului.

! Nu se poate utiliza decât priză de 12 V din **partea din față** a vehiculului.



- ☞ Aplicați autocolantul cu limita de viteză.

! Autocolantul cu limita de viteză trebuie lipit în interiorul vehiculului, în câmpul vizual al șoferului, pentru a vă aminti că acea roată poate fi utilizată doar temporar.



Presiunea de umflare a pneurilor este indicată pe această etichetă.

- ☞ Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze.

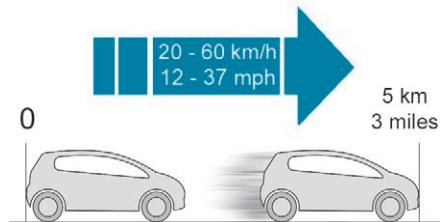
i Nu porniți compresorul înainte de a racorda conducta albă la valva pneului: produsul de etanșare se va răspândi la exterior.

- ☞ Puneți în funcțiune compresorul, trecând butonul **B** în poziția I, până când presiunea din pneu ajunge la 2,0 bari. Produsul de etanșare este injectat sub presiune în pneu; nu deconectați tubul de pe valvă în timpul acestei operații (risc de stropire).

I Dacă după aproximativ cinci până la șapte minute presiunea nu atinge valoarea prevăzută, pneul nu mai poate fi reparat; consultați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat pentru asistență.

☞ Îndepărtați kitul și înfiletați dopul tubului alb. Manipulați-l cu atenție pentru a nu păta vehiculul cu lichid. Păstrați kitul la îndemână.

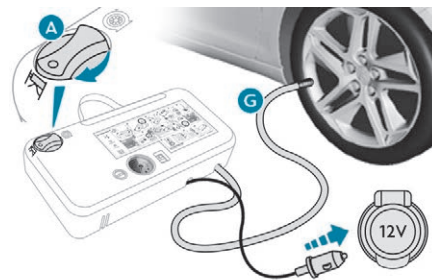
! Fiți atenți, materialul de etanșare este nociv în caz de ingerare și irită ochii. Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor.



☞ Conduceți imediat pe o distanță de aproximativ cinci kilometri, la viteză redusă (între 20 și 60 km/h), pentru a astupa fisura.

☞ Opriți-vă pentru a verifica reparația și pentru a **măsura presiunea în pneuri**, utilizând kitul.

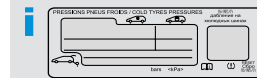
2. Umflare



☞ Rotiți selectorul **A** în poziția „Umflare”.

- ☞ Derulați complet tubul alb **G**.
- ☞ Racordați direct tubul alb la valva roții reparate.
- ☞ Conectați fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.

! Nu se poate utiliza decât priza de 12 V din **partea din față** a vehiculului.



Presiunea de umflare a pneurilor este indicată pe această etichetă.

☞ Porniți vehiculul și lăsați motorul să funcționeze.

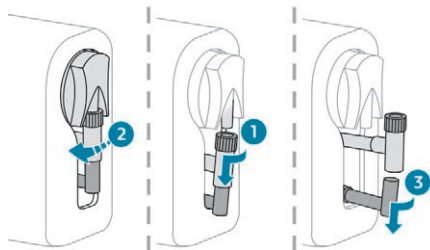
! Prezentați-vă cât mai curând la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat. Este imperativ să informați tehnicianul despre utilizarea kitului. După diagnosticare, tehnicianul vă va informa dacă pneul poate fi reparat sau trebuie înlocuit.

- ☞ Ajustați presiunea cu ajutorul compresorului (pentru umflare: întrerupătorul **B** în poziția **I**; pentru dezumflare: întrerupătorul **B** în poziția **O** și apăsați pe butonul **C**), conform etichetei de presiune a pneurilor vehiculului, situată la nivelul ușii șoferului. O pierdere ulterioară considerabilă de presiune indică faptul că fisura din pneu nu a fost colmatată, consultați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat pentru asistență.
- ☞ Îndepărtați și depozitați kitul.

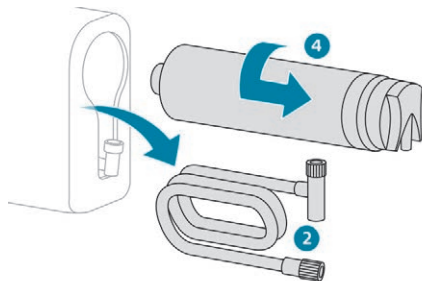
! ☞ Rulați cu viteză redusă (maximum 80 km/h), pe o distanță de cel mult 200 km.

În caz de pană

Îndepărtarea tubului și a cartușului



- ☞ Rotiți ansamblul tub 2 spre stânga până la contactul cu caseta.
- ☞ Deconectați conectorul 1 al cartușului, rotindu-l cu un sfert de tură în sens antiorar.
- ☞ Trageți ușor afară furtunul central 2 apoi deconectați conectorul 3 al furtunului de intrare a aerului, rotindu-l cu un sfert de tură în sens antiorar.



- ☞ Îndepărtați ansamblul tub 2.
- ☞ Țineți compresorul în poziție verticală.
- ☞ Deșurubați cartușul 4 pe la partea inferioară.

Pentru montarea cartușului nou și a tubului nou, efectuați aceste operații în ordine inversă.

! Aveți grijă de fluidul scurs.
Data limită de utilizare a lichidului este înscrisă pe cartuș.

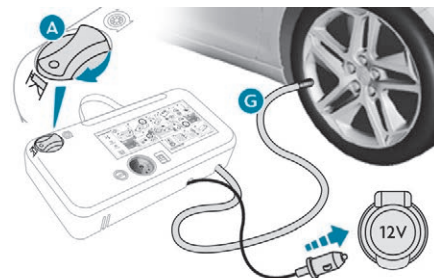
Cartușul produsului de etanșare este proiectat pentru unică folosință; acesta trebuie înlocuit chiar dacă a fost folosit doar parțial.

După utilizare, nu aruncați cartușul, ci predați-l la un dealer PEUGEOT sau la o societate abilitată pentru recuperarea acestuia.

Nu uitați să vă procurați un nou cartuș, care este disponibil la dealerii PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Controlul/reglarea presiunii în pneuri

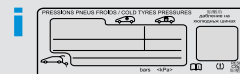
i Puteți utiliza compresorul și fără injectare de produs de etanșare, pentru a controla și, dacă este necesar, pentru a regla presiunea în pneuri.



- ☞ Rotiți selectorul A în poziția „Umflare”.
 - ☞ Derulați complet tubul alb G.
 - ☞ Racordați tubul la valva roții.
- ☞ Conectați din nou fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.

! Nu se poate utiliza decât priza de 12 V din **partea din față** a vehiculului.

- ☞ Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze.



Presiunea de umflare a pneurilor este indicată pe această etichetă.

- ☞ Ajustați presiunea folosind compresorul (pentru umflare: întrerupătorul **B** în poziția „I”; pentru dezumflare: întrerupătorul **B** în poziția „O” și apăsați pe butonul **C**), conform etichetei de presiune a pneurilor vehiculului.

I Dacă după aproximativ cinci până la șapte minute presiunea nu atinge valoarea prevăzută, pneul nu mai poate fi reparat; consultați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat pentru asistență.

- ☞ Îndepărtați și depozitați kitul.

! Nu conduceți mai mult de 200 km cu pneul reparat; schimbați-l la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat.

! Dacă se schimbă presiunea într-unul sau mai multe pneuri, sistemul de detectare a pneurilor dezumflate trebuie reinițializat. Pentru mai multe informații privind **Detectarea pneului dezumflat**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Roată de rezervă

I Scanați codul QR de la pagina 3 pentru a vizualiza înregistrările video explicative.

Procedură de schimbare a unei roți cu pană cu o roată de rezervă, utilizând instrumentele cu care este echipat vehiculul.

I Pentru mai multe informații privind **Trusa de scule**, consultați rubrica corespunzătoare.

! Cricul trebuie utilizat numai pentru înlocuirea unei roți cu pană.

I Cricul nu necesită întreținere.

I Cricul respectă reglementările europene definite în Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice.

I **Roata cu capac de roată**
La montarea roții, remontați capacul de roată începând cu plasarea deschiderii în dreptul valvei. Apoi, apăsați cu palma pe toata circumferința.

- ☞ Parcați vehiculul fără a obstrucționa circulația și acționați frâna de parcare.
- ☞ Respectați instrucțiunile de siguranță (semnal de avarie, triunghi de presemanalizare, purtați o vestă reflectorizantă etc.) conform legislației în vigoare în țara în care conduceți.
- ☞ Tăiați contactul.

Acces la roata de rezervă

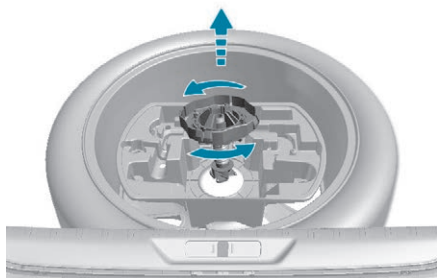


Roata de rezervă este situată în portbagaj, sub podea.

În funcție de țara de comercializare, roata de rezervă are janta din tablă, din aluminiu, sau este de tip „galeț”.

Pentru acces la roata de rezervă, consultați în prealabil rubrica referitoare la **Acces la scule**.

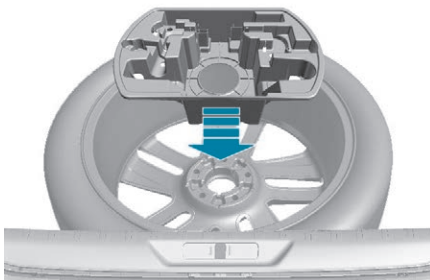
Scoaterea roții din portbagaj



- ☞ Deșurubați piulița centrală (colorată).
- ☞ Îndepărtați dispozitivele de fixare (piuliță și șurub).
- ☞ Ridicați roata de rezervă, prinzând-o de partea din spate.
- ☞ Scoateți roata din portbagaj.

Depunerea roții în portbagaj

- ☞ Așezați roata în locaș.
- ☞ Învârtiți piulița de pe șurub (colorată) cu câteva ture pentru a o slăbi,
- ☞ Așezați dispozitivul de fixare (piuliță și șurub) în centrul roții.
- ☞ Însurubați piulița centrală până la capăt – se va auzi un clic, pentru a fixa corect roata.



- ☞ Așezați caseta în mijlocul roții și fixați-o.
- ☞ Așezați pe locul ei caseta de depozitare din polistiren.

Demontarea unei roți

Parcarea vehiculului

Opriti într-un loc unde nu deranjați circulația: terenul trebuie să fie orizontal, stabil și nealunecos.

Dacă vehiculul este echipat cu frână de staționare manuală, acționați frâna de staționare și verificați aprinderea matorului frânei.

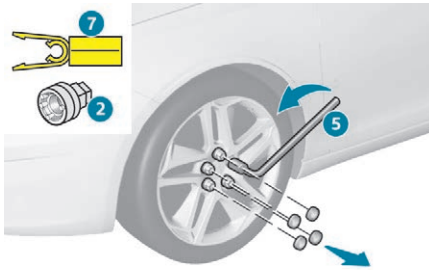
Dacă vehiculul este echipat cu frână de staționare electrică, acționați frâna de staționare, cu excepția cazului în care aceasta este programată în mod automat și verificați aprinderea matorului de frână și a matorului P de pe clapeta frânei de staționare. Decuplați contactul.

Dacă vehiculul este echipat cu cutie de viteze manuală, cuplați prima treaptă pentru a bloca roțile.

Dacă vehiculul este echipat cu cutie de viteze automată, plasați selectorul în poziția P pentru a bloca roțile.

Asigurați-vă, în mod obligatoriu, că ocupanții au coborât din vehicul și se află într-o zonă care le garantează siguranța.

Nu vă așezați niciodată sub un vehicul ridicat numai pe cric. Utilizați un suport fix, rigid.

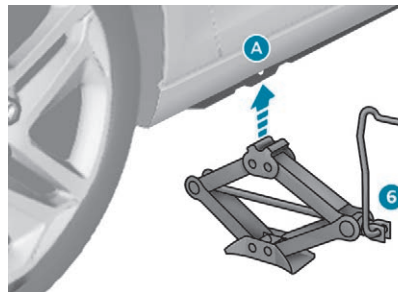


- ☞ Îndepărtați capacul (sau capacele) de protecție de pe capul fiecărui șurub, utilizând scula 7 (în funcție de echipare).
- ☞ Montați piulița antifurt 2 pe cheia de demontare a roșii 5, pentru a debloca șurubul antifurt (în funcție de echipare).
- ☞ Deblocați restul șuruburilor cu ajutorul cheii 5.

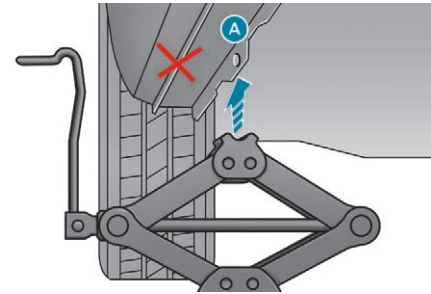
- !** Nu utilizați:
- cricul pentru alte acțiuni decât ridicarea vehiculului,
 - un alt cric decât cel furnizat de constructor.



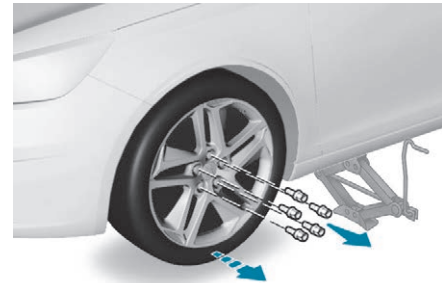
- ☞ Poziționați talpa cricului pe sol și aveți grijă ca aceasta să fie chiar sub punctul A în față sau punctul B în spate (punctul mai apropiat de roata de schimbat).



- ☞ Desfaceți cricul 6 până când capul acestuia intră în contact cu locul A sau B utilizat. Zona de sprijin A sau B a vehiculului trebuie să intre bine în partea centrală a capului cricului.



- ☞ Ridicați vehiculul până când se creează un spațiu suficient între roată și sol, astfel încât să se poată monta cu ușurință roata de rezervă (fără pană).



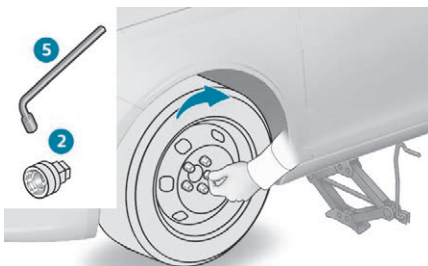
- ☞ Scoateți șuruburile și așezați-le într-un loc curat.
- ☞ Îndepărtați roata.

! Asigurați-vă că cricul este perfect stabil. Dacă solul este alunecos sau instabil, cricul poate aluneca sau poate ceda. Pericol de rănire!
Aveți grijă să poziționați cricul doar în amplasamentele **A** sau **B** sub vehicul, astfel încât capul cricului să fie bine centrat în zona de sprijin a vehiculului. În caz contrar, vehiculul poate fi deteriorat și/sau cricul poate ceda. Pericol de rănire!

Montarea unei roți



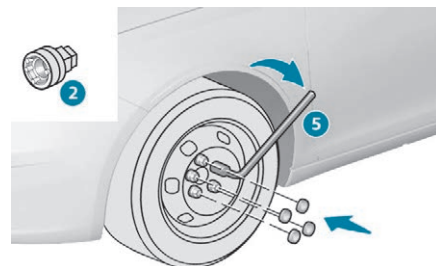
! **Montarea roții de rezervă de tip „galet”**
Dacă vehiculul este echipat cu roți cu jante din aluminiu, este normal să constatați, la strângerea șuruburilor, că șaibele nu vin în contact direct cu roata de rezervă tip „galet”. Fixarea roții se face prin suprafața conică a fiecărui șurub.



- ☞ Așezați roata pe butuc.
- ☞ Înșurubați suruburile cu mâna, până la capăt.
- ☞ Efectuați o prestrângere a șurubului antifurt cu cheia de demontare/montare roți **5**, echipată cu adaptorul antifurt **2** (în funcție de echipare).
- ☞ Strângeți provizoriu suruburile cu cheia **5**.



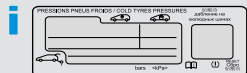
- ☞ Coborâți vehiculul pe sol.
- ☞ Pliati cricul **6** și îndepărtați-l.



- ☞ Blocați șurubul antifurt cu cheia de demontare/montare roți **5**, echipată cu adaptorul antifurt **2** (în funcție de echipare).
- ☞ Strângeți suruburile cu cheia de demontare roți **5**.
- ☞ Remontați capacul(ele) șuruburilor (în funcție de versiune).
- ☞ Depozitați instrumentele în caseta suport.

! După înlocuirea unei roți

Pentru a așeza corect roata defectă în portbagaj, ridicați întâi masca centrală. Dacă mergeți cu roata de rezervă de tip „galet”, nu depășiți viteza de 80 km/h. Verificați cât mai curând dacă șuruburile sunt strânse corect, precum și presiunea roții de rezervă, la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat. Reparați roata cu pană și remonțați-o pe vehicul cât mai curând. Dacă vehiculul este echipat cu un sistem de detectare a pneurilor dezumflate, controlați presiunea din pneuri și reinițializați sistemul. Pentru mai multe informații despre **Detectarea pneului dezumflat**, consultați secțiunea corespunzătoare.



Presiunea de umflare a pneurilor este indicată pe această etichetă.

Înlocuirea unui bec

! Proiectoarele sunt dotate cu geamuri din policarbonat, acoperite cu lac de protecție:

- ☞ **nu le curățați cu lavete uscate sau abrazive, nici cu produse pe bază de detergenți sau solvenți,**
- ☞ utilizați un burete și soluție de apă cu săpun sau un produs cu pH neutru,
- ☞ utilizând sistemul de spălare de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu îndreptați mult timp pistolul spre proiectoare, farurilor sau contururile acestora pentru a evita deteriorarea lacului de protecție și a garniturii de etanșare.

! Becul se schimbă după tăierea contactului, dacă farul este stins de mai multe minute. Pericol de arsuri grave!

- ☞ Nu atingeți direct becul: utilizați lavete fără scame.

Este absolut necesară utilizarea exclusivă a becurilor anti-ultraviolett (UV), pentru a nu deteriora proiectorul.

Înlocuiți întotdeauna un bec defect cu altul nou de același tip și cu aceleași caracteristici.

! În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

Diode electroluminiscente – LED-uri

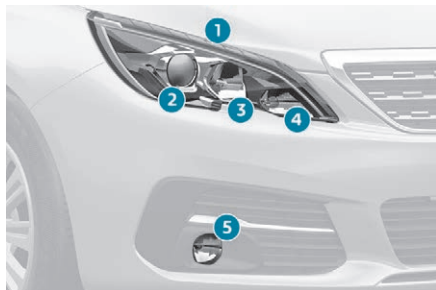
! Pentru înlocuire, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Becuri cu halogen

Pentru a asigura o iluminare bună, asigurați-vă că becul stă corect în carcasă.

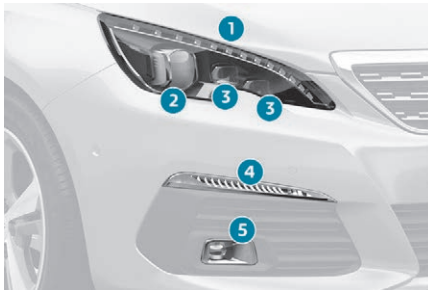
Lumini față

Cu lumini cu halogen



1. Lumini de zi/lumini de poziție (LED).
2. Lumini de întâlnire (H7).
3. Lumini de drum (H3).
4. Lumini semnalizatoare de direcție (PY21W).
5. Lumini anticeață (H11 sau LED pentru versiunile GT/GT Line).

Cu faruri cu tehnologie „full LED”

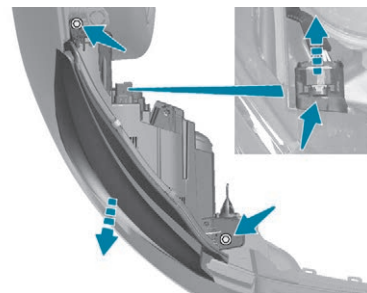


1. Lumini de zi/lumini de poziție (LED).
2. Lumini de întâlnire (LED).
3. Lumini de drum (LED).
4. Lumini semnalizatoare de direcție (LED).
5. Lumini anticeață (H11 sau LED pentru versiunile GT/GT Line).

! Nu atingeți farurile „Full LED”. Risc de electrocutare!
Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat.

Acces la luminile de drum (faruri cu halogen)

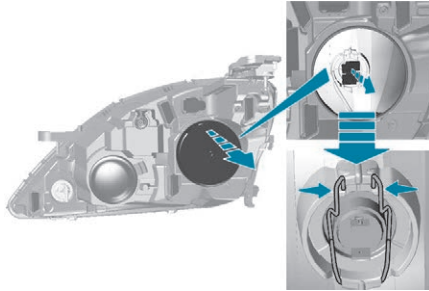
! Deschiderea capotei/accesul la becuri
Aveți grijă, motorul este fierbinte. Pericol de arsuri!
Aveți grijă să nu se prindă obiecte sau haine în ventilatorul motorului. Pericol de strângare!



Pentru a facilita accesul la luminile frontale, farul trebuie deplasat înainte câțiva centimetri:

- ☞ Deplasați clema portocalie către înapoi și apăsând apoi pe partea neagră (situată deasupra clemei portocalii), trageți de conector.
- ☞ Îndepărtați cele două șuruburi care susțin farul.
- ☞ Degajați pionul din spate, apoi piesa de centrare din față.
- ☞ Basculați și îndepărtați farul înspre înainte.

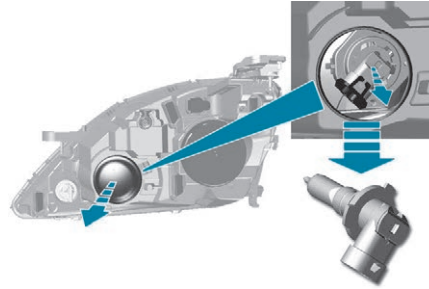
Lumini de întâlnire (faruri cu halogen)



- ☞ Scoateți capacul de protecție din plastic trăgând de clema de prindere.
- ☞ Debransați conectorul becului.
- ☞ Desprindeți cele două arcuri (apăsați, apoi îndepărtați către exterior).
- ☞ Scoateți becul pentru a-l îndepărta și înlocuiți-l.

Pentru remontare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

Lumini de drum (faruri cu halogen)

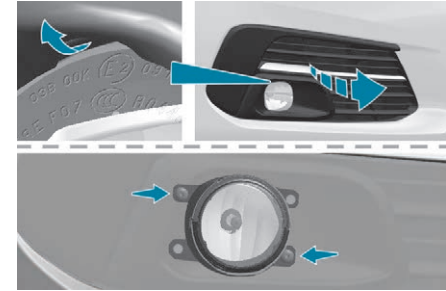


- ☞ Scoateți capacul de protecție din plastic trăgând de clema de prindere.
- ☞ Rotiți în sus conectorul cu becul, cu un sfert de tură.
- ☞ Scoateți becul pentru a-l îndepărta și înlocuiți-l.

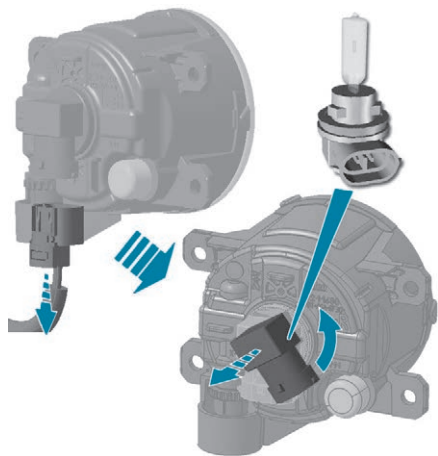
Pentru remontare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

! Zona din spatele becului din dreapta poate ajunge la o temperatură ridicată (furtunurile de degazare): risc de arsuri.

Lumini anticeață (cu excepția versiunilor GT/GT Line).



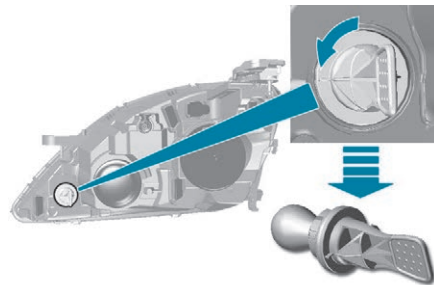
- ☞ Desprindeți ornamentul, trăgând de partea lui superioară (orificiu).
- ☞ Deșurubați cele două șuruburi, pentru a reține blocul optic din locaș.



- ☞ Debransați conectorul.
- ☞ Deșurubați suportul becului cu 1/4 de tură.
- ☞ Retrageți suportul becului.
- ☞ Înlocuiți becul defect.

Pentru remontare, executați aceste operații în ordine inversă și remontați ornamentul prin apăsare.

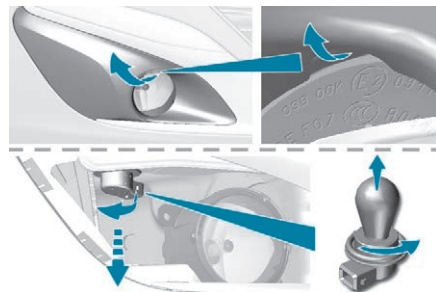
Lumini de semnalizare direcție (model cu halogen)



- ☞ Deșurubați suportul becului cu 1/4 de tură.
- ☞ Retrageți suportul becului.
- ☞ Înlocuiți becul defect.

Pentru remontare, executați aceste operațiuni în ordine inversă.

i Clipirea rapidă a semnalizatorului de direcție (stânga sau dreapta) indică defectarea unuia dintre becurile din partea corespunzătoare.



Lampa luminii semnalizatoare de direcție este amplasată sub far.

- ☞ Desprindeți ornamentul, trăgând de partea lui superioară (orificiu).
- ☞ Deșurubați suportul becului (1/4 de tură).
- ☞ Înlocuiți becul defect.

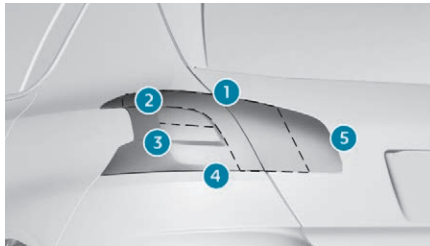
Pentru remontare, executați aceste operațiuni în ordine inversă.

Semnalizatoare de direcție laterale integrate (LED)

Spoturi în retrovizoarele exterioare (LED)



Lumini spate (berlină)

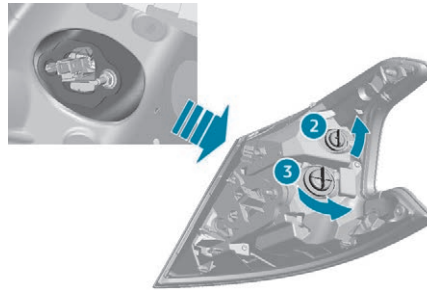


1. Lumini de poziție (diode electroluminiscente – LED-uri).
2. Lumini de marșarier (W16W).
3. Lumini semnalizatoare de direcție (PY21W portocaliu).
4. Lumini de stop (diode electroluminiscente – LED – uri).
5. Lumini anticeață (P21W).

Lumini de marșarier, lumini semnalizatoare de direcție (pe aripi)

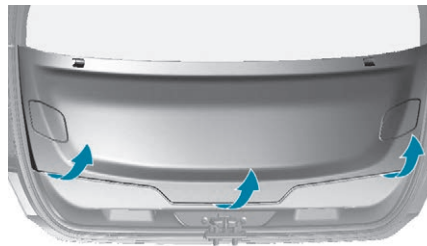


- ☞ Deschideți hayonul apoi îndepărtați trapa de acces.

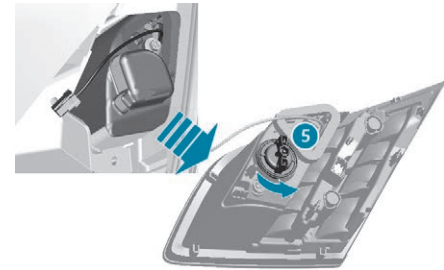


- ☞ Debransați conectorul electric de la lampă.
 - ☞ Îndepărtați șurubul fixare a blocului optic.
 - ☞ Scoateți cu atenție blocul optic prin exterior.
 - ☞ Deșurubați suportul becului (un sfert de tură) și înlocuiți becul.
- Pentru remontare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

Lumini anticeață (hayon)



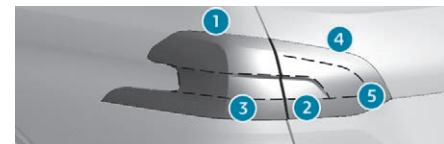
- ☞ Deschideți hayonul, apoi îndepărtați capacul mare din plastic.



- ☞ Desprindeți cele două capace de acces: din dreapta și din stânga.
- ☞ Deșurubați șuruburile situate în fiecare deschidere.
- ☞ Desprindeți din fixare garnitura portbagajului, pentru a avea acces la conectorul luminilor.
- ☞ Debransați conectorul electric de la lampă.
- ☞ Îndepărtați șurubul fixare a blocului optic.
- ☞ Scoateți cu atenție blocul optic prin exterior.
- ☞ Deșurubați suportul becului (un sfert de tură) și înlocuiți becul.

Pentru remontare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

Lumini spate (SW)

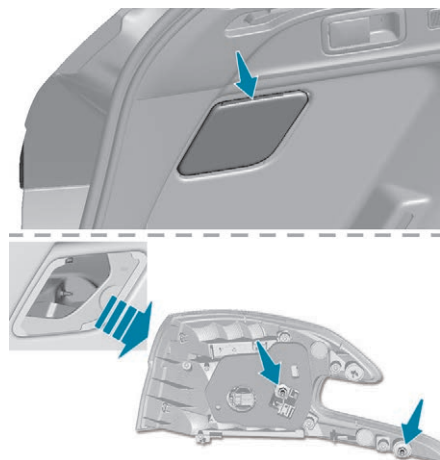


1. Lumini de poziție (diode electroluminiscente – LED-uri).

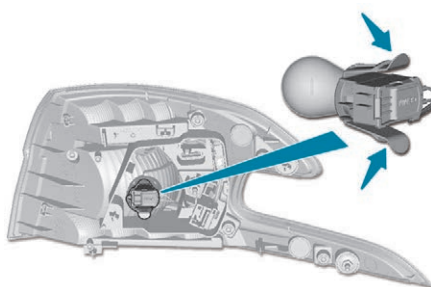
În caz de pană

2. Lumini semnalizatoare de direcție (PY21W portocaliu).
3. Lumini de stop (diode electroluminiscente – LED – uri).
4. Lumini de marșarier (W16W).
5. Lumini anticeață (P21W).

Lumini semnalizatoare de direcție (pe aripi)



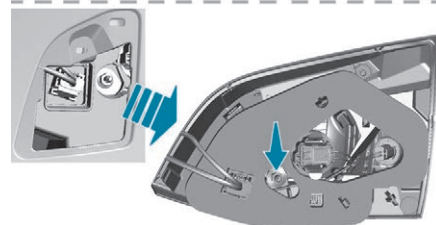
- ☞ Deschideți hayonul apoi îndepărtați trapa de acces.
- ☞ Deșurubați cele două piulițe de fixare a blocului optic (se recomandă utilizarea unei chei fixe).
- ☞ Desprindeți clema de fixare preliminară și scoateți cu grijă lampa prin exterior.



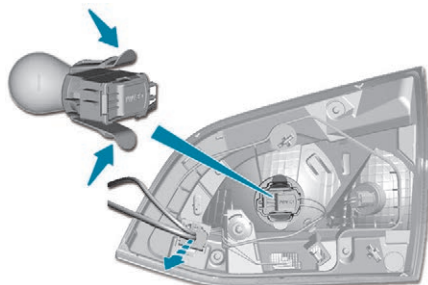
- ☞ Debransați conectorul electric de la lampă.
- ☞ Îndepărtați spuma de etanșeizare.
- ☞ Lumini anticeață: desprindeți suportul lămpii, apăsând cele două semne.
- ☞ Înlocuiți becul.

Pentru remontare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

Lumini de marșarier, lumini anticeață (pe hayon)



- ☞ Deschideți hayonul apoi îndepărtați trapa de acces.
- ☞ Îndepărtați șurubul fixare a blocului optic.



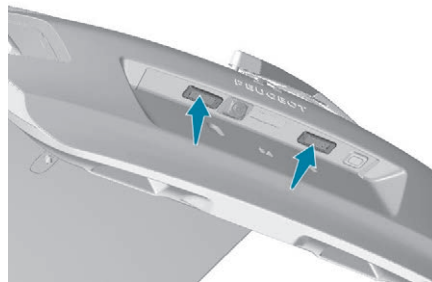
- ☞ Scoateți cu atenție blocul optic prin exterior.
- ☞ Debransați conectorul electric de la lampă.
- ☞ Lumini anticeață: desprindeți suportul lămpii apăsând pe cele două semne și apoi înlocuiți lampa.
- ☞ Lumină de marșarier: rotiți cu un sfert de tură suportul becului și apoi schimbați becul.

Pentru remontare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

Lumină de stop superioară (LED)

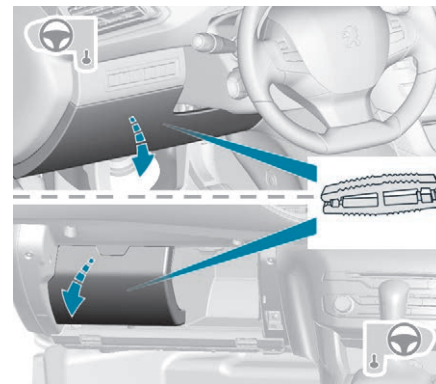


Lumini de placă de înmatriculare (W5W)



- ☞ Introduceți o șurubelniță subțire într-una din degajările de la exteriorul carcasei transparente.
 - ☞ Împingeți spre exterior, pentru a o desprinde.
 - ☞ Scoateți carcasa transparentă.
 - ☞ Înlocuiți becul defect.
- La remontare, apăsați capacul transparent pentru a-l fixa.

Înlocuirea unei siguranțe Acces la instrumente



Pensetele de extracție sunt fixate pe spatele capacului casetei cu siguranțe din planșa de bord.

- ☞ Desprindeți capacul trăgând de partea superioară stânga, apoi de partea dreaptă.
- ☞ Degajați complet capacul și rotiți-l.
- ☞ Luați penseta de pe spatele capacului de care este fixată.

Înlocuirea unei siguranțe

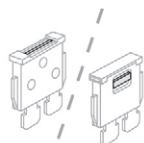
Înainte de a înlocui o siguranță:

- ☞ cunoașterea cauzei penei și eliminarea acesteia,
- ☞ să deconectați toți consumatorii electrici,
- ☞ să imobilizați vehiculul și să tăiați contactul,
- ☞ să identificați siguranța defectă folosind schemele și tabelele de alocare existente.

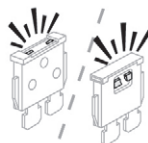
Pentru a interveni asupra unei siguranțe este imperativ:

- ☞ utilizați penseta specială pentru a extrage siguranța fuzibilă din locașul său și verificați filamentul,
- ☞ înlocuiți întotdeauna siguranța defectă cu una de aceeași intensitate (și culoare); o siguranță de intensitate diferită poate provoca o defecțiune (pericol de incendiu).

Dacă pana se repetă la scurt timp după înlocuirea siguranței, verificați echipamentul electric la un reparator agreat PEUGEOT sau la un Service autorizat.



În regulă



Defecțiune



Pensetă

! Înlocuirea unei siguranțe nementionate în tabelele de alocare ar putea genera defecțiuni grave la vehicul. Contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

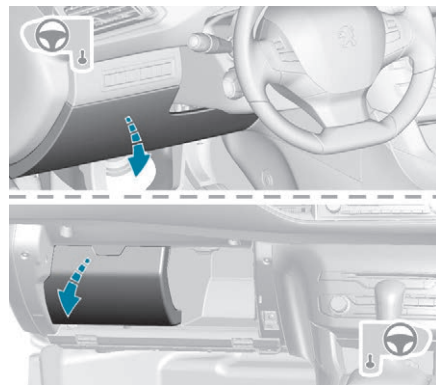
i **Instalarea de accesorii electrice**
Sistemul electric al vehiculului este conceput pentru a funcționa cu echipamente standard sau opționale. Înainte de a instala alte echipamente sau accesorii electrice pe vehicul, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru a efectua verificarea compatibilității.

! PEUGEOT își declină orice responsabilitate privind cheltuielile ocazionate de aducerea în stare de funcționare a vehiculului sau de remediere a defecțiunilor rezultate din instalarea accesoriilor nefurnizate, nerecomandate de PEUGEOT și neinstalate conform specificațiilor, mai ales atunci când consumul tuturor aparatelor suplimentare conectate este mai mare de 10 miliamperi.

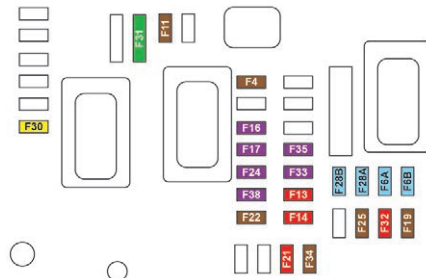
Siguranțe în planșa de bord

Caseta cu siguranțe este amplasată în partea inferioară a planșei de bord (în partea stângă).

Acces la siguranțele fuzibile

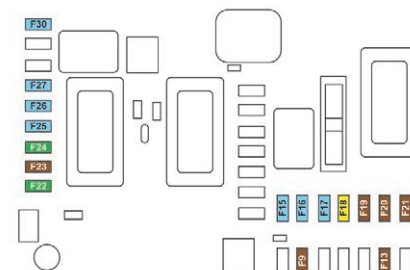


- ☞ Desprindeți capacul trăgând de partea superioară stânga, apoi de partea dreaptă.



Tabel cu siguranțe

Siguranță fuzibilă Nr.	Clasă (A)	Funcții
F9	5	Alarmă, apeluri de urgență și de asistență
F13	5	Camera video de marșarier și asistare la parcare
F15	15	Priză auxiliară 12 V.
F16	15	Brichetă.
F17	15	Sistem audio.
F18	20	Ecran tactil, CD player, sistem audio și de navigație.
F19	5	Senzor de ploaie și de luminozitate.
F20	5	Airbaguri.
F21	5	Tablou de bord.
F22/F24	30	Blocări interne/externe, față și spate.
F23	5	Iluminat torpedo, oglindă de parasolar, plafoniere față și spate.
F25/F27	15	Pompă spălător de parbriz/lunetă.
F26	15	Claxon.
F30	15	Ștergător de lunetă.



Siguranțe fuzibile în compartimentul motorului

Caseta cu siguranțe este amplasată în compartimentul motor, în apropierea bateriei.

Acces la siguranțele fuzibile



- ☞ Desprindeți capacul.
- ☞ Înlocuiți siguranța fuzibilă.
- ☞ După intervenție, închideți cu foarte mare grijă capacul, pentru a asigura etanșeitatea casei cu siguranțe.

Tabel cu siguranțe

Siguranță fuzibilă Nr.	Clasă (A)	Funcții
F13	5	Interfață de sisteme încorporată.
F16	15	Lumini anticeață față.
F18	10	Lumini de drum din dreapta.
F19	10	Lumini de drum din stânga.
F25	40	Relev instalatie de spălare proiectoare (echipare ulterioară).
F27	25	Interfață de sisteme încorporată.
F28	30	Sistem antipoluare Diesel (AdBlue®).
F29	30	Motor ștergătoare parbriz.
F30	80	Bujii de preîncălzire (Diesel), încălzire suplimentară programabilă (post-echipare), pompă de spălare faruri.



Baterie de 12 V

Instrucțiuni pentru pornirea motorului cu ajutorul altei baterii sau încărcarea bateriei descărcate.

Generalități

Baterii de pornire cu acid și plumb



Bateriile conțin substanțe nocive, cum ar fi acidul sulfuric și plumbul. Acestea trebuie eliminate cu respectarea prevederilor legale. Nu se aruncă în niciun caz la gunoierul menajer. Predați bateriile uzate de orice tip la un punct de colectare specializat.



Înainte de a manipula bateria, protejați-vă ochii și fața. Orice operație la o baterie trebuie efectuată într-un mediu aerisit, ferit de foc deschis sau surse de scântei, pentru a evita orice risc de explozie sau incendiu. Spălați-vă mâinile la terminarea operațiilor.

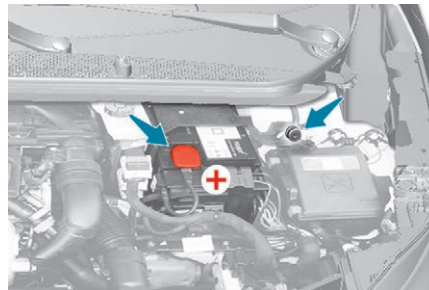


Versiunile echipate cu sistemul Stop & Start au o baterie cu plumb, de 12 V, cu tehnologie și caracteristici specifice. Înlocuirea acesteia se va face numai de un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.



Înainte de orice intervenție Imobilizați vehiculul, acționați frâna de staționare, treceți cutia de viteze la punctul mort, apoi decuplați contactul. Verificați ca toate echipamentele electrice să fie oprite.

Acces la baterie



Bateria este amplasată în compartimentul motorului.

Pentru a avea acces la acestea:

- ☞ Deschideți capota folosind maneta din interior, apoi pe cea din exterior.
- ☞ Fixați tija de susținere a capotei.



Îndepărtați capacul din plastic pentru a ajunge la borna (+).

Borna (-) a bateriei nu este accesibilă. Un punct de masă detașat este amplasat pe motor.

Pornire cu ajutorul altei baterii

Dacă bateria vehiculului este descărcată, motorul poate fi pornit folosind o baterie de rezervă (externă sau de pe un alt vehicul) și cabluri sau o stație de încărcare baterii.



Nu porniți niciodată motorul prin conectarea unui redresor.

Nu utilizați niciodată o stație de încărcare baterii de 24 V sau mai mult.

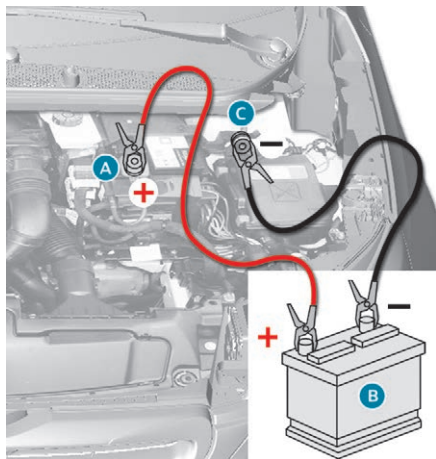
Verificați în prealabil dacă bateria de rezervă are o tensiune nominală de 12 V și o capacitate minimă egală cu cea a bateriei descărcate.

Cele două vehicule nu trebuie să se atingă.

Opriiți toți consumatorii din cele două vehicule (sistem audio, ștergătoare, lumini etc.).

Așezați cablurile de pornire astfel încât să nu ajungă aproape de părțile mobile ale motorului (ventilator, curele etc.).

Nu deconectați borna (+) cât timp motorul este în funcțiune.



- ☞ Ridicați protecția de plastic a bornei (+), dacă vehiculul este echipat cu această componentă.
- ☞ Conectați cablul roșu la borna (+) a bateriei în pană **A** (la cotul metalic), apoi la borna (+) a bateriei de rezervă **B** sau a stației de încărcare.
- ☞ Conectați un capăt al cablului verde sau negru la borna (-) a bateriei de rezervă **B** sau a stației de încărcare (sau la masa vehiculului de depanare).
- ☞ Conectați celălalt capăt al cablului verde sau negru la punctul de masă **C** al vehiculului în pană.

- ☞ Porniți motorul vehiculului de depanare, apoi lăsați-l să meargă câteva minute.
- ☞ Acționați demarorul vehiculului în pană și lăsați motorul să funcționeze.

Dacă motorul nu pornește imediat, tăiați contactul și așteptați puțin înainte de a încerca din nou.

- ☞ Așteptați revenirea la ralanti.
- ☞ Deconectați cablurile **în ordine inversă**.
- ☞ Remontați protecția de plastic al bornei (+), dacă vehiculul este prevăzut cu această componentă.
- ☞ Lăsați motorul să meargă cel puțin 30 de minute, cu vehiculul pornit sau oprit, pentru a permite bateriei să atingă un nivel de încărcare suficient.

i Unele funcții, printre care și Stop & Start, nu sunt disponibile cât timp bateria nu a atins un nivel de încărcare suficient.

Încărcarea bateriei cu un redresor

Pentru a asigura o longevitate maximă a bateriei, aceasta trebuie să aibă mereu un nivel de încărcare suficient.

În unele cazuri, poate fi necesară încărcarea bateriei:

- dacă parcurgeți în mod repetat trasee scurte,
- în vederea unei staționări prelungite de mai multe săptămâni.

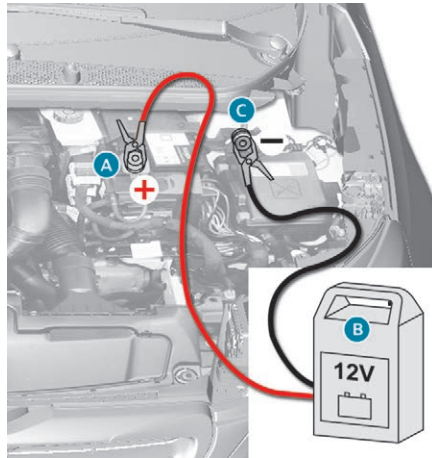
Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Dacă intenționați să încărcați pe cont propriu bateria vehiculului, folosiți exclusiv un redresor compatibil cu bateriile cu acid și plumb cu o tensiune nominală de 12 V.

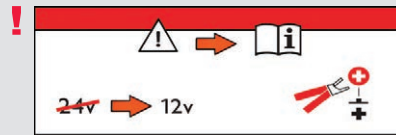
! Respectați instrucțiunile de utilizare date de producătorul redresorului. Nu inversați niciodată polaritățile.

i Nu este necesară deconectarea bateriei.

- ☞ Taiati contactul.
- ☞ Decuplați toți consumatorii electrici (sistem audio, iluminare, ștergătoare etc.).



- ☞ Opriti redresorul **B** înainte de a conecta cablurile la baterie, pentru a evita eventualele scântei periculoase.
- ☞ Verificați cablurile redresorului: acestea trebuie să fie în stare bună.
- ☞ Dacă vehiculul este echipat cu această componentă, ridicați masca din plastic de pe borna (+).
- ☞ Conectați cablurile redresorului **B**, după cum urmează:
 - cablul pozitiv de culoare roșie (+) la borna (+) a bateriei **A**,
 - cablul negativ de culoare neagră (-) la punctul de masă **C** de pe vehicul.
- ☞ La terminarea operației de încărcare, decuplați redresorul **B** înainte de a deconecta cablurile de la bateria **A**.



Dacă această etichetă este prezentă, este imperativă utilizarea exclusivă a unui redresor de 12 V. În caz contrar, există riscul deteriorării ireversibile a echipamentelor electrice aferente sistemului Stop & Start.

- ! Nu încercați niciodată să încărcăți o baterie înghețată – Pericol de explozie! Dacă bateria a înghețat, controlați-o la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat care va verifica dacă componentele interne nu sunt deteriorate și dacă carcasa nu este fisurată, ceea ce ar implica riscul scurgerilor de acid toxic și coroziv.

- i Este posibil ca sistemul Stop & Start să nu funcționeze în timpul deplasării de după prima pornire a motorului. În acest caz, sistemul nu va fi disponibil din nou decât după o perioadă de imobilizare continuă a vehiculului. Durata acesteia depinde de temperatura ambiantă și de nivelul de încărcare a bateriei (până la aproximativ 8 ore).

Deconectarea bateriei

Pentru a menține un nivel de încărcare suficient care să permită pornirea motorului, se recomandă debransarea bateriei în cazul imobilizării pe o durată de timp mai îndelungată.

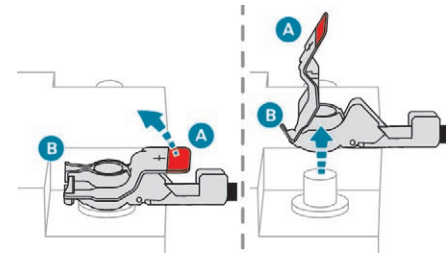
Înainte de deconectarea bateriei:

- ☞ Închideți toate deschiderile (uși, portbagaj, geamuri, plafon),
- ☞ opriți toți consumatorii electrice (sistem audio, ștergătoare de geam, iluminare etc.),
- ☞ tăiați contactul și așteptați patru minute.

La baterie, este suficientă numai debransarea cablului de la borna (+).

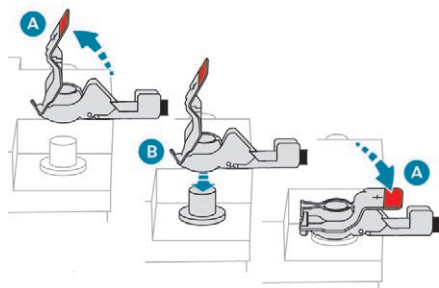
Colier cu montare rapidă

Deconectare de la borna (+)



- ☞ Ridicați clapeta **A** la maximum, pentru a debloca colierul **B**.
- ☞ Îndepărtați colierul **B** prin ridicare.

Reconectare la borna (+)



- ☞ Ridicați clapeta **A** la maximum.
- ☞ Așezați la loc colierul **B** în poziția deschis pe borna **(+)**.
- ☞ Apăsați pe colierul **B** până când se așază corect pe borna bateriei.
- ☞ Coborâți clapeta **A** pentru a bloca colierul **B**.

! Nu forțați când apăsați clapeta: în cazul în care colierul este așezat incorect, blocarea este imposibilă; reluați procedura.

După reconectarea bateriei

După reconectarea bateriei, cuplați contactul și așteptați 1 minut înainte de a porni, pentru a permite inițializarea tuturor sistemelor electronice. Dacă și în acest mod persistă unele perturbări ușoare, consultați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat. Conform indicațiilor din rubrica corespunzătoare, trebuie să reinițializați singuri (în funcție de versiune):

- cheia cu telecomandă,
- storul(urile) acționat(e) electric,
- etc.

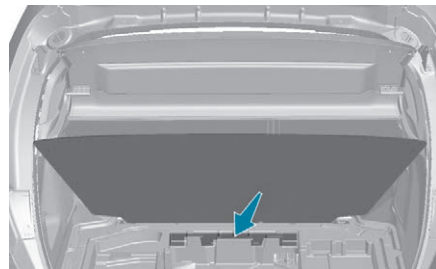
i Este posibil ca sistemul Stop & Start să nu funcționeze în timpul deplasării de după prima pornire a motorului.

În acest caz, sistemul nu va fi disponibil din nou decât după o perioadă de imobilizare continuă a vehiculului. Durata acesteia depinde de temperatura ambiantă și de nivelul de încărcare a bateriei (până la aproximativ 8 ore).

Remorcare

Procedura de remorcare a vehiculului sau de remorcare a unui alt vehicul cu acesta, folosind un inel de remorcare detașabil.

Acces la instrumente

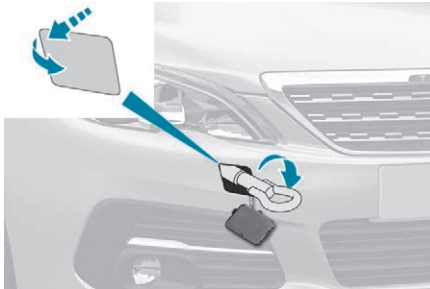


Inelul de remorcare se află în portbagaj, sub podeaua acestuia.

Pentru a avea acces la acestea:

- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua,
- ☞ scoateți inelul de remorcare din suport.

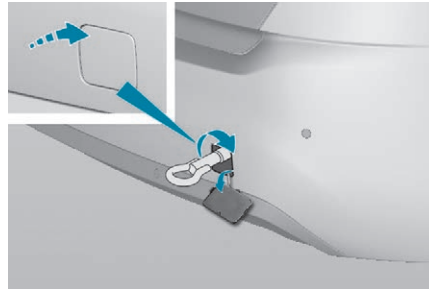
Remorcarea vehiculului propriu



- ☞ În bara de protecție față, glisați știftul central al plăcii spre capătul superior (ca n figura de mai sus) pentru a-l desprinde.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Instalați bara de tractare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie.
- ☞ Porniți ușor și rulați încet, pe o distanță scurtă.

I Aduceți maneta de viteze în punctul mort. Nerespectarea acestei particularități poate duce la deteriorarea unor subansamble din sistemul de frânare și la lipsa asistării la frânare la repornirea motorului.

Remorcarea altui vehicul



- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Instalați bara de tractare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie.
- ☞ Porniți ușor și rulați încet, pe o distanță scurtă.

! Recomandări generale

Respectați legislația în vigoare în țara în care călătoriți.

Asigurați-vă că greutatea vehiculului tractor este mai mare de cea a vehiculului tractat.

Șoferul trebuie să rămână la volanul vehiculului tractat și trebuie să aibă un permis de conducere valabil.

Dacă se tractează cu toate cele patru roți pe sol, utilizați întotdeauna o bară de remorcă omologată; corzile și chingile sunt interzise.

Vehiculul tractor trebuie să pornească ușor.

Când vehiculul este tractat cu motorul oprit, frânarea și direcția asistată sunt inactive.

În următoarele cazuri, este obligatoriu să apelați la un profesionist pentru remorcă:

- vehicul în pană pe autostradă sau pe un drum expres,
- vehicule cu tracțiune pe patru roți,
- imposibilitatea trecerii cutiei de viteze în punctul neutru, a deblocării direcției sau a eliberării frânei de parcare,
- în cazul imposibilității remorcării unui vehicul cu cutie de viteze automată, cu motorul pornit,
- tractare cu numai două roți pe sol,
- lipsa unei bare de remorcă omologate etc.

- ! Pentru mai multe informații privind **Frâna de parcare electrică** și mai ales parcare vehiculului cu frâna eliberată, consultați secțiunea corespunzătoare.

Pană de carburant (Diesel)

La vehiculele echipate cu motor Diesel, în caz de pană de carburant, este necesară reamorsarea circuitului de carburant. Pentru toate versiunile, cu excepția BlueHDi, consultați desenul corespunzător reprezentând compartimentul motorului.

- ! Pentru mai multe informații privind **Selectorul de carburant Diesel**, consultați rubrica corespunzătoare.

- ! Dacă motorul nu pornește la prima încercare, nu insistați. Reluați procedura.

Cu motoare BlueHDi 100 S&S BVM5, BlueHDi 115 S&S și BlueHDi 120 S&S

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Puneți contactul, fără a porni motorul.
- ☞ Așteptați aproximativ 6 secunde și tăiați contactul.
- ☞ Repetați operația de 10 ori.
- ☞ Acționați demarorul pentru a pune în funcțiune motorul.

Cu motoare BlueHDi 100 S&S BVM6, BlueHDi 130 S&S și BlueHDi 180 S&S

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Puneți contactul, fără a porni motorul.
- ☞ Așteptați aproximativ 1 minut și tăiați contactul.
- ☞ Acționați demarorul pentru a pune în funcțiune motorul.

Dacă motorul nu pornește, repetați procedura.

Alte motoare

- ☞ Adăugați cel puțin cinci litri de motorină în rezervorul de carburant.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Dacă este necesar, desprindeți masca decorativă a motorului, pentru a avea acces la pompa de reamorsare.



- ☞ Acționați pompa de reamorsare până la întărirea acesteia (prima apăsare poate fi dură).
- ☞ Acționați demarorul pentru a porni motorul (dacă motorul nu pornește la prima încercare, așteptați aproximativ 15 secunde, apoi reluați).
- ☞ Dacă nu apare niciun rezultat după câteva încercări, acționați din nou pompa de reamorsare, apoi porniți motorul.
- ☞ Remontați masca decorativă pe poziție și fixați-o.
- ☞ Închideți capota motorului.

Caracteristici, motorizări și sarcini remorcabile

Motorizări

Caracteristicile motorului vehiculului sunt trecute în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială.

i Puterea maximă corespunde valorii omologate pe motor la stand, cu respectarea condițiilor definite în reglementarea europeană (Directiva 1999/99/CE).

Pentru mai multe informații, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Mase și sarcini remorcabile

Valorile maselor și ale sarcinilor remorcabile corespunzătoare vehiculului sunt trecute în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială.

Aceste valori se regăsesc și pe plăcuța sau eticheta constructorului.

Pentru mai multe informații, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Valorile MTRA și ale sarcinilor remorcabile indicate sunt valabile până la o altitudine maximă de 1.000 metri. Sarcina remorcabilă trebuie redusă cu 10% pentru fiecare palier de 1.000 metri suplimentari. Sarcina maximă autorizată corespunde masei permise pe dispozitivul de remorcare.

! Temperaturile exterioare ridicate pot antrena scăderi ale performanțelor vehiculului pentru a proteja motorul. Când temperatura exterioară este mai mare de 37° C, reduceți sarcina remorcabilă.

! Remorcarea cu un vehicul puțin încărcat poate afecta ținuta de drum. Tractarea unei remorci mărește distanța de frânare. În cazul remorcării, nu depășiți viteza de 100 km/h (respectați legislația locală în vigoare).

i Dacă temperatura exterioară este ridicată, este recomandat să lăsați motorul pornit timp de 1-2 minute după ce opriți vehiculul, pentru a-i permite să se răcească.

Motorizări și sarcini remorcabile – BENZINĂ

Motorizări	PureTech 110 S&S BVM5		PureTech 110 S&S BVM6		PureTech 110 BVM5	
Cutii de viteze	Manuală, 5 trepte		Manuală, 6 trepte		Manuală, 5 trepte	
Cod	EB2DT BE5		EB2ADT STT MB6		EB2DTM BE5	
Tipuri de caroserie	Berlină	SW	Berlină	SW	Berlină	SW
Tip, Variantă, Versiune	LPHNZB	LRHNZB	LPHNPP	LRHNPP	LPHNVA	LRHNVA
Cilindree (cm ³)	1.199		1.199		1.199	
Putere max.: Norma CEE (kW)	81		81		81	
Carburant	Fără plumb		Fără plumb		Fără plumb	
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) în pantă de 10% sau 12%	1.200	1.100	1.315	1.200	1.200	1.100
Remorcă nefrânată (kg)	575	630	575	630	575	630
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	75	71	75	71	75	71

Motorizări	PureTech 130 S&S BVM6		PureTech 130 S&S EAT6		PureTech 130 S&S EAT8	
Cutii de viteze	Manuală, 6 trepte		Automată, 6 trepte		Automată, 8 trepte	
Cod	EB2DTS MCM/EB2ADTS MB6		EB2DTS AT6III		EB2ADTS STT ATN8	
Tip caroserie	Berlină	SW	Berlină	SW	Berlină	SW
Tip, Variantă, Versiune	LPHNYH/ LPHNSP	LRHNYH/ LRHNSP	LPHNYW	LRHNYW	LPHNSR	LRHNSR
Capacitate cilindrică (cm ³)	1.199		1.199		1.199	
Putere max.: Norma CEE (kW)	96		96		96	
Carburant	Fără plumb		Fără plumb		Fără plumb	
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) în pantă de 10% sau 12%	1.300	1.200	1.200	1.100	1.300	1.200
Remorcă nefrânată (kg)	580.570	630.620	610	635	610	630
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	75	71	75	71	75	71

Motorizări	PureTech 130 BVM6		PureTech 130 EAT6		THP 135 EAT6
Cutii de viteze	Manuală, 6 trepte		Automată, 6 trepte		Automată, 6 trepte
Cod	EB2DTSM ML6C		EB2DTSM AT6III		EP6FDTMD AT6III
Tipuri de caroserie	Berlină	SW	Berlină	SW	Berlină
Tip, Variantă, Versiune	LPHNWG	LRHNWG	LPHNWV	LRHNWV	L35GLX
Cilindree (cm ³)	1.199		1.199		1.598
Putere max.: Norma CEE (kW)	96		96		99
Carburant	Fără plumb		Fără plumb		Fără plumb
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) în pantă de 10% sau 12%	1.300	1.200	1.200	1.100	600
Remorcă nefrânată (kg)	580	630	610	635	600
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	75	71	75	71	75

Motoare	THP 150 EAT6		THP 165 EAT6		PureTech 225 S&S EAT8	
Cutii de viteze	Automată, 6 trepte		Automată, 6 trepte		Automată, 8 trepte	
Cod	EP6FDTM AT6III		EP6FDTM AT6III		EP6FADTX STT ATN8	
Tip de caroserie	Berlină	SW	Berlină	SW	Berlină	SW
Tip, Variantă, Versiune	L35GXV	L45GXV	L35GYV	L45GYV	L35GGR	L45GGR
Capacitate (cm ³)	1.098		1.598		1.598	
Putere max.: Norma CEE (kW)	110		121		165	
Carburant	Fără plumb		Fără plumb		Fără plumb	
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) în pantă de 10% sau 12%	600	600	600	600	1.400	1.300
Remorcă nefrânată (kg)	600	600	600	600	635	695
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	75	71	75	71	75	71

Motorizări și sarcini remorcabile GT și GTi – BENZINĂ

Motoare	THP 205 S&S BVM6		THP 270 S&S BVM6
Cutii de viteze	Manuală, 6 trepte		Manuală, 6 trepte
Cod	EP6FDTX MCM		EP6FDTR-MCM
Tip de caroserie	Berlină	SW	Berlină
Tip, Variantă, Versiune	L35GTH	L45GTH	L35GNH
Capacitate (cm ³)	1.560		1.560
Putere max.: Norma CEE (kW)	151		200
Carburant	Fără plumb		Fără plumb
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) în pantă de 10% sau 12%	1.400	1.300	0
Remorcă nefrânată (kg)	635	695	0
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	75	71	0

Motorizări și sarcini remorcabile – DIESEL

Motorizări	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8		HDi 92 BVM5		BlueHDi 100 S&S BVM5	
Cutii de viteze	Manuală, 6 trepte	Manuală, 6 trepte		Automată, 8 trepte		Manuală, 5 trepte		Manuală, 5 trepte	
Cod	DV5RD STT MB6	DV5RC ML6C		DV5RC STT ATN8		DV6D BE5		DV6FD BE5	
Tipuri de caroserie	Berlină	Berlină	SW	Berlină	SW	Berlină	SW	Berlină	SW
Tip, Variantă, Versiune	LBYPYP	LBYPZP	LCYPZP	LBYPZR	LRYPZR	LB9HPA	LC9HPA	LBBHYB	LCBHYB
Capacitate cilindrică (cm ³)	1.499	1.499		1.499		1.560			
Putere max.: Norma CEE (kW)	75	96		96		68		73	
Carburant	Diesel	Diesel		Diesel		Diesel		Diesel	
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) în pantă de 10% sau 12%	1.300	1.500	1.400	1.400	1.300	1.300	1.200	1.300	1.200
Remorcă nefrânată (kg)	600	615	680	635	690	580	620	615	630
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	75	75	71	75	71	75	71	75	71

Motorizări	BlueHDi 115 S&S BVM6		BlueHDi 115 S&S EAT6	
Cutii de viteze	Manuală, 6 trepte		Automată, 6 trepte	
Cod	DV6FCD ML6C		DV6FCD AT6III	
Tipuri de caroserie	Berlină	SW	Berlină	SW
Tip, Variantă, Versiune	LBBHXX	LCBHXX	LBBHXX	LCBHXX
Cilindree (cm ³)	1.560			
Putere max.: Norma CEE (kW)	85			
Carburant	Diesel			
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) în pantă de 10% sau 12%	1.400	1.300	1.300	1.200
Remorcă nefrânată (kg)	615	680	635	690
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	75	71	75	71

Motorizare	BlueHDi 120 S&S BVM6		BlueHDi 120 S&S EAT6		BlueHDi 150 S&S BVM6		BlueHDi 150 S&S EAT6	
Cutii de viteze	Manuală, 6 trepte		Automată, 6 trepte		Manuală, 6 trepte		Automată, 6 trepte	
Cod	DV6FC ML6C		DV6FC AT6III		DW10FD ML6C		DW10FD AM6III/ DW10FCD AM6III	
Tipuri de caroserie	Berlină	SW	Berlină	SW	Berlină	SW	Berlină	SW
Tip, Variantă, Versiune	LBBHZH	LCBHZH	LBBHZW	LCBHZW	LHAHXH	LJAHXH	LHAHXW/ LHAHXV	LJAHXW/ LJAHXV
Capacitate cilindrică (cm³)	1.560				1.997		1.997	
Putere max.: Norma CEE (kW)	88				110		110	
Carburant	Diesel				Diesel			
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) în pantă de 10% sau 12%	1.400	1.300	1.300	1.200	1.600	1.500	1.500	1.400
Remorcă nefrânată (kg)	615	680	635	690	680	690	690	740
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	75	71	75	71	75	71	75	71

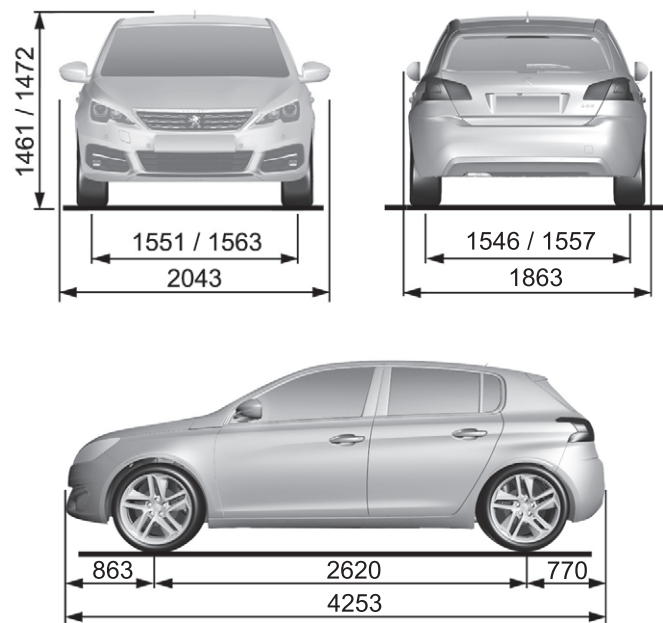
Motorizări și sarcini remorcabile GT – DIESEL

Motorizare	BlueHDi 180 S&S EAT6		BlueHDi 180 S&S EAT8	
Cutie de viteze	Automată, 6 trepte		Automată, 8 trepte	
Cod	DW10FC AMN6		DW10FC AMN8	
Tipuri de caroserie	Berlină	SW	Berlină	SW
Tip, Variantă, Versiune	LHAHWW	LHAHWW	LHEHZR	LJEHZR
Capacitate (cm ³)	1.997		1.997	
Putere max.: Norma CEE (kW)	133		130	
Carburant	Diesel		Diesel	
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) în pantă de 10% sau 12%	1.500	1.400	1.600	1.600
Remorcă nefrânată (kg)	695	750	695	750
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	75	71	75	71

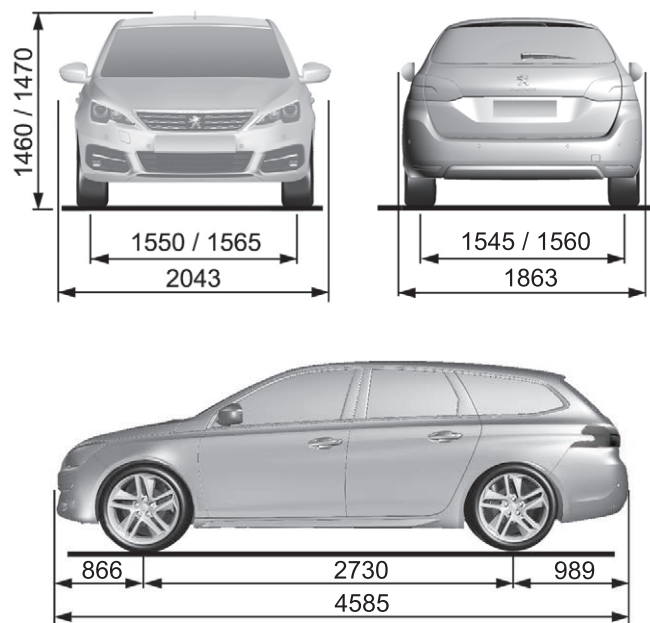
Dimensiuni (mm)

Aceste dimensiuni au fost măsurate pe un vehicul neîncărcat.

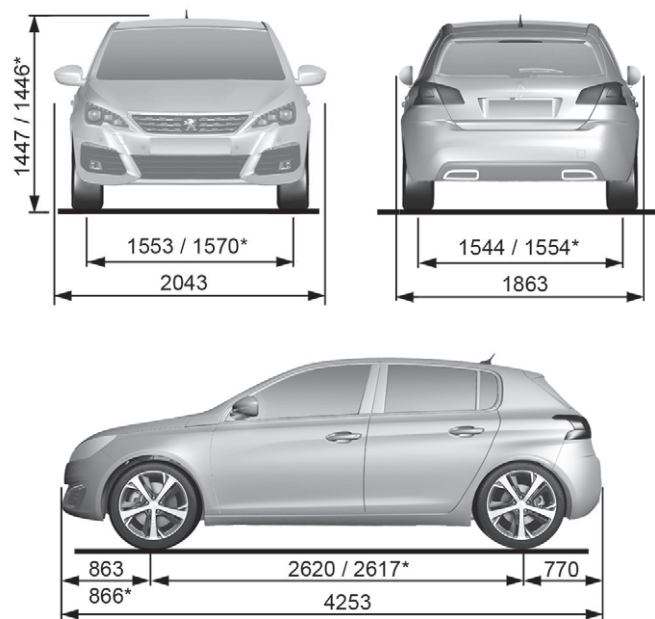
Berlină



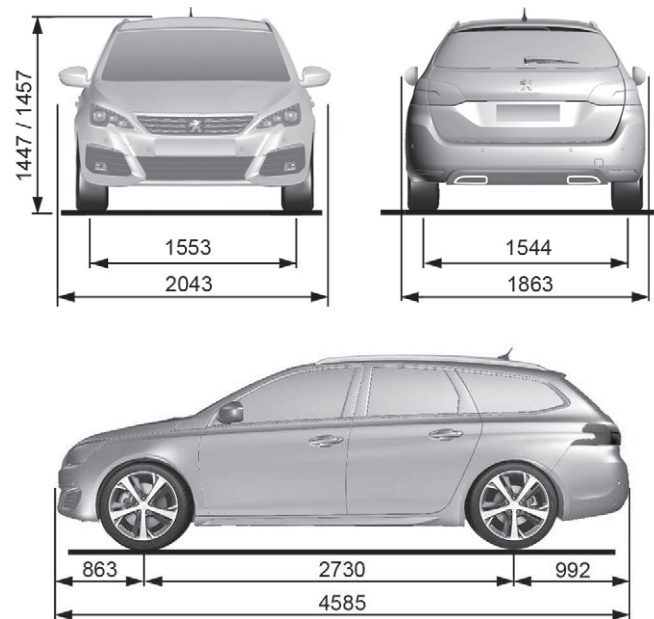
SW



Berlină GT / GTi*



SW GT



* La versiunile GTi.

Versiune Company

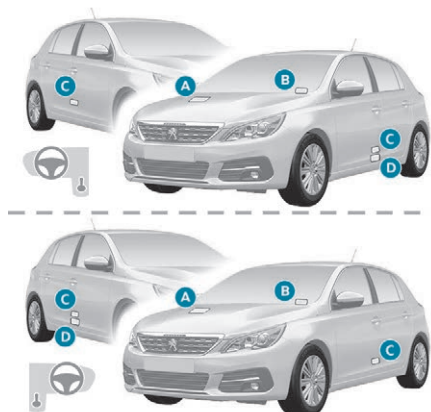
Număr de locuri: 2 persoane.

Volum portbagaj utilizabil: 1,31 m³

	În metri (m)
Lungime utilă podea	1.458
Lăţime utilă la pasaje roţi	1.036
Lăţime utilă în partea centrală	1.077
Înălţime utilă	
- în partea centrală	0.916
- la deschiderea încărcăturii	0.831
- sub panoul de mascare bagaje	0,5

Marcaje de identificare

Diferite marcaje vizibile pentru identificarea și localizarea vehiculului.



A. Număr de identificare vehicul (VIN), sub capota motorului.

Acest număr este gravat pe șasiu, în apropierea pasajului roții dreapta față.

B. Număr de identificare vehicul (VIN) pe traversa inferioară a parbrizului.

Acest cod este înscris pe o etichetă vizibilă prin parbriz.

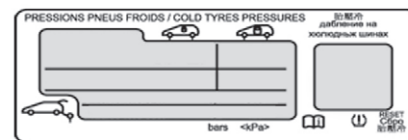
C. Eticheta constructorului.

Această etichetă autodestructibilă lipită pe stâlpul central, pe partea dreaptă sau stângă, conține următoarele informații:

- denumirea fabricantului,
- numărul de omologare CE al tipului de vehicul,
- numărul de identificare al vehiculului (VIN),
- masa maximă tehnic admisibilă încărcat,

- masa totală rulantă autorizată,
- masa maximă pe puntea față,
- masa maximă pe puntea spate.

D. Etichetă pneuri/vopsea.

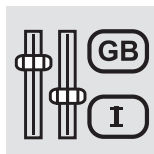
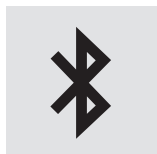
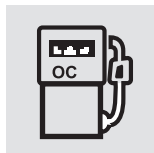


Această etichetă, lipită pe stâlpul central, pe partea șoferului, conține următoarele informații:

- presiunea de umflare a pneurilor la gol și fără sarcină,
- dimensiunile pneurilor (inclusiv indicele de încărcare și simbolul de viteză a pneului),
- presiunea de umflare a roții de rezervă,
- reperul culorii vopselei.

Este posibil ca vehiculul să fie echipat inițial cu pneuri cu indici de sarcină și de viteză superiori celor indicați pe etichetă, fără a afecta presiunea de umflare.

Sistem audio Bluetooth®



Cuprins

Primii pași	2
Comenzi la volan	2
Meniuri	4
Radio	4
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	6
Media	7
Telefon	9
Întrebări frecvente	13

i Funcțiile și setările descrise mai jos variază în funcție de versiunea și de configurația vehiculului.

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, asocierea telefonului mobil cu sistemul mâini libere Bluetooth al sistemului audio trebuie făcută cu **vehiculul oprit** și contactul pus.

! Sistemul este codat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dvs. Toate lucrările asupra sistemului vor fi executate exclusiv de un dealer sau un atelier calificat, pentru a evita pericolul de electrocutare, incendiu sau defecțiuni mecanice.

i Pentru a evita descărcarea bateriei, sistemul audio se poate opri după câteva minute, dacă motorul nu este pornit.

Primii pași



Apăsare: Pornire/Oprire.
Rotire: reglarea volumului.

SRC /

Apăsare scurtă: schimbarea sursei audio (radio; USB; AUX (dacă este conectat un echipament), streaming).

Apăsare lungă: afișarea meniului **Telefon** (dacă este conectat un telefon).



Reglare opțiuni audio:
Fader față/spate; balans stânga/dreapta; bași/înalte; volum; ambianță sonoră.
Activarea/Dezactivarea reglării automate a volumului (în funcție de viteza vehiculului).

LIST

Radio:

Apăsare scurtă: afișarea listei de posturi de radio.

Apăsare lungă: actualizarea listei de posturi.

Media:

Apăsare scurtă: afișarea listei de foldere.

Apăsare lungă: afișarea opțiunilor de sortare disponibile.



Alegeți modul de afișare pe ecran, dintre:
dată; funcții audio, calculator de bord, telefon.

OK

Confirmare sau afișare meniu contextual.

1

Butoanele 1-6.

Apăsare scurtă: selectarea postului de radio presetat.

Apăsare lungă: presetarea unui post de radio.



Radio:

Căutare pas cu pas a posturilor de radio în sus/jos.

Media:

Selectare piesă, USB, sursă streaming precedentă/următoare.
Defilare într-o listă.



Radio:

Căutare manuală pas cu pas a posturilor de radio în sus/jos.

Selectarea folderului MP3 anterior/următor.

Media:

Selectare director/gen/artist/listă de redare anterior/următor de pe dispozitivul USB.
Defilare într-o listă.



Abandonarea operațiunii curente.
Revenire la nivelul imediat superior (meniu sau folder).

MENU

Acces la meniul general.

TA

Activare/dezactivare funcție TA (anunțuri de trafic).

Apăsare lungă: selectarea tipului de anunțuri.

BAND

Selectarea gamelor de unde FM/DAB/AM



Comenzi la volan

Comenzi la volan – Tip 1



Radio:

Selectarea postului de radio următor/anterior presetat.

Selectarea elementului anterior/următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.

Media:

Selectarea piesei următoare/anterioare.
Selectarea elementului anterior/următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.

LIST**Radio:**

Apăsare scurtă: afișarea listei de posturi de radio.

Apăsare lungă: actualizarea listei de posturi.

Media:

Apăsare scurtă: afișarea listei de foldere.

Apăsare lungă: afișarea opțiunilor de sortare disponibile.

SRC /**Altceva decât convorbire telefonică:**

Apăsare scurtă: schimbarea sursei audio (radio, USB, AUX (dacă este conectat un echipament), streaming), confirmare dacă meniul „Telefon” este deschis.

Apăsare lungă: deschiderea meniului „Telefon”.

Convorbire telefonică:

Apăsare scurtă: acceptarea apelului.

Apăsare lungă: acceptarea respingerii apelului.

În timpul unei convorbiri telefonice:

Apăsare scurtă: deschiderea meniului contextual de telefon.

Apăsare lungă: închiderea convorbirii.

OK

Confirmarea unei selecții.



Creștere volum.



Reducerea volumului.



Înteruperea/reactivarea sonorului prin apăsarea simultană a butoanelor de mărire și de reducere a volumului.

Comenzi la volan – Tip 2**MENU**

Acces la meniul general.



Creștere volum.



Înteruperea/reactivarea sunetului.



Reducerea volumului.

SRC /**Altceva decât convorbire telefonică:**

Apăsare scurtă: schimbarea sursei audio (radio, USB, AUX (dacă este conectat un echipament), streaming), confirmare dacă meniul „Telefon” este deschis.

Apăsare lungă: deschiderea meniului „Telefon”.

Convorbire telefonică:

Apăsare scurtă: acceptarea apelului.

Apăsare lungă: acceptarea respingerii apelului.

În timpul unei convorbiri telefonice:

Apăsare scurtă: deschiderea meniului contextual de telefon.

Apăsare lungă: închiderea convorbirii.



Pornirea sistemului de recunoaștere a vocii de pe smartphone, prin intermediul sistemului.

LIST**Radio:**

Apăsare scurtă: afișarea listei de posturi de radio.

Apăsare lungă: actualizarea listei de posturi.

Media:

Apăsare scurtă: afișarea listei de foldere.

Apăsare lungă: afișarea opțiunilor de sortare disponibile.



Radio:

Selectarea postului de radio următor/
anterior presetat.

Selectarea elementului anterior/următor
dintr-un meniu sau dintr-o listă.

Media:

Selectarea piesei următoare/anterioare.

Selectarea elementului anterior/următor
dintr-un meniu sau dintr-o listă.

Apăsarea discului de selectare:
confirmare.

Meniuri

În funcție de versiune.



„Multimedia”: Parametrii media,
Parametrii radio.



„Telefon”: Apelare, Gestionare
directoare, Gestionare telefon,
Închidere.



„Calculator de bord”.



„Mentenanță”: Diagnosticare, Jurnal
alerte etc.



„Conexiuni”: Gestionarea
conexiunii, căutare de periferice.



„Personalizare – configurare”:
Definirea parametrilor vehiculului,
Alegere limbă, Configurare afișaj,
Alegerea unităților de măsură,
Reglare dată și oră.

MENU Apăsați butonul „MENU”.



Trecere de la un meniu la altul.



Accesarea unui meniu.

Radio

Selectarea unui post

Apăsați de mai multe ori butonul

SRC / **SOURCE** (Sursă) și selectați postul
radio.

Apăsați acest buton pentru a selecta
o bandă (FM/DAB/AM).



Apăsați unul dintre butoane pentru a
căuta automat posturile de radio.



Apăsați unul dintre butoane pentru
a căuta manual frecvențe mai mari/
mici.

LIST

Apăsați acest buton pentru a afișa
lista posturilor cu recepție locală.
Pentru a actualiza lista, țineți apăsat
mai mult de două secunde. Sunetul
este întrerupt în timpul actualizării.

RDS

i Mediul exterior (dealuri, clădiri, tunel,
parcări, subsol etc.) poate bloca primirea,
inclusiv în modul RDS. Acest fenomen
este rezultatul normal al modului de
propagare a undelor radio și nu indică o
defecțiune a echipamentului audio.

i Dacă modul RDS nu este disponibil, pe
ecran apare simbolul RDS barat.

! Dacă este activat modul RDS, acesta permite continuarea ascultării aceluiași post datorită urmăririi frecvenței. Totuși, în unele condiții, este posibil ca acoperirea unui post RDS să nu fie asigurată în întreaga țară, deoarece posturile de radio nu acoperă 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Procedură scurtă

În modul „Radio”, apăsați butonul **OK** pentru a activa sau a dezactiva direct modul RDS.

Procedura lungă

MENU Apăsați butonul **MENU**.

◀▶ Selectați „Funcții audio”.

OK Apăsați **OK**.

◀▶ Selectați funcția „Preferințe bandă FM”.

OK Apăsați **OK**.

◀▶ Selectați „Urmărire frecvență (RDS)”.

OK Apăsați **OK**. Pe ecran se afișează RDS.

Ascultarea mesajelor TA

! Funcția TA (Trafic Announcement) acordă prioritate ascultării mesajelor de avertizare TA. Pentru ca această funcție să fie activă, este necesară recepția corespunzătoare a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce sunt recepționate informațiile privind traficul, suporturile media în curs de funcționare (radio, USB) sunt întrerupte automat pentru a difuza mesajul TA. Ascultarea normală a suportului media este reluată imediat după terminarea emisiei mesajului.

! Aveți grijă dacă ați crescut volumul cât timp ați ascultat mesajele TA. Este posibil ca acesta să fie prea ridicat atunci când reveniți la sursa originală.

TA Apăsați butonul **TA** pentru a activa sau dezactiva difuzarea mesajelor privind traficul.

Ascultare mesaje INFO

i Funcția INFO cedează prioritatea mesajelor de avertizare. Pentru a fi activă, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis un mesaj, programul în curs de redare (Radio, CD etc.) se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea mesajului INFO. La terminarea mesajului respectiv, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

TA Apăsați lung acest buton pentru a afișa lista de categorii.

▲▼ Selectați sau deselectați categoriile.

OK Activați sau dezactivați recepționarea mesajelor corespunzătoare.

Afișare INFO TEXT

i Informațiile de tip text sunt informații transmise de postul de radio și se referă la emisiunea sau la melodia tocmai difuzată.

OK

Când postul este afișat pe ecran, apăsați **OK** pentru a afișa meniul contextual.

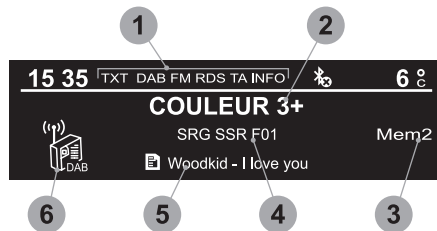


Selecționați **„RadioText (TXT) display”** și confirmați cu **OK** pentru a salva.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

În funcție de versiune

i Dacă postul „DAB” ascultat nu este disponibil în banda „FM”, opțiunea „DAB/FM” este barată.



- 1 Afișare opțiune: dacă este activă dar indisponibilă, afișarea se va face barată.
- 2 Afișarea denumirii postului curent.

- 3 Post memorat, tastele 1-6. Apăsare scurtă: selectarea postului de radio presetat. Apăsare lungă: memorarea unui post de radio.
- 4 Afișarea numelui serviciului „multiplex” utilizat, denumit și „ansamblu”.
- 5 Afișarea informațiilor RadioText (TXT) pentru postul de radio ascultat.
- 6 Reprezintă calitatea semnalului benzii ascultate.

i Dacă intrați în altă regiune, se recomandă actualizarea listei de posturi de radio presetate.



LIST Afișarea listei de posturi de radio și de „servicii multiplex”.

Radio digital terestru

i Aparatul de radio digital face posibilă o audiere de calitate superioară, precum și prezentarea unor categorii suplimentare de anunțuri-informații din trafic (TA INFO). Diferitele „servicii multiplex” vă propun o listă de posturi de radio, ordonată alfabetic.

BAND Schimbarea benzii (FM1, FM2, DAB etc.)

◀▶ Schimbarea postului în cadrul aceluiași „serviciu multiplex”.

▲▼ Lansarea căutării „serviciului multiplex” următor/anterior.

TA Apăsare lungă: selectarea categoriilor de știri dintre Transport, Știri, Agreement și Ediții speciale (disponibile în funcție de post).

i Când postul apare pe ecran, apăsați **„OK”** pentru a afișa meniul contextual. (Căutare frecvență (RDS), Căutare automată DAB / FM, Afișare RadioText (TXT), Informații post radio, ...)

Urmărire stații DAB/FM

! „DAB” nu acoperă 100% din teritoriul țării. Dacă semnalul digital este slab, funcția „Căutare automată DAB / FM” vă ajută să ascultați în continuare același post, prin trecerea automată la postul radio „FM” analogic corespondent (dacă există). Când funcția „Căutare automată DAB / FM” este activă, stația „DAB” se selectează automat.

MENU Apăsăți butonul **MENU**.

◀▶ Selectați „**Multimedia**” și confirmați.

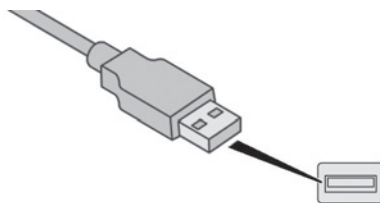
▲▼ Selectați „**Căutare automată DAB / FM**” și confirmați.

! Dacă urmărirea „Căutare automată DAB / FM” este activată, apare un decalaj de câteva secunde când sistemul trece la radioul „FM” analogic, uneori cu o variație a volumului sunetului.

! Dacă postul „DAB” ascultat nu este disponibil în „FM” (opțiunea „**DAB/FM**” barată) sau dacă „Căutare automată DAB / FM” nu este activat, sunetul se va întrerupe atunci când intensitatea semnalului digital scade prea mult.

Media

Port USB



Introduceți memoria USB în portul USB sau conectați dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adaptat (nefurnizat). Sistemul comută automat la sursa „USB”.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

! Orice echipament suplimentar conectat la sistem trebuie să respecte standardul produsului sau standardul IEC 60.950-1.

Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puțin foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare. Listele de redare se actualizează la fiecare conectare a unui dispozitiv USB.

! Pe durata cuplării sale la USB, acumulatorul dispozitivului portabil se încarcă automat.

Mod de redare

Modurile de redare disponibile sunt:

- **Normal:** piesele sunt difuzate în ordine, în funcție de clasificarea fișierelor alese.
- **Random:** piesele sunt difuzate în mod aleatoriu, dintr-un album sau dintr-un folder.
- **Aleatoriu toate sursele media:** toate piesele salvate în sursele media sunt difuzate în mod aleatoriu.
- **Repeat:** nu se redau decât piesele din albumul curent sau din lista curentă.

OK

Apăsați acest buton pentru a afișa meniul contextual al funcției Media.



Apăsați acest buton pentru a selecta modul de redare ales.

OK

Apăsați acest buton pentru a confirma.

Selecția se afișează în partea superioară a ecranului.

Selectare piesă de redat



Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a trece la piesa anterioară/următoare.



Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a trece la directorul anterior/următor.

Clasificare fișiere

LIST

Apăsați prelung acest buton pentru a afișa diferitele clasificări.



Alegeți „Director”/„Artist”/„Gen”/„Listă de redare”.

În funcție de disponibilitate și de tipul de dispozitiv utilizat.

OK

Apăsați **OK** pentru a selecta tipul de clasificare dorit, apoi din nou pe **OK** pentru a confirma.

Redare fișiere

LIST

Apăsați scurt acest buton pentru a afișa clasificarea aleasă.



Navigați în listă utilizând butoanele stânga/dreapta și sus/jos.

OK

Confirmați selecția apăsând **OK**.



Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a trece la piesa anterioară/următoare din listă.

Apăsați și țineți apăsat unul dintre aceste butoane pentru a derula rapid înainte sau înapoi.

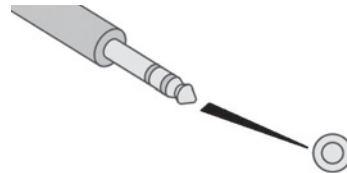


Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a accesa elementul „Folder”/„Artist”/„Gen”/„Listă de redare” anterior/următor din listă.

* În funcție de disponibilitate și de tipul de dispozitiv.

Priză auxiliară (AUX)

(în funcție de model/în funcție de echipare)



Conectați dispozitivul portabil (MP3 player,...) la priza Jack utilizând un cablu audio (se cumpără separat).

i Orice echipament suplimentar conectat la sistem trebuie să respecte standardul produsului sau standardul IEC 60950-1.

Apăsați de mai multe ori butonul **SRC / SOURCE** (Sursă) și selectați „AUX”.

Reglați întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio. Afișarea și festionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

! Nu conectați simultan același echipament atât la priza Jack, cât și la portul USB.

Streaming audio Bluetooth®

Funcția de streaming permite redarea fișierelor audio din telefon prin difuzoarele vehiculului.

Conectați un telefon.

(Consultați secțiunea „**Asocierea unui telefon**”).

SRC / Activați sursa de streaming apăsând butonul **SURSĂ**.
În unele cazuri, redarea fișierelor audio trebuie inițiată cu tastatura.

Puteți selecta fișierele audio cu butoanele de pe panoul de comandă al sistemului audio și cu cele de pe volan. Informațiile contextuale se pot afișa pe ecran.
Dacă telefonul acceptă această funcție. Calitatea audio depinde de calitatea transmisiei de pe telefon.

Conectare playere Apple®

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (se cumpără separat).

Redarea începe automat.

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/albume/genuri/liste de redare).

Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.

Informații și recomandări

Prin portul USB se pot reda numai fișiere audio cu extensiile „.mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr”, cu o rată de biți cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps. Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.). Fișierele „.wma” trebuie să fie de tip wma 9 standard. Ratele de eșantionare acceptate sunt 11, 22, 44 și 48 KHz.

Numele fișierelor poate avea cel mult 20 de caractere, fără caractere speciale (de exemplu, « ? ; ù) pentru a evita problemele de citire sau de afișare.

Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

! Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table).

i Se recomandă să utilizați cabluri USB oficiale Apple® pentru a garanta o utilizare corespunzătoare.

Telefon

Asociere telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, operațiile de asociere a telefonului mobil cu Bluetooth la setul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcute cu **vehiculul oprit** și contactul pus.

i Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea cu telefonul).

i Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea telefonului Bluetooth folosit.
Consultați manualul telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.

Procedură efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

Procedură efectuată cu sistemul

MENU Apăsați butonul **MENU**.



Selectați „**Conexiuni**”.

OK

Confirmați cu **OK**.



Selectați „**Search for a device**”.

OK

Confirmați cu **OK**.

Pe ecran apare o fereastră cu un mesaj de căutare în curs.

Selectați din listă telefonul pe care doriți să-l asociați. Nu se pot asocia mai multe telefoane simultan.

Finalizare asociere



Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Dacă asocierea nu reușește, numărul de încercări este nelimitat.

Pe ecran apare un mesaj care confirmă reușita conectării.

Informații și recomandări

Meniul „**Telefon**” permite accesul la funcțiile următoare: „**Director**”, dacă telefonul este complet compatibil, „**Listă de apeluri**”, „**Afișare dispozitive asociate**”. În funcție de tipul telefonului, vi se poate solicita să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

i Pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară etc.), accesați pagina web a mărcii.

Gestionare conexiuni

i Conectarea telefonului include automat kitul mâini-libere și funcția de streaming audio. Capacitatea sistemului de a se conecta la un singur profil depinde de telefon. În mod implicit se pot conecta ambele profile.

MENU Apăsați butonul **MENU**.



Selectați „**Conexiuni**”.

OK

Confirmați cu **OK**.



Selectați „**Gestionare conexiuni**” și confirmați. Se afișează lista telefoanelor asociate.

OK

Confirmați cu **OK**.



Indică faptul că este conectat un dispozitiv.

i Conectarea nu a reușit. Verificați dacă dispozitivul este compatibil cu sistemul.

- 1 pentru media sau 1 pentru telefon.
- 2 pentru media și pentru telefon.



Indică profilul streaming audio conectat.



Indică profilul mâini-libere al telefonului.



Alegeți un telefon.

OK

Confirmați cu **OK**.



Apoi selectați și confirmați:

- „**Conectare telefon**”/
„**Deconectare telefon**”:
pentru a conecta/deconecta doar
telefonul sau doar kitul mâini-
libere.
- „**Conectare player media**”/
„**Deconectare player media**”:
a conecta/deconecta numai
funcția streaming.
- „**Conectare telefon + player
media**”/„**Deconectare telefon +
player media**”:
pentru a conecta/deconecta
telefonul (kit mâini-libere și
streaming).
- „**Ștergere conexiune**”: pentru a
șterge asocierea.

i Dacă ștergeți o asociere din sistem, nu
uitați să o ștergeți și de pe telefon.

OK

Confirmați cu **OK**.

Primire apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal
sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui
afișaj.



Selectați „**YES**” (Da) pe ecran cu
ajutorul butoanelor.

OK

Confirmați cu **OK**.

SRC /

Apăsați acest buton de pe volan
pentru a accepta apelul.

Efectuare apel

În meniul „**Telefon**”.

Selectați „**Apelare**”.

Selectați „**Formare număr**”.

Sau

Selectați „**Director**”.

Sau

Selectați „**Listă apeluri**”.

OK

Confirmați cu **OK**.

SRC /

Apăsați acest buton timp de peste
două secunde pentru a accesa
agenda telefonică, apoi navigați cu
ajutorul rolei de selectare.

Încheiere apel

În meniul „**Telefon**”.

Selectați „**Terminare apel**”.

Confirmați cu **OK** pentru a termina convorbirea.

SRC / În timpul convorbirii, țineți apăsat
mai mult de două secunde unul
dintre butoane.

i Sistemul oferă acces la agenda telefonului
în funcție de compatibilitatea acestuia,
numai în timpul conectării prin Bluetooth.

i De pe unele telefoane conectate prin
Bluetooth puteți trimite un contact către
agenda sistemului audio.
Contactele importate astfel sunt salvate
într-o agendă permanent vizibilă pentru
toți, indiferent de telefonul conectat.
Meniul agendei este inaccesibil cât timp
aceasta nu conține date.

Gestionare apeluri

OK În timpul unui apel, apăsați **OK** pentru a afișa meniul contextual.

Închidere convorbire

▲
▼ Din meniul contextual, selectați „**Închidere**” pentru a închide.

OK Confirmați cu **OK**.

Oprire microfon

(astfel încât apelantul să nu mai audă)

▲
▼ Din meniul contextual:
- selectați „**Micro OFF**”, pentru a dezactiva microfonul.
- debifați „**Micro OFF**”, pentru a reactiva microfonul.

OK Confirmați cu **OK**.

Mod telefon

▲
▼ Din meniul contextual:
- selectați „**Mod telefon**” pentru a transfera convorbirea pe telefon (de exemplu, pentru a continua convorbirea în afara vehiculului).
- deselectați „**Mod telefon**” pentru a transfera convorbirea către vehicul.

OK Confirmați cu **OK**.

Dacă a fost întrerupt contactul, la reconectare, în momentul revenirii în vehicul, conexiunea Bluetooth se va reface automat, iar sunetul va reveni la sistem (în funcție de compatibilitatea telefonului).

În unele cazuri, modul combinat trebuie activat de pe telefon.

Sistem de răspuns automat

▲
▼ În meniul contextual, selectați „**Tonuri DTMF**” și confirmați, pentru a utiliza tastatura numerică la navigarea în meniul de răspuns vocal interactiv.

OK Confirmați cu **OK**.

Apel de consultare

▲
▼ Din meniul contextual, selectați „**Comutare**” și confirmați, pentru a relua o conversație trecută în așteptare.

OK Confirmați cu **OK**.

Agendă

▲
▼ Pentru a accesa agenda, apăsați continuu **SRC/TEL**.

▲
▼ Selectați „**Director**” pentru a vizualiza lista contactelor.

OK Confirmați cu **OK**.

MENU Pentru a modifica contactele salvate în sistem, apăsați **MENU** (Meniu), apoi selectați „**Telefon**” și confirmați. Selectați „**Gestionare conexiuni**” și confirmați.

Puteți:

- „**Consultă o intrare**”,
- „**Șterge o intrare**”,
- „**Șterge toate intrările**”.



Sistemul accesează agenda telefonului, în funcție de compatibilitate, numai cât timp există conexiunea prin Bluetooth.



De pe unele telefoane conectate prin Bluetooth puteți trimite un contact către agenda sistemului audio.

Contactele importate astfel sunt salvate într-o agendă permanent vizibilă pentru toți, indiferent de telefonul conectat.

Meniul agendei este inaccesibil cât timp este gol.



Recunoașterea vocală necesită utilizarea unui smartphone compatibil, conectat în prealabil la vehicul prin Bluetooth.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

Recunoaștere vocală

Această funcție vă permite să utilizați sistemul de recunoaștere a vocii de pe smartphone, prin intermediul sistemului.

Pentru a lansa recunoașterea vocală, în funcție de tipul comenzilor de pe volan:

Apăsați lung capătul manetei de comandă a luminilor.

SAU

Apăsați acest buton.



ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Cu motorul oprit, sistemul audio se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare a sistemului audio depinde de nivelul de încărcare a bateriei vehiculului. Oprirea este normală: sistemul audio intră în modul economie de energie și se oprește pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.
Mesajul „the audio system is overheated” (sistemul audio este supraîncălzit) apare pe afișaj.	Pentru a proteja instalația în cazul în care temperatura mediului este prea ridicată, sistemul audio trece în modul automat de protecție termică, ceea ce duce la reducerea volumului.	Opriți sistemul audio timp de câteva minute pentru a-i permite să se răcească.

Radio

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Există o diferență de calitate a sunetului între diferite surse audio (radio, USB etc.).	Pentru a face posibilă audierea la calitate optimă, setările audio (Volume, Bass, Înalte, Ambience, Loudness) pot fi personalizate în funcție de sursele de sunet, care pot să genereze diferențe perceptibile la schimbarea sursei (radio, USB etc.).	Verificați dacă setările audio (Volume, Bass, Înalte, Ambience, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Se recomandă configurarea funcțiilor audio (Bass, Înalte, balans față-spate, balans stânga-dreapta) în poziția din mijloc; selectați „Lipsă” mediu sonor și configurați corectarea intensității sonore în poziția „Inactiv” în modul radio.
Posturile presetate nu funcționează (nu au sonor, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Este selectată o bandă de frecvență incorectă.	Apăsați butonul BAND pentru a regăsi banda (FM, FM2, DAB, AM) în care sunt presetate posturile.

Anunțul trafic (TA) este afișat. Nu primesc nicio informație rutieră.	Postul radio nu participă la rețeaua regională de informații asupra traficului.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Calitatea recepției postului de radio redat se deteriorează treptat sau posturile radio stocate nu funcționează (fără sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului sau nu există niciun emițător în zona geografică.	Activați funcția RDS și permiteți sistemului să verifice dacă există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunele, parcuri subterane etc.) blochează recepția, inclusiv în modul RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie automată sau la intrarea într-o parcare subterană).	Verificați antena la un dealer.
Întreruperi de sunet de 1 – 2 secunde în modul radio.	În timpul acestor întreruperi sistemul RDS caută o altă frecvență pentru a permite o mai bună recepție a postului.	Opriți funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.

Media

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Conexiunea Bluetooth este întreruptă.	Bateria dispozitivului periferic poate să fie insuficient încărcată.	Încărcați bateria dispozitivului periferic.
Pe ecran este afișat mesajul „Eroare dispozitiv USB”.	Memoria USB nu este recunoscută. Stickul USB poate fi deteriorat.	Formați stickul USB.
Nu pot reda fișierele audio de pe smartphone prin portul USB.	Pe unele smartphone-uri trebuie aprobat accesul la muzică din sistemul audio.	Activați manual profilul MTP pe smartphone (meniul de setări USB).

Telefon

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Nu reușesc să-mi accesez căsuța vocală.	Puține telefoane sau operatori permit utilizarea acestei funcții.	Apelați căsuța vocală, prin meniul de telefon, la numărul dat de operatorul de telefonie.
Nu reușesc să-mi accesez agenda de contacte.	Verificați dacă telefonul este compatibil.	
	Nu ați acordat acces la contacte atunci când ați făcut asocierea telefonului.	Acceptați sau confirmați accesarea contactelor de pe telefon prin sistemul vehiculului.
Nu pot continua conversația după ce mă urc în vehicul.	Modul telefon este activat.	Deselectați modul telefon pentru a transfera apelul în vehicul.
Nu reușesc să-mi asociez telefonul prin Bluetooth.	Telefoanele (modelele, versiunile sistemului de operare) vin cu componente specifice ale procedurii de asociere. Unele telefoane nu sunt compatibile.	Pentru a declanșa procesul de asociere, ștergeți din sistem asocierea cu telefonul și din telefon asocierea cu sistemul, pentru a vedea compatibilitatea telefoanelor.

PEUGEOT Connect Radio



Sistem audio multimedia – aplicații – telefon Bluetooth®

Cuprins	
Primii pași	2
Comenzi pe volan	3
Meniuri	4
Aplicații	5
Radio	6
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	8
Media	9
Telefon	11
Configurare	16
Întrebări frecvente	18

i Funcțiile și setările descrise mai jos variază în funcție de versiunea și de configurația vehiculului.

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea conducătorului, asocierea telefonului mobil cu Bluetooth la sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcută cu **vehiculul oprit** și contactul pus.

i Sistemul este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dvs. Afișajul mesajului **Energy Economy Mode** (Mod economie de energie) semnalează trecerea iminentă în modul în așteptare.

i Mai jos găsiți legătura pentru accesarea codurilor OSS (Open Source Software) ale sistemului.
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Primii pași



Cu motorul pornit, o apăsare dezactivează sunetul.
Cu contactul tăiat, o apăsare activează sistemul.



Reglarea volumului.

Utilizați butoanele de lângă sau de sub ecranul tactil pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele virtuale din ecranul tactil.

În funcție de model, utilizați butoanele „Sursă” sau „Meniu” dispuse în stânga ecranului tactil, pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele afișate pe ecranul tactil.

Puteți afișa în orice moment meniurile, apăsând scurt pe ecran, folosind trei degete.

Toate suprafețele tactile ale ecranului sunt de culoare albă.

Apăsați zona gri pentru a reveni la nivelul anterior sau a confirma.

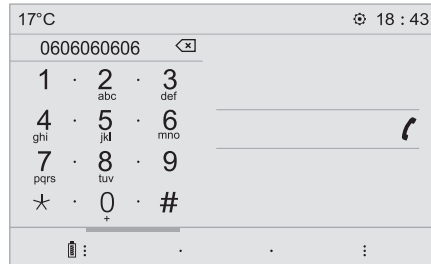
Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la nivelul anterior sau a confirma.

! Ecranul tactil este de tip „capacitiv”. Pentru a curăța ecranul, folosiți o lavetă moale, neabrazivă (lavetă pentru ochelari) fără niciun produs suplimentar.
Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran.
Nu atingeți ecranul cu mâinile umede.

* În funcție de echipare.

Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară a ecranului tactil:

- informațiile (în funcție de versiune) despre climatizare și accesul direct la meniul corespunzător,
- informații despre Radio Media și despre meniul Telefon,
- Accesarea Setărilor prin ecranul tactil și pe tabloul de bord digital.



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Posturi radio FM/DAB*/AM*.
- Telefon conectat prin Bluetooth și difuzare multimedia Bluetooth* (streaming).
- CD player (în funcție de model).
- USB cheie.
- Media player conectat prin priza auxiliară (în funcție de model).



i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, ambianțe etc.); aceste setări sunt luate în calcul automat.

i La temperaturi foarte ridicate, volumul sonor poate fi limitat pentru a proteja sistemul. Poate trece în modul de așteptare (stingerea ecranului și întreruperea sunetului) pentru cel puțin 5 minute
Revenirea la condițiile normale are loc atunci când temperatura din habitacul scade.

Comenzi la volan

Comenzi la volan – Tip 1



Radio:

Selectarea postului de radio următor/anterior presetat.
Selectarea elementului anterior/următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.

Media:

Selectarea piesei următoare/anterioare.
Selectarea elementului anterior/următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.



Radio:

Apăsare scurtă: afișarea listei de posturi de radio.
Apăsare lungă: actualizarea listei de posturi.

Media:

Apăsare scurtă: afișarea listei de foldere.
Apăsare lungă: afișarea opțiunilor de sortare disponibile.



Schimbarea sursei audio (radio, USB, AUX (dacă este conectat un echipament), CD, streaming).



Confirmarea unei selecții.



Creșterea volum.



Reducerea volumului.



Întreruperea/reactivarea sonorului prin apăsarea simultană a butoanelor de mărire și de reducere a volumului.

Comenzi la volan – Tip 2



În funcție de model.



Comenzile vocale:

această comandă este situată pe volan, ori la capătul manetei de comandă a luminilor (în funcție de model).

Apăsare scurtă, comenzile vocale ale smartphone-ului, prin intermediul sistemului.



sau



Întreruperea/reactivarea sunetului.

Sau

Întrerupeți sunetul prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului.

Restabiliți sunetul prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.

sau



 Reducerea volumului.

sau



SRC



sau

SRC



Media (apăsare scurtă): schimbarea sursei multimedia.

Telefon (apăsare scurtă): inițierea apelului telefonic.

Apel în curs (apăsare scurtă): accesarea meniului telefonului.

Telefon (apăsare lungă): respingerea unui apel primit, terminarea apelului; atunci când nu există o convorbire în curs, accesarea meniului telefonului.



Radio (rotire): presetarea anterioară/următoare.

sau

Media (rotire): piesa anterioară/următoare, deplasare în listă.

OK



Apăsare scurtă: confirmarea unei selecții; dacă nu este selectat nimic, accesarea presetărilor.

LIST

Radio: afișarea listei de posturi radio.

Media: afișarea listei de piese.

Radio (apăsare continuă): actualizarea listei posturilor radio recepționate.

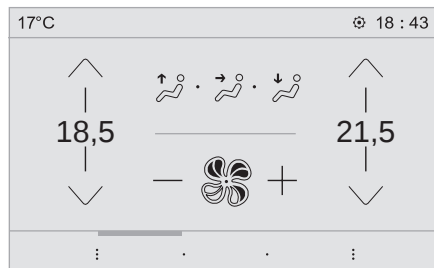
Meniuri

În funcție de model/în funcție de echipare

Aer condiționat



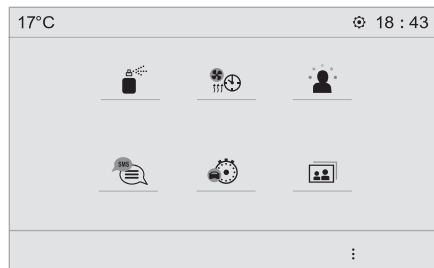
Permite gestionarea diferitelor setări de temperatură, debit de aer etc.



Aplicații



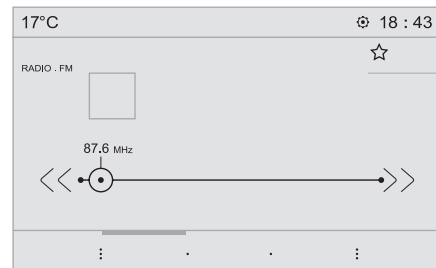
Acces la echipamentele configurabile.



Radio Media



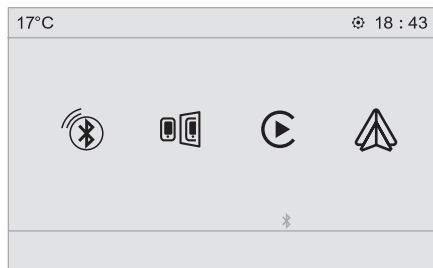
Selectarea unei surse audio sau a unui post de radio.



Telefon



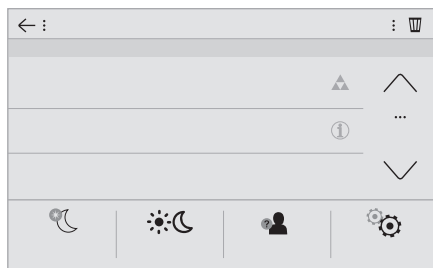
Conectați un telefon prin Bluetooth®. Rulați anumite aplicații ale smartphone-ului conectat prin MirrorLink™, CarPlay® sau Android Auto.



Setări



Configurați un profil personal și/ sau configurați sunetul (balans, ambianță etc.) și afișajul (limbă, unități, dată, oră etc.).



Conducere



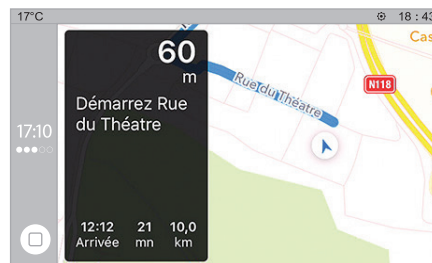
Activați, dezactivați sau configurați anumite funcții ale vehiculului.



Navigație



Configurați navigația și selectați destinația prin MirrorLink™, CarPlay® sau Android Auto.



Aplicații

Vizualizare fotografii

Introduceți un stick de memorie USB în portul USB.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Sistemul poate citi foldere și fișiere imagine în formatele: .tiff, .gif, .jpg/jpeg, .bmp, .png.



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Fotografii**”.



Selectați un folder.



Selectați o imagine de vizualizat.



Apăsați acest buton pentru a afișa detaliile fotografiei.



Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la nivelul anterior.

Gestionare mesaje



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „SMS”.



Selectați fila „SMS”.



Apăsați acest buton pentru a selecta reglajele de afișare a mesajelor.



Apăsați pe acest buton pentru a căuta un contact.



Selectați fila „Mesaje rapide”.



Apăsați acest buton pentru a selecta reglajele de afișare a mesajelor.

Radio

Selectare post



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



Deplasați cursorul pentru a căuta manual o frecvență mai mare sau mai mică.

Sau

MHz
KHz

Apăsați pe frecvență.



Introduceți valorile de bandă FM și AM cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați pe „OK” pentru a confirma.



Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de marcă, cum ar fi un încărcător USB conectat la priza de 12 V. Mediul exterior (dealuri, clădiri, tuneluri, parcuri subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este rezultatul normal al modului de propagare a undelor radio și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.

Schimbare bandă



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Bandă**” pentru a o schimba.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Memorare post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență.



Apăsați scurt conturul de stea. Dacă steaua este hașurată, postul de radio a fost presetat deja.

Sau

Selectați un post radio sau o frecvență.

Apăsați „**Favorite**”.



Apăsați lung unul dintre butoane pentru a memora postul de radio.

Activare/Dezactivare RDS



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați „**RDS**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

i Dacă este activat, RDS vă permite să continuați ascultarea aceluiași post prin revenirea automată la frecvențele alternative. Totuși, în unele condiții, este posibil ca acoperirea unui post RDS să nu fie asigurată în întreaga țară, deoarece posturile de radio nu acoperă 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Afișare informații text

i Funcția „text radio” permite afișarea informațiilor transmise de postul de radio referitoare la acesta sau la melodia redată.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați „**INFO**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Ascultare mesaje TA



Funcția TA (Traffic Announcement – informații din trafic) acordă prioritate mesajelor de alertă TA. Pentru a funcționa, această funcție necesită un semnal bun de la un post de radio care emite acest tip de mesaje. Atunci când se emite o informație de trafic, sursa media în curs de redare este întreruptă automat pentru difuzarea mesajului TA. La terminarea mesajului, aparatul revine la sursa media redată anterior.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați „**TA**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Setări audio



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Setări audio**”.



Selectați fila „**Ton**”, „**Repartiție**”, „**Sonerii**” sau „**Sunet**” pentru a configura setările audio.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

În fila „**Ton**”, setările audio **Ambianță**, precum și cele de **Joase**, **Medii** și **Înalte** sunt diferite și independente pentru fiecare sursă audio.

În fila „**Repartiție**”, setările „**Toți pasagerii**”, „**Conducător**” și „**Numai în față**” sunt comune pentru toate sursele. În fila „**Sunet**”, activați sau dezactivați „**Volum corelat cu viteza**”, „**Intrare auxiliară**” și „**Sunete asociate cu tastatura**”.

Repartiția sunetului (sau spațializarea cu sistemul Arkamys®) este o procesare audio ce permite adaptarea calității sunetului în funcție de numărul pasagerilor din vehicul.

Sistem audio la bord: Arkamys® Sound Staging optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terestru

Radioul digital asigură o recepție de o calitate mai bună. Diferitele sisteme multiplex vă propun posturi de radio aranjate în ordine alfabetică.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Waveband**” (Bandă) pentru a selecta „**Bandă DAB**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

FM-DAB

„DAB” nu acoperă 100% din teritoriu. Dacă semnalul radio digital este slab, „FM-DAB” vă ajută să ascultați același post, prin trecerea automată la postul radio analogic „FM” corespondent (dacă acesta există).



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați „**FM-DAB**”.



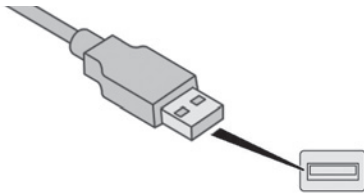
Apăsați zona gri pentru a confirma.

Dacă funcția „FM-DAB” este activată, apare un decalaj de câteva secunde când sistemul trece la radioul analogic „FM”, uneori cu o variație a volumului sunetului. Atunci când calitatea semnalului digital este restabilă, sistemul revine automat la „DAB”.

! Dacă postul „DAB” ascultat nu este disponibil în „FM” sau dacă funcția „FM-DAB” nu este activată, sunetul se întrerupe cât timp calitatea semnalului digital este necorespunzătoare.

Media

Port USB



Introduceți stickul de memorie USB în portul USB sau conectați dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adecvat (se cumpără separat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

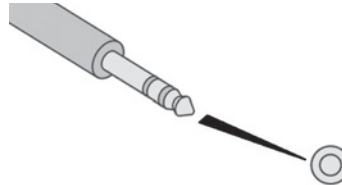
Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puțin foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate de fiecare dată când contactul este tăiat sau este conectat un stick de memorie USB. Listele sunt memorate: fără intervenție în cadrul acestor liste, timpul de încărcare va fi mai mic.

Priză auxiliară (AUX)

(în funcție de model/în funcție de echipare)



Această sursă nu este disponibilă decât dacă „Intrare auxiliară” a fost bifată în setările audio.

Conectați dispozitivul portabil (MP3 player,...) la priză Jack utilizând un cablu audio (se cumpără separat).

Reglați întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Afișarea și gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

Selectare sursă



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „SURSE”.

Alegeți sursa.

Bluetooth® pentru streaming audio

Streaming permite ascultarea muzicii de pe smartphone.

Profilul Bluetooth trebuie să fie activat; reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la un nivel ridicat).

Reglați apoi volumul sistemului audio.

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon. Gestionarea se face de la dispozitivul portabil sau cu butoanele sistemului.

! Odată conectat în modul „Streaming”, telefonul este considerat o sursă media.

Conectare playere Apple®

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (se cumpără separat).

Redarea începe automat.

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/ albume/genuri/liste de redare/cărți audio/ podcasturi). De asemenea, puteți utiliza clasificarea structurată ca bibliotecă. Clasificarea utilizată implicit este cea după artiști. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în meniu până la primul nivel, apoi selectați clasificarea dorită (de exemplu, listă de redare) și confirmați pentru a coborî în meniu până la piesa dorită.

Versiunea de software a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația playerului Apple®.

Informații și recomandări

! Sistemul este compatibil cu dispozitive de stocare în masă USB, dispozitive BlackBerry® sau playere Apple® prin intermediul porturilor USB. Cablul adaptor se cumpără separat. Gestionarea dispozitivelor se face prin comenzile sistemului audio. Alte periferice, nerecunoscute la conectare, trebuie să fie conectate la priza auxiliară printr-un cablu jac (nu este furnizat) sau prin streaming Bluetooth, în funcție de compatibilitate.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Echipamentul audio nu redă decât fișiere audio cu extensiile „.wav, .wma, .aac, .ogg și .mp3” cu o rată de biți cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps.

De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate – rată de biți variabilă). Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.). Fișierele „.wma” trebuie să fie de tip wma 9 standard. Ratele de eșantionare acceptate sunt 11, 22, 44 și 48 KHz.

Este recomandat să folosiți nume de fișiere cu mai puțin de 20 caractere, fără caractere speciale (de exemplu, " "?; ù) pentru a evita problemele de citire sau de afișare.

Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

i Se recomandă folosirea cablului USB al dispozitivului portabil.

Pentru a putea reda un CDR sau CDRW înregistrat, la inscripționare selectați, pe cât posibil, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este scris în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un disc, se recomandă să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (4x maximum) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul particular al unui CD multisesiune, se recomandă standardul Joliet.

Telefon

Conectare smartphone MirrorLink™

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia MirrorLink™ de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**.

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.

i Funcția „MirrorLink™” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.

Telefon neconectat prin Bluetooth®



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „**MirrorLink™**”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții. Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției Bluetooth® de pe smartphone.

Telefon conectat prin Bluetooth®



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

După realizarea conexiunii, se afișează o pagină cu lista aplicațiilor descărcate în prealabil pe smartphone și adaptate la tehnologia MirrorLink™.

Pe o margine a afișajului MirrorLink™ se pot selecta diferitele surse audio prin butoanele tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea tastelor dedicate.

i În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conectare smartphone CarPlay®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia CarPlay® a smartphone-ului, după activarea în prealabil a funcției CarPlay® pe smartphone. Având în vedere că principiile și normele sunt în permanentă evoluție, **se recomandă actualizarea sistemului de operare al smartphone-ului**. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați **Telefon** pentru a afișa interfața CarPlay®.

Sau



Dacă smartphone-ul este conectat deja prin Bluetooth®.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați **„Telefon”** pentru a afișa pagina principală.

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați **„CarPlay”** pentru a afișa interfața CarPlay®.

i La conectarea cablului USB, funcția CarPlay® dezactivează modul Bluetooth® al sistemului.



Puteți accesa oricând navigația CarPlay®: apăsați butonul **Navigation**.

Conectare smartphone Android Auto

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.



Descărcați aplicația Android Auto pe smartphone.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia Android Auto de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.

i Funcția „Android Auto” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.

Telefon neconectat prin Bluetooth®



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



Din sistem, apăsați pe „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Android Auto**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „**Android Auto**”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ebrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției Bluetooth® de pe smartphone

Telefon conectat prin Bluetooth®



Din sistem, apăsați pe „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**TELEFON**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Android Auto**” pentru a lansa aplicația în sistem.

Diferite surse audio pot fi accesate în continuare de pe o latură a afișajului Android Auto, prin utilizarea butoanelor tactile din bara superioară. Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.



În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Asociere cu un telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că cere multă atenție din partea șoferului, asocierea unui telefon mobil Bluetooth cu sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio se va face **cu vehiculul oprit și cu contactul pus**.

i Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedură efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

! Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedură efectuată cu sistemul



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați **„Căutare Bluetooth”**.
Se afișează lista telefoanelor detectate.



Selectați din listă numele telefonului ales.

i În cazul în care procedura de asociere nu reușește, se recomandă dezactivarea și reactivarea funcției Bluetooth pe telefon.

i În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

i La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și, într-un interval de aproximativ 30 de secunde după punerea contactului, conexiunea se reface fără nicio acțiune din partea dvs. (Bluetooth activat).

Reconectare automată

Pentru a modifica profilul conexiunii:



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați **„Conexiune Bluetooth”** pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați butonul „detalii” corespunzător dispozitivului asociat.

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- **„Telefon”** (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- **„Streaming”** (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- **„Date Internet”**.



Selectați unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsați pe **„OK”** pentru a confirma.



Capacitatea sistemului de a se conecta la un singur profil depinde de telefon. În mod implicit se pot conecta toate cele trei profiluri.



Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați manualul telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.



Profilurile compatibile cu sistemul sunt: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP și PAN.

Pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară...), accesați pagina web a mărcii.

Gestionare telefoane asociate



Această funcție permite conectarea sau deconectarea unui dispozitiv periferic, precum și ștergerea unei asocieri.



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați pe denumirea telefonului ales din listă pentru a-l deconecta. Apăsați din nou pentru a-l conecta.

Ștergere telefon



Selectați coșul de gunoi din colțul din dreapta sus al ecranului pentru a afișa un coș lângă telefonul ales.



Apăsați pe coșul de lângă telefonul ales pentru a-l șterge.

Primire apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.



Apăsați scurt butonul **TEL** de la volan pentru a răspunde la apel.

Și



Apăsați lung



butonul **TEL** de la volan pentru a respinge apelul.

Sau



Apăsați „**Închidere**”.

Efectuare apel



Utilizarea telefonului nu este recomandată în timpul conducerii vehiculului. Parcați vehiculul. Efectuați apelul utilizând comenzile de la volan.

Apelare număr nou



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Introduceți numărul de telefon utilizând tastatura digitală.



Apăsați pe „**Apelare**” pentru a iniția apelul.

Apelare contact



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Sau apăsați lung



butonul **TEL** de pe volan.

Apăsați „**Contacte**”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Apăsați „**Apelare**”.

Apelare număr folosit recent



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Sau



Apăsați lung



butonul de pe volan.

Apăsați „**Listă de apeluri**”.

Selecționați contactul dorit din lista afișată.

I Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Setare sonerie



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Volum sonerie**” pentru a afișa bara de volum.



Apăsați săgețile sau deplasați cursorul pentru a stabili volumul soneriei.

Setări

Setări profil



Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea șoferului, reglajele trebuie să fie efectuate **cu vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Profiluri**”.

Selecționați „**Profil 1**”, „**Profil 2**”, „**Profil 3**” sau „**Profil comun**”.



Apăsați acest buton pentru a introduce un nume de profil cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a activa profilul.



Apăsați din nou săgeata înapoi pentru a confirma.

00.0

Apăsați acest buton pentru a inițializa profilul selectat.

Reglare luminozitate



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați **Luminozitate**.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord (în funcție de versiune).



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Modificare setări de sistem



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Configurare sistem**”.

Selecționați „**Unități de măsură**” pentru a schimba unitățile de măsură corespunzătoare distanțelor, consumului de combustibil și temperaturii.

Selecționați „**Parametri din uzină**” pentru a reveni la setările inițiale.

! Readucerea sistemului la setările din fabrică activează limba engleză în mod implicit (în funcție de versiune).

Selecționați „**Info. sistem**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.



Apăsați „**Setări**” pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Configurare ecran**”.

Apăsați „**Luminozitate**”.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord (în funcție de versiune).

Apăsați „**Animație**”.



Activați sau dezactivați: „**Derulare automată text**”.



Selecționați „**Tranziții animate**”.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

Selectare limbă



Apăsați „**Setări**” pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Limbă**” pentru a schimba limba.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

Setare oră



Apăsați „**Setări**” pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Data și oră**”.

Selecționați „**Oră**”.



Apăsați acest buton pentru a potrivi ora cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva ora.



Apăsați acest buton pentru a defini fusul orar.



Selecționați formatul de afișare a orei (12 h/24 h).

 Activați sau dezactivați sincronizarea cu GPS (UTC).

 Apăsați săgeata înapoi pentru a salva setările.

 Sistemul nu gestionează în mod automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).

Setare dată



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Data și oră**”.

Selectați „**Data**”.



Apăsați acest buton pentru a defini data.



Apăsați săgeata înapoi pentru a salva data.



Selectați formatul de afișare a datei.



Apăsați din nou săgeata înapoi pentru a confirma.

 Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă „Sincronizare GPS” este dezactivată.
Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

Radio

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea recepției postului de radio redat se deteriorează treptat sau posturile radio stocate nu funcționează (fără sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția „RDS” cu ajutorul meniului de comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunele, parări subterane etc.) blochează recepția, inclusiv în modul RDS.	Acest fenomen este normal și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie auto sau la intrarea într-o parcare subterană).	Verificați antena la un dealer.
Nu regăsesc anumite posturi de radio în lista celor recepționate. Denumirea postului de radio se schimbă.	Postul de radio nu mai este recepționat sau denumirea sa este schimbată în listă.	Apăsați săgeata rotundă din fila „Listă” în pagina „Radio”.
	Unele posturi de radio transmit alte informații în locul denumirii (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste detalii ca fiind denumirea postului de radio.	

Media

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Redarea din memoria USB începe cu o întârziere prea mare (aproximativ 2 – 3 minute).	Unele fișiere furnizate cu stickul de memorie pot încetini drastic accesul la citire (de 10 ori timpul din catalog).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu stickul de memorie și limitați numărul de subfoldere din arborescență.
Anumite caractere din informațiile media redade nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu afișează anumite tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard în numele de piese și foldere.
Nu începe redarea fișierelor în streaming.	Dispozitivul conectat nu lansează automat redarea.	Pentru a începe redarea de pe dispozitiv.
Numele pieselor și timpul de redare nu sunt afișate pe ecranul de streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	

Telefon

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca funcția Bluetooth a telefonului să fie dezactivată sau ca acesta să nu fie vizibil.	Verificați ca funcția Bluetooth a telefonului să fie activată. Verificați în setările telefonului ca acesta să fie „vizibil pentru toți”.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteți să verificați compatibilitatea telefonului pe pagina de internet a mărcii (serviciile).
Volumul telefonului conectat prin Bluetooth este prea mic, nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem, cât și de telefon.	Măriți volumul sistemului audio, la maximum dacă este necesar, și măriți volumul telefonului, dacă este necesar.
	Zgomotul ambiental afectează calitatea apelului telefonic.	Reduceți zgomotul de fond (închideți geamurile, reduceți intensitatea ventilației, încetiniți etc..).
Contactele sunt prezentate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de setările selectate, contactele pot fi transferate într-o anumită ordine.	Modificați setările de afișare a directorului telefonului.

Setări

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
La schimbarea setării pentru înalte și bași, setarea egalizatorului este deselectată. La schimbarea setării egalizatorului, setările pentru înalte și bași sunt resetate.	Selectarea unei setări a egalizatorului impune setările pentru înalte și bași și viceversa.	Modificați setările de înalte și bași sau cele de egalizator pentru a obține ambianța muzicală dorită.
La schimbarea setării de balans, distribuția este deselectată. La schimbarea setării de distribuție, setarea de balans este deselectată.	Selectarea unei setări de distribuție impune setările de balans și viceversa.	Modificați setarea de balans sau de distribuție pentru a obține calitatea dorită a sunetului.
Există o diferență de calitate sonoră între diferitele surse audio.	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate genera diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.	Verificați ca setările audio să fie adaptate la sursele ascultate. Reglați funcțiile audio în poziția mijloc.
Atunci când motorul este oprit, sistemul se oprește după câteva minute de folosire.	Atunci când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare a bateriei. În starea normală de oprire, sistemul va trece automat în modul economie de energie, pentru a menține un nivel suficient de încărcare a bateriei.	Puneți contactul pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.

PEUGEOT Connect Nav



Navigația prin satelit GPS – aplicații – multimedia audio – telefon Bluetooth®

Cuprins	
Primii pași	2
Comenzi pe volan	3
Meniuri	3
Comenzile vocale	5
Navigație	11
Navigația conectată	13
Aplicații	16
Radio	21
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	22
Media	23
Telefon	25
Configurare	29
Întrebări frecvente	32

i Funcțiile și setările descrise mai jos variază în funcție de versiunea și de configurația vehiculului.

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea conducătorului, asocierea telefonului mobil cu Bluetooth la sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcută cu **vehiculul oprit** și contactul pus.

i Sistemul este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dvs. Afișajul mesajului **Energy Economy Mode** (Mod economie de energie) semnalează trecerea iminentă în modul în așteptare.

i Mai jos găsiți legătura pentru accesarea codurilor OSS (Open Source Software) ale sistemului.
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Primii pași



Cu motorul pornit, o apăsare dezactivează sunetul.
Cu contactul tăiat, o apăsare activează sistemul.



Reglarea volumului.

Utilizați butoanele de lângă sau de sub ecranul tactil pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele virtuale din ecranul tactil.

În funcție de model, utilizați butoanele „Sursa” sau „Meniu” dispuse în stânga ecranului tactil, pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele afișate pe ecranul tactil.

Puteți afișa în orice moment meniurile, apăsând scurt pe ecran, folosind trei degete.

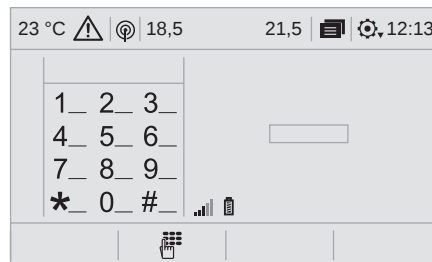
Toate suprafețele tactile ale ecranului sunt de culoare albă.

Apăsați pe cruce pentru a reveni la nivelul anterior.
Apăsați „OK” pentru a confirma.

! Ecranul tactil este de tip „capacitiv”.
Pentru a curăța ecranul, folosiți o lavetă moale, neabrazivă (lavetă pentru ochelari) fără niciun produs suplimentar.
Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran.
Nu atingeți ecranul cu mâinile umede.

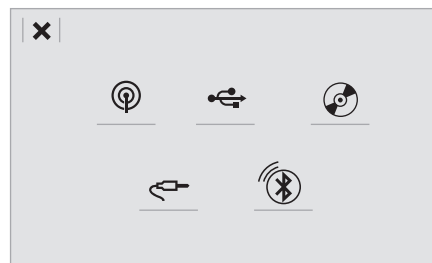
Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară a ecranului tactil:

- informații despre climatizare (în funcție de versiune) și accesul direct la meniul corespunzător.
- acces direct la selectarea sursei sonore și la lista posturilor de radio (sau a titlurilor de piese, în funcție de sursa redată).
- acces la notificările despre mesaje, e-mailuri, actualizări de hărți și, în funcție de servicii, la notificările de navigație.
- acces la setările ecranului tactil și ale tabloului de bord digital.



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Posturi radio FM/DAB/AM**
- Stick USB.
- CD Player (în funcție de model).
- Media player conectat prin priza auxiliară (în funcție de model).
- Telefon conectat prin Bluetooth și difuzare multimedia Bluetooth* (streaming).



* în funcție de echipare.

i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, istoricul navigației, contacte favorite etc.) aceste setări sunt luate în calcul automat.

i La temperaturi foarte ridicate, volumul sonor poate fi limitat pentru a proteja sistemul. Poate trece în modul de așteptare (stingerea ecranului și întreruperea sunetului) pentru cel puțin 5 minute
Revenirea la condițiile normale are loc atunci când temperatura din habitacul scade.

Comenzi la volan

În funcție de model.



Comenzi vocale:

această comandă este situată pe volan, ori la capătul manetei de comandă a luminilor (în funcție de model).

Apăsare scurtă, comenzile vocale ale sistemului.

Apăsare lungă, comenzile vocale ale smartphone-ului, prin intermediul sistemului.



Creșterea volumului.

sau



Întreruperea/reactivarea sunetului. Sau

sau



Întrerupeți sunetul prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului. Restabiliți sunetul prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.



Reducerea volumului.

sau



Media (apăsare scurtă): schimbarea sursei multimedia.

sau



Telefon (apăsare scurtă): inițierea apelului telefonic.

Apel în curs (apăsare scurtă): accesarea meniului telefonului.

Telefon (apăsare lungă): respingerea unui apel primit, terminarea apelului; atunci când nu există o convorbire în curs, accesarea meniului telefonului.



sau



Radio (rotire): căutare automată a postului anterior/următor.

Media (rotire): piesa anterioară/următoare, deplasare în listă.

Apăsare scurtă: confirmarea unei selecții; dacă nu este selectat nimic, accesarea presetărilor.

LIST

Radio: afișarea listei de posturi radio.

Media: afișarea listei de piese.

Radio (apăsare continuă): actualizarea listei posturilor radio recepționate.

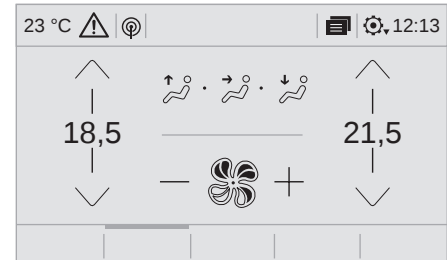
Meniuri

În funcție de model/în funcție de echipare

Aer condiționat



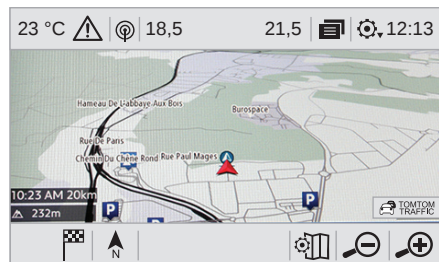
Permite gestionarea diferitelor setări de temperatură, debit de aer etc.



Navigație conectată

N
sau
NAV

Introduceți setările de navigație și alegeți o destinație. Utilizați serviciile disponibile în timp real, în funcție de echipare.

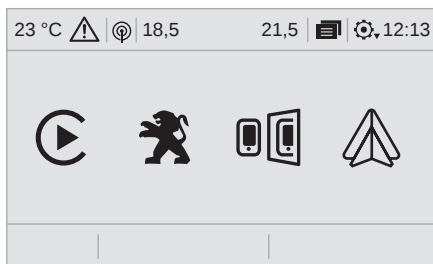


Aplicații

sau

APPS

Rulați anumite aplicații ale smartphone-ului conectat prin CarPlay®, MirrorLink™ sau Android Auto. Verificați starea conexiunilor Bluetooth® și Wi-Fi.

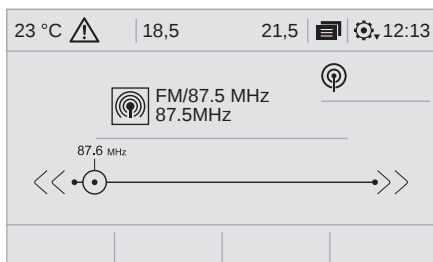


Radio Media



Selecția o sursă audio, un post de radio, afișați fotografii.

sau
MEDIA

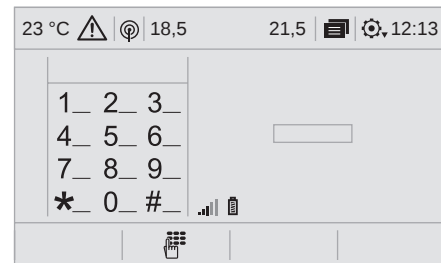


Telefon



sau
TEL

Conectați un telefon prin Bluetooth®, citiți mesajele, email-urile și trimiteți mesaje rapide.

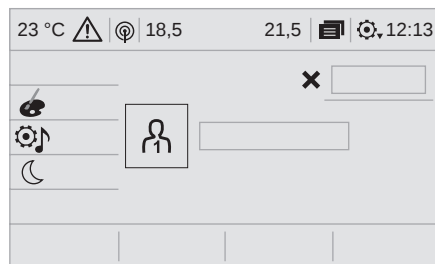


Setări



sau
SETUP

Configurați un profil personal și/ sau configurați sunetul (balans, ambianță etc.) și afișajul (limbă, unități, dată, oră etc.).



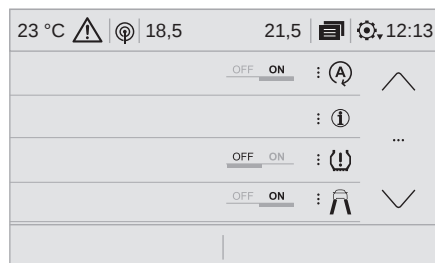
Vehicle



Activați, dezactivați sau configurați anumite funcții ale vehiculului.

sau

DRIVE



Comenzile vocale

Comenzi la volan



Apăsați scurt acest buton pentru a activa funcția de comenzi vocale.



Pentru a asigura recunoașterea comenzilor vocale de către sistem, respectați următoarele recomandări:

- vorbiți pe un ton normal, fără a silabisii cuvintele sau a ridica tonul.
- roștiți întotdeauna comanda după ce auziți un „bip” (semnal sonor),
- pentru o funcționare optimă, se recomandă închiderea geamurilor și a trapei (dacă există), pentru a evita interferența zgomotului din exterior,
- înainte de a rosti o comandă vocală, rugați-i pe ceilalți pasageri să nu vorbească.

Primii pași



Exemplu de „comandă vocală” pentru navigație:

„**Navigare la adresa: 11 Regent Street, Londra**”.

Exemplu de „comandă vocală” pentru radio și media:

„**Ascultare artist: Madonna**”.

Exemplu de „comandă vocală” pentru telefon:

„**Apelare David Miller**”.



Comenzile vocale, cu 12 limbi disponibile (engleză, franceză, italiană, spaniolă, germană, olandeză, portugheză, poloneză, turcă, rusă, arabă, portugheză braziliană) sunt efectuate folosind limba selectată anterior și setată în sistem.

Pentru unele comenzi vocale sunt disponibile sinonime.

Exemplu: Indicații la/Navigație la/Acces la/...

În limba arabă nu sunt disponibile comenzile vocale: „Navigare la adresa” și „Afișare puncte de interes din oraș”.

Informații – utilizarea sistemului



Apăsati butonul „apasă pentru a vorbi” și spuneți-mi ce doriți după semnalul sonor. Nu uitați că mă puteți întrerupe în orice moment, apăsând pe acest buton. Dacă apăsați din nou butonul în timp ce aștept să vorbiți, voi încheia conversația. Dacă doriți să începeți din nou, spuneți „revocare”. Dacă doriți să anulați ceva, spuneți „anulare”. Pentru a primi informații și sfaturi în orice moment, spuneți „asistență”. Dacă îmi solicitați o comandă și eu am nevoie de mai multe informații, vă voi furniza exemple sau vă voi ghida pas cu pas. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați modul „începător”. În momentul în care vă simțiți mai confortabil, puteți configura modul de dialog în starea „expert”.

Comenzile vocale globale

Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Asistență	Sunt foarte multe aspecte în care vă pot ajuta. Puteți spune: „asistență cu telefonul”, „asistență la navigare”, „asistență media” sau „asistență radio”. Pentru o prezentare generală a modalității de utilizare a comenzilor vocale, puteți spune „asistență pentru controlul vocal”.
Asistență comenzi vocale	
Asistență navigație	
Asistență radio	
Asistență media	
Asistență telefon	
Setare mod dialog ca <...>	Alegeți modul „începător” sau „expert”.
Selectare profil <...>	Selectați profilul 1, 2 sau 3.
Da	Răspundeți cu „da” dacă am înțeles corect. În caz contrar, spuneți „nu” și o luăm de la început.
Nu	

Comenzi vocale pentru „navigație”

i Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

 Comenzile vocale	 Mesaje de asistență
Navigare acasă	Pentru a porni indicațiile sau a adăuga o oprire, spuneți „navigare la” și adăugați adresa sau numele contactului. De exemplu: „navigare la adresa: 11 Regent Street, Londra” sau „navigare la contact: John Miller”. De asemenea, puteți preciza dacă este vorba de o destinație recentă sau de una preferată. De exemplu, spuneți: „navigare la destinația preferată: clubul de tenis” sau „navigare la destinația recentă: 11 Regent Street, Londra”. Sau, puteți spune pur și simplu: „navigare acasă”. Pentru a afișa punctele de interes pe o hartă, puteți spune: „afișare hoteluri în Banbury” sau „afișare stații de benzină din apropiere”. Pentru mai multe informații, spuneți „asistență cu dirijare rutieră”.
Navigare la serviciu	
Navigare la adresa preferată <...>	
Navigare la contact <...>	
Navigare la adresă <...>	
Afișare puncte de interes din apropiere <...>	
Distanță rămasă	Pentru a primi informații despre traseul actual, puteți spune „indică-mi timpul rămas”, „distanța” sau „ora sosirii”. Pentru a descoperi celelalte comenzi care pot fi utilizate, spuneți „asistență pentru navigație”.
Time rămas	
Ora sosirii	
Oprire indicații traseu	

i În funcție de țară, oferiți instrucțiunile despre destinație (adresa) în limba sistemului.

Comenzile vocale pentru „Radio Media”

i Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Acordare canal <...>	Puteți alege un post de radio spunând „selectează postul” urmat de numele postului de radio, sau de frecvență. De exemplu, puteți spune: „selectează postul Talksport” sau „selectează postul 98,5 FM”. Pentru a asculta un post de radio presetat, spuneți „selectează postul presetat numărul”. De exemplu: „selectează postul presetat numărul cinci”.
Ce se redă	Pentru afișarea detaliilor despre „piesa”, „artistul” și „albumul” în curs de redare, puteți să roștiți „What’s playing”.
Redare melodie <...>	Utilizați comanda „redare” pentru a selecta tipul de muzică pe care ați dori să îl ascultați. Puteți alege în funcție de „melodie”, „album” sau „artist”. De exemplu, puteți spune: „redare artist: Madonna”, „redare melodie: Hey Jude” sau „redare album: Thriller”.
Redare artist <...>	
Redare album <...>	

i Comenzile vocale media sunt disponibile doar cu o conexiune USB.

Comenzi vocale pentru „telefon”

i Dacă un telefon este conectat la sistem, aceste comenzi vocale pot fi date în orice pagină de pe ecran după apăsarea butonului „Telefon” de la volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

Dacă nu este conectat niciun telefon prin Bluetooth, un mesaj vocal anunță: „Please first connect a telephone” (Conectați mai întâi un telefon) și secvența vocală se încheie.

 Comenzile vocale	 Mesaje de asistență
Call contact <...>*	Pentru a efectua un apel telefonic, spuneți „apelare” urmat de numele contactului; de exemplu: „apelare David Miller”. De asemenea, puteți include tipul numărului de telefon; de exemplu: „apelare David Miller la domiciliu”. Pentru a efectua un apel telefonic după număr, spuneți „formează” urmat de numărul de telefon; de exemplu: „formează 10.7.776.835.417”. Vă puteți verifica mesageria vocală spunând „apelare mesagerie vocală”. Pentru a trimite un mesaj text, spuneți „trimite mesaj rapid către” urmat de numele mesajului rapid pe care ați dori să îl trimiteți. De exemplu: „trimite mesaj rapid către David Miller”, „Ajung târziu”. Pentru a afișa lista apelurilor, spuneți „afișare contacte”. Pentru mai multe informații despre SMS, spuneți „asistență la redactarea mesajelor text”.
Formează <...>*	
Afișează contactele*	
Afișare apeluri*	
Apelare (căsuță de mesaje căsuță vocală)*	

* Această funcție este disponibilă doar dacă telefonul conectat la sistem permite descărcarea agendei telefonice și a ultimelor apeluri și dacă descărcarea a fost efectuată.

Comenzile vocale pentru „mesaj text”

I Dacă un telefon este conectat la sistem, aceste comenzi vocale pot fi date în orice pagină de pe ecran după apăsarea butonului „Telefon” de la volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

Dacă nu este conectat niciun telefon prin Bluetooth, un mesaj vocal anunță: „Please first connect a telephone” (Conectați mai întâi un telefon) și secvența vocală se încheie.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Trimitere SMS la <...>	Pentru a vă asculta mesajele, spuneți „redă cel mai nou mesaj”. Pentru a transmite un mesaj, puteți utiliza mesajele rapide presetate. Trebuie să utilizați numele mesajului rapid. De exemplu: „trimite mesaj rapid către Bill Carter: Ajung târziu”. Verificați meniul telefonului pentru a identifica mesajele suportate. Spuneți „apelare” sau „trimite mesaj rapid către” și apoi selectați un rând din listă. Pentru a derula lista de pe afișaj, spuneți „prima pagină”, „ultima pagină”, „pagina următoare” sau „pagina precedentă”. Pentru a anula o selecție, spuneți „anulare”. Pentru a anula acțiunea curentă și a începe din nou, spuneți „revocare”.
Ascultarea celui mai recent mesaj*	

* Această funcție este disponibilă doar dacă telefonul conectat la sistem permite descărcarea agendei telefonice și a ultimelor apeluri și dacă descărcarea a fost efectuată.

I Sistemul trimite numai „Mesajele rapide” predefinite.

Navigație

Alegerea unui profil

Către o nouă destinație



Apăsați „**Navigație**” pentru a afișa pagina inițială.

sau
NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Introducere adresă**”.



Selecționați „**Țara**”.



Introduceți „**Oraș**”, „**Stradă**” și „**Număr**” și confirmați apăsând pe propunerile afișate.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a selecta „**Criterii de ghidare**”.

Și/sau



Selecționați „**Vezi pe hartă**” pentru a alege „**Criterii de ghidare**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a porni navigația.

i Măriți/micșorați folosind butoanele tactile sau cu două degete pe ecran.

i Pentru a putea utiliza navigația, trebuie să completați secțiunile „**Oraș**”, „**Stradă**” și „**Număr**” de pe tastatura virtuală sau să alegeți din lista „**Contact**” sau din „**Istoric**” de adrese.

i Fără confirmarea numărului străzii, veți fi ghidat spre unul dintre capetele străzii.

Către una dintre destinațiile recente



Apăsați „**Navigație**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Destinațiile mele**”.

Selecționați fila „**Recente**”.

Selecționați adresa aleasă din listă pentru a afișa „**Criterii de ghidare**”.

OK Apăsați „**OK**” pentru a porni navigația.

i Selecționați „**Position**” (Poziție) pentru a vizualiza geografic punctul de sosire.

Către „Domiciliul meu” sau „Activitățile mele”



Apăsați „**Navigație**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Destinațiile mele**”.

Selecționați fila „**Preferate**”.



Selecționați „**Domiciliul meu**”.

Sau



Selecționați „**Activitățile mele**”.

Sau

Selecționați o destinație favorită memorată.

Către un contact



sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Contact**”.

Alegeți un contact din listă pentru începerea navigării.

Către puncte de interes (PI)

Punctele de interes (PI) sunt clasificate în diferite categorii.



sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Puncte de interes**”.



Selectați fila „**Voiaj**”, „**Viața activă**”, „**Comercial**”, „**Public**” sau „**Geografic**”.

Sau



Selectați „**Căutare**” pentru a introduce denumirea și adresa unui Punct de interes.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a porni calcularea traseului.

Către un punct de pe hartă



sau

NAV

Apăsați „**Navigație**” pentru a afișa pagina inițială.

Explorați harta glisând cu degetul pe ecran.

Selectați destinația apăsând pe hartă.



Atingeți ecranul pentru a selecta un punct de reper și afișați un submeniu.



Apăsați acest buton pentru a începe navigația.

Sau



Apăsați acest buton pentru a salva adresa afișată.

i Apăsarea prelungită pe un element deschide o listă de Puncte de interes din apropiere.

Către coordonate GPS



sau

NAV

Apăsați „**Navigație**” pentru a afișa pagina inițială.

Explorați harta glisând cu degetul pe ecran.



Apăsați acest buton pentru a afișa harta lumii.
Cu ajutorul carioajului hărții, selectați prin mărire țara sau regiunea dorită.



Apăsați acest buton pentru a introduce coordonatele GPS.



În centrul ecranul este afișat un marcaj, având coordonatele „Latitudine” și „Longitudine”.



Apăsați acest buton pentru a începe navigația.

Sau



Apăsați acest buton pentru a salva adresa afișată.

SAU



Apăsați acest buton pentru a introduce, cu tastatura virtuală, valoarea pentru „Latitudine”.

Și



Apăsați acest buton pentru a introduce, cu tastatura virtuală, valoarea pentru „Longitudine”.

TMC (Traffic Message Channel)

i Mesajele TMC (Trafic Message Channel – canal de mesaje din trafic) sunt legate de un standard european privind difuzarea informațiilor despre trafic folosind RDS prin radio FM, care transmite în timp real informații din trafic. Informațiile TMC sunt apoi afișate pe o hartă a sistemului de navigație GPS și luate imediat în considerare în timpul navigației, în scopul evitării accidentelor, a blocajelor în trafic și a drumurilor închise.

i Afișarea zonelor periculoase depinde de legislația în vigoare și de abonarea la serviciul respectiv.

Navigație conectată

În funcție de versiune

În funcție de nivelul de echipare al vehiculului

Conectare la rețea prin echipamentul vehiculului



SAU

Conectare la rețea prin echipamentul utilizatorului



Conectare navigație conectată

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Pentru a accesa navigația conectată, puteți utiliza conexiunea vehiculului prin intermediul serviciilor „Apel de urgență sau de asistență” sau propriul smartphone ca modem.

Activați și introduceți setările pentru partajarea conexiunii smartphone-ului.

Conectare la rețea prin echipamentul vehiculului



Sistemul este conectat automat la modemul integrat pentru serviciile „Apel de urgență sau de asistență” și nu necesită conectarea la rețeaua utilizatorului prin intermediul smartphone-ului.

Conectare la rețea prin echipamentul utilizatorului

Conectare USB



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.

Conectare Bluetooth



Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta poate fi detectat (consultați secțiunea „Connect-App”).

Conectare Wi-Fi



Selectați o rețea Wi-Fi identificată de sistem și conectați-vă la aceasta (consultați secțiunea „Connect-App”).

i Restricții de utilizare:

- În CarPlay®, partajarea conexiunii se limitează la o conexiune Wi-Fi.
- În MirrorLink™, partajarea conexiunii se limitează la o conexiune USB.

Calitatea serviciilor depinde de calitatea conexiunii la rețea.



La apariția „TOMTOM TRAFFIC”, sunt disponibile serviciile.

i Serviciile oferite cu navigația conectată sunt următoarele.

Un pachet de servicii conectate:

- Meteo,
- Ateliere auto,
- Parcare,
- Trafic,
- Punct de interes căutare locală.

Un pachet Zonă de pericol (opțional).

i Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze corect, vă recomandăm să vă **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora pe smartphone și pe sistem.**

Parametrarea specifică navigației conectate

i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, istoricul navigației, contacte favorite etc.) aceste setări sunt luate în calcul automat.



sau

NAV

Apăsați „**Navigație**” pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Setări**”.

Selecționați „**Hartă**”.



Activați sau dezactivați:

- „**Autorizare declarare zone de pericol**”.
- „**Recomandare de sfârșit traseu pietonal**”
- „**Autorizați trimiterea informațiilor**”

Aceste reglaje trebuie efectuate conform fiecărui profil.

Selecționați „**Avertizări**”.



Activați sau dezactivați „**Avertizare zone periculoase**”.



Selecționați acest buton.



Activați: **Difuzarea unei avertizări sonore**



Pentru a avea acces la navigația conectată, trebuie să bifați opțiunea: „**Autorizați trimiterea informațiilor**”.



Afișarea zonelor periculoase depinde de legislația în vigoare și de abonarea la serviciul respectiv.

Anunțarea „zonelor periculoase”



Pentru a difuza informații despre zonele periculoase, trebuie să bifați opțiunea: „**Autorizare declarare zone de pericol**”.



sau

NAV



Apăsati „**Navigație**” pentru a afișa pagina inițială.

Apăsati pe butonul „**Declară o nouă zonă cu risc**” din bara superioară a ecranului tactil



Selecționați opțiunea „**Tip**” pentru a alege tipul de „Zonă de pericol”.



Selecționați opțiunea „**Viteză**” și introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsati „**OK**” pentru a salva și distribui informațiile.

Actualizările pachetului „Zone periculoase”



Apăsati **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsati butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Administrare sistem**”.



Selecționați fila „**Info. sistem**”.



Selecționați „**Consultă**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.



Selecționați „**Actualizare (actualizări) în așteptare**”.



Puteți descărca actualizările de sistem, de zone periculoase și de hărți de pe pagina web a mărcii.

Pe site este descrisă și procedura de actualizare.

Afișare informații meteo



sau

NAV

Apăsați „**Navigație**” pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa lista cu servicii.



Selecțați „**Consultare hartă**”.



Selecțați „**Meteo**”.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa informațiile inițiale.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa informații meteo detaliate.



Temperatura afișată la ora 6 dimineața va fi temperatura maximă din timpul zilei.
Temperatura afișată la ora 18 va fi temperatura minimă din timpul nopții.

Aplicații

Navigator Internet



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcția „**Navigator internet**”.

Apăsați pe „**Navigator internet**” pentru afișarea paginii de pornire a browserului.



Selecțați țara de reședință.



Apăsați „**OK**” pentru a salva informațiile și a porni browserul.



Conexiunea la internet se realizează prin intermediul uneia dintre conexiunile de rețea ale vehiculului sau utilizatorului.

Conectivitate



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcțiile **CarPlay**®, **MirrorLink**™ sau **Android Auto**.

Connect-App



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina de pornire a aplicației.

Conectare smartphone prin CarPlay®



Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia CarPlay® a smartphone-ului, după activarea în prealabil a funcției CarPlay® pe smartphone. Având în vedere că principiile și normele sunt în permanentă evoluție, **se recomandă actualizarea sistemului de operare al smartphone-ului.** Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



sau

TEL

Apăsați „**Telefon**” pentru a afișa interfața CarPlay®.

Sau



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



sau

APPS

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcția CarPlay®.



Apăsați „**CarPlay**” pentru a afișa interfața CarPlay®.



La conectarea cablului USB, funcția CarPlay® dezactivează modul Bluetooth® al sistemului.

MirrorLink™ – conectare smartphone



Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit.**



Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia MirrorLink™ de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului.**

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.



Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.



Funcția „**MirrorLink™**” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției „**Bluetooth™**” de pe smartphone



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

sau
APPS

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcția MirrorLink™.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „**MirrorLink™**”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.

După realizarea conexiunii, se afișează o pagină cu lista aplicațiilor descărcate în prealabil pe smartphone și adaptate la tehnologia MirrorLink™.

Pe o margine a afișajului MirrorLink™ se pot selecta diferitele surse audio prin butoanele tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

! În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conectare smartphone Android Auto

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

! Sincronizarea smartphone-ului personal le permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia Android Auto de pe smartphone. Procesele și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**.

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.

! Funcția „**Android Auto**” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

sau
APPS

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcția „**Android Auto**”.



Apăsați „**Android Auto**” pentru a lansa aplicația în sistem.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.

Diferite surse audio pot fi accesate în continuare de pe o latură a afișajului Android Auto, prin utilizarea butoanelor tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

În modul Android Auto, funcția de afișare a meniului prin apăsarea scurtă cu trei degete pe ecran este dezactivată.

În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conectare Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, operațiile de asociere a telefonului mobil cu Bluetooth la setul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcute cu **vehiculul oprit** și contactul pus.

i Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedură efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

! Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedură efectuată cu sistemul



Apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Conexiune Bluetooth**”.



Selectați „**Căutare**”.
Este afișată lista telefoanelor detectate.



Dacă procedura de asociere eșuează, se recomandă dezactivarea și apoi reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.



Selectați din listă numele telefonului ales.



În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Partajare conexiune

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- „**Telefon**” (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- „**Streaming**” (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- „**Date internet mobil**”.

I Pentru navigația conectată este obligatorie activarea profilului „**Date internet mobil**” (în cazul în care vehiculul nu dispune de serviciile „Apel de urgență și de asistență”), după activarea în prealabil a partajării acestei conexiuni pe smartphone.



Selecțiți unul sau mai multe profile.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Conectare Wi-Fi

Conectare la rețea prin intermediul funcției Wi-Fi a smartphone-ului.



Apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiți „**Conexiuni rețea wi-fi**”.



Selecțiți fila „**Securizat**”, „**Nu este securizat**” sau „**Memorizat**”.



Selecțiți o rețea.



Cu ajutorul tastaturii virtuale, introduceți „**Introducere cheie rețea**” pentru rețeaua Wi-Fi și „**Parola**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru inițierea conexiunii.



Conexiunea Wi-Fi și partajarea conexiunii Wi-Fi se exclud.

Partajare conexiune Wi-Fi

Crearea unei rețele locale Wi-Fi de către sistem.



Apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiți „**Partajare conexiune wi-fi**”.

Selecțiți fila „**Activare**” pentru a activa sau a dezactiva partajarea conexiunii Wi-Fi.

Și/sau

Selecțiți „**Setări**” pentru a modifica denumirea rețelei sistemului și parola.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.



Pentru a vă proteja cât mai bine împotriva accesului neautorizat și a vă securiza sistemele, se recomandă folosirea unui cod de securitate sau a unei parole complexe.

Gestionare conexiuni



Apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiți „**Gestionați conexiunea**”.

Prin intermediul acestei funcții, puteți să vizualizați accesul la serviciile conectate, disponibilitatea serviciilor conectate și să modificați modul de conectare.

Radio

Selectarea unui post de radio



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați „**Frecvență**”.



Apăsați unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



Deplasați cursorul pentru a căuta manual o frecvență mai mare sau mai mică.

Sau



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Posturi de radio**” pe pagina secundară.

Apăsați „**Frecvență**”.



Introduceți valorile cu ajutorul tastaturii virtuale. Introduceți mai întâi unitățile, apoi faceți clic pe zona de zecimale pentru a introduce cifrele după virgulă.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.



Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de marcă, cum ar fi un încărcător USB conectat la priza de 12 V. Mediul exterior (dealuri, clădiri, tuneluri, parcuri subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este rezultatul normal al modului de propagare a undelor radio și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență. (consultați secțiunea corespunzătoare)

Apăsați „**Memorie**”.



Apăsați lung unul dintre butoane pentru a memora postul de radio.

Activarea/dezactivarea RDS



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări sistem audio**”.

Selectați „**General**”.



Activați/dezactivați „**Urmărire post radio**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

i Dacă este activat, sistemul RDS permite redarea aceluiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în unele condiții, este posibil ca acoperirea unui post RDS să nu fie asigurată în întreaga țară, deoarece posturile de radio nu acoperă 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Afișare informații text

i Funcția „text radio” permite afișarea informațiilor transmise de postul de radio referitoare la acesta sau la melodia redată.



sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări sistem audio**”.

Selectați „**General**”.



Activați/dezactivați „**Afișare radio text**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Ascultare mesaje TA

! Funcția TA (Traffic Announcement – informații din trafic) acordă prioritate mesajelor de alertă TA. Pentru a funcționa, această funcție necesită un semnal bun de la un post de radio care emite acest tip de mesaje. Atunci când se emite o informație de trafic, sursa media în curs de redare este întreruptă automat pentru difuzarea mesajului TA. La terminarea mesajului, aparatul revine la sursa media redată anterior.

Selectați „**Anunțuri**”.



Activați/dezactivați „**Anunț trafic**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terestru

! Radioul digital asigură o recepție de o calitate mai bună. Diferitele sisteme multiplex vă propun posturi de radio aranjate în ordine alfabetică.



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA



Selectați sursa audio.

Apăsați „**Bandă**” pentru a selecta banda „**DAB**”.

Urmărire automată DAB/FM

i „DAB” nu acoperă 100% din teritoriu. Dacă semnalul radio digital are o calitate slabă, „urmărire automată DAB/FM” asigură continuarea ascultării unui anumit post, prin trecerea automată la postul de radio analogic „FM” corespunzător (dacă există).



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „Setări sistem audio”.

Selecționați „General”.



Activați/dezactivați „Urmărire post radio”.

OK

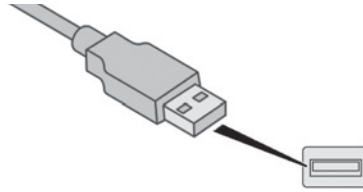
Apăsați „OK”.

i Dacă funcția „urmărire automată DAB/FM” este activată, poate să apară un decalaj de câteva secunde când sistemul trece la radioul analogic „FM”, însoțit uneori de o variație a volumului. Atunci când calitatea semnalului digital este restabilă, sistemul revine automat la „DAB”.

! În cazul în care postul „DAB” ascultat nu este disponibil în „FM” (opțiunea „DAB-FM” inactivă) sau dacă funcția „urmărire automată DAB/FM” nu este activată, apare o întrerupere a sunetului atunci când semnalul digital este prea slab.

Media

USB USB



Introduceți stickul de memorie USB în portul USB sau conectați dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adecvat (se cumpără separat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

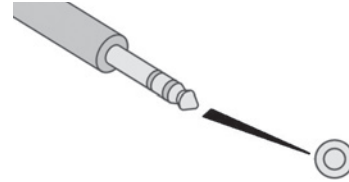
Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puține foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare.

Listele de redare se actualizează la fiecare cuplare a contactului și la fiecare conectare a unei memorii USB. Listele sunt memorate: dacă nu se modifică, se încarcă mai repede.

Priză auxiliară (AUX)

(în funcție de model/în funcție de echipare)



Această sursă nu este disponibilă decât dacă „Intrare auxiliară” a fost bifată în setările audio.

Conectați echipamentul portabil (player MP3 etc.) la priză auxiliară jack, cu un cablu audio (se cumpără separat).

Reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Comenzile se dau cu ajutorul dispozitivului portabil.

CD player

(în funcție de model/în funcție de echipare)

Introduceți CD-ul în player.

Selectare sursă



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA



Selecțiați „**Sursă**”.

Alegeți sursa.

Bluetooth® – streaming audio

Redarea în flux (streaming) permite ascultarea muzicii de pe smartphone.

Profilul Bluetooth trebuie să fie activat; reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la un nivel ridicat).

Reglați apoi volumul sistemului audio.

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon. Gestionarea se face de la dispozitivul portabil sau cu butoanele sistemului.

! Odată conectat în modul streaming, telefonul este considerat o sursă media.

Conectare playere Apple®

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat). Redarea începe automat.

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/ albume/genuri/liste de redare/cărți audio/ podcasturi). Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artiști. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați până la primul nivel al meniului, apoi selecțiați clasificarea dorită (de exemplu, o listă de redare) și confirmați pentru a coborî în meniu până la piesa dorită.

Versiunea de software a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația playerului Apple®.

Informații și recomandări

! Sistemul este compatibil cu dispozitive de stocare în masă USB, dispozitive BlackBerry® sau playere Apple® prin intermediul porturilor USB. Cablul adaptor se cumpără separat. Gestionarea dispozitivelor se face prin comenzile sistemului audio. Alte periferice, nerecunoscute la conectare, trebuie să fie conectate la priza auxiliară printr-un cablu jack (se cumpără separat) sau prin streaming Bluetooth, în funcție de compatibilitate.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Echipamentul audio nu redă decât fișiere audio cu extensiile „.wma, .aac, .flac, .ogg și .mp3” cu un debit cuprins între 32 kbps și 320 kbps. De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate). Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.). Fișierele „.wma” trebuie să fie de tip wma 9 standard. Frecvențele de eșantionare compatibile sunt 32, 44 și 48 KHz.

Este recomandat să folosiți nume de fișiere cu mai puțin de 20 caractere, fără caractere speciale (de exemplu, " ? ; ù) pentru a evita problemele de citire sau de afișare.

Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

i Se recomandă folosirea cablului USB al dispozitivului portabil.

Pentru a putea reda un CDR sau CDRW inscripționat, la crearea CD-ului selectați standardele ISO 9660 nivelul 1, 2 sau Joliet, dacă este posibil.

Dacă CD-ul este inscripționat în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un disc, se recomandă să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (4x maximum) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al CD-urilor multisesiune, se recomandă standardul Joliet.

Telefon

Asociere cu telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că cere multă atenție din partea șoferului, asocierea unui telefon mobil Bluetooth al sistemului audio se va face **cu vehiculul oprit și cu contactul pus**.

i Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedură efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

! Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedură efectuată cu sistemul



Apăsați **„Telefon”** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL



Apăsați **„Căutare Bluetooth”**.

Sau



Selectați **„Căutare”**.
Este afișată lista telefoanelor detectate.

i Dacă procedura de împerechere eșuează, se recomandă dezactivarea și apoi reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.



Selectați din listă numele telefonului ales.

Partajare conexiune

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- **„Telefon”** (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- **„Streaming”** (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- **„Date internet mobil”**.

i Activarea profilului; pentru sistemul de navigație conectat este obligatorie activarea profilului „**Date internet mobil**”, după activarea partajării conexiunii pe smartphone.



Selectați unul sau mai multe profile.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.

i În funcție de tipul telefonului, e posibil să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Reconectare automată

i La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și, într-un interval de aproximativ 30 de secunde după punerea contactului, conexiunea se reface fără nicio acțiune din partea dvs. (Bluetooth activat).

Pentru a modifica profilul conexiunii:



Apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați butonul „detalii”.



Selectați unul sau mai multe profile.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.



Capacitatea sistemului de a se conecta la un singur profil depinde de telefon. În mod implicit se pot conecta toate cele trei profile.



Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați manualul telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.



Profilurile compatibile cu sistemul sunt: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP și PAN.

Pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară etc.), accesați pagina web a mărcii.

Gestionare telefoane asociate



Această funcție permite conectarea sau deconectarea unui dispozitiv periferic, precum și ștergerea unei asocieri.



Apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați pe denumirea telefonului ales din listă pentru a-l deconecta. Apăsați din nou pentru a-l conecta.

Ștergere telefon



Selecționați coșul de gunoi din colțul din dreapta sus al ecranului pentru afișarea unui coș de gunoi lângă telefonul ales.



Apăsați pe coșul de gunoi de lângă telefonul ales pentru a-l șterge.

Primire apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.



Apăsați scurt pe comanda de la volan **TEL** pentru a accepta un apel primit.

Și



Apăsați lung



pe comanda de la volan **TEL** pentru a respinge apelul.

Sau



Selecționați „Închidere”.

Efectuare apel



Utilizarea telefonului nu este recomandată în timpul conducerii vehiculului. Parcați vehiculul. Efectuați apelul utilizând comenzile de la volan.

Apelare număr nou



Apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL



Introduceți numărul de telefon utilizând tastatura digitală.



Apăsați „**Apelare**” pentru a iniția apelul.

Apelare contact



Apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL



Sau apăsați lung



pe comanda **TEL** de pe volan.

Selecționați „**Contact**”.

Selecționați contactul dorit din lista afișată.



Selecționați „**Apelare**”.

Apelare număr folosit recent



Apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Sau



Apăsați lung



butonul de pe volan.

Selecționați „**Apeluri**”.

Selecționați contactul dorit din lista afișată.

i Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Gestionare contacte/intrări



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Selecționați „**Contact**”.



Selecționați „**Creare**” pentru a adăuga un contact nou.

În fila „**Telefon**”, introduceți numerele de telefon ale contactului.

În fila „**Adresă**”, introduceți adresele contactului.

În fila „**Email**”, introduceți adresele de e-mail ale contactului.

i Funcția „**Email**” permite introducerea adreselor de e-mail ale contactelor, dar sistemul nu poate trimite e-mailuri.

Gestionare mesaje



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Mesaje**” pentru a afișa lista de mesaje.



Selecționați fila „**Toate**”, „**Trimise**” sau „**Primate**”.



Selecționați detaliul mesajului ales dintr-una dintre liste.



Apăsați „**Răspuns**” pentru a trimite un mesaj rapid stocat în sistem.



Apăsați „**Apelare**” pentru a iniția apelul.



Apăsați „**Redare**” pentru a asculta mesajul.

! Accesul la „**Mesaje**” depinde de compatibilitatea smartphone-ului și a întregului sistem.
În funcție de smartphone, accesarea mesajelor sau a e-mailului poate să dureze.

i Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate.
Consultați manualul smartphone-ului și întrebați operatorul la ce servicii de telefonie aveți acces.

Gestionare mesaje rapide



Apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Mesaje rapide**” pentru a afișa lista de mesaje.



Selectați fila „**În întârziere**”, „**Sosirea mea**”, „**Indisponibil**” sau „**Altul**” cu posibilitatea de a crea mesaje noi.



Apăsați „**Creare**” pentru a scrie un mesaj nou.



Selectați mesajul ales dintr-una din liste.



Apăsați „**Transfer**” pentru a selecta destinatarul(ii).



Apăsați „**Redare**” pentru a reda mesajul.

Gestionare e-mail



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Email**” pentru a afișa lista de mesaje.



Selectați fila „**Primite**”, „**Trimise**” sau „**Necitite**”.

Selectați mesajul ales dintr-una din liste.



Apăsați „**Redare**” pentru a reda mesajul.



Accesul la „**Email**” depinde de compatibilitatea smartphone-ului și a întregului sistem.

Setări

Setări audio



Apăsați „**Setări**” pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP



Selectați „**Setări audio**”.

Selectați „**Ambianțe**”.

Sau

„**Repartiție**”.

Sau

„**Sunet**”.

Sau

„**Volum voce**”.

Sau

„**Sonerie**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva reglajele.



Repartiția sunetului (sau spațializarea cu sistemul Arkamys®) este o procesare audio ce permite adaptarea calității sunetului în funcție de numărul pasagerilor din vehicul. Disponibilă exclusiv pentru configurația cu difuzoare față și spate.



Reglajele audio **Ambianțe** (6 ambianțe opționale) și **Frecvențe joase**, **Frecvențe medii** și **Frecvențe înalte** sunt diferite și independente pentru fiecare sursă audio. Activați sau dezactivați „**Lowdness**”. Setările pentru „**Repartiție**” (Toți pasagerii, Conducător și Numai în față) sunt comune pentru toate sursele. Activați sau dezactivați „**Sunete asociate cu tastatura**”, „**Volum corelat cu viteza**” și „**Intrare auxiliară**”.



Audio la bord: Arkamys® Sound Staging optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Setări profil

! Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea șoferului, reglajele trebuie să fie efectuate **cu vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau
SETUP

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiați **„Parametrare profil”**.

Selecțiați **„Profil 1”, „Profil 2”, „Profil 3”** sau **„Profil comun”**.



Apăsați acest buton pentru a introduce un nume de profil cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați pe **„OK”** pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a adăuga o fotografie de profil.



Introduceți un stick de memorie USB care conține fotografia, în portul USB.

OK

Selecțiați fotografia.

Apăsați **„OK”** pentru a accepta transferul fotografiei.

OK

Apăsați din nou **„OK”** pentru a salva setările.



Fotografia va fi plasată într-un pătrat; sistemul modifică fotografia inițială, în cazul în care aceasta are alt format.



Apăsați acest buton pentru a inițializa profilul selectat.



Inițializarea profilului selectat activează în mod implicit limba engleză.

Selecțiați un **„Profil”** (1, 2 sau 3) pentru a-i asocia **„Setări audio”**.



Selecțiați **„Setări audio”**.

Selecțiați **„Ambianțe”**.

Sau

„Balans”.

Sau

„Sunet”.

Sau

„Voce”.

Sau

„Sonerie”.

OK

Apăsați **„OK”** pentru a salva reglajele.

Modificare setări de sistem



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau
SETUP

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiați **„Configurare ecran”**.

Selecțiați **„Animație”**.



Activați sau dezactivați: **„Derulare automată text”**.

Selecțiați **„Luminozitate”**.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiați „**Administrare sistem**”.

Selecțiați „**Unități de măsură**” pentru a schimba unitățile de măsură corespunzătoare distanțelor, consumului de combustibil și temperaturii.

Selecțiați „**Parametri din uzină**” pentru a reveni la setările inițiale.

! Readucerea sistemului la setările din fabrică activează limba engleză în mod implicit.

Selecțiați „**Info. sistem**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.

Selectare limbă



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiați „**Limbă utilizată**” pentru a schimba limba.

Setare dată



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiați „**Setare oră-dată**”.

Selecțiați „**Data**”.



Apăsați acest buton pentru a defini data.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.



Selecțiați formatul de afișare a datei.



Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă „Sincronizarea cu GPS” este dezactivată.
Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Setare oră



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiați „**Setare oră-dată**”.

Selecțiați „**Oră**”.



Apăsați acest buton pentru a potrivi ora cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „OK” pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a defini fusul orar.



Selectați formatul de afișare a orei (12 h/24 h).



Activați sau dezactivați sincronizarea cu GPS (UTC).

OK

Apăsați „OK” pentru a confirma.



Sistemul nu gestionează automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).

Scheme de culori



Din motive de siguranță, procedura de schimbare a schemei de culori este posibilă numai cu **vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau
SETUP



Selectați „Teme ecran”.



Selectați din listă schema de culori, apoi apăsați „OK”.



La fiecare schimbare a schemei de culori, sistemul repornește, cu o afișare temporară a unui ecran negru.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

Navigation

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calculul rutei nu a reușit.	Criteriile de ghidare pot să fie în contradicție cu locația curentă (excluderea rutelor cu taxă pe un drum cu taxă).	Verificați setările pentru rută din meniul „Navigation”.
POI nu apar.	POI nu au fost selectate.	Selectați POI din lista de POI.
Avertizarea sonoră pentru „Zone periculoase” nu funcționează.	Avertizarea sonoră nu este activă sau volumul este prea mic.	Activați avertizarea sonoră din meniul „Navigation” și verificați volumul din setările audio.
Sistemul nu propune o ocolire a unui eveniment de pe traseu.	Criteriile de navigație nu iau în considerare mesajele TMC.	Selectați setarea pentru funcția „Informații din trafic” din lista de setări pentru traseu (fără, manual sau automat).
Primesc o alertă „Zonă de pericol” care nu se găsește pe traseul meu.	În afara navigației, sistemul anunță toate „Zonele periculoase” dintr-o zonă conică din fața vehiculului. Vă poate avertiza în legătură „Zonele periculoase” de pe drumurile apropiate sau paralele.	Faceți zoom pe hartă pentru a vedea poziția exactă cu „Zone de pericol”. Selectați „Pe traseu” pentru a primi doar indicațiile de navigație sau pentru a reduce perioada de avertizare.
Unele ambuteiaje de pe traseu nu sunt indicate în timp real.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a colecta informațiile de trafic.	Așteptați primirea acestora (afișarea pe hartă a pictogramelor de informații trafic).
	În unele țări, numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile din trafic.	Acest lucru este perfect normal. Sistemul depinde de informațiile din trafic disponibile.

Altitudinea nu este afișată.	La pornire, inițializarea GPS poate să dureze maximum 3 minute, pentru a recepționa corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului pentru a capta semnal GPS de la cel puțin 4 sateliți.
	În funcție de mediul geografic (tunel etc.) sau condițiile meteorologice, condițiile de recepție a semnalului GPS pot să varieze.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.
Sistemul de navigație nu mai este conectat.	În timpul pornirii și în anumite zone geografice, conexiunea poate fi indisponibilă.	Verificați dacă sunt activate serviciile conectate (reglaje, contract).

Radio

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea recepției postului de radio redat se deteriorează treptat sau posturile radio stocate nu funcționează (fără sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția „RDS” cu ajutorul meniului de comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunele, parcuri subterane etc.) blochează recepția, inclusiv în modul RDS.	Acest fenomen este normal și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie auto sau la intrarea într-o parcare subterană).	Verificați antena la un dealer.

Nu găsesc unele posturi de radio în lista posturilor recepționate. Denumirea postului de radio se schimbă.	Postul de radio nu mai este recepționat sau denumirea sa este schimbată în listă. Unele posturi de radio transmit alte informații în locul denumirii (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste detalii ca fiind denumirea postului de radio.	Apăsați butonul „Actualizare listă” din meniul secundar „Posturi de radio”.
---	--	--

Media

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Redarea din memoria USB începe cu o întârziere prea mare (aproximativ 2 – 3 minute).	Unele fișiere furnizate cu stickul de memorie pot încetini drastic accesul la citire (de 10 ori timpul din catalog).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu stickul de memorie și limitați numărul de subfoldere din arborescență.
CD-ul este scos de fiecare dată sau nu este redat.	CD-ul stă invers, nu poate fi citit, nu conține fișiere audio sau conține fișiere audio cu un format incompatibil cu sistemul audio. CD-ul a fost scris într-un format incompatibil cu playerul (udf etc.). CD-ul este protejat printr-un sistem antipiratare nerecunoscut de sistemul audio.	Verificați dacă CD-ul este introdus în player cu partea corectă în sus. Verificați starea CD-ului: acesta nu poate fi redat dacă este prea deteriorat. În cazul unui CD inscripționat, verificați conținutul acestuia: consultați recomandările din secțiunea „AUDIO”. Playerul de CD al sistemului audio nu citește DVD-uri. Din cauza calității insuficiente, anumite CD-uri inscripționate nu vor fi citite de sistemul audio.

Timpul de așteptare după introducerea unui CD sau conectarea unui stick de memorie USB este foarte lung.	După introducerea unei memorii noi, sistemul citește un anumit volum de date (director, titlu, artist etc.). Operația durează între câteva secunde și câteva minute.	Acest lucru este perfect normal.
Sunetul CD-ului este de calitate slabă.	CD-ul folosit este zgâriat sau de calitate slabă.	Introduceți CD-uri de bună calitate și depozitați-le în condiții potrivite.
	Reglajele audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt nepotrivite.	Readuceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta ambianța.
Anumite caractere din informațiile media redade nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu afișează anumite tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard în numele de piese și foldere.
Nu începe redarea fișierelor în streaming.	Dispozitivul conectat nu lansează automat redarea.	Pentru a începe redarea de pe dispozitiv.
Numele pieselor și timpul de redare nu sunt afișate pe ecranul de streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	

Telefon

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca funcția Bluetooth a telefonului să fie dezactivată sau ca acesta să nu fie vizibil.	Verificați ca funcția Bluetooth a telefonului să fie activată. Verificați în setările telefonului ca acesta să fie „vizibil pentru toți”.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteți să verificați compatibilitatea telefonului pe pagina de internet a mărcii (serviciile).
Volumul telefonului conectat prin Bluetooth este prea mic, nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem, cât și de telefon.	Măriți volumul sistemului audio, la maximum dacă este necesar, și măriți volumul telefonului, dacă este necesar.
	Zgomotul ambiental afectează calitatea apelului telefonic.	Reduceți zgomotul de fond (închideți geamurile, reduceți intensitatea ventilației, încetiniți etc.).
Unele contacte sunt dublate în listă.	Opțiunile de sincronizare sincronizează contactele de pe cartela SIM, cele de pe telefon, sau ambele. Dacă sunt selectate ambele modalități de sincronizare, este posibil ca unele dintre contacte să apară în dublu exemplar.	Selectați „Afișare contacte din cartela SIM” sau „Afișare contacte din telefon”.
Contactele sunt prezentate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de setările selectate, contactele pot fi transferate într-o anumită ordine.	Modificați setările de afișare a directorului telefonului.
Sistemul nu primește mesaje SMS.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de mesaje SMS către sistem.	

Setări

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
La schimbarea setării pentru înalte și bași, setarea egalizatorului este deselectedată. La schimbarea setării egalizatorului, setările pentru înalte și bași sunt resetate.	Selectarea unei setări a egalizatorului impune setările pentru înalte și bași și viceversa.	Modificați setările de înalte și bași sau cele de egalizator pentru a obține ambianța muzicală dorită.
La schimbarea setării de balans, distribuția este deselectedată. La schimbarea setării de distribuție, setarea de balans este deselectedată.	Selectarea unei setări de distribuție impune setările de balans și viceversa.	Modificați setarea de balans sau de distribuție pentru a obține calitatea dorită a sunetului.
Există o diferență de calitate sonoră între diferitele surse audio.	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate genera diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.	Verificați ca setările audio să fie adaptate la sursele ascultate. Se recomandă să setați funcțiile audio (Bas:, Înalte:, Balans) în poziția din mijloc, să selectați „Niciuna” la ambianța muzicală și să setați corecția de volum în poziția „Activ” în modul CD sau în poziția „Inactiv” în modul radio.
Atunci când motorul este oprit, sistemul se oprește după câteva minute de folosire.	Atunci când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare a bateriei. În starea normală de oprire, sistemul va trece automat în modul economie de energie, pentru a menține un nivel suficient de încărcare a bateriei.	Puneți contactul pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.
Nu se pot seta data și ora.	Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă sincronizarea cu GPS este dezactivată.	Meniul Setări/Optiuni/setarea Oră și dată. Selectați fila „Oră” și dezactivați sincronizarea cu sistemul GPS (UTC).

A

ABS	87
Accesorii	47, 84, 113
Acces si Pornire cu Maini Libere	41-42, 44, 112-113
Actionare geamuri	50
Actualizare data	38, 18, 31
Actualizare oră	38, 17, 31
AdBlue®	16, 25, 188-189
Aditiv motorina	14-15, 186-187
Aducere la zero a kilometrajului curent	27-28
Aducere la zero indicator de întreținere	23-24
Aeratoare	64
Aer conditionat	6, 65-66
Aer conditionat cu 2 zone	70
Aer conditionat manual	66-67, 69-70
Aer conditionat automat	67-69
Afaceri	233
Afisaj multifunctional (cu sistem audio)	30-32
Afisaj pe tabloul de bord	127
AFU	87
Airbaguri	18, 92, 94, 99
Airbaguri cortina	93-94
Airbaguri frontale	93-94, 99
Airbaguri laterale	93-94
Alarma	48-49
Alimentare rezervor de carburant	170-172
Amenajări interioare	58
Amenajări portbagaj	62
Antiblocare roți (ABS)	86-87
Antidemaraj electronic	44, 110
Antifurt / Imobilizare electronica	44
Antipatinare roți (ASR)	18, 86-89
Antiprindere	50, 71
Apel de asistentă	85-86
Apel de urgență	85-86
Aprindere automată a luminilor	74, 76, 78
Aprindere automată lumini de avarie	85
Asistentă la franarea de urgență	86-87, 148
Asistentă la franarea de urgență (AFU)	86
Asistentă la parcare	161-162, 164

Asistentă la parcare cu fata	156-157
Asistentă la parcare cu spatele	156-157
Asistentă la pornirea in panta	117-118
ASR	87
Autonomie AdBlue	25-26
Avertizare atentie conducator	149
Avertizare de depasire involuntara marcaj rutier (AFIL)	20
Avertizare de parasire a benzii de rulare	20, 150, 156

B

Bacuri de depozitare	62
Bancheta spate	56-58
Bare suport pe acoperiș	182
Baterie	181, 186, 215, 217-218
Baterie de telecomanda	44-46
Becuri	205
Becuri (inlocuire)	205-206, 209-210
Blocare centralizata deschideri	40, 42-43
Blocare deschideri	44
BlueHDI	25, 188, 220
Bluetooth (kit maini libere)	9-10, 13-14, 25-26
Bluetooth (telefon)	13-15, 25-27
Buson de rezervor de carburant	170-171

C

Cablu audio	9, 23
Cablu Jack	9, 23
Calculator de bord	28-30
Camera video de mers inapoi	158
Capac de protectie buson de carburant	170-171
Capacitate rezervor carburant	170-171
Capotă motor	183
Caracteristici tehnice	222-230

Carburant	6, 172
Caseta cu sigurante in compartimentul motorului	214
CD	9, 23-24
CD MP3	9, 23-24
CD player MP3	23
CDS	87
Centuri de siguranta	11, 90-91, 100
Cheie	39-42, 44-46
Cheie cu telecomandă	40, 42, 110
Cheie electronica	41-43
Cheie nerecunoscuta	113
Cheie uitata in contact	112
Chinga de fixare	62
Chinga superioara	102
Cititor USB	7, 9, 23
Claxon	86
Climatizare	69
Collision Risk Alert	16, 146-147
Comanda actionare geamuri	50
Comanda de avarie portbagaj	47
Comanda de avarie usi	44-45
Comanda de incalzire scaune	53
Comanda lumini	74
Comanda sistem audio de la volan	3, 3, 3
Comanda stergator geam	80-81, 83
Comenzi la volan	122-126
Comenzi vocale	5-10
Compartimente de depozitare	58-62
Compartiment motor	183
Completare AdBlue®	190-191
Comutare automata lumini de drum	21, 76-78
Conducere Eco (sfaturi)	6
Conducere economica	6
Conectare Jack	58, 8, 9, 23
Conector USB	58, 60, 7, 9, 23
Conexiune Apple CarPlay	12, 16
Conexiune Bluetooth	10, 13-15, 19, 25-27
Conexiune MirrorLink	11-12, 17
Conexiune retea Wi-Fi	20

Configurare vehicul.....	30-34, 36
Consum carburant.....	6
Consum ulei.....	184-185
Contact.....	69, 112-113, 28
Contor de kilometri zilnic.....	27-28
Controale.....	183, 186-188
Control de stabilitate remorca (TSM).....	89
Control dinamic al stabilitatii (CDS).....	18, 86-89
Control Inteligent al Tractiunii.....	87
Control nivel ulei motor.....	24-25
Control presiune (cu kit).....	194, 196-200
Copii.....	104
Copii (siguranta).....	107
Cotiera fata.....	59-60
Cotieră.....	58
Cotieră spate.....	61
Covorase de podea.....	59
Cric.....	193-194, 201, 9, 23
Cutie de viteze automata.....	6, 22, 118-129, 187
Cutie de viteze manuala.....	6, 118, 128-130, 187
Cutie de viteze pilotata.....	6

D

DAB (Transmisie Audio Digitala) - Radio digital.....	6-7, 8, 22
Data (setare).....	30-32, 38, 18, 31
Deblocare deschideri.....	40-41
Deblocare usi.....	40-41, 46
Degivrare.....	66, 70-71
Degivrare luneta.....	55
Delestare (mod).....	181
Demontarea unei roti.....	202, 204-205
Demontare covoras de podea.....	59
Denon (sistem audio).....	63
Deplasari in strainatate.....	75
Deschidere capotă motor.....	183
Deschidere portbagaj.....	40-41, 47

Detectarea neatenției.....	149
Detectare pneu dezumflat.....	14, 166, 168, 197
Detectare pneu dezumflat (detectare).....	166
Dezaburire.....	66, 70
Dezaburire spate.....	55
Dimensiuni.....	231-232
Diode electroluminiscente - LED.....	76
Discuri de frana.....	187-188
Dispozitiv Apple®.....	9, 10, 24
Dispozitiv de remorcare.....	89, 109-110, 174
Dispozitiv de remorcare cu sfera demonabila.....	175-180

E

Economie de energie (mod).....	181
Ecran in tabloul de bord.....	28-29
Ecran monocrom.....	30-32
Ecran multifunctional (cu sistem audio).....	30-32, 4
Ecran tactil.....	32, 168, 1, 1
Ecran tactil ~ Tableta tactila.....	34, 36
Elemente de identificare.....	233
ESC (program de stabilitate electronica).....	86
Etichete de identificare.....	233

F

Faruri (reglaje).....	79-80
Faruri cu halogen.....	79, 205-207
Filtru de aer.....	186-187
Filtru de motorina.....	184
Filtru de particule.....	186-187
Filtru de ulei.....	187
Filtru habitaculu.....	65, 186-187
Frana de stationare.....	114, 187-188
Frana de stationare electrica.....	12-14, 18-19, 114-117

Franare automata de urgenta.....	16, 146, 148
Franare dinamica de siguranta.....	114-117
Frână de siguranță activă.....	16, 146, 148
Frâne.....	10, 187-188
Frecventa (radio).....	21-22
Funcție autostrada (semnalizatoare de directie).....	79
Funcție dinamica (sport).....	126-127
Funcție masaj.....	54

G

G.P.S.....	12
------------	----

I

Identificare vehicul.....	233
Iluminare.....	73
Iluminat de ambianta.....	73
Iluminat de conducere.....	74
Iluminat de insotire.....	40, 78
Iluminat de primire.....	78-79
Iluminat interior.....	72-73
Iluminator portbagaj.....	62
Incarcare.....	6
Incarcarea bateriei.....	216-217
Incarcare baterie.....	216-217
Inchidere portbagaj.....	40, 47
Inchidere usi.....	40, 42-43, 46
Indicator de autonomie AdBlue®.....	25
Indicator de intretinere.....	23
Indicator de nivel ulei motor.....	24-25
Indicator de schimbare treapta.....	127
Indicator de temperatura lichid de racire.....	23-24
Indicator nivel carburant.....	170-171
Inel de remorcare.....	62
Inele de ancorare.....	62

Informatii trafic (TA)	5
Informatii trafic (TMC).....	13
Înlocuirea unei roti	193-194, 201-202
Înlocuirea unui bec.....	205-206, 209-210
Înlocuire baterie de telecomanda	45-46
Înlocuire becuri	205-206, 209-210
Înlocuire filtru ulei.....	187
Înlocuire sigurante fuzibile.....	211-213
Instrumente	193-194, 201
Întretinere curenta.....	6
ISOFIX	104
ISOFIX (puncte de fixare).....	102-103

Î

Încălzire	6, 64, 66-67, 69
Înlocuire filtru de aer	186-187
Înlocuire filtru habitacul	186-187

J

Joja de ulei	24-25, 184-185
--------------------	----------------

K

Kilometraj total	27-28
Kit de depanare provizorie pneu	62, 193, 193-194, 196-200, 197-200
Kit mâini libere	9-10, 13-14, 25-26

L

Lamelă de stergător de geam (înlocuire).....	81-82
Lanturi pentru zapada.....	167, 173
LED - Diode electroluminiscente.....	76
Limitator de viteză.....	130, 132-135
Localizare vehicul	40
Lombar	52, 54
Lumini avarie	62, 84-85
Lumini de avarie.....	62, 84-85
Lumini de ceata spate.....	20, 74, 74-75, 209-210
Lumini de citit harta.....	72
Lumini de drum	21, 206-208
Lumini de întâlnire.....	21, 206-207
Lumini de mers înapoi.....	209-210
Lumini de placă de înmatriculare.....	211
Lumini de stop.....	209-210
Lumini de zi	74, 76, 206, 208
Lumini laterale.....	79
Lumini poziție	76, 206, 208-210
Lumini semnalizatoare de direcție	79, 206, 208-210
Lumini semnalizatoare de direcție laterale.....	208
Luminozitate	16
Luneta (degivrare).....	70-71

M

Maneta de viteză	6
Maneta de viteză cutie automată	119-123, 125
Martor de airbaguri	18
Martor de preîncălzire motor Diesel	17
Martor frână de staționare	10
Martori	10
Martori de avertizare.....	9-10
Martori de funcționare	10
Martori de stare.....	10
Martori luminosi	9
Martor nivel minim de carburant.....	11
Martor service.....	12

Martor sistem de frânare	10
Mase	221
Mediu.....	6, 46
Memorarea pozițiilor de condus	53
Memorarea unei viteze	130
Meniu.....	12
Meniu general	4
Meniuri (audio)	4-5, 3-5
Mesaje	28
Mesaje rapide	28
Mod delestare	181
Mod economie de energie	181
Montare bare de acoperiș.....	182
Motor benzina	172, 183, 222-226
Motor Diesel	17, 172, 220, 227-230
Motorizări	221-230

N

Navigators Internet	16
Neutralizare airbag pasager	93, 99
Neutralizare ASR/CDS (ESC)	88
Nivel de aditiv motorină	186-187
Nivel de lichid de frână	185
Nivel de lichid de spălare geamuri	81, 186
Nivel de lichid de spălare proiectoare	81, 186
Nivel de ulei.....	24-25, 184-185
Nivel lichid de răcire	23-24, 185-186
Nivel minim carburant.....	170-171
Niveluri și verificări.....	183-186

O

Obturator amovibil (parazapada).....	173-175
Oprire de urgență.....	113
Oprire motor.....	110-111
Oprire vehicul.....	12-14, 18-19, 112-113, 119-126
Ora (setare).....	30-32, 38, 17, 31

P

Pachet Driver Sport.....	126-127
Pack Dynamique.....	126-127
Pana de carburant (Diesel).....	220
Pana pneu.....	194, 196-200
Panou de mascare bagaje.....	61-62, 61-63
Parametrare echipamente.....	30-34, 36
Parametrii sistemului.....	16, 30
Pavilion panoramic.....	71
PEUGEOT Connect Nav.....	1
PEUGEOT Connect Radio.....	1
Placuta de identificare constructor.....	233
Placute de frana.....	187-188
Plafoniere.....	72
Plasa de retinere obiecte inalte.....	64
Pneuri.....	6, 188
Poluga manualnog menjača.....	118
Pompa de reamorsare.....	220
Pornire.....	215
Pornirea motorului.....	110-111
Pornirea unui motor Diesel.....	172
Pornirea vehiculului.....	12-14, 18-19, 112-113, 119-126
Pornire de avarie.....	113, 215
Portbagaj.....	40, 47
Post de radio.....	4, 6, 21-22
Pozitii de conducere (memorare).....	53
Preincalzire Diesel.....	17
Presiune in pneuri.....	188, 197, 205, 233
Pretensionare pirotehnica (centuri de siguranta).....	91

Priza 220 V.....	60
Priza 230 V.....	58
Priza auxiliara.....	8, 9, 23
Priza de accesorii 12 V.....	58, 60, 62
Prize audio.....	60
Profile.....	16, 30
Program de stabilitate electronica (ESC).....	86-87, 89
Proiectoare anticeata fata.....	74-75, 207
Protectie copii.....	93, 95-96, 99, 101-102, 104-105, 107
Protectie impotriva temperaturilor foarte scazute.....	173-174
Punct de masa detasat.....	183
Puncte de fixare ISOFIX.....	102-103
Punere sub contact.....	113

R

Rabaterea scaunelor spate.....	57-58
Radio.....	4-5, 6, 9, 21, 24
Radio digital - DAB (Transmisie Audio Digitala).....	6, 8, 22
Ramificatii ecran.....	12
RDS.....	7, 21-22
Reamorsare circuit carburant.....	220
Recirculare aer.....	67-69
Recomandari de conducere.....	109-110
Recunoastere limita de viteza.....	131-132
REF.....	87
Regenerare filtru de particule.....	187
Reglaj lombar.....	52
Reglaj temperatură.....	66-69
Reglarea proiectoarelor pe verticala.....	80
Reglare debit de aer.....	66-69
Reglare prin recunoasterea limitei de viteza.....	132-133
Reglare proiectoare.....	79-80

Reglare repartitie aer.....	67-69
Reglare scaune.....	51-53
Reglare tetiere.....	51
Reglare unghi spătar.....	52
Reglare volan in inaltime si profunzime.....	55
Regulator de viteza.....	130, 132-133, 135-141, 144-145
Regulator de viteza adaptiv.....	139
Regulator de viteza adaptiv cu functie Stop.....	132-133, 138-141, 144
Reinitializarea telecomenzii.....	45-46
Reinitializare detectare pneu dezumflat.....	167
Remontarea unei roti.....	202, 204-205
Remorca.....	89, 109-110, 174
Remorcarea unui vehicul.....	218-219
Reostat de iluminat.....	28
Repartitor electronic de franare (REF).....	86-87
Reper culoare vopsea.....	233
Retrovizoare exterioare.....	55, 154-155
Retrovizor interior.....	56
Revizii.....	6, 23
Rezervor de carburant.....	170-171
Rezervor de spalare geamuri.....	186
Rezervor spalare proiectoare.....	186
Roată de rezervă.....	62, 188, 193-194, 201-202

S

Sarcini remorcabile.....	221
Saturarea filtrului de particule (Diesel).....	187
Scaune copii clasice.....	100
Scaune cu comenzi electrice.....	52-53
Scaune fata.....	51-53
Scaune incalzite.....	53
Scaune ISOFIX pentru copii.....	102, 104-105
Scaune pentru copii.....	91, 95-96, 100-101, 107
Scaune spate.....	56-58

Schimbarea unei lamele de stergator de geam.....	81-82
Schimbarea unei siguranțe.....	211-214
Schimb ulei.....	184-185
SCR (Reductie Catalitica Selectiva).....	188
Scule.....	193, 201
Selector de carburant.....	171
Selector de viteze.....	122-126
Senzor de lumină.....	65
Serie vehicul.....	233
Setarea datei.....	30-32, 38, 18, 31
Setare ora.....	30-32, 38, 17, 31
Sfera demontabila fara scule.....	175-180
Siguranța copii.....	93, 95-96, 99, 101, 104-105, 107
Siguranțe fuzibile.....	211-214
Sinscronizare telecomandă.....	45-46
Sistem activ de supraveghere a unghiului mort.....	156
Sistem antipoluare SCR.....	188
Sistem control traiectorie.....	86-87
Sistem de asistare la franare.....	86
Spalare proiectoare.....	81
Spalator de gramuri.....	81
Spalator de luneta.....	81
Stergator de geam.....	20, 80, 83
Stergator de luneta.....	81
Stergere automata a geamurilor.....	81, 83
Stop & Start.....	20, 30, 66, 70, 128-130, 171, 183, 186, 215, 217
Streaming audio Bluetooth.....	9, 9, 24
Superblocare.....	40-42
Suport de bicicleta.....	47
Suport de pahare.....	58
Supraveghere unghiuri moarte.....	154-155

T

Tabele cu motorizări.....	222-230
Tabele cu siguranțe.....	211-214
Tablou de bord.....	8
Telecomanda.....	39-44
Telefon.....	9-10, 12, 13-16, 25-29
Telefon Bluetooth cu recunoastere vocala.....	13
Temperatura lichidului de răcire.....	23-24
Tetiere fata.....	51
Tetiere spate.....	57-58
Tija de capota motor.....	183
TMC (Informatii trafic).....	13
Torpedo cu refrigerare.....	58
Transperant de acoperis panoramic.....	71
Transport obiecte lungi.....	61
Trapa pentru schiuri.....	61
Triunghi de semnalizare.....	62

U

Ulei motor.....	184-185
Umflare ocazională (cu kit).....	194, 196-200
Umflare pneuri.....	188
USB.....	60, 7, 9, 23-24
Usi.....	46
Utilaj de bord.....	193-194

V

Ventilatie.....	64-67, 69
Ventilație.....	6
Verificare niveluri.....	184-186
Verificări curente.....	186-188
Versiune de Afaceri.....	233
Visiopark 1.....	158
Volan (reglare).....	55

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta și că la fabricarea produselor pe care le comercializează sunt utilizate materiale reciclate.

Reproducerea sau traducerea acestui document, chiar și parțială, este interzisă fără autorizarea scrisă a companiei Automobiles PEUGEOT.



PEUGEOT



AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON
<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S.NANTERRE : 552 144 503

Tipărit în UE
Roumain

03-18

